

# Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: [info@uradni-list.si](mailto:info@uradni-list.si)

Št. **125** Ljubljana, torek **16. 12. 2003**

Cena **1540 SIT** ISSN **1318-0576** Leto **XIII**

## MINISTRSTVA

### **5358. Pravilnik o pogojih za odobritev vzrejališč čebeljih matic, testnih postaj in priznanje drugih organizacij v čebelarstvu ter o pogojih glede reje in prometa s čebeljim plemenskim materialom**

Na podlagi petega odstavka 48. člena, tretjega odstavka 54. člena, desetega odstavka 61. člena, tretjega odstavka 62. člena, petega odstavka 68. člena, tretjega odstavka 70. člena, tretjega odstavka 96. člena in drugega odstavka 98. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02 in 110/02 – ZUreP-1 in 110/02-ZGO-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

### **PRAVILNIK**

#### **o pogojih za odobritev vzrejališč čebeljih matic, testnih postaj in priznanje drugih organizacij v čebelarstvu ter o pogojih glede reje in prometa s čebeljim plemenskim materialom**

#### **I. SPLOŠNE DOLOČBE**

##### **1. člen**

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik ureja organizacijske, kadrovske in tehnične pogoje za odobritev organizacij iz 96. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1; v nadaljnjem besedilu: zakon), njihove naloge in postopek odobritve ter organizacijske, kadrovske in tehnične pogoje za priznanje drugih organizacij v čebelarstvu iz 98. člena zakona ter njihove naloge in postopek priznanja. Ta pravilnik ureja tudi natančnejše pogoje za rejo čebel in promet s čebeljim plemenskim materialom zaradi varovanja obstoja avtohtone kranjske čebele in njenih ekotipov na območju Republike Slovenije.

##### **2. člen**

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. testna postaja v čebelarstvu (v nadaljnjem besedilu: testna postaja) je odobrena organizacija, ki izvaja preizkuse proizvodnih in drugih lastnosti čebel na območju ene ali več občin ali upravnih enot, upoštevajoč razmejitve območij glede na posamezni ekotip kranjske čebele;

2. matičarji so plemenske družine, iz katerih se odvzema čebelje ličinke oziroma zrele matičnike z namenom pridobivanja plemenskega materiala;

3. trotarji so plemenske čebelje družine, namenjene vzreji trotoev; praviloma so na plemenilnih postajah označeni z izvorno rodovniško številko skupne matere;

4. vzrejevalec čebeljih matic je fizična ali pravna oseba, ki se ukvarja z organizirano vzrejo matic z namenom oddaje vzrejenih matic v promet;

5. razmnoževanje čebeljih matic je postopek vzreje in opravitve matic pri vzrejevalcu čebeljih matic ne glede na dajanje v promet;

6. čebelnjak je objekt za rejo čebel in je urejen prostor z naseljenimi čebeljimi panji. V smislu tega pravilnika je čebelnjak tudi geografsko zaokrožen kmetijski, gozdni ali urbani prostor, na katerem so postavljeni prosto stoječi čebelji panji. Čebelnjak so tudi postavljene premične prevozne enote z naseljenimi čebeljimi panji in postavljeni stalni objekti z naseljenimi čebeljimi panji;

7. ekotip je genetska prilagoditev čebel določenemu področju ali okolju.

#### **II. ODOBRENE ORGANIZACIJE V ČEBELARSTVU**

##### **3. člen**

(odobrene organizacije v čebelarstvu)

Odobreni organizaciji v čebelarstvu, urejeni s tem pravilnikom, sta testna postaja in vzrejališče čebeljih matic.

##### **1. Testna postaja**

##### **4. člen**

(pravno-organizacijska oblika)

(1) Testna postaja izkaže pravno-organizacijsko obliko, ki ji omogoča nastopanje v pravnem prometu:

– z izpiskom iz sodnega registra, če je gospodarska družba, samostojni podjetnik posameznik, zadruga ali pravna oseba javnega prava;

– z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi pravne osebe javnega prava, kadar zakon ne določa, da se vpiše v sodni register;

– z izpiskom iz uradnega registra ali evidence, v katero je vpisana, če je pravna oseba zasebnega prava;

– z izpiskom iz vpisnika samostojnih podjetnikov posameznikov pri Davčni upravi Republike Slovenije, če je samostojni podjetnik posameznik.

(2) Z izpiskom, z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi iz prejšnjega odstavka testna postaja hkrati izkaže tudi, da lahko opravlja dejavnosti iz predpisa, ki ureja metode za merjenje in ocenjevanje proizvodnih in drugih lastnosti ter metode za napovedovanje genetskih vrednosti za plemensko kranjsko čebelo.

## 5. člen

(pogoji za odobritev testne postaje)

Testna postaja mora za odobritev izpolnjevati zlasti naslednje pogoje:

- da razpolaga z najmanj 300 čebeljimi družinami na zaokroženem teritorialnem območju ene ali več občin;
- da ima v lasti ali da na podlagi pogodbe s čebelarji zagotovi potrebno število čebelnjakov, kjer se izvajajo preizkusi proizvodnih in drugih lastnosti čebeljih družin, oziroma določenega ekotipa čebel;
- da ima zakonitega zastopnika testne postaje;
- da izpolnjuje tehnične pogoje za rejo čebel;
- da izpolnjuje tehnične pogoje za izvajanje posameznih preizkusov, potrebnih za selekcijo čebel;
- da ima urejen pašni red in kataster čebelje paše, s katerim zagotavlja kontroliran izvor troto v glavnem času praha čebeljih matic, to je od 1. maja do 30. junija;
- da zagotavlja primerljive pogoje za vse čebelje družine v preizkusu;
- da ima merilno in laboratorijsko opremo, ki je potrebna za izvajanje preizkusov;
- da izvaja sprotno pošiljanje podatkov v času izvajanja preizkusa priznani rejski organizaciji, za katero opravlja preizkus čebeljih družin oziroma določenega ekotipa čebel;
- da zagotavlja arhiviranje podatkov za obdobje najmanj petih let po zaključku vsakega posameznega testiranja;
- da ima usposobljenega strokovnega vodjo testne postaje, ki izpolnjuje pogoje iz prvega odstavka 101. člena zakona ali pa ima strokovni naziv mojster čebelarstva.

## 6. člen

(vloga za odobritev testne postaje)

(1) Za odobritev testne postaje je treba ministrstvu, pristojnemu za živinorejo (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo), predložiti vlogo, ki vsebuje:

- ime, sedež in pravno-organizacijsko obliko organizacije;
- območje delovanja z navedbo občin ali upravnih enot;
- registrske oznake čebelnjakov, kjer se izvajajo testiranja;
- seznam odobrenih vzrejališč čebeljih matic, ki pogodbeno sodelujejo s testno postajo;
- osebno ime in naslov zakonitega zastopnika organizacije in strokovnega vodje testne postaje;
- najmanjše in največje število čebeljih družin, vključenih v posamezna testiranja;
- navedbo merilne in laboratorijske opreme, ki je na testni postaji na voljo za izvajanje testiranja;
- opis pošiljanja podatkov priznani rejski organizaciji v času izvajanja testiranja;
- opis načina zagotavljanja veterinarskih ukrepov in preventivnega zdravstvenega varstva čebel v testni postaji;
- dokazilo o usposobljenosti strokovnega vodje testne postaje za izvajanje preizkusov z navedbo strokovnih referenc;
- poimenski seznam vseh zaposlenih na testni postaji, z opisom delovnih mest in specifikacijo strokovne izobrazbe;
- strokovno mnenje Kmetijskega inštituta Slovenije o izpolnjevanju pogojev za odobritev testne postaje iz prejšnjega člena ter o ustreznosti dokumentov in prilog iz tega člena.

(2) Če vlogo za odobritev testne postaje vloži Kmetijski inštitut, poda strokovno mnenje o izpolnjevanju pogojev komisija, ki jo v postopku odobritve imenuje minister, pristojen za živinorejo (v nadaljnjem besedilu: minister).

## 7. člen

(vpis testne postaje v register)

Pri vpisu testne postaje v register se navedejo zlasti naslednji podatki:

- področje in območje delovanja;
- ime in sedež testne postaje;
- število čebelnjakov, vključenih v delo testne postaje;
- število čebeljih družin, vključenih v izvajanje testiranja;
- številka in datum odločbe o odobritvi testne postaje;
- obdobje veljavnosti odobritve.

## 2. Odobreno vzrejališče čebeljih matic

## 8. člen

(pogoji za odobritev vzrejališč čebeljih matic)

(1) Odobrena vzrejališča čebeljih matic se glede na to, kateri tip matic vzrejajo, delijo na vzrejališča rodovniških in na vzrejališča gospodarskih matic.

(2) Vzrejališče čebeljih matic mora poleg pogojev, ki jih določa zakon za odobritev in delovanje, izpolnjevati tudi naslednje pogoje:

- da ima na razpolago najmanj dva čebelnjaka, na dveh ločenih stojiščih, vsako z najmanj 20 čebeljimi družinami, skupaj 40 čebeljih družin, stojišči morata biti med seboj oddaljeni najmanj 3 km. Stojišča se razdelijo na najmanj eno vzrejno in eno selekcijsko;
- da so zagotovljeni veterinarski ukrepi in preventivno zdravstveno varstvo čebel;
- da ima ustrezne objekte in prostore za vzrejo čebeljih matic v skladu z dobro čebelarsko prakso;
- da ima potrebno opremo, ki zagotavlja vzrejo najmanj 300 matic na leto v skladu z rejskim programom;
- da vse čebelje družine po morfoloških in etoloških lastnostih ustrezajo pogojem za vpis v izvorno rodovniško knjigo;
- da so okrog vzrejnega stojišča za vzrejo rodovniških matic v krogu s polmerom 6000 m v drugih čebelnjakih nameščene samo avtohtone kranjske čebele;
- da so okrog vzrejnega stojišča za vzrejo gospodarskih matic v krogu s polmerom 3000 m v drugih čebelnjakih nameščene samo avtohtone kranjske čebele;
- da ima čebelar vzrejevalec matic najmanj poklicno kvalifikacijo čebelar/čebelarka ali da je čebelar vzrejevalec matic vzrejal matice na odobrenem vzrejališču matic najmanj 10 let pred oddajo vloge za odobritev.

(3) Ne glede na določbe šeste in sedme alinee prejšnjega odstavka, je lahko razdalja krajša v primeru za čebele neprehodnih naravnih ovir, v skladu s prvim odstavkom 24. člena tega pravilnika.

(4) Čebelar vzrejevalec se mora tudi dodatno strokovno usposabljanje in pridobivati specializirana znanja s področja vzreje čebeljih matic v skladu s potrjenim rejskim programom.

## 9. člen

(objekti in prostori)

(1) Objekti na vzrejališču čebeljih matic morajo biti zgrajeni oziroma razporejeni tako, da je vzrejevalcu matic omogočen redni pregled čebeljih družin in izvajanje tekočih strokovnih opravil. Za zaščito pred piki čebel ter za druge potrebe prve pomoči morata biti zaščitna obleka in omarica prve pomoči nameščeni na vidnem in dostopnem mestu.

(2) Čebelnjaki, kjer se vzreja matice, morajo biti zračni in primerno osvetljeni ter urejeni v skladu z dobro čebelarsko prakso. Prostor za prenos ličink iz satov v matične lončke mora biti primerno osvetljen z možnostjo regulacije temperature in vlage.

## 10. člen

(naloge odobrenega vzrejališča čebeljih matic)

Naloge odobrenega vzrejališča čebeljih matic so zlasti:

- vzreja čebeljih matic v skladu z rejskim programom za kranjsko čebelo;
- pridobivanje semena trotoev;
- izvajanje prometa s čebeljim plemenskim materialom v skladu z zakonom, tem pravilnikom in rejskim programom za kranjsko čebelo;
- preprečevanje parjenja v sorodstvu in v povezavi s tem ugotavljanje pojava presledkaste zalege kot posledice parjenja v sorodstvu;
- posredovanje podatkov organizacijam v živinoreji iz 84. člena zakona na predpisan način.

## 11. člen

(evidenca, dokumentacija in poročanje, preverjanje)

(1) Vzrejevalec čebeljih matic (v nadaljnjem besedilu: vzrejevalec) mora natančno izpolniti zootehniški dokument Knjiga obvezne evidence podatkov na odobrenih vzrejališčih čebeljih matic za vpis v izvorno rodovniško knjigo za plemenske kranjske čebele (v nadaljnjem besedilu: evidenca matic), ki je kot priloga sestavni del tega pravilnika.

(2) Evidenca matic se vodi v originalu in dveh kopijah. Original zadrži vzrejevalec matic za svoj arhiv. Eno kopijo priloži maticam neposredno pred oddajo v promet, drugo pa posreduje priznani rejski organizaciji v čebelarstvu najpozneje do 30. oktobra v tekočem letu. Ne glede na število matic, ki so dane v promet, se za vsakega kupca oziroma pošiljko posebej izda zootehniški dokument iz prejšnjega odstavka.

(3) Pristojna priznana rejska organizacija založi in izda zootehniški dokument evidenca matic iz priloge tega pravilnika ter vodi evidenco o izdanih in uporabljenih zootehniških dokumentih.

(4) Priznana rejska organizacija je dolžna posredovati podatke iz priloge odobreni testni postaji za vzrejališča čebeljih matic z njenega območja delovanja do 30. novembra v tekočem letu.

(5) Do 30. aprila tekočega leta morata delovanje vzrejališča čebeljih matic skupaj strokovno pregledati priznana rejska organizacija in testna postaja v sodelovanju z drugimi priznanimi organizacijami in testno postajo, če je vzrejališče vključeno v delovanje testne postaje. Pri pregledu se ugotovi:

- če so izpolnjeni pogoji, določeni z 8. členom tega pravilnika;
- če vzrejevalec redno vodi Evidenco matic plemenske kranjske čebele iz Republike Slovenije;
- če ima vzrejevalec izbrane matičarje in trotarje za potrebe vzreje v tekočem letu;
- če je zdravstveno stanje čebel v vzrejališču v tekočem letu ustrezno.

(6) Priznana rejska organizacija pripravi poročilo o rezultatih pregleda iz prejšnjega odstavka in ga posreduje na ministrstvo do 30. maja tekočega leta.

(7) Kadar je izdana posameznemu vzrejališču odločba o prepovedi prometa s čebeljimi maticami in drugim plemenskim materialom, opravita rejska organizacija in testna postaja pregled vzrejališča v skladu s petim odstavkom tega člena tudi po 30. aprilu tekočega leta. Poročilo iz prejšnjega odstavka posreduje priznana rejska organizacija na ministrstvo v roku 30 dni od opravljenega pregleda.

## 12. člen

(postopek)

(1) Vzrejevalec, ki je lastnik, imetnik oziroma zakupnik vzrejališča čebeljih matic, vloži vlogo za odobritev vzrejališča čebeljih matic na ministrstvo.

(2) Po preveritvi pogojev izda ministrstvo odločbo o odobritvi vzrejališča čebeljih matic za obdobje petih let.

(3) En izvod odločbe vroči ministrstvo vlagatelju, en izvod pristojni območni enoti Veterinarske uprave Republike Slovenije, en izvod priznani rejski organizaciji v čebelarstvu, s katero ima vzrejališče čebeljih matic sklenjeno pogodbo, en izvod zadrži ministrstvo.

(4) Na podlagi poročila iz šestega odstavka prejšnjega člena izda ministrstvo vzrejališču čebeljih matic, ki v tekočem letu ne izpolnjujejo vseh pogojev, odločbo o prepovedi prometa s čebeljimi maticami in drugim plemenskim materialom do odprave ugotovljenih pomanjkljivosti in nepravilnosti.

## 13. člen

(vloga za odobritev vzrejališča čebeljih matic)

(1) Za odobritev vzrejališča čebeljih matic je treba na ministrstvo vložiti vlogo, ki vsebuje naslednje podatke:

- naslov vzrejališča čebeljih matic;
- ime in priimek vzrejevalca;
- navedbo registrske oznake čebeljakov namenjenih vzreji matic;
- pisno izjavo organizacije v živinoreji iz 86. ali 98. člena zakona, da so na vzrejališču čebeljih matic izključno matice avtohtone kranjske čebele;
- skico tlorisa objekta ali več objektov, kjer se bodo vzrejele in prašile čebelje matice;
- predvideno število vzrejenih matic z navedbo tipa: rodovniške ali gospodarske matice;
- opis načina zagotavljanja veterinarskih ukrepov in preventivnega zdravstvenega varstva čebel v vzrejališču čebeljih matic;
- kopijo veljavne pogodbe, ki ureja dobavo predpisanih obrazcev in poročanje o vzrejenih maticah, sklenjene z organizacijo v živinoreji iz 86. člena zakona najmanj za obdobje odobritve vzrejališča čebeljih matic;
- dokazilo o usposobljenosti iz osme alineje prvega odstavka 8. člena tega pravilnika;
- strokovno mnenje organizacije v živinoreji iz 86. ali 98. člena zakona o izpolnjevanju pogojev iz 8. člena tega pravilnika ter o ustreznosti objektov in prostorov v skladu z 9. členom tega pravilnika, ki ne sme biti starejše od šestih mesecev.

(2) Ne glede na določbe devete alineje prejšnjega odstavka dokazila o usposobljenosti niso dolžni predložiti vzrejevalci, ki so v skladu s predpisi, vzrejali matice na odobrenem vzrejališču matic najmanj 10 let pred oddajo vloge za odobritev, kar pisno potrdi organizacija v živinoreji iz 86. ali 98. člena zakona ob izdaji strokovnega mnenja iz desete alineje prejšnjega odstavka.

## 14. člen

(vpis vzrejališča čebeljih matic v register)

Pri vpisu vzrejališča čebeljih matic v register se navedejo zlasti naslednji podatki:

- ime in priimek nosilca vzrejališča čebeljih matic;
- naslov vzrejališča čebeljih matic;
- registrska oznaka čebeljakov vključenih v vzrejo matic;
- tip matic, za katerega je vzrejališče odobreno;
- obdobje odobritve vzrejališča;
- številka in datum odločbe o odobritvi vzrejališča čebeljih matic.

## III. DRUGE PRIZNANE ORGANIZACIJE NA PODROČJU ČEBELARSTVA

## 15. člen

(pravno-organizacijska oblika)

(1) Druga organizacija v čebelarstvu izkaže pravno-organizacijsko obliko, ki ji omogoča nastopanje v pravnem prometu:

- z izpiskom iz sodnega registra, če je gospodarska družba, samostojni podjetnik posameznik, zadruga ali pravna oseba javnega prava;
- z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi pravne osebe javnega prava, kadar zakon ne določa, da se vpiše v sodni register;
- z izpiskom iz uradnega registra ali evidence, v katero je vpisana, če je pravna oseba zasebnega prava;
- z izpiskom iz vpisnika samostojnih podjetnikov posameznikov pri Davčni upravi Republike Slovenije, če je samostojni podjetnik posameznik.

(2) Z izpiskom, z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi iz prejšnjega odstavka druga organizacija v čebelarstvu hkrati izkaže tudi, da lahko opravlja dejavnosti iz prvega odstavka 98. člena zakona.

## 16. člen

(naloge druge priznane organizacije v čebelarstvu)

Druga priznana organizacija v čebelarstvu v skladu z 98. členom zakona izvaja posamezne naloge potrjenega rejskega programa na celotnem območju Republike Slovenije. Te naloge so zlasti:

- izvajanje odbire čebel oziroma izdajanje strokovnega mnenja o izboru matičarjev in trotarjev v tekočem letu na vzrejališčih čebeljih matic;
- izvajanje molekularnih genetskih testov čebel;
- izvajanje analiz morfoloških lastnosti čebel;
- meritve proizvodnih lastnosti;
- vodenje preizkusov v pogojih reje;
- laboratorijski preizkusi;
- vodenje podatkovnih zbirk;
- spremljanje proizvodnosti čebeljih družin;
- vrednotenje genetskih vrednosti;
- obdelava podatkov in interpretacija rezultatov;
- razvoj in vzdrževanje enotnega informacijskega sistema v čebelarstvu;
- razvoj preizkusov in metod za izvajanje rejskega programa;
- izdajanje predpisanih zootehniških dokumentov;
- organizacija in vodenje izdelave pašnega katastra;
- vodenje dela opazovalno napovedovalne službe medenja;
- koordinacija dela pri pripravi pašnih redov v čebelarstvu;
- izvajanje drugih nalog za potrebe rejskega programa, ki izhajajo iz zakona, na celotnem območju Republike Slovenije.

## 17. člen

(pogoji za priznanje druge priznane organizacije)

(1) Druga priznana organizacija iz prejšnjega člena mora za priznanje v skladu z 98. členom zakona glede na naloge, za katere organizacija poda vlogo za priznanje, imeti zlasti:

- ustrezen prostor oziroma potrebne laboratorije z ustrezno merilno opremo;
- strojno in programsko opremo za napovedovanje genetske vrednosti;
- strojno in programsko opremo za vodenje informacijskih sistemov v čebelarstvu;

– ustrezno opremo za izvajanje drugih posameznih nalog;

– opremo, ki omogoča primerno hitro in zanesljivo komunikacijo z organizacijami v živinoreji, ki izvajajo rejske programe oziroma vodijo zbirke podatkov;

– ustrezno usposobljen kader v skladu s 101. členom zakona za izvajanje posameznih nalog iz prejšnjega člena.

(2) Strokovni vodja druge priznane organizacije iz prejšnjega člena oziroma odgovorna oseba mora izpolnjevati pogoje iz 101. člena zakona in mora imeti:

- univerzitetno izobrazbo s področja kmetijstva – smer zootehnika ali druge ustrezne smeri, ali drugega ustreznega področja (npr. biologija, veterina);
- dokazila o opravljenem dodatnem izobraževanju s področja priznanja in najmanj deset let delovnih izkušenj s področja priznanja;
- znanje najmanj enega tujega jezika;
- objavljena strokovna ali znanstvena dela s področja priznanja;
- organizacijske sposobnosti pri raziskovalnem in rutinskem delu;
- najmanj eno strokovno priporočilo.

(3) Vloga za priznanje organizacije iz prejšnjega člena mora poleg dokazil o izpolnjevanju pogojev iz prvega odstavka tega člena vsebovati še:

- ime, sedež in pravno organizacijsko obliko organizacije;
- popis prostorov;
- ime in priimek strokovnega vodje organizacije oziroma odgovorne osebe z dokazili o izpolnjevanju pogojev iz prejšnjega odstavka;
- opis področja delovanja s seznamom nalog, za katere organizacija v vlogi prosi za priznanje;
- krajši opis nalog iz prejšnje alineje;
- opis delovnih mest z zahtevano izobrazbo;
- poimenski seznam vseh zaposlenih s področja priznanja s specifikacijo strokovne izobrazbe in tehničnega znanja, izpolnjevanja in izkušenj s področja priznanja ter dokazili o izpolnjevanju pogojev iz 101. člena zakona;
- dokazilo o zaposlitvi oseb iz prejšnje alineje.

## 18. člen

(vpis druge priznane organizacije v evidence)

Za druge priznane organizacije iz 16. člena tega pravilnika se pri vpisu v evidence drugih priznanih organizacij pri ministrstvu vpišejo najmanj naslednji podatki:

- ime in sedež organizacije;
- številka in datum odločbe o priznanju druge organizacije;
- področje in območje delovanja;
- obdobje veljavnosti priznanja.

## 19. člen

(nadzor)

Kmetijska inšpekcija izvaja nadzor nad delovanjem testnih postaj in odobrenih vzrejališč matic in drugih priznanih organizacij najmanj dvakrat v obdobju petih let.

## IV. REJA IN PROMET S ČEBELJIM PLEMENSKIM MATERIALOM

## 20. člen

(promet)

(1) V Republiki Sloveniji so lahko v reji in prometu le matice kranjske čebele, vzrejene in oprasene na območju Republike Slovenije.



(2) Če je med začasnim prevozom čebel na pašo izven območja Republike Slovenije prišlo do oprasitve matic s troti kranjske čebele, je čebele dovoljeno pripeljati nazaj na območje Republike Slovenije pod pogojem, da se po vrnitvi namestijo več kot 6 km stran od priznanih vzrejališč čebeljih matic.

(3) Če je med začasnim prevozom čebel na pašo izven območja Republike Slovenije prišlo do oprasitve matic s troti, ki ne izvirajo iz kranjske čebele, ni dovoljeno pripeljati čebele nazaj na območje Republike Slovenije brez pisnega soglasja strokovnega vodje priznane rejske organizacije, ki ne sme biti starejše od štirinajst dni. Izdaja tega soglasja se določi z rejskim programom.

#### 21. člen

(čebelji plemenski material)

Čebelji plemenski material so matice, vzrejene in oprasene na odobrenih vzrejališčih čebeljih matic v skladu s potrjenim rejskim programom. Ravno tako je čebelji plemenski material tudi seme čebeljih trotoev, če imajo troti znano poreklo in izhajajo iz priznanih vzrejališč čebeljih matic. Čebelji plemenski material so tudi čebelje matice drugega izvora avtohtone kranjske čebele pod pogojem, da imajo njene neposredne potomke čebele delavke opravljeno analizo morfoloških pasemskih lastnosti in opravljeno molekularno genetsko analizo v skladu s potrjenim rejskim programom.

#### 22. člen

(kategorije vzrejenih matic)

(1) Vse matice v registriranih vzrejališčih rodovniških matic morajo biti vpisane v izvirno rodovniško knjigo. Isto velja za vse matice, ki so dane v promet iz teh vzrejališč. Na mestu prahe (oploditve) matic mora biti zagotovljena prostorska osamitev od drugih čebel v razdalji najmanj 6 km, izjemoma bližje, kadar so vmes za čebele neprehodne naravne ovire.

(2) V registriranem vzrejališču gospodarskih čebeljih matic morajo biti vse plemenske matice, ki so namenjene odvzemu vzrejnega gradiva, vpisane v izvirno rodovniško knjigo. Vzrejene in oprasene matice se vpišejo v izvirno rodovniško knjigo če to predvideva potrjeni rejski program.

Ne glede na določbo prvega odstavka tega člena prostorska osamitev ni potrebna, kadar je zagotovljen zanesljiv izvor semena trotoev in se pridobiva matice z umetnim osemnjenjem.

#### 23. člen

(označitev matic v prometu)

(1) Čebelje matice v prometu morajo biti označene z oštevilčeno ploščico v barvi, značilni za njihovo rojstno leto:

- s končnico na 1 ali 6 – bela;
- s končnico na 2 ali 7 – rumena;
- s končnico na 3 ali 8 – rdeča;
- s končnico na 4 ali 9 – zelena;
- s končnico na 5 ali 0 – modra.

(2) Ne glede na določbe iz prejšnjega odstavka, so lahko gospodarske matice označene samo z ustrezno ploščico v barvi, značilni za njihovo rojstno leto v skladu z rejskim programom.

(3) Na kletki z matico mora biti čitljivo napisana številka oštevilčene ploščice iz prvega odstavka tega člena.

(4) Vsaki pošiljki čebeljih matic v prometu mora biti dodana prva kopija evidence matic v skladu z določili 11. člena tega pravilnika.

#### 24. člen

(promet v bližini vzrejališča)

V krogu s polmerom 6000 m okrog vzrejališč rodovniških čebeljih matic oziroma 3000 m v krogu okrog vzrejališča gospodarskih matic velja omejitev prometa s čebelami in prevoza čebel na pašo ter na prezimitev na način, predviden s potrjenim rejskim programom. Razdalja je lahko krajša v primeru naravnih, za čebele neprehodnih ovir. Izjema mora biti evidentirana v potrjenem rejskem programu.

### V. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 25. člen

(prehodne določbe)

(1) Izvajalci strokovnih nalog iz 122. člena zakona, ki na dan uveljavitve tega pravilnika opravljajo naloge javne službe v živinoreji, opravljajo te naloge na dosednji način do 31. decembra 2003.

(2) Vzrejališča čebeljih matic so dolžna uskladiti delovanje s tem pravilnikom do 31. decembra 2004. Do odobritve vzrejališč po tem pravilniku poteka odobravanje vzrejališč najpozneje do konca leta 2004 na način, določen z Skupnim temeljnim rejskim programom za čebelarstvo za leto 2003.

(3) Ne glede na določbe iz prejšnjega odstavka morajo vsa vzrejališča čebeljih matic, ki so bila odobrena v letu 2004 na način iz prejšnjega odstavka, uskladiti svoje delovanje v skladu s tem pravilnikom do 31. decembra 2004.

(4) Do uveljavitve predpisa, ki ureja obvezne vsebine in najmanjši obseg strokovnega izpopolnjevanja ter postopke in načine preizkusov in preverjanja znanja, iz 101. člena zakona se šteje, da so fizične osebe, ki izvajajo strokovne naloge iz prvega odstavka 101. člena zakona, ustrezno usposobljene, če so opravljale te naloge najmanj dve leti pred uveljavitvijo tega pravilnika. Prav tako se šteje, da so fizične osebe, ki izvajajo strokovne naloge iz drugega odstavka 101. člena zakona, ustrezno usposobljene, če so opravljale te naloge najmanj tri leta pred uveljavitvijo tega pravilnika.

(5) Ne glede na določbe devete alineje prvega odstavka 13. člena tega pravilnika vzrejevalci niso dolžni priložiti vlogi vloženi v letu 2004, za odobritev vzrejališča, dokazila o usposobljenosti, če so najmanj tri leta pred uveljavitvijo tega pravilnika neprekinjeno vzrejali matice na odobrenem vzrejališču matic, vendar se morajo ustrezno strokovno usposobiti za poklic čebelar/čebelarka in zaključiti dodatno specializacijo po četrtem odstavku 8. člena tega pravilnika najpozneje v roku treh let po potrditvi rejskega programa za kranjsko čebelo.

#### 26. člen

(prenehanje uporabe)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati pravilnik o pogojih za vzrejo in promet čebeljih matic ter za organiziranje plemenšč (Uradni list SRS, št. 21/81 in Uradni list RS, št. 18/02).

#### 27. člen

(končna določba)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 321-07-27/2003

Ljubljana, dne 10. decembra 2003.

EVA 2003-2311-0093

**mag. Franci But I. r.**

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**Knjiga obvezne evidence podatkov na odobrenih vzrejališčih čebeljih matic za vpis v izvorno rodovniško knjigo za plemenske kranjske čebele**

Ime in priimek vzrejevalca matic: \_\_\_\_\_

Registracijska oznaka vzrejnega čebelnjaka: \_\_\_\_\_

Rodovniška številka matičarja: \_\_\_\_\_

Rodovniške številke trotarjev (plemenilna postaja): \_\_\_\_\_

Naslov kupca ali njegova registracijska oznaka čebelnjaka: \_\_\_\_\_

| Zap. št. matice | Rodovniška številka matice | Označba matice<br>(Barva + dvomestna številka) |
|-----------------|----------------------------|------------------------------------------------|
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |
|                 |                            |                                                |

Datum: \_\_\_\_\_

Podpis vzrejevalca matic: \_\_\_\_\_

**5359. Pravilnik o zootehniških in genealoških pogojih za uvoz čistopasemskih plemenskih živali, njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov iz tretjih držav**

Na podlagi drugega odstavka 32. člena, tretjega odstavka 103. člena in na podlagi sedmega ter osmega odstavka 104. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**P R A V I L N I K****o zootehniških in genealoških pogojih za uvoz čistopasemskih plemenskih živali, njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov iz tretjih držav\*****I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

(vsebina pravilnika)

(1) Ta pravilnik določa zootehniške in genealoške pogoje, ki veljajo za uvoz iz tretjih držav za tiste vrste živali, njihovo seme, jajčne celice in zarodke (v nadaljnjem besedilu: plemenski material), ki so določene z zakonom o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1; v nadaljnjem besedilu: zakon) in predpisi, ki urejajo zootehniške standarde za čistopasemsko plemensko govedo, plemenske prašiče, čistopasemske plemenske ovce in koze, registrirane kopitarje in druge vrste plemenskih živali iz prvega poglavja kombinirane nomenklature.

(2) Ta pravilnik ureja tudi vsebino in način izdajanja zootehniških dokumentov za uvoz plemenskega materiala iz tretjih držav ter način preverjanja istovetnosti plemenskega materiala na meji ob uvozu.

(3) Ne glede na določbe prejšnjih dveh odstavkov, ta pravilnik ne ureja veterinarskih pogojev za uvoz plemenskega materiala iz tretjih držav, prav tako ne ureja pogojev o določenih hormonskih ali tireostatičnih substancah ali o beta agonistih v živinoreji ter uvoza plemenskega materiala, namenjenega za tehnične oziroma znanstvene preizkuse, ki se opravljajo pod nadzorom pristojnih organov.

**2. člen**

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. uvoz iz tretjih držav pomeni uvoz iz vseh držav, ki niso članice Evropske unije;

2. čistopasemsko plemensko govedo je vsaka žival vrste govedo, vključno z bivoli, ki izpolnjuje pogoje za plemensko govedo v skladu z zakonom in katere starši in stari starši so vpisani v rodovniški knjigi iste pasme ter je sama vpisana v rodovniško knjigo;

3. plemenski prašiči so čistopasemski ali hibridni plemenski prašiči;

4. čistopasemski plemenski prašič je vsaka domača žival vrste prašič (*Sus scrofa domesticus*), ki izpolnjuje pogoje za plemenske prašiče v skladu z zakonom in katere starši in stari starši so vpisani v rodovniški knjigi iste pasme ter je sama vpisana v rodovniško knjigo;

5. hibridni plemenski prašič je vsaka domača žival vrste prašič, ki izpolnjuje naslednje pogoje:

a) da je potomec načrtnega križanja:

– med čistopasemskimi plemenskimi prašiči različnih pasem ali linij;

– med prašiči, ki so potomci križanja različnih pasem ali linij ali

– med čistopasemskimi prašiči in prašiči iz prve ali druge alineje te točke;

b) da je vpisana v register hibridnih plemenskih prašičev;

6. kopitarji so domače živali vrste konj, osel ali zebra ter križanci med vrstami;

7. registrirani kopitarji so kopitarji, ki so vpisani ali registrirani in primerni za vpis v rodovniško knjigo, v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za registracijo in vpis kopitarjev v rodovniško knjigo, ter identificirani v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev;

8. plemenski kopitarji so registrirani kopitarji, ki izpolnjujejo pogoje za plemenske živali v skladu z zakonom in so vpisani v rodovniško knjigo v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za registracijo in vpis kopitarjev v rodovniško knjigo, ter identificirani v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev. Te plemenske kopitarje ob uvozu spremlja identifikacijski dokument in dokument iz priloge 14, ki je sestavni del tega pravilnika;

9. čistopasemski plemenski kopitarji za namen kombinirane nomenklature pod carinsko tarifno oznako 010110 pomenijo plemenske konje in druge plemenske kopitarje iz prejšnje točke;

10. čistopasemska plemenska ovca ali koza je vsaka žival vrste ovca ali koza, ki izpolnjuje pogoje za plemensko ovco ali kozo v skladu z zakonom in katere starši in stari starši so vpisani v rodovniški knjigi iste pasme ter je sama vpisana v rodovniško knjigo;

11. čistopasemska žival druge vrste je vsaka žival iz prvega poglavja kombinirane nomenklature razen živali iz prejšnjih točk št. 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8. in 10., in izpolnjuje pogoje za plemenske živali v skladu z zakonom in je sama vpisana v rodovniško knjigo ali register;

12. rodovniška številka je vpisna številka živali v rodovniško knjigo in v Republiki Sloveniji ni ponovljiva;

13. identifikacijska oznaka je neponovljiva številka, dodeljena v skladu s predpisi, ki urejajo identifikacijo in registracijo posameznih vrst živali in v skladu z rejskim programom;

14. genealoški pogoji za uvoz so pogoji, ki določajo obvezne podatke o poreklu plemenskih živali za več generacij prednikov.

**II. POGOJI ZA UVOZ****3. člen**

(osnovni pogoji za uvoz plemenskega materiala)

(1) Plemenski material mora ob uvozu izpolnjevati predpisane veterinarske pogoje za uvoz ter zootehniške in gene-

\* Ta pravilnik vsebinsko povzema Direktivo Sveta 94/28/ES, UL L 178, ter Odločbi Komisije 96/509/ES, UL L 210, 96/510/ES UL L 210

aloške pogoje, ki veljajo za plemenski material v prometu znotraj Evropske unije in so določeni s predpisi, ki urejajo zootehniške standarde za čistopasemsko plemensko govedo, plemenske prašiče, registrirane kopitarje, čistopasemske plemenske ovce in koze in druge vrste čistopasemskih plemenskih živali. Plemenski material mora ob uvozu spremljati zootehniški dokument, predpisan s tem pravilnikom.

(2) Uvoz plemenskega materiala za namen izvajanja tehničnih ali znanstvenih poskusov, ki se opravljajo pod nadzorom pristojnih organizacij, mora potekati v skladu s predpisom, ki ureja biotsko raznovrstnost v živinoreji.

(3) Seme netestiranih moških živali mora izpolnjevati posebne pogoje po tem pravilniku, spremljati pa ga mora zootehniško spričevalo za tako seme.

(4) Carinski organ mora pred začetkom postopka carinjenja pridobiti od pristojne veterinarske inšpekcije pisno izjavo, da je v skladu s svojimi pooblastili veterinarski inšpektor preveril istovetnost živali oziroma drugega plemenskega materiala.

(5) Po preveritvi istovetnosti iz prejšnjega odstavka in na podlagi pregleda spremljajočih dokumentov za plemenski material, izdanih v skladu s tem pravilnikom, preveri carinski organ razvrstitev plemenskega materiala v ustrezno tarifno oznako.

#### 4. člen

(pristojne organizacije tretjih držav)

(1) Pristojne organizacije tretjih držav so rejske organizacije ali druge organizacije, ki jih pristojni organ tretje države prizna za vodenje rodovniških knjig ali registrov za posamezno vrsto oziroma pasmo živali v skladu z Direktivami 77/504/EGS, 88/661/EGS, 89/361/EGS, 90/427/EGS in 91/174/EGS ter z njimi povezanimi izvedbenimi odločbami Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: pristojne organizacije tretjih držav).

(2) Uvoz plemenskega materiala je dovoljen le iz tistih tretjih držav, katere posamezna pristojna organizacija tretje države iz prejšnjega odstavka je vpisana v seznam pristojnih organizacij v skladu s 3. členom Direktive 94/28/ES.

#### 5. člen

(zootehniška spričevala za uvoz živali)

(1) Zootehniško spričevalo za uvoz živali mora ustrezati:

- v primeru čistopasemskega plemenskega goveda, čistopasemskih plemenskih prašičev, čistopasemskih plemenskih ovc in koz: vzorcu v prilogi 1, ki je sestavni del tega pravilnika;

- v primeru hibridnih plemenskih prašičev: vzorcu v prilogi 2, ki je sestavni del tega pravilnika;

- v primeru registriranih kopitarjev: identifikacijskemu dokumentu, ki je določen v odločbah 93/623/EGS, 00/68/ES in direktivi 90/427/EGS;

- v primeru živali iz 11. točke 2. člena tega pravilnika: vzorcu v prilogi 9, ki je sestavni del tega pravilnika.

(2) Če so živali breje, mora biti zootehniškemu spričevalu priloženo dodatno spričevalo, ki ustreza vzorcu v prilogi 3 ali vzorcu v prilogi 10, ki sta sestavni del tega pravilnika.

#### 6. člen

(pogoji, ki jih morajo izpolnjevati živali za uvoz)

(1) Za uvoz morajo živali:

- biti vpisane ali registrirane v rodovniški knjigi ali registru, ki ga vodi pristojna organizacija tretje države;

- imeti ob prehodu meje spremljajoče zootehniško spričevalo iz prejšnjega člena;

- spremljati jih mora dokazilo, določeno v prilogi 14, s katerim priznana rejska organizacija države članice Evropske unije potrdi, da bodo po uvozu živali vpisane ali registrirane v rodovniški knjigi ali registru.

(2) Ob uvozu živali morata biti predložena pristojnim carinskim organom oba dokumenta, navedena v drugi in tretji alineji prejšnjega odstavka. Kadar za uvožene živali carinskim organom ni predloženo zootehniško spričevalo iz prejšnjega člena, mora biti predložena carinskim organom namesto zootehniškega spričevala, druga spremljajoča dokumentacija, določena z 11. členom tega pravilnika.

#### 7. člen

(pogoji za uvoz semena)

(1) Za uvoz mora biti živalsko seme:

- odvzeto živali, ki je vpisana ali registrirana v rodovniški knjigi ali registru, ki ga vodi pristojna organizacija tretje države;

- odvzeto živali, ki je opravila preizkuse proizvodnih lastnosti in ima napovedano genetsko vrednost v skladu s predpisi Evropske unije;

- spremljati ga mora zootehniško spričevalo za uvoz semena. V primeru uvoza semena čistopasemskega plemenskega goveda, čistopasemskih plemenskih prašičev, čistopasemskih plemenskih ovc in koz mora zootehniško spričevalo za uvoz semena ustrezati vzorcu v prilogi 4, ki je sestavni del tega pravilnika. V primeru uvoza semena živali iz 11. točke 2. člena tega pravilnika mora zootehniško spričevalo za uvoz semena ustrezati vzorcu v prilogi 11, ki je sestavni del tega pravilnika;

- za promet na območju Republike Slovenije mora seme spremljati kopija odločbe o odobritvi osemenjevalnega središča, ki bo izvajalo promet s semenom po prehodu meje.

(2) Iz spremljajoče dokumentacije mora biti razvidno, kdo bo opravljal promet s semenom na območju Republike Slovenije v skladu s 63. členom zakona.

#### 8. člen

(pogoji za uvoz jajčnih celic)

Za uvoz morajo biti jajčne celice:

- odvzete živali, ki je vpisana ali registrirana v rodovniški knjigi ali registru, ki ga vodi pristojna organizacija tretje države;

- spremljati jih mora zootehniško spričevalo za uvoz jajčnih celic;

- v primeru uvoza jajčnih celic čistopasemskega plemenskega goveda, čistopasemskih plemenskih prašičev in čistopasemskih plemenskih ovc in koz mora zootehniško spričevalo za uvoz jajčnih celic ustrezati vzorcu v prilogi 5, ki je sestavni del tega pravilnika;

- v primeru uvoza jajčnih celic živali iz 11. točke 2. člena tega pravilnika mora zootehniško spričevalo za uvoz jajčnih celic ustrezati vzorcu v prilogi 12, ki je sestavni del tega pravilnika.



## 9. člen

(pogoji za uvoz zarodkov)

Za uvoz morajo biti zarodki:

- odvzeti živali, ki je vpisana ali registrirana v rodovniški knjigi ali registru, ki ga vodi pristojna organizacija tretje države;
- spremljati jih mora zootehniško spričevalo za uvoz zarodkov. V primeru uvoza zarodkov čistopasemskega plemenskega goveda, čistopasemskih plemenskih prašičev in čistopasemskih plemenskih ovc in koz mora zootehniško spričevalo za uvoz zarodkov ustrezati vzorcu v prilogi 6, ki je sestavni del tega pravilnika. V primeru uvoza zarodkov živali iz 11. točke 2. člena tega pravilnika mora zootehniško spričevalo za uvoz zarodkov ustrezati vzorcu v prilogi 13, ki je sestavni del tega pravilnika.

## 10. člen

(zootehniško spričevalo za uvoz semena, jajčnih celic in zarodkov kopitarjev)

(1) Za uvoz semena, jajčnih celic in zarodkov kopitarjev se smiselno uporabljajo zootehniška spričevala iz 7., 8. in 9. člena tega pravilnika. Podatki o živalih, katerih seme, jajčne celice in zarodki so predmet uvoza, morajo biti navedeni v skladu s predpisom, ki ureja registracijo in identifikacijo kopitarjev; na zootehniških spričevalih mora biti jasno navedeno, da gre za kopitarje.

(2) Za uvoz brejih kobil se smiselno uporablja zootehniško spričevalo iz drugega odstavka 5. člena tega pravilnika.

## 11. člen

(spremljajoča dokumentacija ob uvozu plemenskega materiala)

(1) Kadar plemenskega materiala pri uvozu ne spremlja zootehniško spričevalo iz 5., 7., 8., 9. ali 10. člena tega pravilnika, lahko spremlja plemenski material ob uvozu druga zootehniška dokumentacija, izdana s strani pristojne organizacije tretje države in mora vsebovati vse podatke navedene v zootehniških spričevalih iz navedenih členov. V tem primeru mora pristojna organizacija tretje države potrditi, da so zahtevani podatki, navedeni v spremljajoči dokumentaciji, z naslednjim besedilom: »Podpisani potrjujem, da ti dokumenti vsebujejo podatke, navedene v Odločbi Komisije 96/510/ES.«.

(2) Določbe prejšnjega odstavka se ne uporabljajo za uvoz kopitarjev.

## III. SEME NETESTIRANIH PLEMENJAKOV

## 12. člen

(pogoji za uvoz semena netestiranih plemenjakov)

Uvoz semena netestiranih moških živali je dovoljen v količinah, ki omogočajo da pristojne organizacije v živinoreji opravijo preizkuse v skladu s predpisi, ki urejajo metode za merjenje in ocenjevanje proizvodnih in drugih lastnosti ter

metode za napovedovanje genetskih vrednosti za posamezne vrste čistopasemskih in hibridnih plemenskih živali.

## 13. člen

(zootehniška spričevala za seme netestiranih plemenjakov)

(1) Seme iz prejšnjega člena mora spremljati:

- zootehniško spričevalo v skladu z vzorcem iz priloge 7, ki ga izda pristojna organizacija tretje države;
- zootehniško spričevalo v skladu z vzorcem iz priloge 8, ki ga izda pristojna rejska organizacija države članice, ki seme uvaž.

(2) Ob uvozu morata biti priloženi obe spričevali, navedeni v prejšnjem odstavku.

## 14. člen

(specifične razmere)

Ne glede na določbe tega pravilnika lahko zaradi specifičnih razmer v tretji državi izvoznici Republika Slovenija na predlog ministra, pristojnega za živinorejo, poda zahtevo Komisiji Evropske unije za določitev dodatnih pogojev za uvoz določenih živali, semena, jajčnih celic in zarodkov v skladu z Direktivo Sveta 94/28/ES.

## 15. člen

(prehodna določba)

(1) Uvozniki, katerim je bil za uvoz plemenskega materiala na carinsko območje Republike Slovenije že izdan dokument »Pogoji za uvoz plemenskih, čistopasemskih živali in drugega plemenskega materiala«, ob uvozu pa plemenski material še ni prešel državne meje do vključno 30. aprila 2004, morajo ne glede na izdan dokument za izvedbo uvoza priložiti carinskim organom zootehniška spričevala za uvoz plemenskega materiala, ki so predpisana s tem pravilnikom.

(2) Za uvoz plemenskega materiala na carinsko območje Republike Slovenije za katerega je bil izdan dokument »Pogoji za uvoz plemenskih, čistopasemskih živali in drugega plemenskega materiala«, plemenski material pa je že prešel mejo, postopek uvoza pa še ni zaključen do vključno 30. aprila 2004, se postopki uvoza zaključijo na način, ki je veljal pred začetkom veljavnosti tega pravilnika.

## 16. člen

(končna določba)

Ta pravilnik začne veljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

Št. 321-06-285/2003

Ljubljana, dne 10. decembra 2003.

EVA 2003-2311-0046

mag. Franci But I. r.

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**Priloga 1**

|                                                                                                                                                                                                                          |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ ČISTOPASEMSKEGA PLEMENSKEGA GOVEDA, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH PRAŠIČEV, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH OVC IN KOZ</b>                                                                       |                                         |
| 1. Vrsta (govedo/prašiči/ovce/koze) <sup>1</sup>                                                                                                                                                                         | 2. Pasma                                |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                            |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo                                                                                                                                               |                                         |
| 5. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                   |                                         |
| 6. Ime in naslov rejske organizacije, ki vodi rodovniško knjigo Skupnosti, v katero bo žival vpisana                                                                                                                     |                                         |
| 7. Ime in naslov osebe, odgovorne za vpis ali registracijo živali                                                                                                                                                        |                                         |
| 8. Ime živali (neobvezno)                                                                                                                                                                                                | 9. Originalna rodovniška št.            |
| 10. Način označevanja živali (tetoviranje, ušesna znamka, mikročip, oris, itd)                                                                                                                                           | 11. Identifikacijska številka           |
| 12. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                        | 13. Spol                                |
| 14. Poreklo                                                                                                                                                                                                              |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                         | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                          | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                        | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                          | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 15. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>2</sup> |                                         |
| V ....., dne .....<br><br>Podpis .....<br><br>IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA<br><br>.....                                                                                                                    |                                         |

<sup>1</sup> Nepotrebno prečrtajte<sup>2</sup> Če je potrebno, uporabite dodatni list.

## Priloga 2

| ZOOtehniško spričevalo za uvoz hibridnih plemenskih prašičev                                    |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Izdajatelj                                                                                   |                                   |
| 2. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi register                               |                                   |
| 3. Ime in naslov rejca                                                                          |                                   |
| 4. Naziv in naslov rejske organizacije, ki vodi register Skupnosti, v katerega bo žival vpisana |                                   |
| 5. Ime in naslov osebe, odgovorne za registracijo živali                                        |                                   |
| 6. Ime (neobvezno)                                                                              | 7. Rodovniška št. v tretji državi |
| 8. Način označevanja živali (tetoviranje, ušesna znamka, mikročip itd.)                         | 9. Identifikacijska številka      |
| 10. Datum rojstva:                                                                              | 11. Spol                          |
| 12. Genotip, linija                                                                             |                                   |
| V ....., dne .....                                                                              |                                   |
| Podpis .....                                                                                    |                                   |
| IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA                                                      |                                   |
| .....                                                                                           |                                   |

**Priloga 3**

|                                                                                                                                                                                                                             |                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO O BREJOSTI ZA ČISTOPASEMSKO PLEMENSKO GOVEDO, PLEMENSKO PRAŠIČE, ČISTOPASEMSKE PLEMENSKO OVCE IN KOZE</b>                                                                                         |                                                      |
| <b>A. Podatki o plemenjaku dajalcu</b>                                                                                                                                                                                      |                                                      |
| 1. Vrsta (govedo/prašiči/ovce/koze) <sup>1</sup>                                                                                                                                                                            | 2. Pasma/genotip                                     |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                               |                                                      |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo ali register o izvoru                                                                                                                            |                                                      |
| 5. Ime neobvezno                                                                                                                                                                                                            | 6. Originalna rodovniška št.                         |
| 7. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                            | 8. Krvna skupina <sup>2</sup>                        |
| 9. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                      |                                                      |
| 10. Poreklo                                                                                                                                                                                                                 |                                                      |
| Oče <sup>3</sup><br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                               | Stari oče <sup>4</sup><br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                             | Stara mati <sup>4</sup><br>Originalna rodovniška št. |
| Mati <sup>3</sup><br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                              | Stari oče <sup>4</sup><br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                             | Stara mati <sup>4</sup><br>Originalna rodovniška št. |
| 11. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost, živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>2 5</sup> |                                                      |
| <b>B. Datum osemenitve ali pripusta</b>                                                                                                                                                                                     |                                                      |
| V ....., dne .....                                                                                                                                                                                                          |                                                      |
| Podpis .....                                                                                                                                                                                                                |                                                      |
| IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA                                                                                                                                                                                  |                                                      |
| .....                                                                                                                                                                                                                       |                                                      |

<sup>1</sup> Nepotrebno prečrtajte.<sup>2</sup> Ali druga metoda, ki je potrjena v skladu z zakonodajo Skupnosti; potrebno samo za govedo, ovce in koze.<sup>3</sup> Ni potrebno za hibridne prašiče.<sup>4</sup> Ni potrebno za kopitarje in hibridne prašiče.<sup>5</sup> Če je potrebno, uporabite dodatni list.



## Priloga 4

|                                                                                                                                                                                                                            |                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ SEMENA ČISTOPASEMSKEGA PLEMENSKEGA GOVEDA, PLEMENSKIH PRAŠIČEV, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH OVC IN KOZ</b>                                                                                 |                                         |
| <b>A. Podatki o plemenjaku dajalcu</b>                                                                                                                                                                                     |                                         |
| 1. Vrsta (govedo/prašič/ovca/koza) <sup>1</sup>                                                                                                                                                                            | 2. Pasma/genotip                        |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                              |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo ali register o izvoru                                                                                                                           |                                         |
| 5. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                     |                                         |
| 6. Ime (neobvezno)                                                                                                                                                                                                         | 7. Originalna rodovniška št.            |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                           | 9. Krvna skupina <sup>2</sup>           |
| 10. Poreklo <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                   |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                           | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                            | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                          | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                            | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 11. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>3 4</sup> |                                         |
| 12. Zanesljivost ocene genetske vrednosti (samo za bike mlečnih pasem) (najmanj 0,5):                                                                                                                                      |                                         |
| V ....., dne .....<br><br>Podpis .....<br><br>IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA<br><br>.....                                                                                                                      |                                         |

<sup>1</sup> Nepotrebno prečrtajte.<sup>2</sup> Ali druga metoda, ki je potrjena v skladu z zakonodajo Skupnosti; potrebno samo za govedo, ovce in koze.<sup>3</sup> Ni potrebno za hibridne prašiče.<sup>4</sup> Če je potrebno, uporabite dodatni list.

**ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ SEMENA ČISTOPASEMSKEGA PLEMENSKEGA GOVEDA, PLEMENSKIH PRAŠIČEV, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH OVC IN KOZ****B. Podatki o semenu**

1. Sistem identifikacije semena (barva, številka, itd.)

2. Označitev posode

3. Izvor semena (naslov osemenjevalnega središča)

4. Destinacija semena (ime in naslov prejelnika)

Označitev slamice

Število doz

Datum odvzema

V ....., dne .....

Podpis .....

IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA

.....

## Priloga 5

|                                                                                                                                                                                                                            |                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ JAJČNIH CELIC ČISTOPASEMSKEGA PLEMENSKEGA GOVEDA, PLEMENSKIH PRAŠIČEV, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH OVC IN KOZ</b>                                                                          |                                         |
| <b>A. Podatki o plemenici dajalki</b>                                                                                                                                                                                      |                                         |
| 1. Vrsta (govedo/prašič/ovca/koza) <sup>1</sup>                                                                                                                                                                            | 2. Pasma/genotip                        |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                              |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo ali register o izvoru                                                                                                                           |                                         |
| 5. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                     |                                         |
| 6. Ime (neobvezno)                                                                                                                                                                                                         | 7. Originalna rodovniška št.            |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                           | 9. Krvna skupina <sup>2</sup>           |
| 10. Poreklo <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                   |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                           | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                            | Stara mati<br>Izvorna rodovniška št.    |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                          | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                            | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 11. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>3 4</sup> |                                         |
| <p>V ....., dne .....</p> <p>Podpis .....</p> <p>IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA</p> <p>.....</p>                                                                                                               |                                         |

<sup>1</sup> Nepotrebno prečrtajte.<sup>2</sup> Ali druga primerna metoda, ki je potrjena v skladu z zakonodajo Skupnosti; potrebno samo za govedo, ovce in koze.<sup>3</sup> Ni potrebno za hibridne prašiče.<sup>4</sup> Če je potrebno, uporabite dodatni list.

**ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ JAJČNIH CELIC ČISTOPASEMSKEGA PLEMENSKEGA GOVEDA PLEMENSKIH PRAŠIČEV, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH OVC IN KOZ****B. Podatki o jajčnih celicah**

|                                                                                                    |                                 |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| 1. Sistem identifikacije jajčnih celic (barva, številka, itd.)                                     |                                 | 2. Označitev posode |
| 3. Izvor jajčnih celic (naslov organizacije za zbiranje, pridobivanje in presajanje jajčnih celic) |                                 |                     |
| 4. Destinacija jajčnih celic (ime in naslov prejemnika)                                            |                                 |                     |
| Označitev slamice                                                                                  | Število jajčnih celic v slamici | Datum odvzema       |
|                                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                                                    |                                 |                     |

V ....., dne .....

Podpis .....

IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA

.....

## Priloga 6

|                                                                                                                                                                                                                            |                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ ZARODKOV ČISTOPASEMSKEGA PLEMENSKEGA GOVEDA, PLEMENSKIH PRAŠIČEV, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH OVC IN KOZ</b>                                                                               |                                         |
| <b>A. Podatki o plemenjaku dajalcu</b>                                                                                                                                                                                     |                                         |
| 1. Vrsta (govedo/prašič/ovca/koza) <sup>1</sup>                                                                                                                                                                            | 2. Pasma/genotip                        |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                              |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo ali register o izvoru                                                                                                                           |                                         |
| 5. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                     |                                         |
| 6. Ime (neobvezno)                                                                                                                                                                                                         | 7. Originalna rodovniška št.            |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                           | 9. Krvna skupina <sup>2</sup>           |
| 10. Poreklo <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                   |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                           | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                            | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                          | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                            | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 11. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>3 4</sup> |                                         |
| <p>V ....., dne .....</p> <p>Podpis .....</p> <p>IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA</p> <p>.....</p>                                                                                                               |                                         |

<sup>1</sup> Nepotrebno prečrtajte.<sup>2</sup> Ali druga primerna metoda, ki je potrjena v skladu z zakonodajo Skupnosti; potrebno samo za govedo, ovce in koze.<sup>3</sup> Ni potrebno za hibridne prašiče.<sup>4</sup> Če je potrebno, uporabite dodatni list.

|                                                                                                                                                                                                                            |                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ ZARODKOV ČISTOPASEMSKEGA PLEMENSKEGA GOVEDA, PLEMENSKIH PRAŠIČEV, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH OVC IN KOZ</b>                                                                               |                                         |
| <b>B. Podatki o plemenici dajalki</b>                                                                                                                                                                                      |                                         |
| 1. Vrsta (govedo/prašič/ovca/koza) <sup>1</sup>                                                                                                                                                                            | 2. Pasma/genotip                        |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                              |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo ali register o izvoru                                                                                                                           |                                         |
| 5. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                     |                                         |
| 6. Ime (neobvezno)                                                                                                                                                                                                         | 7. Originalna rodovniška št.            |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                           | 9. Krvna skupina <sup>2</sup>           |
| 10. Poreklo <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                   |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                           | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                            | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                          | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                            | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 11. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>3 4</sup> |                                         |
| V ....., dne .....<br><br>Podpis .....<br><br>IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA<br><br>.....                                                                                                                      |                                         |

<sup>1</sup> Nepotrebno prečrtajte.<sup>2</sup> Ali druga primerna metoda, ki je potrjena v skladu z zakonodajo Skupnosti; potrebno samo za govedo, ovce in koze.<sup>3</sup> Ni potrebno za hibridne prašiče.<sup>4</sup> Če je potrebno, uporabite dodatni list.



**ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ ZARODKOV ČISTOPASEMSKEGA PLEMENSKEGA GOVEDA, PLEMENSKIH PRAŠIČEV, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH OVC IN KOZ****C. Podatki o zarodku ali zarodkih**

|                                                                                            |                        |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------|
| 1. Sistem identifikacije zarodkov (barva, številka, itd.)                                  |                        | 2. Označitev posode |
| 3. Izvor zarodka/ov (naslov organizacije za zbiranje, pridobivanje in presajanje zarodkov) |                        |                     |
| 4. Destinacija zarodka/ov (ime in naslov prejelnika)                                       |                        |                     |
| Označitev slamice                                                                          | Št. zarodkov v slamici | Datum odvzema       |
|                                                                                            |                        |                     |
|                                                                                            |                        |                     |
|                                                                                            |                        |                     |
|                                                                                            |                        |                     |

V ....., dne .....

Podpis .....

IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA

.....

## Priloga 7

|                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ SEMENA ČISTOPASEMSKEGA PLEMENSKEGA GOVEDA, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH PRAŠIČEV, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH OVC IN KOZ, KI NISO OPRAVILE PREIZKUSA PROIZVODNIH LASTNOSTI IN NIMAJO NAPOVEDANE GENETSKE VREDNOSTI</b> |                                         |
| <b>A. Podatki o moški živali dajalcu</b>                                                                                                                                                                                                            |                                         |
| 1. Vrsta (govedo/prašič/ovca/koza) <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                     | 2. Pasma/genotip                        |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi izvora vodi rodovniško knjigo                                                                                                                                                                   |                                         |
| 5. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                                              |                                         |
| 6. Ime (neobvezno)                                                                                                                                                                                                                                  | 7. Originalna rodovniška št.            |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                                                    | 9. Krvna skupina <sup>2</sup>           |
| 10. Poreklo <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                            |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                                    | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                                     | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                                   | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                                     | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 11. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>3</sup>                            |                                         |
| V ....., dne .....<br><br>Podpis .....<br><br>IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA<br><br>.....                                                                                                                                               |                                         |

<sup>1</sup> Nepotrebno prečrtajte<sup>2</sup> Ali druga primerna metoda, ki je potrjena v skladu z zakonodajo Skupnosti; potrebna samo za govedo, ovce in koze.<sup>3</sup> Če je potrebno uporabite dodatni list.

**ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ SEMENA ČISTOPASEMSKEGA PLEMENSKEGA GOVEDA, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH PRAŠIČEV, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH OVC IN KOZ, KI NISO OPRAVILI PREIZKUSOV PROIZVODNIH LASTNOSTI IN NIMAJO NAPOVEDANE GENETSKE VREDNOSTI****B. Podatki o semenu**

|                                                     |             |                     |
|-----------------------------------------------------|-------------|---------------------|
| 1. Sistem označevanja semena (barva, številka itd.) |             | 2. Označitev posode |
| 3. Izvor semena (naslov osemenjevalnega središča)   |             |                     |
| 4. Destinacija semena (ime in naslov prejelnika)    |             |                     |
| Označitev slamice                                   | Število doz | Datum odvzema       |
|                                                     |             |                     |
|                                                     |             |                     |
|                                                     |             |                     |
|                                                     |             |                     |

V ....., dne .....

Podpis .....

IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA

.....

**Priloga 8**

|                                                                                                                                                                                                                |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA OMEJEN UVOZ NETESTIRANEGA SEMENA<br/>ČISTOPASEMSKEGA PLEMENSKEGA GOVEDA, ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH PRAŠIČEV,<br/>ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH OVC IN KOZ ZA GENETSKO OCENJEVANJE</b> |                              |
| 1. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                  |                              |
| 2. Ime moške živali dajalca (neobvezno)                                                                                                                                                                        | 3. Originalna rodovniška št. |
| 4. Največje število doz, ki jih je dovoljeno uvoziti                                                                                                                                                           |                              |
| 5. Naslovnik                                                                                                                                                                                                   |                              |
| V ....., dne .....                                                                                                                                                                                             |                              |
| Podpis .....                                                                                                                                                                                                   |                              |
| IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA                                                                                                                                                                     |                              |
| .....                                                                                                                                                                                                          |                              |

## Priloga 9

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ DRUGIH VRST ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH ŽIVALI</b>                                                                                                                                                      |                                         |
| 1. Vrsta <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                   | 2. Pasma                                |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                                           |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo                                                                                                                                                              |                                         |
| 5. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                                  |                                         |
| 6. Ime in naslov rejske organizacije, ki vodi rodovniško knjigo Skupnosti, v katero bo žival vpisana                                                                                                                                    |                                         |
| 7. Ime in naslov osebe, odgovorne za vpis ali registracijo živali                                                                                                                                                                       |                                         |
| 8. Ime živali (neobvezno)                                                                                                                                                                                                               | 9. Originalna rodovniška št.            |
| 10. Način označevanja živali (tetoviranje, ušesna znamka, mikročip, oris itd.)                                                                                                                                                          | 11. Identifikacijska številka           |
| 12. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                                       | 13. Spol                                |
| 14. Poreklo                                                                                                                                                                                                                             |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                        | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                         | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                       | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                         | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 15. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti (če obstajajo) z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>2</sup> |                                         |
| V ....., dne .....<br><br>Podpis .....<br><br>IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA<br><br>.....                                                                                                                                   |                                         |

<sup>1</sup> Navedba vrste in kategorije živali v skladu s prvim poglavjem kombinirane nomenklature.

<sup>2</sup> Če je potrebno, uporabite dodatni list.

## Priloga 10

| ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO O BREJOSTI DRUGIH VRST ŽIVALI                                                                                                                                                                        |                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>A. Podatki o plemenjaku dajalcu</b>                                                                                                                                                                                      |                                         |
| 1. Vrsta <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                       | 2. Pasma/genotip                        |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                               |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo ali register o izvoru                                                                                                                            |                                         |
| 5. Ime neobvezno                                                                                                                                                                                                            | 6. Originalna rodovniška št.            |
| 7. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                            | 8. Krvna skupina <sup>2</sup>           |
| 9. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                      |                                         |
| 10. Poreklo                                                                                                                                                                                                                 |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                            | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                             | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                           | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                             | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 11. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti (če obstajajo) z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost živali ter njenih staršev in starih staršev. |                                         |
| <b>B. Datum osemenitve ali pripusta</b>                                                                                                                                                                                     |                                         |
| V ....., dne .....                                                                                                                                                                                                          |                                         |
| Podpis .....                                                                                                                                                                                                                |                                         |
| IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA                                                                                                                                                                                  |                                         |
| .....                                                                                                                                                                                                                       |                                         |

<sup>1</sup> Navedba vrste in kategorije živali v skladu s prvim poglavjem kombinirane nomenklature.<sup>2</sup> Ali druga primerna metoda, ki je potrjena v skladu z zakonodajo Skupnosti, če obstaja

## Priloga 11

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ SEMENA DRUGIH VRST ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH ŽIVALI</b>                                                                                                                                                 |                                         |
| <b>A. Podatki o plemenjaku dajalcu</b>                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| 1. Vrsta <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                     | 2. Pasma/genotip                        |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                                             |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo ali register o izvoru                                                                                                                                          |                                         |
| 5. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| 6. Ime (neobvezno)                                                                                                                                                                                                                        | 7. Originalna rodovniška št.            |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                                          | 9. Krvna skupina <sup>2</sup>           |
| 10. Poreklo                                                                                                                                                                                                                               |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                          | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                         | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 11. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti (če obstajajo) z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>3</sup> . |                                         |
| V ....., dne .....<br><br>Podpis .....<br><br>IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA<br><br>.....                                                                                                                                     |                                         |

<sup>1</sup> Navedba vrste in kategorije živali v skladu s prvim poglavjem kombinirane nomenklature.

<sup>2</sup> Ali druga metoda, ki je potrjena v skladu z zakonodajo Skupnosti, če obstaja

<sup>3</sup> Če je potrebno, uporabite dodatni list.

**ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ SEMENA DRUGIH VRST ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH ŽIVALI****B. Podatki o semenu**

|                                                         |             |                     |
|---------------------------------------------------------|-------------|---------------------|
| 1. Sistem identifikacije semena (barva, številka, itd.) |             | 2. Označitev posode |
| 3. Izvor semena (naslov osemenjevalnega središča)       |             |                     |
| 4. Destinacija semena (ime in naslov prejelnika)        |             |                     |
| Označitev slamice                                       | Število doz | Datum odvzema       |
|                                                         |             |                     |
|                                                         |             |                     |
|                                                         |             |                     |
|                                                         |             |                     |

V ....., dne .....

Podpis .....

IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA

.....



## Priloga 12

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ JAJČNIH CELIC DRUGIH VRST ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH ŽIVALI</b>                                                                                                                                          |                                         |
| <b>A. Podatki o plemenici dajalki</b>                                                                                                                                                                                                     |                                         |
| 1. Vrsta <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                     | 2. Pasma/genotip                        |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                                             |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo ali register o izvoru                                                                                                                                          |                                         |
| 5. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| 6. Ime (neobvezno)                                                                                                                                                                                                                        | 7. Originalna rodovniška št.            |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                                          | 9. Krvna skupina <sup>2</sup>           |
| 10. Poreklo                                                                                                                                                                                                                               |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                          | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Stara mati<br>Izvorna rodovniška št.    |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                         | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 11. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti (če obstajajo) z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>3</sup> . |                                         |
| V ....., dne .....<br><br>Podpis .....<br><br>IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA<br><br>.....                                                                                                                                     |                                         |

<sup>1</sup> Navedba vrste in kategorije živali v skladu s prvim poglavjem kombinirane nomenklature.

<sup>2</sup> Ali druga primerna metoda, ki je potrjena v skladu z zakonodajo Skupnosti, če obstaja

<sup>3</sup> Če je potrebno, uporabite dodatni list.

**ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ JAJČNIH CELIC DRUGIH VRSTČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH ŽIVALI****B. Podatki o jajčnih celicah**

|                                                                                                    |                                 |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------|
| 1. Sistem identifikacije jajčnih celic (barva, številka itd.)                                      | 2. Označitev posode             |               |
| 3. Izvor jajčnih celic (naslov organizacije za zbiranje, pridobivanje in presajanje jajčnih celic) |                                 |               |
| 4. Destinacija jajčnih celic (ime in naslov prejemnika)                                            |                                 |               |
| Označitev slamice                                                                                  | Število jajčnih celic v slamici | Datum odvzema |
|                                                                                                    |                                 |               |
|                                                                                                    |                                 |               |
|                                                                                                    |                                 |               |
|                                                                                                    |                                 |               |

V ....., dne .....

Podpis .....

IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA

.....

## Priloga 13

|                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ ZARODKOV DRUGIH VRST ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH ŽIVALI</b>                                                                                                                                                    |                                         |
| <b>A. Podatki o plemenjaku dajalcu</b>                                                                                                                                                                                                         |                                         |
| 1. Vrsta <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                          | 2. Pasma/genotip                        |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo ali register o izvoru                                                                                                                                               |                                         |
| 5. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                                         |                                         |
| 6. Ime (neobvezno)                                                                                                                                                                                                                             | 7. Originalna rodovniška št.            |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                                               | 9. Krvna skupina <sup>2</sup>           |
| 10. Poreklo                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                               | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                              | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 11. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti (če obstajajo) z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost same živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>3</sup> . |                                         |
| V ....., dne .....<br><br>Podpis .....<br><br>IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA<br><br>.....                                                                                                                                          |                                         |

<sup>1</sup> Navedba vrste in kategorije živali v skladu s prvim poglavjem kombinirane nomenklature.

<sup>2</sup> Ali druga primerna metoda, ki je potrjena v skladu z zakonodajo Skupnosti, če obstaja

<sup>3</sup> Če je potrebno, uporabite dodatni list.

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ ZARODKOV DRUGIH VRST ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH ŽIVALI</b>                                                                                                                                               |                                         |
| <b>B. Podatki o plemenici dajalki</b>                                                                                                                                                                                                     |                                         |
| 1. Vrsta <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                     | 2. Pasma/genotip                        |
| 3. Izdajatelj                                                                                                                                                                                                                             |                                         |
| 4. Naziv in naslov organizacije, ki v tretji državi vodi rodovniško knjigo ali register o izvoru                                                                                                                                          |                                         |
| 5. Ime in naslov rejca                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| 6. Ime (neobvezno)                                                                                                                                                                                                                        | 7. Originalna rodovniška št.            |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                                                                                                                          | 9. Krvna skupina <sup>2</sup>           |
| 10. Poreklo                                                                                                                                                                                                                               |                                         |
| Oče<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                          | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| Mati<br>Originalna rodovniška št.                                                                                                                                                                                                         | Stari oče<br>Originalna rodovniška št.  |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Stara mati<br>Originalna rodovniška št. |
| 11. Vsi razpoložljivi rezultati preizkusov proizvodnih lastnosti in tekoči rezultati genetske vrednosti (če obstajajo) z navedbo organizacije, ki napoveduje genetsko vrednost živali ter njenih staršev in starih staršev <sup>3</sup> . |                                         |
| V ....., dne .....,<br><br>Podpis .....<br><br>IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA<br><br>.....                                                                                                                                    |                                         |

<sup>1</sup> Navedba vrste in kategorije živali v skladu s prvim poglavjem kombinirane nomenklature.

<sup>2</sup> Ali druga primerna metoda, ki je potrjena v skladu z zakonodajo Skupnosti, če obstaja.

<sup>3</sup> Če je potrebno, uporabite dodatni list.

**ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO ZA UVOZ ZARODKOV DRUGIH VRST ČISTOPASEMSKIH PLEMENSKIH ŽIVALI****C. Podatki o zarodku ali zarodkih**

|                                                                                            |                        |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------|
| 1. Sistem identifikacije zarodkov (barva, številka itd.)                                   | 2. Označitev posode    |               |
| 3. Izvor zarodka/ov (naslov organizacije za zbiranje, pridobivanje in presajanje zarodkov) |                        |               |
| 4. Destinacija zarodka/ov (ime in naslov prejemnika)                                       |                        |               |
| Označitev slamice                                                                          | Št. zarodkov v slamici | Datum odvzema |
|                                                                                            |                        |               |
|                                                                                            |                        |               |
|                                                                                            |                        |               |
|                                                                                            |                        |               |

V ....., dne .....

Podpis .....

IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA

.....

**Priloga 14**

|                                                                                                                      |                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>IZJAVA, O VPISU PLEMENSKIH ŽIVALI V RODOVNIŠKO KNJIGO ALI REGISTER PO IZVRŠENEM UVOZU ŽIVALI IZ TRETJIH DRŽAV</b> |                                     |
| 1. Vrsta <sup>1</sup>                                                                                                | 2. Pasma                            |
| 3. Originalna rodovniška št.                                                                                         | 4. Identifikacijska številka živali |
| 5 Datum rojstva                                                                                                      | 6. Spol                             |
| 7. Ime in naslov rejske organizacije, ki vodi rodovniško knjigo Skupnosti, v katero bo žival vpisana                 |                                     |
| 8. Ime in naslov osebe, odgovorne za vpis ali registracijo živali                                                    |                                     |
| 9. Ime rodovniške knjige ali registra, kamor bo žival vpisana po uvozu                                               |                                     |
| V ....., dne .....                                                                                                   |                                     |
| Podpis .....                                                                                                         |                                     |
| IME S TISKANIMI ČRKAMI IN NAZIV PODPISNIKA                                                                           |                                     |
| .....                                                                                                                |                                     |

---

<sup>1</sup> Navedba vrste in kategorije živali v skladu s prvim poglavjem kombinirane nomenklature.

**5360. Pravilnik o pogojih za udeležbo kopitarjev na tekmovanjih ter zbiranju podatkov s tekmovanj za kopitarje**

Na podlagi tretjega odstavka 49. člena in tretjega odstavka 125. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**P R A V I L N I K****o pogojih za udeležbo kopitarjev na tekmovanjih ter zbiranju podatkov s tekmovanj za kopitarje\*****I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa pogoje za udeležbo kopitarjev na tekmovanjih s kopitarji ter način zbiranja, obdelave in uporabe podatkov s tekmovanj.

**2. člen**

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. kopitarji so domače živali vrst konj, osel ali zebra ter križanci med temi vrstami;

2. registrirani kopitarji so kopitarji, ki so vpisani ali registrirani in primerni za vpis v rodovniško knjigo v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za registracijo in vpis kopitarjev v rodovniško knjigo, ter identificirani v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev;

3. plemenski kopitarji so kopitarji, ki izpolnjujejo pogoje v skladu z zakonom, ki ureja živinorejo, in so vpisani v rodovniško knjigo, v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za registracijo in vpis kopitarjev v rodovniško knjigo, ter identificirani v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev;

4. tekmovanje je vsako konjeniško tekmovanje, vključno s konjskimi dirkami, preskakovanjem ovir, tridnevno preizkušnjo, dresuro, tekmovanji vpreg in razstavami;

5. tekmovalna pravila so pisni dokument, ki glede na vrsto in način tekmovanja s kopitarji ureja podrobnejše pogoje izvedbe tekmovanj, vključno s spremljanjem, obdelavo in posredovanjem podatkov in ureditvijo izplačila nagrad na tekmovanjih s kopitarji.

**3. člen**

(pogoji za udeležbo na tekmovanjih)

(1) Tekmovalna pravila morajo glede udeležbe na tekmovanjih, ki so organizirana v Republiki Sloveniji, zagotavljati nediskriminatornost med kopitarji, ki so registrirani v Republiki Sloveniji, in kopitarji, ki so registrirani v drugih državah članicah Evropske unije.

(2) Tekmovalna pravila morajo glede udeležbe na tekmovanjih, ki so organizirana v Republiki Sloveniji, zagotavljati nediskriminatornost med kopitarji, ki izvirajo iz Republike Slovenije, in kopitarji, ki izvirajo iz drugih držav članic Evropske unije.

(3) Tekmovalna pravila se nanašajo zlasti na:

– zahteve za udeležbo na tekmovanju, še zlasti minimalne ali maksimalne zahteve;

– sojenje na tekmovanjih;

– dohodke ali dobičke iz tekmovanj.

(4) Določbe prvega in drugega odstavka tega člena se ne uporabljajo za prirejanje:

– tekmovanj s kopitarji, registriranimi v določeni rodovniški knjigi, z namenom izboljševanja pasme;

– regionalnih tekmovanj, namenjenih selekciji kopitarjev;

– zgodovinskih ali tradicionalnih prireditev.

(5) Ministrstvo, pristojno za živinorejo (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo), vnaprej obvesti Komisijo Evropske unije, če bo izkoristila možnost organizacije tekmovanj iz prejšnjega odstavka.

**4. člen**

(način potrditve tekmovalnih pravil)

(1) Tekmovalna pravila sprejmejo odobrene organizacije iz četrte alineje drugega odstavka 96. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1; v nadaljnjem besedilu: zakon) po predhodnem soglasju komisije za tekmovanja s kopitarji iz 7. člena tega pravilnika.

(2) Tekmovalna pravila za posamezno vrsto tekmovanja s kopitarji morajo biti usklajena s pravili mednarodne organizacije s področja tekmovanj s kopitarji.

**5. člen**

(merila za razdelitev sredstev)

(1) Organizator tekmovanja v skladu s tekmovalnimi pravili določi za vsako tekmovanje ali tekmovalno panogo delež dohodka ali dobička, navedenega v tretji alineji tretjega odstavka 3. člena tega pravilnika, za varovanje, razvoj in izboljševanje reje. Ta sredstva so v skladu z 80. členom zakona namenjena organizacijam v živinoreji, ki z medsebojno pogodbo uredijo način in pogoje porabe teh sredstev v skladu z 80. členom zakona.

(2) Delež iz prejšnjega odstavka ne sme biti večji od 20% nagradnega sklada ali dobička.

(3) Ministrstvo obvesti Komisijo Evropske unije in države članice v Stalnem odboru za zootretniko o pogojih za razdelitev deleža nagradnega sklada iz prejšnjega odstavka.

**6. člen**

(obveščanje)

(1) Kadar se zavrne prijavo kopitarja na tekmovanje, mora organizator tekmovanja obvestiti imetnika ali njegovega zakonitega zastopnika o razlogih za zavrnitev prijave živali, registrirane v državi članici Evropske unije.

(2) O vseh zavrnitvah iz prejšnjega odstavka mora organizator tekmovanja obvestiti komisijo za tekmovanja s kopitarji iz 7. člena tega pravilnika. Obvestilo mora biti pisno in izdano v roku 14 dni po izvršeni zavrnitvi z obrazložitvijo razlogov za zavrnitev ter dokazilom o obveznem obveščanju iz prejšnjega odstavka.

(3) Imetnik kopitarja, ki ga prijavi na tekmovanje, ima pri postopku iz prvega odstavka pravico zahtevati mnenje strokovnjaka v skladu z drugim odstavkom 8. člena Direktive 89/662 EGS.

**7. člen**

(komisija za tekmovanja s kopitarji)

(1) Minister, pristojen za živinorejo (v nadaljnjem besedilu: minister), imenuje komisijo, ki je odgovorna za pregled tekmovalnih pravil, za dajanje soglasij k tekmovalnim pravi-

\* Ta pravilnik vsebinsko povzema Direktivo Sveta 90/428/EGS, UL L 22 in Odločbo Komisije 92/216/EGS, UL L 104

lom ter pravilom za spremljanje zbiranja podatkov s konjeniških tekmovanj in k pravilom za razdelitev sredstev iz 5. člena tega pravilnika (v nadaljnjem besedilu: komisija za tekmovanja s kopitarji).

(2) Komisija za tekmovanja s kopitarji sestavljajo po en predstavnik posamezne priznane rejske organizacije iz 86. člena zakona, ki vodi rodovniško knjigo za pasme kopitarjev, ki nastopajo v tekmovanjih, dva strokovnjaka s področja konjeniških tekmovanj, dva predstavnika organizacije iz 98. člena zakona ter dva predstavnika ministrstva.

(3) O nazivu in naslovu komisije za tekmovanja s kopitarji, imenovane v skladu s prvim odstavkom tega člena, obvesti ministrstvo Komisijo Evropske unije, države članice Evropske unije in Stalni odbor za zootehniko.

(4) Komisija za tekmovanja s kopitarji je dolžna hraniti kopije tekmovalnih pravil, h katerim da soglasje, najmanj pet let po izdaji ali zavrnitvi soglasja, in o tem voditi evidenco.

(5) Komisija za tekmovanja s kopitarji za svoje delo sprejme poslovnik, v katerem določi tudi skupne kriterije za preverjanje tekmovalnih pravil za posamezno vrsto tekmovanj in opravljanje drugih nalog, ter je dolžna poročati ministru o svojem delu mesečno do 20. v mesecu za pretekli mesec in letno najpozneje do 30. januarja za preteklo leto.

#### 8. člen

(prehodne določbe)

(1) Vse organizacije, ki so do uveljavitve tega pravilnika izvajale organizacijo tekmovanj s kopitarji in zbiranje podatkov na tekmovalnih pravil, so dolžne pravila tekmovanj in pravila zbiranja podatkov uskladiti z določbami tega pravilnika do 15. februarja 2004.

(2) Minister imenuje komisijo za tekmovanja s kopitarji do 30. januarja 2004.

(3) Če za posamezno pasmo kopitarjev ne obstaja priznana rejska organizacija, se v komisijo za tekmovanja s kopitarji imenuje predstavnik druge priznane organizacije iz 98. člena zakona, ki vodi rodovniško knjigo za to pasmo.

#### 9. člen

(končna določba)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, določbe prvega, drugega in petega odstavka 3. člena, tretjega odstavka 5. člena ter prvega in tretjega odstavka 6. člena pa se začnejo uporabljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

Št. 321-06-276/2003

Ljubljana, dne 10. decembra 2003.

EVA 2003-2311-0039

**mag. Franci But I. r.**

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

### 5361. Pravilnik o identifikaciji in registraciji kopitarjev

Na podlagi petega odstavka triindvajsetega in četrtega odstavka 24. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

## P R A V I L N I K

### o identifikaciji in registraciji kopitarjev\*

#### 1. člen

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa pogoje in načine identifikacije in registracije kopitarjev, vsebino identifikacijskega dokumenta za kopitarje in drugih dokumentov, namenjenih označitvi kopitarjev, ter načine in pogoje izdajanja teh dokumentov.

## I. SPLOŠNE DOLOČBE

#### 2. člen

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. kopitarji so domače živali vrst konj, osel ali zebra ter križanci med temi vrstami;

2. registrirani kopitarji so kopitarji, ki so vpisani ali registrirani in primerni za vpis v rodovniško knjigo;

3. kopitarji za zakol so kopitarji, ki so namenjeni direktno v klavnico, na sejem ali odobren zbirni center, od koder se odpremlja kopitarje direktno v klavnico;

4. kopitarji za rejo in rabo so drugi kopitarji, ki niso zajeti v točkah 2 in 3 tega člena;

5. register kopitarjev je register izdanih identifikacijskih dokumentov, pri čemer je številka identifikacijskega dokumenta enaka življenjski številki kopitarja;

6. preglednik je strokovno usposobljena fizična oseba (pooblaščen oseba), ki izvaja identifikacijo in pregled kopitarjev na podlagi pooblastila organizacije, ki vodi register kopitarjev.

#### 3. člen

(načini označitve kopitarjev)

(1) Obvezna označitev kopitarja je izdaja identifikacijskega dokumenta za kopitarje (v nadaljnjem besedilu: ID) ali potrdila o istovetnosti (v nadaljnjem besedilu: PI), ki sta predpisana s tem pravilnikom.

(2) Dodatna označitev kopitarjev je fizična označitev s hladnim ali vročim žigom, tetoviranjem, mikročipom in drugo.

(3) Kopitarji iz 2., 3. in 4. točke prejšnjega člena morajo biti označeni v skladu s tem pravilnikom.

#### 4. člen

(namen izdajanja ID)

(1) ID je dokument, ki se uporablja za ugotavljanje istovetnosti kopitarjev zaradi:

- izvajanja selekcije, rodovništva in reprodukcije kopitarjev ter drugih strokovnih nalog v živinoreji;
- izvajanja konjeniških prireditvev in tekmovanj;
- zagotavljanja sledljivosti kopitarjev v reji in prometu;
- varovanja zdravja ljudi in živali;
- izvajanja ukrepov kmetijske politike.

\* Ta pravilnik vsebinsko povzema Odločbo Komisije 93/623/EGS, UL L 298, Odločbo Komisije 2000/68/ES UL L 23 in Direktivo Sveta 90/427/EGS UL L 224



(2) ID mora:

- biti shranjen pri imetniku, pri katerem je kopitar v rejji;
- spremljati kopitarja v prometu in premikih;
- biti na zahtevo pooblaščenih uradnih oseb kadarkoli predložen za potrebe administrativnega, tehničnega ali zdravstvenega nadzora v skladu z veterinarskimi predpisi in predpisi na podlagi zakona o živalih (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1, v nadaljnjem besedilu: zakon).

#### 5. člen

(vsebina in oblika ID)

ID mora v skladu s prilogo 1, ki je sestavni del tega pravilnika, vsebovati oddelke, ki so označeni z zaporednimi številkami od I do XII, in identifikacijsko številko v skladu z 10. členom tega pravilnika. Naslovi oddelkov so:

- I. Podatki o lastništvu (v nadaljnjem besedilu: oddelek I);
- II. Podatki o kopitarju (v nadaljnjem besedilu: oddelek II);
- III. Opis kopitarja (v nadaljnjem besedilu: oddelek III);
- IV. Preverjanje istovetnosti kopitarja (v nadaljnjem besedilu: oddelek IV);
- V. Preventivna cepljenja – influenza konj (v nadaljnjem besedilu: oddelek V);
- VI. Preventivna cepljenja – bolezni razen influence konj (v nadaljnjem besedilu: oddelek VI);
- VII. Laboratorijske diagnostične preiskave (v nadaljnjem besedilu: oddelek VII);
- VIII. Zdravstveno spričevalo (v nadaljnjem besedilu: oddelek VIII);
- IX. Zdravljenje (v nadaljnjem besedilu: oddelek IX);
- X. Preiskave na prepovedane farmakološke pripravke (v nadaljnjem besedilu: oddelek X);
- XI. Vpis v rodovniško knjigo ali registracija pri konjeniški organizaciji (v nadaljnjem besedilu: oddelek XI);
- XII. Uradni zaznamki pristojnih organov (v nadaljnjem besedilu: oddelek XII).

#### 6. člen

(vsebina in oblika potrdila o istovetnosti)

(1) Potrdilo o istovetnosti (v nadaljnjem besedilu: PI) mora vsebovati oddelke, ki so označeni z zaporednimi številkami od I do III, in identifikacijsko številko v skladu z 10. členom tega pravilnika. Naslovi oddelkov so:

- I. Podatki o lastništvu (v nadaljnjem besedilu: oddelek I);
- II. Podatki o kopitarju (v nadaljnjem besedilu: oddelek II);
- III. Opis kopitarja – original in kopija (v nadaljnjem besedilu: oddelek III).

(2) Oblika PI in podrobnejša vsebina posameznih oddelkov iz prejšnjega odstavka sta določeni v prilogi 2, ki je sestavni del tega pravilnika.

#### 7. člen

(izpolnjevanje posameznih oddelkov ID ali PI)

(1) Glede na razdelitev kopitarjev iz 2. člena tega pravilnika je potrebno pri izdaji ID za posamezno kategorijo izpolniti oddelke, ki so določeni s tem pravilnikom.

(2) Za registrirane kopitarje je treba izpolniti najmanj oddelke od I. do IX. in oddelek XI. in, če podatki obstajajo, tudi druge oddelke ID.

(3) Pri kopitarjih za rejo in rabo je treba izpolniti najmanj oddelke I., II., III., IV. in IX. In, če podatki obstajajo, tudi druge oddelke ID.

(4) Pri kopitarjih za zakol, ki jim je bil izdan ID v skladu s tem pravilnikom, je treba izpolniti najmanj oddelke od I. do III. In, če podatki obstajajo, tudi druge oddelke ID. Pri vseh ostalih kopitarjih za zakol se izda PI. V oddelku II. ID ali PI se obvezno izpolnijo najmanj naslednje rubrike:

- identifikacijska številka;
- spol;
- datum žrebitve;
- kraj reje;
- podatki o rejcu;
- ostali podatki, če obstajajo.

(5) Posamezne oddelke ID in PI izpolnjujejo le pooblaščen osebe oziroma pristojne organizacije v skladu s tem pravilnikom.

#### 8. člen

(izdajanje ID)

(1) Na zahtevo lastnika kopitarja izda ID pristojna organizacija v živalih, ki je bila z odločbo o priznanju določena za vodenje registra kopitarjev (v nadaljnjem besedilu: izdajatelj). Lastnik je odgovoren za obveščanje izdajatelja o rojstvu kopitarjev in o spremembah podatkov o lastniku in spremembi podatkov o kopitarju v izdanem ID v skladu s tem pravilnikom.

(2) Lastnik mora poslati izpolnjeno poročilo o žrebitvi izdajatelju na obrazcu iz priloge 3, ki je sestavni del tega pravilnika, v roku 28 dni po rojstvu žrebca oziroma sedem dni pred premikom žrebca, če je premik predviden pred 28 dnom starosti žrebca.

(3) Na podlagi poročila iz prejšnjega odstavka izdajatelj zagotovi lastniku izvedbo identifikacijskega pregleda žrebca v roku najkasneje 120 dni po rojstvu žrebca in izda ID do 31. decembra v letu rojstva žrebca oziroma pet delovnih dni pred premikom žrebca s kmetijskega gospodarstva, kjer je bilo rojeno.

(4) Pri izpolnitvi posameznih oddelkov ID se glede na kategorijo kopitarjev iz 2. člena tega pravilnika upošteva določbe iz prejšnjega člena.

(5) Šteje se, da pristojna organizacija izvrši označitev z dnom izdaje ID lastniku kopitarja.

(6) Izdajatelj hrani v pisni ali elektronski obliki kopije oddelkov I, II, III in XI vseh izdanih ID. Izdajatelj beleži vse spremembe podatkov o lastniku in spremembah podatkov o kopitarju v izdanem ID.

#### 9. člen

(izdajanje PI)

(1) Izdajatelj izda PI lastniku kopitarja na njegovo zahtevo. Lastnik kopitarja je odgovoren za obveščanje izdajatelja o rojstvu kopitarjev in o spremembah podatkov o rejcu oziroma lastniku in spremembi podatkov o kopitarju v izdanem PI v skladu s tem pravilnikom.

(2) Lastnik mora poslati izpolnjeno poročilo o žrebitvi izdajatelju v roku 28 dni po rojstvu žrebca oziroma štirinajst dni pred premikom žrebca, če je premik predviden pred 28 dnom po rojstvu žrebca.

(3) Na podlagi poročila iz prejšnjega odstavka izdajatelj pošlje lastniku PI z izpolnjenimi oddelki I in II v roku 60 dni od dneva prejema poročila iz prejšnjega odstavka oziroma desetih delovnih dni pred premikom žrebeta s kmetijskega gospodarstva, kjer je bilo rojeno. Lastnik je dolžan hraniti PI do identifikacijskega pregleda. Šteje se, da je PI izdano z dnem, ko pooblaščen preglednik opravi identifikacijski pregled žrebeta in izpolni oddelek III PI. Kopijo izpolnjenega oddelka III pošlje preglednik izdajatelju v roku petih delovnih dni od dneva identifikacijskega pregleda.

(4) Ne glede na določbe prejšnjih odstavkov lahko lastnik poda zahtevo za izdajo ID za kopitarje, za katere je na podlagi zahteve v poročilu o žrebitvi že bil izdan PI. V tem primeru mora lastnik najkasneje v roku 100 dni od rojstva žrebeta poslati izdajatelju pisno zahtevo s podatki o lastniku in kopitarju.

(5) Izdajatelj hrani v pisni ali elektronski obliki kopije oddelkov I, II in III vseh izdanih PI.

#### 10. člen

(živiljenjska številka kopitarja)

(1) Številka ID ali številka PI je živiljenjska številka kopitarja, ki ni spremenljiva ter predstavlja identifikacijsko številko kopitarja za ugotavljanje podatkov o kopitarjih. Vpisana je na naslovnici strani ID in v oddelku II ID ali v PI.

(2) Živiljenjska številka kopitarja je petnajstmestna nepovnljiva številka. Prva tri mesta zavzema numerična koda Slovenije "705", druga tri mesta koda rejske organizacije (za angleške polnokrvne konje se uporablja koda Slovenije "SVN"), preostalih devet mest pa številka živali.

(3) Živiljenjsko številko kopitarja določi izdajatelj.

#### 11. člen

(register kopitarjev)

(1) Izdajatelj vodi register kopitarjev, za katere je izdan ID oziroma PI. Register kopitarjev vsebuje glede na kategorijo kopitarjev iz 2. člena tega pravilnika zlasti podatke o:

– rojstvih, označitvah, premikih, uvozi in izvozi ter izločitvah kopitarjev;

– izdanih dvojnikov ID in PI;

– lastnikov kopitarjev;

– registraciji in vpisu kopitarjev v rodovniško knjigo;

– strokovnem nadzoru izdajatelja;

– preglednikih;

– osebah, ki imajo dostop do podatkov iz registra izdanih ID oziroma PI, z izjemo podatkov javnega značaja.

(2) Vse obrazce s prilogami po tem pravilniku založi izdajatelj.

#### 12. člen

(pregledniki)

(1) Izdajatelj mora za izpolnjevanje oddelka III usposobiti zadostno število preglednikov. Preglednik pridobi vsa potrebna znanja na usposabljanju, ki obsega najmanj sledeče vsebine:

– osnove anatomije in fiziologije kopitarjev;

– genetske osnove dedovanja barv pri kopitarjih;

– poznavanje predpisov s področja zootehnike s poučkom na kopitarjih.

(2) Obvestilo o usposabljanju za preglednike z navedbo trajanja usposabljanja ter vsebino in pogoji za prijavo na

usposabljanje, mora biti objavljeno v sredstvih javnega obveščanja. Pregledniki morajo za prijavo na usposabljanje imeti najmanj višjo izobrazbo kmetijstva-smer zootehnika ali univerzitetno izobrazbo s področja veterinarstva in najmanj dve leti praktičnih izkušenj pri delu s kopitarji ali najmanj srednjo izobrazbo in najmanj deset let praktičnih izkušenj pri delu s kopitarji.

(3) Po končanem usposabljanju morajo opraviti pregledniki teoretični in praktični preizkus usposobljenosti.

(4) Izdajatelj po uspešnem preizkusu usposobljenosti preglednikom izda potrdilo o opravljenem preizkusu in jih vpiše v evidenco preglednikov s pripadajočo evidenčno številko.

(5) Pregledniki se morajo vsako leto udeležiti enodnevnega seminarja, kjer se seznani z novostmi na področju reje, označevanja in prometa s kopitarji, ter opravijo praktični del seminarja s področja označitve kopitarjev. Enodnevni seminar izvrši izdajatelj najmanj dvakrat letno. Preglednike mora obvestiti pisno najmanj 21 dni pred izvedbo seminarja. Preglednike, ki se takega seminarja iz neopravičenih razlogov ne udeležijo, izdajatelj izbriše iz evidence preglednikov za naslednje leto.

(6) V koledarskem letu uspešno opravljenega prvega usposabljanja se pregledniki niso dolžni udeležiti letnega seminarja iz prejšnjega odstavka.

(7) Podrobnejše pogoje izvedbe usposabljanja ter seminarjev in ceno izvedbe usposabljanja in seminarjev na predlog izdajatelja potrdi minister.

#### 13. člen

(vpis podatkov v ID)

Vpis podatkov v ID lahko izvajajo samo pooblaščen osebe ali pristojne organizacije. Pri vpisu podatkov je treba upoštevati zadnje znane podatke iz evidenc in baz podatkov, ki so podlaga za izpolnitev posameznih oddelkov in rubrik posameznih oddelkov. Kadar pride do spremembe lastništva kopitarja, vpiše navedene spremembe priznana organizacija iz 98. člena zakona po postopku in na način, kot ga določa ta pravilnik. Vpis podatkov o poginu, evtanaziji ali zakolu, vpiše le pristojna veterinarska organizacija.

#### 14. člen

(izguba ID in PI)

(1) Izgubo ali uničenje dokumenta mora lastnik živali nemudoma prijaviti izdajatelju, ki mora čim prej, najpozneje pa v 28 dneh, izdati dvojni ID ali PI. Dvojni se izda z oznako "DVOJNIK" in zaporedno številko izdaje dvojnika na osnovi kopij izdanega ID ali PI, ki jih hrani izdajatelj, in po opravljenem ponovnem identifikacijskem pregledu živali.

(2) Izdajatelj vodi register izdanih dvojnikov in njihove zaporedne številke.

#### 15. člen

(vračanje in arhiviranje ID in PI)

(1) ID in PI morata biti vrnjena izdajatelju v sedmih dneh od dneva pogina, usmrtilve, kraje ali izgube kopitarja, pri čemer ID in PI za kopitarja, ki:

– pogine, vrne lastnik kopitarja, ki v oddelku XII s podpisom potrdi čas, kraj in vzrok pogina;

– se zakolje, vrne klavnica, ki v oddelku XII potrdi datum in kraj zakola;

– je ukraden ali izgubljen, vrne lastnik kopitarja skupaj s kopijo policijskega zapisnika v sedmih dneh, ko je izgubo oziroma krajo opazil, z oznako v oddelku XII, da gre za izgubo oziroma krajo.

(2) Izdajatelj hrani ID in PI iz prejšnjega odstavka v arhivu pet let od dneva prejema v primerih iz prejšnjega odstavka.

#### 16. člen

(vpis podatkov v ID in PI)

(1) V posamezne oddelke ID in PI morajo pooblaščen osebe vpisati vse zahtevane podatke. Vsak vpis podatkov se potrdi s podpisom in žigom (pristojne) pooblaščen osebe.

(2) Kakršnekoli popravke ali spremembe v oddelkih I in II lahko opravi le izdajatelj. Popravke ali spremembe v oddelku III lahko opravi le preglednik. V primeru popravkov in sprememb v oddelkih I, II in III in v vseh primerih, kadar je to določeno s tem pravilnikom in strokovnimi pravili rejskih organizacij, je ID in PI treba dostaviti izdajatelju, ki nove podatke vnese v register izdanih ID in PI.

#### 17. člen

(vpis podatkov v ID; oddelek IV)

(1) V posamezne oddelke ID mora pooblaščen oseba vpisati vse zahtevane podatke. Vsak vpis podatkov se potrdi s podpisom pooblaščen osebe in žigom pristojne organizacije.

(2) V oddelku IV potrdi pooblaščen oseba s podpisom in navedbo svojega uradnega položaja preveritev istovetnosti živali ter skladnosti podatkov in opisa. Istovetnost živali se preverja ob vpisu podatkov v katerikoli oddelek ID in PI in v vseh primerih, ko je to predvideno s predpisi, ki urejajo promet s kopitarji in izvajanje zootehniških in veterinarsko sanitarnih ukrepov, še zlasti ob:

- pripustih oziroma osemenitvah kobile;
- udeležbi kopitarjev na uradnih vzrejnih pregledih in razstavah;
- udeležbi kopitarjev na uradnih konjeniških tekmovanjih.

(3) V primeru, da pooblaščen oseba ob preverjanju istovetnosti živali ugotovi, da predloženi ID ne pripada živali, katere identiteto preverja, mora sporni ID zaseči in ga nemudoma oziroma najkasneje tretji delovni dan po zasegu ID dostaviti izdajatelju skupaj z utemeljitvijo ukrepa, ki jo vpiše v oddelek XII.

(4) V primeru ugotovljenih neskladnosti v opisu ali napake v vnesenih podatkih v oddelkih I, II in III, ki ne izključujejo istovetnosti živali, pooblaščen oseba vpiše svoje ugotovitve v oddelek XII in vpis potrdi z podpisom in navedbo svojega uradnega položaja. Lastnik živali je dolžan najkasneje v roku 7 dni dostaviti ID izdajatelju, ki opravi potrebne popravke oziroma po potrebi izda dvojnik ID.

#### 18. člen

(vpis podatkov v ID; oddelki V – X)

(1) V oddelku V potrdi veterinar s svojim polnim imenom, podpisom in žigom vsako preventivno cepljenje proti influenci konj.

(2) V oddelku VI potrdi veterinar s svojim polnim imenom, podpisom in žigom vsako preventivno cepljenje z izjemo cepljenja proti influenci konj.

(3) V oddelku VII potrdi pooblaščen veterinar s svojim polnim imenom, podpisom in žigom rezultate vsake laboratorijske diagnostične preiskave na kužne bolezni, opravljene v pooblaščenem laboratoriju.

(4) V oddelku VIII potrdi pooblaščen veterinar veljavnost zdravstvenega spričevala za žival v skladu s predpisi, ki urejajo izdajanje zdravstvenih spričeval za kopitarje.

(5) Imetnik mora takoj po prejemu izdanega ID podpisati izjavo v drugem delu oddelka IX, s katero potrdi, da žival, ki ji je bil izdan ID, ni namenjena zakolu za človeško prehrano, oziroma izjavo v tretjem A delu oddelka IX, s katero potrdi, da je žival, ki ji je bil izdan ID, namenjena zakolu za človeško prehrano, in zagotoviti, da prvi del A oddelka potrdi pristojni veterinarski organ. V primeru, da se ugotovljene nepravilnosti nanašajo na postopke in vpis podatkov v oddelku IX, mora pooblaščen veterinar o tem nemudoma obvestiti veterinarski organ, ki je s potrditvijo prvega dela oddelka, oddelek IX formalno izdal.

(6) V tretjem B delu oddelka IX je v primeru, ko je v tretjem A delu oddelka IX potrjeno, da je žival, ki ji je bil izdan ID, namenjena zakolu za človeško prehrano, treba z vpisom vseh zahtevanih podatkov in imenom, naslovom in podpisom veterinarja, ki je predpisal medikamentozno zdravljenje oziroma je sam zdravil žival s farmakološkimi pripravki, potrditi uporabo teh pripravkov, kot to določajo predpisi, ki urejajo uporabo farmakološko aktivnih substanc pri živalih, namenjenih zakolu za človeško prehrano.

(7) V oddelku X potrdi pooblaščen veterinar s svojim polnim imenom, podpisom in žigom rezultate vsake preiskave na prepovedane farmakološke pripravke, opravljene v pooblaščenem laboratoriju.

#### 19. člen

(vpis podatkov v ID; oddelka XI in XII)

(1) V oddelku XI potrdi priznana oziroma pooblaščen organizacija vpis živali v rodovniško knjigo oziroma registracijo živali pri konjeniški organizaciji.

(2) V oddelek XII vpisujejo uradne zaznamke vse osebe, pooblaščen za vpis podatkov v posamezne oddelke ID in preverjanje istovetnosti živali, kot je določeno v tem pravilniku, oziroma kadar presodijo, da je uradni zaznamek v okviru njihovih pristojnosti utemeljen.

(3) Ob vpisu uradnega zaznamka, ki se nanaša na nepravilnosti ali napake pri vpisu podatkov v posameznih rubrikah ID, ali nepravilnosti v ravnanju z ID, mora lastnik živali dostaviti ID izdajatelju.

(4) KMG-MID gospodarstva, določen v skladu z zakonom, ki ureja kmetijstvo se vpiše v oddelek XII.

#### 20. člen

(sporočanje podatkov)

(1) Izdajatelj mora v register kopitarjev sprotno vpisati vse spremembe. Izdajatelj mora omogočiti dostop do podatkov registra kopitarjev ministrstvu za kmetijstvo – sektorju za zootehniko, službi za register kmetijskih gospodarstev, službi za identifikacijo in registracijo živali (v nadaljnjem besedilu: SIR), VURS ter AKTRP, za registrirane kopitarje pa pristojnim organizacijam iz 84. člena zakona.

(2) V primeru, ko je treba identifikacijski dokument dopolniti zaradi spremembe lastništva, registracije pri konjeniški organizaciji, vpisa v rodovniško knjigo, vpisa rezultatov testiranja, vrednotenja genetske vrednosti, lastnika živali, lastnik kopitarja dokument dostavi organizaciji, ki ga je izstavila. Kakršnekoli spremembe v identifikacijski dokument lahko vnašajo le pooblaščen osebe. Spremembo je treba potrditi s podpisom in žigom.

(3) Lastnik živali je dolžan najkasneje v roku 7 dni po spremembi podatkov v oddelkih I, II, III, in XI o tem obvestiti izdajatelja in mu hkrati dostaviti ID, v katerega izdajatelj vne-se vse potrebne spremembe oziroma po potrebi izda dvoj-nik ID. Popravljen ali dopolnjen ID oziroma dvojnik ID mora izdajatelj v roku 60 dni oziroma najmanj 10 dni pred premi-kom kopitarja vročiti lastniku.

#### 21. člen

(nadziranje in ukrepi)

(1) Izdajatelj pri pooblaščenih organizacijah opravlja redne in naključne preglede, s katerimi spremlja kakovost opravljanja obveznosti o opravljenih pregledih in ugotovitvah poroča ministru, pristojnem za živinorejo.

(2) V primeru, ko izdajatelj ugotovi, da se naloge iz tega pravilnika ne izvajajo oziroma ko ugotovi neizpolnjevanje ali kršitev obveznosti s strani pooblaščenih organizacij, izdaja-telj o tem obvesti pristojno kmetijsko ali veterinarsko inšpek-cijo.

#### 22. člen

(strokovni nadzor)

Strokovni nadzor nad izvajanjem tega pravilnika izvaja ministrstvo v skladu s svojimi pristojnostmi. Pri strokovnem nadzoru se izvaja zlasti zootehniška kontrola glede pravilne-ga izvajanja izdaje ID, usposobljenosti izvajalcev in strokov-nih oseb, pravilnosti poročanja, vodenja predpisanih evi-denc in sodelovanja izvajalca nalog iz tega pravilnika z drugimi organizacijami na področju kopitarjev ter SIR.

#### 23. člen

(inšpekcijski nadzor)

Inšpekcijski nadzor se v obdobju do 1. maja 2005 opravlja najmanj v obsegu 5% živali, katerim je bil izdan ID in so vpisane v register, v nadaljnjih letih pa se izvaja inšpekcijski nadzor najmanj pri 2% živali letno. Nadzor se opravlja v reji na kmetijskem gospodarstvu ter pri organizaciji, ki vodi register kopitarjev.

#### 24. člen

(prehodna določba)

(1) Vsi kopitarji, rojeni pred 1. januarjem 2004, morajo biti identificirani in registrirani v skladu s tem pravilnikom najpozneje do 30. aprila 2004.

(2) Vsi kopitarji za zakol, rojeni pred 1. januarjem 2004, morajo biti označeni v skladu s prejšnjim odstavkom oziroma pred premikom v klavnico najpozneje do 30. aprila 2004.

(3) Do imenovanja pristojnih organizacij v živinoreji za vodenje registra kopitarjev opravlja usposabljanje preglednikov iz 12. člena tega pravilnika Veterinarska fakulteta v Ljubljani, Inštitut za rejo in zdravstveno varstvo kopitarjev.

(4) Prvo usposabljanje preglednikov in vpis preglednikov v evidenco iz 12. člena tega pravilnika se izvede najpozneje do 30. januarja 2003.

#### 25. člen

(končna določba)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 321-06-275

Ljubljana, dne 10. decembra 2003.

EVA 2003-2311-0040

**mag. Franci But I. r.**

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

PRILOGA 1

|                   |
|-------------------|
| Glava izdajatelja |
|-------------------|

IDENTIFIKACIJSKI DOKUMENT ZA KOPITARJE

IDENTIFICATION DOCUMENT FOR EQUIDAE

IDENTIFICATION DOCUMENT PURE LES EQUINE

Ime konja

Name of horse

Nom de cheval

Številka identifikacijskega dokumenta

Number of identification document

No de identification document

Izstavljeno dne

Date of issue

Date



## ODDELEK II

(1) Identifikacijska št.:

No d'identification:

Identification No:

(2) Ime:

Nom:

Name:

(3) Spol:

Sexe:

Sex:

(4) Barva:

Robe:

Colour:

(5) Pasma:

Race:

Breed::

(8) Rojstni datum:

Date de naissance:

Date of foaling:

(11) Potrdilo o izvoru potrjeno dne:

od:

Certificat d'origine validé le:

par:

Origin certificate validated on:

by:

(9) Zrejen(a) v:

Lieu d'élevage:

Place where bred:

– Ime pristojnega organa:

Nom de l'autorité compétente:

Name of the competent authority

– Naslov:

Adresse:

Address

– Tel. številka:

No de téléphone:

Telephone No:

– Številka faksa:

No de télécopie:

Fax number:

(10) Rejec(-i):

Naisseur(s):

Breeder(s):

– Podpis:

(Ime z velikimi tiskanimi črkami in funkcija podpisnika)

Signature:

(nom en lettres capitales et qualité du signataire)

Signature:

(Name in capital letters and capacity of signatory)

– Žig

Cachet

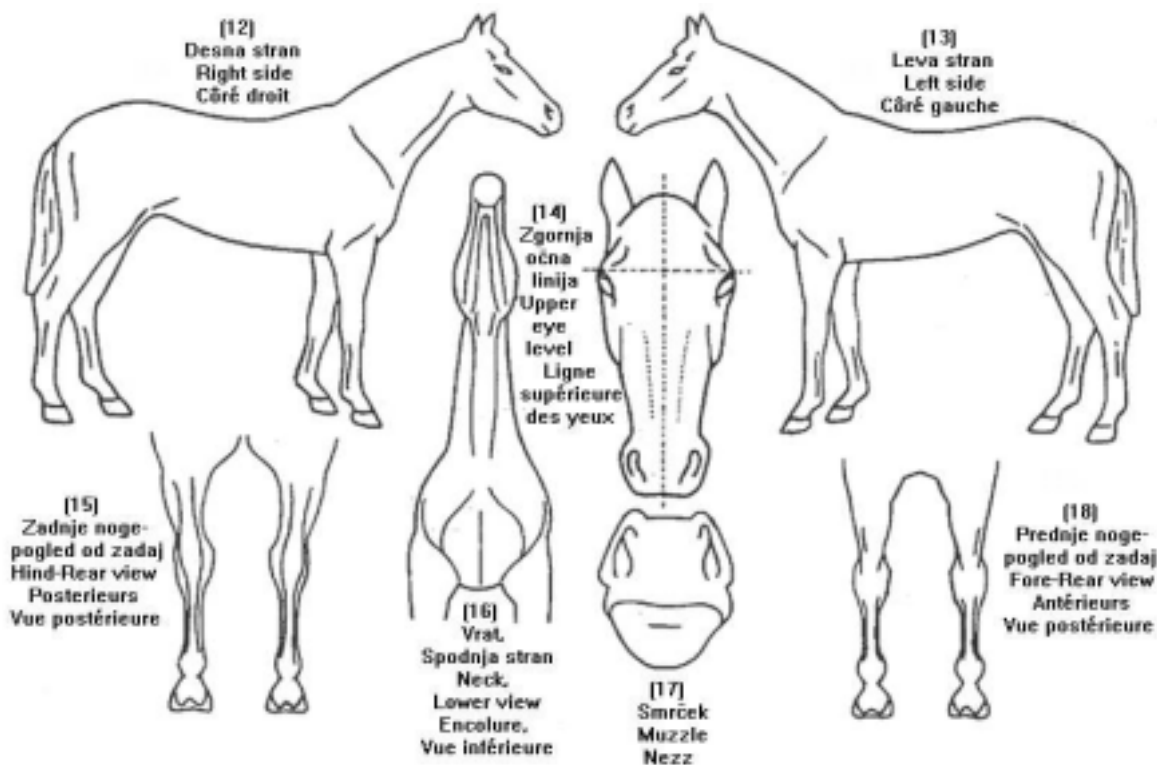
Stamp

|                             |  |  |
|-----------------------------|--|--|
| <b>6) Oče</b><br>Sire/Père: |  |  |
| (6a) O.O.                   |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
| (6b) O.M.                   |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |

|                             |  |  |
|-----------------------------|--|--|
| <b>(7) Mati</b><br>Dam/Mère |  |  |
| (7a) M.O.:                  |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
| (7b) M. M.:                 |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |



## ODDELEK III



(2) Ime:  
Nom-Name

(5) Pasma:  
Race-Breed

(3) Spol:  
Sexe-Sex

(4) Barva:  
Robe-Colour

(19) Opis opravljen pred odstavitvijo - Description taken with dam by - Signalement relevé sous la mère par:

Glava  
Head  
Tête:

Prednja leva noga  
Foreleg L  
Ant.G:

Prednja desna noga  
Foreleg R  
Ant.D:

Zadnja leva noga  
Hindleg L  
Post. G:

Zadnja desna noga  
Hindleg R  
Post. D:

Trup  
Body  
Corps:

Znamenja  
Markings  
Marques:

Na  
On  
Le:

(20) Področje:  
District:  
Circonscription:

(21) Podpis in žig pooblaščenega veterinarja (ali pristojnega organa)  
Signature and stamp of qualified veterinary surgeon (or competent authority)  
Signature et cachet du vétérinaire agréé (ou de l'autorité compétente)

(velike tiskane črke)(in capital letters)(ou de l'autorité compétente)









## ODDELEK VIII

*Zdravstveno spričevalo**To zdravstveno spričevalo ne velja za vstop v Evropsko unijo**Basic health requirements**These requirements are not valid to enter the European Community**Exigences sanitaires de base**Les exigences ne sont pas valables pour l'introduction dans la Communauté*

Podpisani<sup>1</sup> potrjujem, da kopitar, opisan v identifikacijskem dokumentu št. ...., ki ga je izdal  
....., izpolnjuje naslednje pogoje:

I, the undersigned<sup>1</sup>, hereby certify that the equid described in passport No ..... issued by  
..... satisfies the following conditions:

Je soussigné<sup>1</sup> certifie que l'équidé décrit dans le passeport No ..... délivré par  
..... satisfait aux conditions suivantes:

- (a) ob pregledu na današnji dan konj ne kaže kliničnih znakov bolezni in je pripravljen na transport;  
it has been examined this day, presents no clinical sign of disease and is fit for transport;  
il a été examiné ce jour, ne présente aucun signe clinique de maladie et est apte au transport;
- (b) konj ni namenjen za zakol po nacionalnem programu za preprečevanje, zatiranje in izkoreninjanje kužnih  
bolezni;  
it is not intended for slaughter under a national eradication programme for a transmissible disease;  
il n'est pas destiné à l'abattage dans le cadre d'un programme national d'éradication d'une maladie  
transmissible;
- (c) konj ne izvira s kmetijskega gospodarstva, na katerem se izvajajo ukrepi za preprečevanje, zatiranje in  
izkoreninjanje kužnih bolezni, in ni bil v stiku s kopitarji s takega kmetijskega gospodarstva;  
it does not come from a holding subject to restrictions for animal health reasons and has not been in contact with  
equidae on such a holding;  
il ne provient pas d'une exploitation faisant l'objet de mesures de restriction pour des motifs de police sanitaire et  
n'a pas été en contact avec des équidés d'une telle exploitation;
- (d) po meni znanih podatkih konj v zadnjih 15 dneh pred natovarjanjem ni bil v stiku s kopitarji, obolelimi za kužno  
bolezni;  
to the best of my knowledge, it has not been in contact with equidae affected by a transmissible disease during the  
15 days prior to loading;  
à ma connaissance, il n'a pas été en contact avec des équidés atteints d'une maladie transmissible au cours des 15  
jours précédant l'embarquement;

<sup>1</sup> Potrdilo mora biti podpisano največ 48 ur pred transportom, ko gre za mednarodni promet.

<sup>1</sup> This document must be signed within 48 hours prior to international transport of Equid.

<sup>1</sup> Ce document doit être signé dans les 48 heures précédant le déplacement international de l'équidé.

TO SPRIČEVALO VELJA 10 DNI OD DNEVA PODPISA POOBlašČENEGA VETERINARJA.  
 THIS CERTIFICATION IS VALID FOR 10 DAYS FROM THE DATE OF SIGNATURE BY THE OFFICIAL VETERINARIAN.  
 LA PRÉSENTE CERTIFICATION EST VALABLE 10 JOURS À COMPTER DE LA DATE DE SA SIGNATURE PAR LE  
 VÉTÉRINAIRE OFFICIEL

| Datum<br>Date | Kraj<br>Place<br>Lieu | Iz posebnih epidemioloških razlogov ta identifikacijski dokument spremlja ločeno zdravstveno spričevalo<br>For particular epidemiological reasons, a separate health certificate accompanies this passport.<br>Pour des raisons épidémiologiques particulières, un certificat sanitaire séparé accompagne la présent passeport. | Ime z velikimi tiskanimi črkami in podpis uradnega veterinarja<br>Name in block letters and signature of official veterinarian<br>Nom en capitales et signature du vétérinaire officiel. |
|---------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                       | Da/ Ne (neustrezno črtaj)<br>Yes/ no (delete as appropriate)<br>Oui/ non (barrer la mention inutile)                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |
|               |                       | Da/ Ne (neustrezno črtaj)<br>Yes/ no (delete as appropriate)<br>Oui/ non (barrer la mention inutile)                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |
|               |                       | Da/ Ne (neustrezno črtaj)<br>Yes/ no (delete as appropriate)<br>Oui/ non (barrer la mention inutile)                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |
|               |                       | Da/ Ne (neustrezno črtaj)<br>Yes/ no (delete as appropriate)<br>Oui/ non (barrer la mention inutile)                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |
|               |                       | Da/ Ne (neustrezno črtaj)<br>Yes/ no (delete as appropriate)<br>Oui/ non (barrer la mention inutile)                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |
|               |                       | Da/ Ne (neustrezno črtaj)<br>Yes/ no (delete as appropriate)<br>Oui/ non (barrer la mention inutile)                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |

*Bolezni, katere je treba označiti na zdravstvenem spričevalu, ki je priloženo priloženo k identifikacijskemu dokumentu*  
*Diseases for which an endorsement must be made on the health certificate attached to the passport*  
*Maladies dont l'inclusion dans le certificat zoosanitaire joint au passeport doit être envisagée*

1. Konjska kuga – African horse sickness – Peste équine
2. Vezikularni stomatitis – Vesicular stomatitis – Stomatite vésiculeuse
3. Spolna kuga konj – Dourine – Dourine
4. Smrkavost – Glanders – Morve
5. Konjski encefalomyelitis (vsi tipi) – Equine encephalomyelitis (all types) – Encephalomyélites équines (tous types)
6. Kužna malokrvnost – Infectious anaemia – Anémie infectieuse
7. Steklina – Rabies – Rage
8. Vranični prisad – Anthrax – Fièvre charbonneuse

## ODDELEK IX

Zdravljenje/Medical treatment/Traitement Médicamenteux

|                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identifikacijska številka živali (1)(9)<br>Identification number of animal (1)(9)<br>Numéro d'identification de l'animal (1)(9)<br>..... |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## I Del/ Part I/ Partie I

Datum in kraj izstavitve tega oddelka  
Date and Place of issue this section  
Date at lieu délivrance de ce chapitre

Organ, pristojen za izstavitve tega oddelka identifikacijskega dokumenta  
Competent authority issuing this section of identification document  
Autorité compétente délivrant le chapitre du document d'identification

podpis in žig



## II Del (trajna prepoved klanja živali za človeško prehrano; ob spremembi lastništva obvezno potrditi)

Part II (excludes the animal definitively from slaughtering for human consumption; must be confirmed when the animal changes ownership)  
 Partie II (écarter définitivement l'animal de l'abattage pour la consommation humaine; à reconfirmer lorsque l'animal change de propriétaire)

| Podpisani lastnik (2)/ zastopnik lastnika (2) izjavljam, da žival, opisana v tem identifikacijskem dokumentu, ni namenjena klanju za človeško prehrano.<br>I, the undersigned owner (2)/ representative of owner(2) declare, that the animal described in this identification document is not intended for slaughter for human consumption(3).<br>Je soussigné, propriétaire (2)/ représentant du propriétaire (2), déclare que l'animal décrit dans le présent document d'identification n'est pas destiné à l'abattage pour la consommation humaine |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Datum in kraj<br>Date and place<br>Date et lieu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ime (z velikimi črkami) in podpis lastnika živali ali njegovega/njenega zastopnika<br>Name in capitals and signature of the owner of the animal or his/her representative<br>Nom en lettres capitales et signature du propriétaire de l'animal ou de son représentant/sa représentante | Ime (z velikimi črkami) in podpis predstavnika pristojnega organa<br>Name in capitals and signature of representative of competent authorities<br>Nom en lettres capitales et signature du représentant des autorités compétentes |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                   |

III-A. Del ( velja le, kadar je v zvezi s podatki III-B dela)  
 Part III-A ( only valid in connection with information in part III-B)  
 Partie III-A ( valable uniquement en relation avec les informations de la partie III-B)

| Podpisani lastnik (2)/ zastopnik lastnika (2) izjavljam, da je žival opisana v tem identifikacijskem dokumentu, namenjena klanju za človeško prehrano(3).<br>I, the undersigned owner (2)/ representative of owner(2) declare, that the animal described in this identification document is intended for slaughter for human consumption(3).<br>Je soussigné, propriétaire (2)/ représentant du propriétaire (2), déclare que l'animal décrit dans le présent document d'identification est destiné à l'abattage pour la consommation humaine(3). |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Datum in kraj<br>Date and place<br>Date et lieu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ime (z velikimi črkami) in podpis lastnika živali ali njegovega/njenega zastopnika<br>Name in capitals and signature of the owner of the animal or/its/her representative<br>Nom en lettres capitales et signature du propriétaire de l'animal ou de son représentant/sa représentante | Ime (z velikimi črkami) in podpis odgovorne osebe pristojnega organa<br>Name in capitals and signature of representative of competent authorities<br>Nom en lettres capitales et signature du représentant des autorités compétentes |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |

III-B. Del (obvezno izpolniti za konje, označene v skladu s III-A delom priloge)  
 Part III-B (informations compulsory for equidae identified in accordance with Part III-A)  
 Partie III-B (informations obligatoires pour les équidés identifiés conformément à la partie III-A)

| Medikamentozno zdravljenje                                                                                                                                                        |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Medical record                                                                                                                                                                    |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Enregistrement de la médication                                                                                                                                                   |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Datum zadnjega zdravljenja s farmakološkim pripravkom, ki vsebuje substance, ki niso našteje v prilogi I, II, III ali IV Uredbe (EGS) št. 2377/90.                                | Kraj/Place/Lieu<br>Koda države<br>Country code | Substanca(e), ki jo(jih) vsebuje farmakološki pripravek, pa niso našteje v prilogi I, II, III ali IV Uredbe (EGS) št. 2377/90. (5)(6)<br><br>Substance(s) incorporated with a medicinal product which is/are not included in An.I,II,III or IV of regulation (EEC) no 2377/90 (5)(6)<br>Substance(s) incorporée(s) dans le Médicament, non incluse(s) dans les annexes I,II,III ou IV du règlement (CEE) no.2377/90 (5)(6) | Ime, naslov in podpis veterinarja, ki je uporabil ali predpisal medikamentozno zdravljenje.<br><br>Name, address and signature of veterinary surgeon applying and/or prescribing medicinal treatment.<br>Nom, adresse et signature vétérinaire appliquant et/ou prescrivant le traitement. |
| Date of last treatment with a medicinal product containing substances not included in An.I,II,III or IV of regulation (EEC) no 2377/90                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Date du dernier traitement dans le cadre duquel un médicament a été administré qui contenait des substances non incluses les annexes I,II,III ou IV du règlement (CEE) no.2377/90 |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                   |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                   |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                   |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                   |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                   |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

(1) Identifikacijska številka je vpisana v oddelku II identifikacijskega dokumenta.

(2) Prečrtaj, kar ni ustrezno.

(3) Žival je lahko zdravljena s farmakološkimi pripravki, naštetimi v prilogi I, II, III ali IV Uredbe EGS št. 2377/90 in z drugimi substancami, vpis zdravljenj v III-B del priloge ni obvezen, je pa zaželen. Žival ni nikoli primerna za klanje za človeško prehrano.

(4) Žival je lahko zdravljena s farmakološkimi pripravki, naštetimi v prilogi I, II, ali I Uredbe (EGS) št. 2377/90 in drugimi substancami razen, s substancami, naštetimi v prilogi IV te uredbe. Žival je lahko namenjena klanju za človeško prehrano šele po preteku splošnega karenčnega obdobja šestih mesecev po datumu zdravljenja, ki je dokumentirano in potrjeno v II-B delu priloge, s pripravki, ki vsebujejo substance, ki niso na seznamu v Prilogi I, II ali III Uredbe (EGS) št. 2377/90.

(5) Preveri v objavljenih Prilogah k Uredbi (EGS) št. 2377/90.

(6) Ta informacija ni obvezna ; vendar pa se lahko na osnovi te informacije dovoli skrajšanje karenčne dobe če je navedena substanca dodana Prilogi I, II ali III Uredbe (EGS) št. 2377/90 po izvedbi aplikacije. Minimalna karenčna doba je v tem primeru taka, kot je določeno v točki (4) 4. člena Direktive 81/151/EGS.

(7) Ime, naslov, poštna številka in kraj z velikimi tiskanimi črkami.

(8) Telefonska številka, vključno s kodo države in regionalno kodo.

(9) Ne zahteva se, kadar je to poglavje sestavni del identifikacijskega dokumenta.

(1) Identification number is indicated in Section II of the identification document.

(2) Delete what is not applicable.

(3) The animal may be treated with medicinal products containing substances listed in Annex I, II, III or IV to Regulation (EEC) No. 2377/90 and other substances. Recording of medical treatment in Part III-B is optional. The animal shall never be slaughtered for human consumption.

(4) The animal may be treated with medicinal products containing substances listed in Annex I, II or III to Regulation (EEC) No. 2377/90 and other substances excluding those, listed in Annex IV to that Regulation. The animal can only be slaughtered for human consumption after the completion of general withdrawal period of six months following the date of the treatment certified obligatory in part III-B, with the medicinal products, containing substances other than those, listed in Annex I, II or III to Regulation (EEC) No. 2377/90.

(5) Verify through published Annexes to Regulation (EEC) No. 2377/90.

(6) This information is optional. However this information may allow the reduction of the withdrawal period if the specified substance is included in Annex I, II or III to Regulation (EEC) No. 2377/90 after it was administered. The minimum withdrawal times would than be those established in Article 4(4) of Directive 81/151/EEC.

(7) Name, address, postcode and place in printed letters.

(8) Telephone number, including country code and regional code.

(9) Not required where this section is issued together with identification document.

(1) Numéro d'identification indique au chapitre II en document d'identification.

(2) Rayer la mention inutile.

(3) L'animal peut être traité avec des médicaments contenant des substances énumérées au annexes I, II, III ou IV du règlement (CEE) no. 2377/90 et d'autres substances. L'enregistrement du traitement médicamenteux dans la partie III-B est facultative. L'animal ne sera jamais abattu pour la consommation humaine.

(4) L'animal peut être traité avec des médicaments contenant des substances énumérées au annexes I, II ou III du règlement (CEE) no. 2377/90 et d'autres substances, à l'exclusion de celles qui sont énumérées à l'annexe IV de ce règlement. L'animal peut uniquement être abattu pour la consommation humaine après expiration du délai d'attente général de six mois suivant la date du dernier traitement, certifiée obligatoire dans la partie III-B, dans le cadre duquel des médicaments lui ont été administrés qui contenaient des substances autres que celles qui sont énumérées aux annexes I, II ou III du règlement (CEE) no. 2377/90.

(5) À vérifier dans les annexes publiées du règlement (CEE) no. 2377/90.

(6) Cette information est facultative. Toutefois, cette information peut permettre de réduire le délai d'attente si la substance spécifiée est incluse dans les annexes I, II ou III du règlement (CEE) no. 2377/90 après qu'elle a été administrée. Le délais d'attente minimaux seraient ceux qui sont fixés à l'article 4(4) de la directive 81/151/CEE.

(7) Nom, adresse, code postal et lieu en caractères d'imprimée.

(8) Téléphone, code pays et code régional.

(9) Non exigé lorsque ce chapitre est délivré avec le document d'identification.



## ODDELEK XI

Vpis v roč  
organizaciji

Vpis v rodovniško knjigo ali registracija pri konjeniški

organizaciji

V ustrezne rubrike se vpišejo podatke o višini konja, vpisu v rodovniško knjigo (z rezultati preverjanj zmožljivosti in oceno plemenske vrednosti) ali registraciji pri konjeniški organizaciji.

Studbook and/or sport organisation administrative data

## Visas administratifs

Les cachets, attestations et visas concernant l'animal doivent être reportés dans le cadre ci-dessous par l'autorité compétente éventuellement avec indication de la date et lieu.

Administrativ data such as height, stud book entrance (with results of performance tests and estimation of breeding value), sport organisation registration shall be marked below

| Višina v vihru/Height at withers/Taille |                                              |                                                                   |                                                               |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Višina<br>Height<br>Taille              | Meritev opravil<br>Measured by<br>Mesuré par | Datum/Podpis/Žig<br>Date/Signature/Stamp<br>Date/Signature/Cachet | Vpis ali registracija v<br>Registered with<br>Motif du visa   |
|                                         |                                              |                                                                   | Pristojni organ<br>Competent authority<br>Autorité compétente |

## ODDELEK XII

Uradni zaznamki pristojnih organov

Official endorsements by competent authorities

## PRILOGA 2

Glava izdajatelja

## POTRDILO O ISTOVETNOSTI ZA KOPITARJE

## ODDELEK I

(1) Identifikacijska št.:  
No d'identification:  
Identification No:

(2) Ime:  
Nom:  
Name:

(3) Spol:  
Sexe:  
Sex:

(4) Barva:  
Robe:  
Colour:

(5) Pasma:  
Race:  
Breed::

(8) Rojstni datum:  
Date de naissance:  
Date of foaling:

(11) Potrdilo o izvoru potrjeno dne:  
od:  
Certificat d'origine validé le:  
par:  
Origin certificate validated on:  
by:

(9) Zrejen(a) v:  
Lieu d'élevage:  
Place where bred:

– Ime pristojnega organa:  
Nom de l'autorité compétente:  
Name of the competent authority  
– Naslov:  
Adresse:  
Address  
– Tel. številka:  
No de téléphone:  
Telephone No:  
– Številka faksa:  
No de télécopie:  
Fax number:

(10) Rejec (-i):  
Naisseur(s):  
Breeder(s):

– Podpis:  
(Ime z velikimi tiskanimi črkami in funkcija podpisnika)  
Signature:  
(nom en lettres capitales et qualité du signataire)  
Signature:  
(Name in capital letters and capacity of signatory)  
– Žig  
Cachet  
Stamp

|                             |  |  |
|-----------------------------|--|--|
| <b>6) Oče</b><br>Sire/Père: |  |  |
| (6a) O.O.                   |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
| (6b) O.M.                   |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |

|                             |  |  |
|-----------------------------|--|--|
| <b>(7) Mati</b><br>Dam/Mère |  |  |
| (7a) M.O.:                  |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
| (7b) M. M.:                 |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |
|                             |  |  |



## ODDELEK II

## Podatki o lastništvu

1. I. v tekmovalne namene je državljanstvo konja opredeljeno z državljanstvom lastnika.
2. Ob spremembi lastništva je treba identifikacijski dokument takoj predložiti organizaciji, združenju ali uradni službi, ki ga je izdala, ter pri tem navesti ime in naslov novega lastnika, da se spremeni lastništvo in se pošlje novemu lastniku.
3. Če ima konj več lastnikov ali je v lasti družbe, je treba v identifikacijski dokument vpisati ime odgovorne osebe skupaj z njenim državljanstvom. Če nimajo lastniki različno državljanstvo, morajo določiti državljanstvo konja.
4. Kadar Fédération équestre internationale odobri nacionalni konjeniški zvezi nacionalna konjeniška zveza evidentirati vse podrobnosti namena.

### Details of ownership

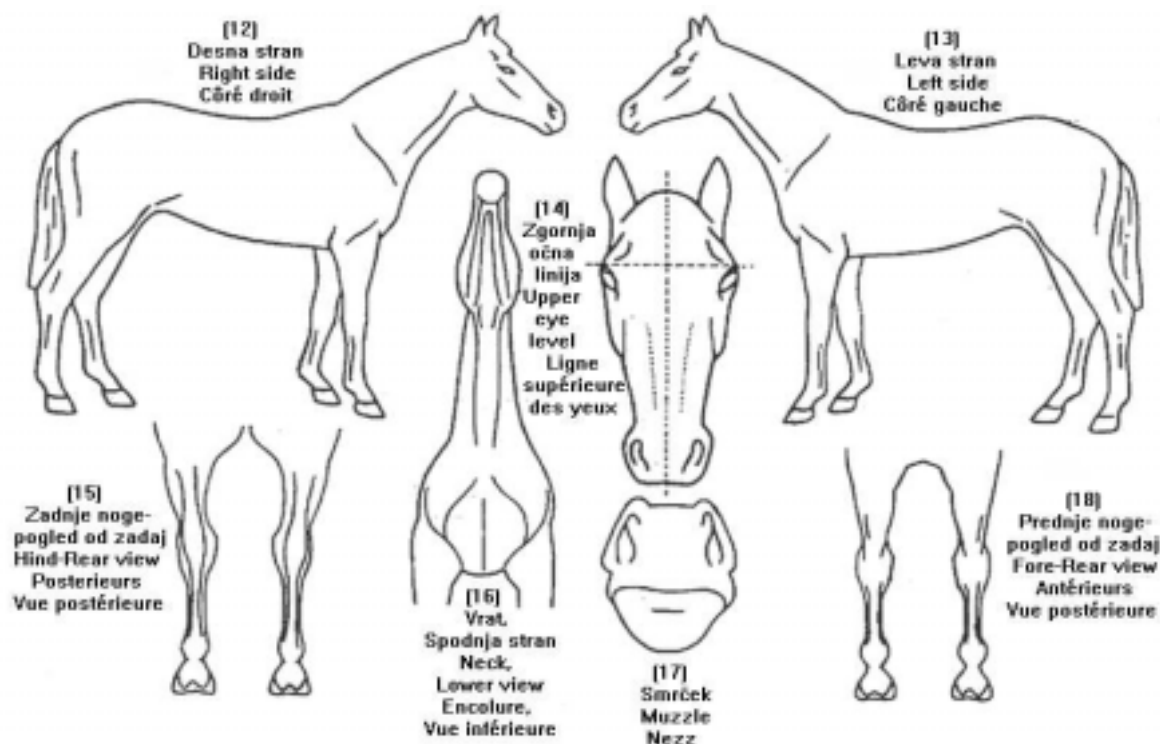
1. For competitive purposes, the nationality of the horse is that of its owner.
2. On change of ownership the identification document must immediately be lodged with the National horse breeding office, giving the name and address of the new owner for re-registration and forwarding to the new owner.
3. If there is more than one owner or the horse is owned by a company, then the name of the company and the name of the individual responsible for the horse shall be entered in the identification document together with his nationality. If the owners are of different nationalities, they have to determine the nationality of the horse.
4. When the Federation Equestre Internationale approves the leasing of a horse by a national equestrian federation, the details of these transactions must be recorded by the national equestrian federation concerned.

## Détails de droit propriété

1. Pour les compétitions, la nationalité du cheval celle de son propriétaire.
2. En cas de changement de propriétaire, le passeport doit être immédiatement déposé auprès de l'organisation, l'association ou le service officiel l'ayant délivré avec le nom et l'adresse du nouveau propriétaire afin de le lui transmettre après réenregistrement.
3. S'il y a plus d'un propriétaire ou si le cheval appartient à une société, le passeport de la personne responsable pour le cheval doit être inscrit dans le passeport ainsi que sa nationalité. Si les propriétaires sont de nationalités différentes, ils doivent préciser la nationalité du cheval.
4. Lorsque la Fédération équestre internationale approuve la location d'un cheval par une Fédération équestre nationale, les détails de ces transactions doivent être enregistrés par la Fédération équestre nationale intéressée.

[illegible]

## ODDELEK III



(2) Ime:  
Nom-Name

(5) Pasma:  
Race-Breed

(3) Spol:  
Sexe-Sex

(4) Barva:  
Robe-Colour

(19) Opis opravljen pred odstavitvijo - Description taken with dam by - Signalement relevé sous la mère par:

Glava  
Head  
Tête:

Prednja leva noga  
Foreleg L  
Ant.G:

Prednja desna noga  
Foreleg R  
Ant.D:

Zadnja leva noga  
Hindleg L  
Post. G:

Zadnja desna noga  
Hindleg R  
Post. D:

Trup  
Body  
Corps:

Znamenja  
Markings  
Marques:

Na  
On  
Le:

(20) Področje:  
District:  
Circonscription:

(21) Podpis in žig pooblaščenega veterinarja (ali pristojnega organa)  
Signature and stamp of qualified veterinary surgeon (or competent authority)  
Signature et cachet du vétérinaire agréé (ou de l'autorité compétente)

(velike tiskane črke)(in capital letters)(ou de l'autorité compétente)

## PRILOGA 3

Glava izdajatelja

## POROČILO O ŽREBITVI

## NAVODILO IMETNIKOM

Tiskovino je potrebno izpolniti ne glede na rezultat pripusta v pretekli plemenilni sezoni. Na spodnji strani tiskovine so navedeni pogoji, pod katerimi je mogoče opraviti vpis žrebeta v seznam. Tudi v primeru, da nimate zahtevanih prilog, izpolnite tiskovino in jo pošljite na naš naslov s pisno obrazložitvijo. Priložite lahko kakršnokoli dodatno informacijo - dokument o žrebetu.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------|--|--|--|--|--|
| <b>KOBILA</b><br>(ime in življenjska številka)<br><b>je bila pripuščena dne :</b><br>(dan zadnjega pripusta )<br><b>ŽREBCA</b><br>(ime in življenjska številka)<br><b>DRUGEGA ŽREBCA</b> (v primeru, da je bila<br>kobila v isti plemenilni sezoni pripuščena še pod drugega žrebca)                                                                                                       |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  | pod:               |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | /                 |  | /                                                                                                                                                     |  |                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| <b>REZULTATI PRIPUSTA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                   |  | Vpisuj le, če je kobila<br>žrebila dvojčke<br><table border="1"> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> </table> |  |                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| Jalova                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| Resorbirala ali zgodaj zvrгла plod (pred 5 mes. brejosti)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| Zvrгла (po 5 mes. brejosti)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| Žrebila - mrtvorojeno žrebe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| Pogin žrebeta po rojstvu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| <b>PODATKI O ŽREBETU</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                   |  | <table border="1"> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> <tr><td></td></tr> </table>                                               |  |                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| Dan rojstva žrebeta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | / /20             |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| Barva žrebeta (RJ-rjav, LISJ-lisjak, VR-vranec, SI-sivec, KO-kostanjev)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | ali               |  | ali                                                                                                                                                   |  |                    |  |  |  |  |  |
| Spol žrebeta - M-moški, Ž-ženski                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| Žrebe rojeno v tujini - vpiši državo rojstva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| <b>KOBILA JE POGINILA ALI JE BILA TRAJNO IZLOČENA IZ REJE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| Mesec / Leto pogina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Vzrok pogina      |  | Mesec / Leto izločitve                                                                                                                                |  |                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| <b>KOBILA JE BILA PRODANA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| Ime kupca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | Poln naslov kupca |  | Datum prodaje                                                                                                                                         |  | pred / po žrebitvi |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| <b>IZJAVA IMETNIKA O NAČINU OZNAČITVE ŽREBETA (označi ustrezno rubriko)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |
| Želim, da se žrebetu izda<br><b>IDENTIFIKACIJSKI DOKUMENT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                   |  | Želim, da se žrebetu izda<br><b>POTRDILO O ISTOVETNOSTI</b>                                                                                           |  |                    |  |  |  |  |  |
| Potrjujem, da so vse informacije resnične. Poročilo o žrebitvi prilagam originalno potrdilo o pripustu ali osemenitv v pretekli plemenilni sezoni. Strinjam se z vsemi dodatnimi postopki, ki so potrebni za vpis žrebeta v seznam žrebet in označitev žrebeta.<br><b>V tiskovino so vpisani vsi zahtevani podatki. Priloženo je originalno potrdilo o pripustu ali osemenitvi kobile.</b> |  |                   |  |                                                                                                                                                       |  |                    |  |  |  |  |  |

IMETNIK

(Ime in priimek, naslov z velikimi tiskanimi črkami)

Tel.

Datum

/ /20

dan/mesec

**5362. Pravilnik o pogojih za odobritev organizacij in priznanje drugih organizacij v konjereji**

Na podlagi petega odstavka 48. člena, tretjega odstavka 49. člena, tretjega odstavka 54. člena, šestega odstavka 60. člena, tretjega odstavka 62. člena, tretjega odstavka 96. člena in drugega odstavka 98. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**P R A V I L N I K**  
**o pogojih za odobritev organizacij in priznanje**  
**drugih organizacij v konjereji**

**I. SPLOŠNA DOLOČBA****1. člen**

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik ureja organizacijske, kadrovske in tehnične pogoje za odobritev organizacij iz 96. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1; v nadaljnjem besedilu: zakon), njihove naloge in postopek odobritve ter organizacijske, kadrovske in tehnične pogoje za priznanje drugih organizacij v konjereji iz 98. člena zakona ter njihove naloge in postopek priznanja.

**2. člen**

(pomen izraza)

V tem pravilniku uporabljeni izraz konjereja pomeni rejo domačih živali vrste konj, osel ali zebra ter križance med temi vrstami.

**II. ODOBRENE ORGANIZACIJE V KONJEREJI****3. člen**

(odobrene organizacije v konjereji)

Odobrene organizacije v konjereji, urejene v tem pravilniku, so testna postaja, o semenjevalno središče, pripustna postaja in organizacija za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji.

**1. Testna postaja****4. člen**

(pravno-organizacijska oblika)

(1) Testna postaja izkaže pravno-organizacijsko obliko, ki ji omogoča nastopanje v pravnem prometu:

- z izpiskom iz sodnega registra, če je gospodarska družba, samostojni podjetnik posameznik, zadruga ali pravna oseba javnega prava;

- z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi pravne osebe javnega prava, kadar zakon ne določa, da se vpiše v sodni register;

- z izpiskom iz uradnega registra ali evidence, v katero je vpisana, če je pravna oseba zasebnega prava;

- z izpiskom iz vpisnika samostojnih podjetnikov posameznikov pri Davčni upravi Republike Slovenije, če je samostojni podjetnik posameznik.

(2) Z izpiskom, z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi iz prejšnjega odstavka testna postaja hkrati izkaže tudi, da lahko opravlja dejavnosti iz predpisa, ki ureja metode za merjenje in ocenjevanje lastnosti ter metode za oceno plemenske vrednosti in napovedovanje genetskih vrednosti za registrirane kopitarje, v skladu z rejskim programom za posamezno pasmo.

**5. člen**

(pogoji za odobritev testne postaje)

Testna postaja mora za odobritev izpolnjevati zlasti naslednje pogoje:

- da ima enega ali več objektov, kjer se izvajajo preizkusi lastnosti ter delovnih sposobnosti kopitarjev;

- da ima zakonitega zastopnika testne postaje;

- da izpolnjuje tehnične pogoje za sprejem kopitarjev v preizkus;

- da izpolnjuje tehnične pogoje za izvajanja posameznih preizkusov;

- da zagotavlja enake pogoje za vse kopitarje v preizkusu;

- da ima merilno in laboratorijsko opremo, ki je potrebna za izvajanje preizkusov;

- da izvaja sprotno pošiljanje podatkov v času izvajanja preizkusa priznani rejski organizaciji, za katero opravlja preizkus kopitarjev;

- da zagotavlja arhiviranje podatkov za obdobje najmanj petih let po zaključku vsakega posameznega preizkusa;

- da ima usposobljenega strokovnega vodjo testne postaje, ki izpolnjuje pogoje iz 101. člena zakona, ima najmanj univerzitetno izobrazbo s področja kmetijstva – smer zootehnika, s področja veterine ali druge podobne smeri ter najmanj pet let delovnih izkušenj s področja selekcije živali;

- da delavci, ki izvajajo preizkuse na testni postaji, za posamezne naloge izpolnjujejo pogoje iz 14., 15. in 101. člena zakona.

**6. člen**

(vloga za odobritev testne postaje)

(1) Za odobritev testne postaje je treba ministrstvu, pristojnemu za živinorejo (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo), predložiti vlogo, ki vsebuje:

- ime, sedež in pravno-organizacijsko obliko organizacije;

- naslov oziroma lokacijo posameznih objektov testne postaje z navedbo posameznih identifikacijskih števil kmetijskega gospodarstva (v nadaljnjem besedilu: KMG-MID);

- delovno območje in podrobnejši opis delovnega področja;

- osebno ime in naslov zakonitega zastopnika organizacije in strokovnega vodje testne postaje;

- opis tehničnih pogojev za sprejem kopitarjev v preizkus (minimalna starost ob vhljevitvi, način vhljevitve, možnost karantene in drugo);

- opis tehničnih pogojev izvajanja posameznih preizkusov;

- skupno kapaciteto testne postaje in kapaciteto vhljevanja kopitarjev;

- opis tehničnih pogojev, iz katerih je razvidno, da je mogoče zagotoviti enake pogoje preizkusov za vse kopitarje v obdobju izvajanja preizkusov;

- navedbo merilne in laboratorijske opreme, ki je na testni postaji na voljo za izvajanje preizkusov;

- opis pošiljanja podatkov v času izvajanja preizkusov priznani rejski organizaciji, za katero opravlja testna postaja preizkus kopitarjev;

- opis načina arhiviranja podatkov za obdobje najmanj petih let po zaključku vsakega posameznega preizkusa;

- opis načina zagotavljanja veterinarskih ukrepov in preventivnega zdravstvenega varstva živali na testni postaji;

- dokazilo o usposobljenosti strokovnega vodje testne postaje za izvajanje preizkusov z navedbo strokovnih referenc;

- poimenski seznam vseh zaposlenih na testni postaji z opisom delovnih mest in specifikacijo strokovne izobrazbe,

tehničnega znanja, izpopolnjevanja in izkušenj pri izvajanju preizkusov registriranih kopitarjev ter dokazili o izpolnjevanju pogojev iz 14., 15. in 101. člena zakona;

- dokazilo o zaposlitvi oseb iz prejšnje alineje;
- strokovno mnenje o izpolnjevanju pogojev za odobritev testne postaje iz prejšnjega člena ter o ustreznosti dokumentov in prilog iz tega člena, ki ga poda Inštitut za rejo in zdravstveno varstvo kopitarjev Veterinarske fakultete.

(2) Če vlogo za odobritev testne postaje vloži Inštitut za rejo in zdravstveno varstvo kopitarjev Veterinarske fakultete, poda strokovno mnenje o izpolnjevanju pogojev komisija, ki jo v postopku odobritve imenuje minister in je sestavljena iz enega predstavnika ministrstva in dveh strokovnjakov s področja konjereje.

#### 7. člen

(vpis testne postaje v register)

Pri vpisu testne postaje v register pri ministrstvu se navedejo zlasti naslednji podatki:

- ime in sedež testne postaje;
- naslov oziroma lokacija posameznih objektov testne postaje, na katerih se izvajajo preizkusi, z navedbo posameznih KMG-MID;
- številka in datum odločbe o odobritvi testne postaje;
- področje in območje delovanja;
- obdobje veljavnosti odobritve.

### 2. Osemenjevalno središče

#### 8. člen

(pravno-organizacijska oblika)

(1) Osemenjevalno središče izkaže pravno-organizacijsko obliko, ki mu omogoča nastopanje v pravnem prometu:

- z izpiskom iz sodnega registra, če je gospodarska družba, samostojni podjetnik posameznik, zadruga ali pravna oseba javnega prava;
- z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi pravne osebe javnega prava, kadar zakon ne določa, da se vpiše v sodni register;
- z izpiskom iz uradnega registra ali evidence, v katero je vpisana, če je pravna oseba zasebnega prava;
- z izpiskom iz vpisnika samostojnih podjetnikov posameznikov pri Davčni upravi Republike Slovenije, če je samostojni podjetnik posameznik.

(2) Z izpiskom, z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi iz prejšnjega odstavka osemenjevalno središče hkrati izkaže tudi, da lahko pridobiva, shranjuje in opravlja promet s semenom za potrebe enega ali več potrjenih rejskih programov.

#### 9. člen

(naloge osemenjevalnega središča)

Naloge osemenjevalnega središča so zlasti, da:

- uporablja plemenske žrebce v skladu z rejskimi programi;
- sodeluje z rejskimi organizacijami pri preizkusu plemenskih žrebcev v skladu z rejskimi programi;
- imenuje strokovno telo, ki ga sestavljajo predstavniki posameznih organizacij iz 84. člena, za katere izvaja osemenjevalno središče posamezne naloge iz rejskega programa, in predstavniki izvajalcev osemenjevanja za potrebe potrditve letnega programa dela in letnih poročil o delu ter za potrebe drugih strokovnih nalog;
- izvaja letni program dela, ki ga potrdi imenovano strokovno telo;
- ocenjuje libido in plodnost plemenskih žrebcev;
- odvzema, pregleduje, pripravlja in označuje seme;
- opravlja promet s semenom, ki izpolnjuje pogoje iz 44. člena zakona;

- vodi zbirke podatkov za žrebce, za pridobljeno in za porabljeno seme;
- posreduje podatke priznanim rejskim organizacijam.

#### 10. člen

(pogoji za odobritev osemenjevalnega središča)

Osemenjevalno središče mora za odobritev poleg pogojev iz tretjega odstavka 61. člena zakona izpolnjevati tudi naslednje pogoje:

- da ima objekt in opremo za prevzem plemenskih žrebcev na osemenjevalno središče, za oskrbo plemenskih žrebcev, pridobivanje, obdelavo in skladiščenje semena ter objekt za oddajo semena v promet;
- da ima zakonitega zastopnika osemenjevalnega središča;
- da ima laboratorijsko in drugo opremo, ki je potrebna za delovanje osemenjevalnega središča in za preverjanje kakovosti semena;
- da se za vse seme osemenjevalnega središča, ki je uporabljeno na območju Republike Slovenije, zagotavlja zbiranje podatkov v skladu s predpisom, ki ureja evidence o razmnoževanju domačih živali;
- da izvaja sprotno pošiljanje podatkov priznani rejski organizaciji, s katero ima sklenjeno pogodbo o izvajanju posameznih nalog rejskega programa;
- da ima urejena medsebojna razmerja iz tretjega odstavka 63. člena zakona;
- da zagotavlja arhiviranje podatkov za obdobje najmanj desetih let za pridobljeno in za porabljeno seme oziroma najmanj za obdobje shranjevanja semena, kadar je obdobje shranjevanja daljše od desetih let;
- da zagotavlja shranjevanje semena za genetske rezerve, vključno z rezervami, ki so potrebne za razmnoževanje kopitarjev v izrednih razmerah oziroma ob nepredvidenih dogodkih;
- da ima usposobljenega strokovnjaka, odgovornega za izvajanje nalog osemenjevalnega središča v skladu z rejskim programom, ki izpolnjuje pogoje iz 101. člena zakona, ima najmanj univerzitetno izobrazbo s področja kmetijstva – smer zootehnika, s področja veterine ali druge podobne smeri ter najmanj pet let delovnih izkušenj s področja selekcije živali;
- da morajo delavci, ki opravljajo posamezne naloge na osemenjevalnem središču, za te naloge izpolnjevati pogoje iz 14., 15. in 101. člena zakona;
- da zagotavlja spremljanje in analiziranje podatkov o izdanem in porabljenem semenu in uspešnosti osemenjevanja po posameznem plemenskem žrebcev;
- da vodi tekočo evidenco o vhljevitvi plemenskih žrebcev;
- da vodi dokumentacijo, potrebno za izračun parametrov plodnosti;
- zagotavlja sistem notranjega nadzora.

#### 11. člen

(vloga za odobritev osemenjevalnega središča)

(1) Za odobritev osemenjevalnega središča za kopitarje je treba ministrstvu predložiti vlogo, ki vsebuje:

- ime, sedež in pravno-organizacijsko obliko organizacije;
- naslov oziroma lokacijo posameznih objektov osemenjevalnega središča z navedbo posameznih KMG-MID;
- delovno območje in podrobnejši opis delovnega področja;
- osebno ime in naslov zakonitega zastopnika organizacije in usposobljenega strokovnjaka osemenjevalnega središča;
- opis tehničnih pogojev za sprejem plemenskih žrebcev v osemenjevalno središče (zagotovitev prostorov za ka-



ranteno, načini vhlevitve v posameznih objektih, kapaciteta vhlevljanja in drugo);

– opis tehničnih pogojev za rejo plemenskih žrebcev v obdobju, ki je potrebno za zagotovitev s selekcijskim programom predpisanega števila doz semena posameznega plemenskega žrebca (način reje, krmni obrok, možnost izpustov ali drugih načinov, ki omogočajo gibanje plemenskih žrebcev in drugo);

– opis tehničnih pogojev za odvzem semena, označevanje semena, analizo kakovosti semena in kapacitet za shranjevanje semena;

– opis tehničnih pogojev in načina zagotavljanja shranjevanja semena za genetske rezerve, vključno z rezervami, ki zagotavljajo razmnoževanje kopitarjev v izrednih razmerah oziroma ob nepredvidenih dogodkih, ter opis načinov trajnega shranjevanja in varovanja tega semena za vse tiste žrebce, od katerih osemenjevalno središče pridobiva seme;

– opis načina arhiviranja podatkov za pridobljeno in za porabljeno seme;

– opis načina tekočega in trajnega arhiviranja podatkov za seme, ki je vključeno v genetsko rezervo;

– opis načina spremljanja in analiziranja podatkov o izdanem in porabljenem semenu ter uspešnosti osemenjevanja po posameznemu plemenskem žrebcu;

– opis zootehniških opravil, ki jih mora opravljati strokovnjak iz četrte alineje tega odstavka;

– seznam članov strokovnega telesa;

– opis načina vodenja dokumentacije, potrebne za izračun parametrov plodnosti;

– opis načina zagotavljanja veterinarskih ukrepov in preventivnega zdravstvenega varstva živali na osemenjevalnem središču;

– dokazilo o izpolnjevanju predpisanih veterinarskih pogojev v skladu s prvim odstavkom 62. člena zakona;

– poimenski seznam vseh zaposlenih na osemenjevalnem središču z opisom delovnih mest in specifikacijo strokovne izobrazbe, tehničnega znanja, izpopolnjevanja in izkušenj s področja delovanja osemenjevalnega središča, ter dokazilo o izpolnjevanju pogojev iz 14., 15. in 101. člena zakona;

– dokazilo o zaposlitvi oseb iz prejšnje alineje;

– kopijo odločbe o priznanju osemenjevalnega središča in dodelitvi veterinarske registrske številke, ki jo je izdal pristojni organ za veterinarstvo;

– dokazilo o priznanju osemenjevalnega središča, ki omogoča prodajo na osemenjevalnem središču pridobljenega semena državam članicam Evropske unije (če takšno dokazilo obstaja);

– strokovno mnenje o izpolnjevanju pogojev za odobritev testne postaje iz prejšnjega člena ter o ustreznosti dokumentov in prilog iz tega člena, poda Inštitut za rejo in zdravstveno varstvo kopitarjev Veterinarske fakultete.

(2) Če vlogo za odobritev testne postaje vloži Inštitut za rejo in zdravstveno varstvo kopitarjev Veterinarske fakultete, poda strokovno mnenje o izpolnjevanju pogojev komisija, ki jo v postopku odobritve imenuje minister in je sestavljena iz enega predstavnika ministrstva in dveh strokovnjakov s področja konjereje.

## 12. člen

(vpis osemenjevalnega središča v evidenco)

Pri vpisu osemenjevalnega središča v evidenco pri ministrstvu se navedejo naslednji podatki:

– sedež osemenjevalnega središča;

– naslov oziroma lokacija objektov osemenjevalnega središča;

– KMG-MID;

– številka in datum odločbe o odobritvi osemenjevalnega središča;

– področje in območje delovanja;

– obdobje veljavnosti odobritve.

## 3. Pripustna postaja

### 13. člen

(naloge pripustne postaje)

Naloge pripustne postaje so zlasti naslednje:

– oskrba plemenskih žrebcev;

– spremljanje libida in plodnosti plemenskih žrebcev;

– spremljanje zdravstvenega stanja plemenskih žrebcev;

– pripuščanje plemenskega žrebca samo na kobile (v nadaljnjem besedilu: plemenice), ki so označene v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev;

– posredovanje podatkov o pripustih priznani rejski organizaciji, ki je v skladu s predpisom o sprejetju kopitarjev za pleme izdala zootehniški dokument o priznavanju plemenskega žrebca in pristojni veterinarski organizaciji.

### 14. člen

(pogoji za odobritev pripustne postaje)

Pripustna postaja mora poleg pogojev, ki jih določa zakon, za odobritev in delovanje izpolnjevati tudi naslednje pogoje:

– imeti mora urejen prostor za plemenskega žrebca na določeni lokaciji in opremo v skladu z zakonom;

– organizirana mora biti v enem objektu znotraj kmetijskega gospodarstva;

– lastnik pripustne postaje oziroma imetnik, ki bo pripuščal žrebca na pripustni postaji mora biti strokovno usposobljen;

– zagotovljeni morajo biti veterinarski ukrepi in preventivno zdravstveno varstvo živali na pripustni postaji;

– zagotovljeno mora biti vodenje evidence pripustov iz priloge 1, ki je sestavni del tega pravilnika, in izdajanje potrdil o pripustu iz prilog 2 in 3, ki sta sestavni del tega pravilnika;

– uporaba plemenskih žrebcev mora biti v skladu s 43. členom zakona.

### 15. člen

(objekti in prostori)

(1) Objekti na kmetijskem gospodarstvu, kot so hlev za rejo plemenskih žrebcev, prostor za pripust plemenskih žrebcev in pripustna pregrada, morajo biti zgrajeni tako, da je zagotovljena varnost ljudi in živali. V teh objektih mora biti zagotovljeno krmljenje in napajanje živali. Na kmetijskem gospodarstvu s pripustno postajo mora biti na vidnem mestu tudi omarica z opremo za prvo pomoč.

(2) Prostor, kjer se nahajajo plemenski žrebci oziroma se izvaja pripust, morajo biti primerno veliki, zračni in osvetljeni, tla pa morajo biti iz materialov, ki ne drsijo.

(3) Plemenski žrebci morajo biti vhlevljeni v individualnih boksih, zagotovljeno mora biti tekališče.

### 16. člen

(evidenca, dokumentacija in poročanje)

(1) Imetnik plemenskega žrebca mora o osemenitvi ali pripustu kobile voditi predpisano evidenco o vsakem pripustu na njegovi pripustni postaji ter o tem poročati v skladu s tem pravilnikom in predpisom, ki ureja razmnoževanje domačih živali. To evidenco mora hraniti še vsaj tri leta po izločitvi plemenskega žrebca iz kmetijskega gospodarstva.

(2) Imetnik plemenskega žrebca mora ob opravljenem pripustu izdati imetniku kobile potrdilo o pripustu ali osemeni-

tvi kobile na obrazcu iz prilog 2 ali 3 tega pravilnika. Potrdilo o pripustu ali osemenitvi kobile je natisnjeno v štirih kopijah. Potrdilo o pripustu ali osemenitvi kobile prejmejo imetnik kobile, imetnik plemenskega žrebca in priznana rejska organizacija, ki je v skladu s predpisom o sprejetju registriranih kopitarjev za pleme izdala zootehniški dokument o priznavanju plemenskega žrebca. En izvod se v skladu z veterinarskimi predpisi pošlje pristojni veterinarski organizaciji, ki ima koncesijo za opravljanje veterinarskih storitev. Imetnik plemenskega žrebca mora do desetega v tekočem mesecu priznani rejski organizaciji in pristojni veterinarski organizaciji poslati kopije v preteklem mesecu porabljenih obrazcev potrdil o pripustu ali osemenitvi kobile in do 31. decembra priznani rejski organizaciji seznam kobil pripuščenih v koledarskem letu na obrazcu iz priloge 1 tega pravilnika.

(3) Priznana rejska organizacija, ki v skladu z rejskim programom prizna plemenskega žrebca za uporabo na pripustni postaji, založi in izda obrazce iz prilog 1, 2 in 3 tega pravilnika ter vodi evidenco o izdanih in porabljenih obrazcih.

#### 17. člen (postopek)

(1) Lastnik, imetnik oziroma zakupnik kmetijskega gospodarstva vloži vlogo za odobritev pripustne postaje na pristojno upravno enoto.

(2) Po preveritvi pogojev zaprosi upravna enota ministrstvo za dodelitev zootehniške registrske številke ter izda odločbo o odobritvi pripustne postaje za obdobje petih let, s katero ugotovi, da ta izpolnjuje predpisane pogoje za odobritev.

(3) En izvod odločbe vroči upravna enota ministrstvu, en izvod pristojni območni enoti Veterinarske uprave Republike Slovenije, en izvod pa organizaciji v živinoreji, s katero ima pripustna postaja sklenjeno pogodbo.

#### 18. člen

(vloga za odobritev pripustne postaje)

Za odobritev pripustne postaje za kopitarje je treba na upravno enoto predložiti vlogo, ki vsebuje naslednje podatke:

- naslov kmetijskega gospodarstva – pripustne postaje;
- KMG-MID;
- ime in priimek nosilca kmetijskega gospodarstva;
- ime in priimek imetnika žrebca, ki bo izvajal pripust, če ta ni nosilec kmetijskega gospodarstva;
- navedbo objekta znotraj kmetijskega gospodarstva, kjer bo plemenski žrebec stalno vhlevljen oziroma v reji;
- zemljiškoknjižni izpisek (kot dokazilo lastništva oziroma zakupa), ki ni starejši od treh mesecev, za parcelo, na kateri se objekt nahaja, ali overjeno pogodbo o zakupu objekta, v katerem bo plemenski žrebec vhlevljen oziroma v reji;
- skico tlorisa objekta, kjer bodo vhlevljeni plemenski žrebci in se bo izvajal pripust;
- predvideno število plemenskih žrebcev po posameznih pasmah;
- opis proizvodnih kapacitet kmetijskega gospodarstva po vrstah živali, kadar se na istem kmetijskem gospodarstvu poleg plemenskih žrebcev redijo še druge živali;
- opis načina zagotavljanja veterinarskih ukrepov in preventivnega zdravstvenega varstva živali na pripustni postaji;
- opis vodenja predpisane zootehniške dokumentacije;
- dokazilo o usposobljenosti imetnika žrebca, ki bo izvajal pripust v skladu s 15. členom zakona;
- kopijo veljavne pogodbe, ki ureja dobavo predpisanih obrazcev in poročanje o pripustih, sklenjene z organizacijo v živinoreji iz 86. člena zakona najmanj za obdobje odobritve pripustne postaje;
- strokovno mnenje organizacije v živinoreji iz 86. ali 98. člena zakona o izpolnjevanju pogojev iz 13. člena tega

pravilnika ter o ustreznosti objektov in prostorov v skladu s 14. členom tega pravilnika, ki ne sme biti starejše od šestih mesecev.

#### 19. člen

(vpis pripustne postaje v register)

Pri vpisu pripustne postaje v register pri ministrstvu se navedejo zlasti naslednji podatki:

- ime in priimek nosilca kmetijskega gospodarstva;
- ime in priimek imetnika žrebca, ki bo izvajal pripust, če ta ni nosilec kmetijskega gospodarstva;
- naslov pripustne postaje;
- KMG-MID;
- številka in datum odločbe o odobritvi pripustne postaje;
- zootehniška registrska številka;
- področje delovanja;
- obdobje veljavnosti odobritve.

#### 4. Organizacija za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji

#### 20. člen

(pravno-organizacijska oblika)

(1) Organizacija za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji izkaže pravno-organizacijsko obliko, ki ji omogoča nastopanje v pravnem prometu:

- z izpiskom iz sodnega registra, če je gospodarska družba, samostojni podjetnik posameznik, zadruga ali pravna oseba javnega prava;
- z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi pravne osebe javnega prava, kadar zakon ne določa, da se vpiše v sodni register;
- z izpiskom iz uradnega registra ali evidence, v katero je vpisana, če je pravna oseba zasebnega prava;
- z izpiskom iz vpisnika samostojnih podjetnikov posameznikov pri Davčni upravi Republike Slovenije, če je samostojni podjetnik posameznik.

(2) Z izpiskom, z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi iz prejšnjega odstavka organizacija za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji hkrati izkaže tudi, da lahko opravlja dejavnosti iz predpisa, ki ureja metode za merjenje in ocenjevanje tekmovalnih lastnosti registriranih kopitarjev, pogoje za udeležbo kopitarjev na tekmovanjih ter zbiranje podatkov o tekmovanjih za kopitarje.

#### 21. člen

(naloge organizacije za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji)

Naloge organizacije za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji so, da v skladu s tekmovalnimi in strokovnimi pravili izvaja:

- vodenje registra tekmovalnih konj, tekmovalcev, trenerjev, organizatorjev tekmovanj, objektov za izvajanje tekmovanj s kopitarji in drugih podatkov, potrebnih za tekmovanja s kopitarji;
- pripravo letnega programa tekmovanj v sodelovanju z organizatorji tekmovanj;
- nadzor nad organizacijo in izvedbo tekmovanj;
- zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji v skladu z mednarodno usklajenimi standardi;
- sprotno pošiljanje podatkov s tekmovanj priznani rejski organizaciji, za katero opravlja zbiranje podatkov;
- redno mesečno poročanje komisiji za tekmovanja s kopitarji, ki jo določa predpis, ki ureja pogoje za udeležbo kopitarjev na tekmovanjih in zbiranje podatkov s tekmovanj s kopitarji;

- arhiviranje podatkov s področja delovanja in
- druge naloge s področja odobritve.

## 22. člen

(pogoji za odobritev organizacije za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji)

Organizacija za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji mora za odobritev izpolnjevati zlasti naslednje pogoje:

- da izvaja zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji v skladu z mednarodno usklajenimi standardi, če ti obstajajo oziroma da je včlanjena v mednarodno organizacijo za organizacijo tekmovanj s kopitarji, če ta obstaja;
- da ima sprejeta tekmovalna pravila, ki glede na vrsto in način tekmovanja s kopitarji urejajo podrobnejše pogoje izvedbe tekmovanj, vključno s spremljanjem, obdelavo in posredovanjem podatkov in ureditvijo izplačila nagrad na tekmovanjih s kopitarji, ter urejajo druge pogoje v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za udeležbo kopitarjev na tekmovanjih in zbiranje podatkov s tekmovanj s kopitarji;
- da si pred uporabo tekmovalnih pravil iz prejšnje alinee pridobi soglasje komisije za tekmovanja s kopitarji, določene s predpisom, ki ureja pogoje za udeležbo kopitarjev na tekmovanjih in zbiranje podatkov s tekmovanj s kopitarji;
- da ima sprejeta strokovna pravila za izvajanje nalog iz prejšnjega člena;
- da ima potrebno merilno opremo, ki omogoča meritve na način, ki ga določajo pravila mednarodnih organizacij za tekmovanja s kopitarji;
- da zagotavlja arhiviranje podatkov zbranih v posameznem koledarskem letu za obdobje najmanj petih let;
- da ima usposobljenega strokovnega vodjo izvajanja meritev in ocenjevanja ter nadzora nad zbiranjem podatkov, ki izpolnjuje pogoje iz 101. člena zakona, ima najmanj univerzitetno izobrazbo s področja kmetijstva – smer zootehnika, s področja veterine ali druge podobne smeri, da sodelavci, ki izvajajo meritve in ocenjevanje tekmovalnih lastnosti kopitarjev za posamezne naloge, izpolnjujejo pogoje iz prvega odstavka 101. člena zakona.

## 23. člen

(vloga za odobritev organizacije za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji)

(1) Za odobritev organizacije za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji je treba ministrstvu predložiti vlogo, ki vsebuje poleg dokazil o izpolnjevanju pogojev iz prejšnjega člena še:

- ime, sedež in pravno-organizacijsko obliko organizacije;
- delovno območje in podrobnejši opis delovnega področja;
- osebno ime in naslov zakonitega zastopnika organizacije;
- osebno ime in naslov strokovnega vodje izvajanja meritev in ocenjevanja ter nadzora nad zbiranjem podatkov;
- opis tehničnih pogojev za izvajanje tekmovanj s kopitarji;
- opis pošiljanja podatkov s tekmovanj priznani rejski organizaciji, za katero opravlja zbiranje podatkov;
- poimenski seznam vseh sodelavcev ki izvajajo meritve, ocenjevanja in zbiranje podatkov z opisom nalog in specifikacijo strokovne izobrazbe, tehničnega znanja, izpopolnjevanja in izkušenj pri izvajanju meritev, ocenjevanja in zbiranja podatkov na tekmovanjih s kopitarji ter dokazili o izpolnjevanju pogojev iz prvega odstavka 101. člena zakona;
- strokovno mnenje priznane rejske organizacije za pasmo, za katero se izvaja zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji in mnenje komisije za tekmovanja s kopitarji, določene

s predpisom, ki ureja pogoje za udeležbo kopitarjev na tekmovanjih in zbiranje podatkov s tekmovanj s kopitarji o izpolnjevanju pogojev za odobritev organizacije za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji iz prejšnjega člena ter o ustreznosti dokumentov in prilog iz tega člena.

(2) Če vlogo za odobritev organizacije za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji vložijo priznana rejska organizacija, poda strokovno mnenje o izpolnjevanju pogojev komisija, ki jo v postopku odobritve imenuje minister in je sestavljena iz enega predstavnika ministrstva in dveh strokovnjakov s področja konjereje.

## 24. člen

(vpis organizacije za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji v register)

Pri vpisu organizacije za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji v register pri ministrstvu se navedejo zlasti naslednji podatki:

- ime in sedež organizacije za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji;
- številka in datum odločbe o odobritvi organizacije za zbiranje podatkov na tekmovanjih s kopitarji;
- področje in območje delovanja;
- obdobje veljavnosti odobritve.

## III. DRUGE PRIZNANE ORGANIZACIJE V KONJEREJI

## 25. člen

(pravno-organizacijska oblika)

(1) Druga organizacija v konjereji izkaže pravno-organizacijsko obliko, ki ji omogoča nastopanje v pravnem prometu:

- z izpiskom iz sodnega registra, če je gospodarska družba, samostojni podjetnik posameznik, zadruga ali pravna oseba javnega prava;
- z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi pravne osebe javnega prava, kadar zakon ne določa, da se vpiše v sodni register;
- z izpiskom iz uradnega registra ali evidence, v katero je vpisana, če je pravna oseba zasebnega prava;
- z izpiskom iz vpisnika samostojnih podjetnikov posameznikov pri Davčni upravi Republike Slovenije, če je samostojni podjetnik posameznik.

(2) Z izpiskom, z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi iz prejšnjega odstavka druga organizacija v konjereji hkrati izkaže tudi, da lahko opravlja dejavnosti iz prvega odstavka 98. člena zakona.

## 26. člen

(naloge druge priznane organizacije v konjereji, priznane za celotno območje Republike Slovenije)

Druga priznana organizacija v konjereji v skladu z 98. členom zakona izvaja posamezne naloge potrjenega rejskega programa na celotnem območju Republike Slovenije. Te naloge so zlasti:

- meritve in ocenjevanje lastnosti;
- označevanje kopitarjev;
- vodenje registra kopitarjev;
- vodenje preizkusov v pogojih reje;
- laboratorijski preizkusi in meritve;
- vodenje in vzdrževanje podatkovnih zbirk;
- razvoj in vzdrževanje enotnega informacijskega sistema v konjereji;
- spremljanje lastnosti kopitarjev;
- obdelava podatkov in interpretacija rezultatov;
- napovedovanje genetskih vrednosti in objava rezultatov;



- posredovanje podatkov organizacijam iz 84. člena zakona;
- razvoj preizkusov in metod za izvajanje rejskega programa;
- izdajanje predpisanih zootehniških dokumentov;
- opravljanje nalog na področju razmnoževanja kopitarjev;
- izvajanje drugih nalog za potrebe rejskega programa, ki izhajajo iz zakona.

## 27. člen

(pogoji za priznanje druge organizacije, priznane za celotno območje Republike Slovenije)

(1) Druga priznana organizacija iz prejšnjega člena mora za priznanje v skladu z 98. členom zakona glede na naloge, za katere organizacija poda vlogo za priznanje, imeti zlasti:

- ustrezen prostor oziroma potrebne laboratorije z ustrezno merilno opremo;
  - strojno in programsko opremo za oceno plemenske vrednosti oziroma napovedovanje genetske vrednosti;
  - strojno, programsko in drugo ustrezno opremo za izvajanje posameznih nalog v konjereji;
  - ustrezno opremo za izvajanje drugih posameznih nalog;
  - opremo, ki omogoča primerno hitro in zanesljivo komunikacijo z organizacijami v živinoreji, ki izvajajo rejske programe oziroma vodijo zbirke podatkov;
  - ustrezno usposobljen kader v skladu s 101. členom zakona za izvajanje posameznih nalog iz prejšnjega člena.
- (2) Strokovni vodja druge priznane organizacije iz prejšnjega člena oziroma odgovorna oseba mora izpolnjevati pogoje iz 101. člena zakona in mora imeti:
- univerzitetno izobrazbo s področja kmetijstva – smer zootehnika, področja veterine in ostalih ustreznih smeri; in najmanj pet let delovnih izkušenj s področja priznanja;
  - znanje najmanj enega tujega jezika;
  - objavljena strokovna oziroma znanstvena dela s področja priznanja;
  - organizacijske sposobnosti pri raziskovalnem in rutinskem delu;
  - najmanj eno strokovno priporočilo.

## 28. člen

(vloga za priznanje druge organizacije, priznane za celotno območje Republike Slovenije)

Vloga za priznanje organizacije iz prejšnjega člena mora poleg dokazil o izpolnjevanju pogojev iz prejšnjega člena vsebovati še:

- ime, sedež in pravno organizacijsko obliko organizacije;
- popis prostorov;
- ime in priimek strokovnega vodje organizacije oziroma odgovorne osebe;
- opis področja delovanja s seznamom nalog, za katere organizacija v vlogi prosi za priznanje;
- krajši opis nalog iz prejšnje alineje;
- opis delovnih mest z zahtevano izobrazbo;
- poimenski seznam vseh zaposlenih s področja priznanja s specifikacijo strokovne izobrazbe in tehničnega znanja, izpopolnjevanja in izkušenj s področja priznanja ter dokazili o izpolnjevanju pogojev iz 101. člena zakona;
- dokazilo o zaposlitvi oseb iz prejšnje alineje;
- kopijo podpisanih pogodb z organizacijami, kjer so zaposleni pregledniki za potrebe identifikacijskega pregleda kopitarjev, če organizacija vloži vlogo za vodenje registra kopitarjev.

## 29. člen

(vpis druge priznane organizacije v evidence)

Za druge priznane organizacije iz 25. člena tega pravilnika se pri vpisu v evidence drugih priznanih organizacij pri ministrstvu vpišejo najmanj naslednji podatki:

- ime in sedež organizacije;
- številka in datum odločbe o priznanju druge organizacije;
- področje in območje delovanja;
- obdobje veljavnosti priznanja.

## 30. člen

(nadzor)

Kmetijska inšpekcija izvaja nadzor nad delovanjem:

- osemenjevalnih središč najmanj dvakrat letno;
- pripustnih postaj najmanj enkrat letno;
- testnih postaj in drugih odobrenih organizacij in drugih priznanih organizacij najmanj dvakrat v obdobju petih let.

## IV. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 31. člen

(prehodne določbe)

(1) Izvajalci strokovnih nalog iz 122. člena zakona, ki na dan uveljavitve tega pravilnika opravljajo naloge javne službe v živinoreji v skladu s potrjenim skupnim temeljnim rejskim programom za leto 2003, izvajale te naloge na dosedanji način do 31. decembra 2003.

(2) Do uveljavitve predpisa, ki ureja obvezne vsebine in najmanjši obseg strokovnega izpopolnjevanja ter postopke in načine preizkusov in preverjanja znanja, iz 101. člena zakona se šteje, da so fizične osebe, ki izvajajo strokovne naloge iz prvega odstavka 101. člena zakona, ustrezno usposobljene, če so opravljale te naloge najmanj dve leti pred uveljavitvijo tega pravilnika. Prav tako se šteje, da so fizične osebe, ki izvajajo strokovne naloge iz drugega odstavka 101. člena zakona, ustrezno usposobljene, če so izvajale te naloge najmanj tri leta pred uveljavitvijo tega pravilnika.

(3) Vsa kmetijska gospodarstva, na katerih se na dan uveljavitve tega pravilnika izvaja pripust plemenskih žrebcev v smislu prvega odstavka 60. člena zakona, morajo izvajanje pripusta plemenskih žrebcev na kobile, ki so vpisane v registre drugih kmetijskih gospodarstev, uskladiti s tem pravilnikom do 31. decembra 2004.

(4) Rejci, ki so najmanj eno leto pred uveljavitvijo tega pravilnika izvajali pripust s priznanimi plemenskimi žrebci, niso dolžni vlogi za odobritev pripustne postaje predložiti dokazila o usposobljenosti, vendar ga morajo predložiti najpozneje v roku dveh let po uveljavitvi predpisa iz drugega odstavka tega člena.

## 32. člen

(končna določba)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 321-06-274/2003

Ljubljana, dne 10. decembra 2003

EVA 2003-2311-0264

**mag. Franci But I. r.**

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

## PRILOGA 1

## SEZNAM PRIPUŠČENIH KOBIL

Imetnik žrebca vpisuje podatke v rubrike 1 do 6. Rubrike 7, 8 in 9 ostanejo prazne. Namenjene so vpisu rezultatov pripusta, vpisanega v rubriki 6, izpolni pa jih rodovniška služba naslednje leto, ko so rezultati pripusta znani. Vnašajo se podatki s poročil o žrebitvi.

| Zap. št. | Imetnik                                                                                                                                  | Kobila                                                                                                                                   | Žrebec                          | Datum pripusta                                                                               | Št. PoP |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1        | 2                                                                                                                                        | 3                                                                                                                                        | 4                               | 5                                                                                            | 6       |
| Ime:     | Ime.....<br>Rojena.....<br>Življenjska št.....<br>Rod.št.....<br>Barva in znaki.....<br>.....<br>Oče.....<br>.....<br>Mati.....<br>..... | Ime.....<br>Rojena.....<br>Življenjska št.....<br>Rod.št.....<br>Barva in znaki.....<br>.....<br>Oče.....<br>.....<br>Mati.....<br>..... | Življenjska št.<br><br>Rod. št. | jan.....<br>feb.....<br>mar.....<br>apr.....<br>maj.....<br>jun.....<br>jul.....<br>avg..... |         |
| Naslov:  |                                                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                 |                                                                                              |         |
| Ime:     | Ime.....<br>Rojena.....<br>Življenjska št.....<br>Rod.št.....<br>Barva in znaki.....<br>.....<br>Oče.....<br>.....<br>Mati.....<br>..... | Ime.....<br>Rojena.....<br>Življenjska št.....<br>Rod.št.....<br>Barva in znaki.....<br>.....<br>Oče.....<br>.....<br>Mati.....<br>..... | Rod. št.                        | jan.....<br>feb.....<br>mar.....<br>apr.....<br>maj.....<br>jun.....<br>jul.....<br>avg..... |         |
| Naslov:  |                                                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                 |                                                                                              |         |

|                                                                                                                   |                                                         |        |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------|--------|
| Kobila je                                                                                                         |                                                         |        | Opombe |
| 7                                                                                                                 | 8                                                       | 9      |        |
| Bila prodana<br>Bila jalova<br>Resorbirala zvrгла<br>Žrebila mrtvo žrebe.....<br>Žrebila dne.....<br>žensko moško | Barva in znaki.....<br>.....<br>.....<br>.....<br>..... |        |        |
| Življenjska številka:                                                                                             | Žigosano:                                               |        |        |
| Kobila je                                                                                                         | Žrebe                                                   | Opombe |        |
| 7                                                                                                                 | 8                                                       | 9      |        |
| Bila prodana<br>Bila jalova<br>Resorbirala zvrгла<br>Žrebila mrtvo žrebe<br>Žrebila dne.....<br>žensko moško      | Barva in znaki.....<br>.....<br>.....<br>.....<br>..... |        |        |
| Življenjska številka:                                                                                             | Žigosano:                                               |        |        |

## PRILOGA 2

## POTRDILO O PRIPUSTU ALI OSEMENITVI KOBILE Št:

| IME KOBILE | DAN ROJSTVA |     |      | BARVA | ŽIVLJENJSKA ŠTEVILKA |
|------------|-------------|-----|------|-------|----------------------|
|            | dan         | Mes | leto |       |                      |

| OČE | MATI |
|-----|------|
|     |      |

IME IN NASLOV IMETNIKA

| DATUM PRVEGA PRIPUSTA<br>ALI OSEMENITVE | dan | mesec | leto | DATUM ZADNJEGA PRIPUSTA<br>ALI OSEMENITVE | dan | mesec | leto |
|-----------------------------------------|-----|-------|------|-------------------------------------------|-----|-------|------|
|-----------------------------------------|-----|-------|------|-------------------------------------------|-----|-------|------|

| ŽREBEC | DAN ROJSTVA |     |      | BARVA | ŽIVLJENJSKA ŠTEVILKA |
|--------|-------------|-----|------|-------|----------------------|
|        | dan         | Mes | leto |       |                      |

POTRJUJEM, DA SEM PREVERIL IDENTIFIKACIJSKI DOKUMENT KOBILE IN SE PREPRIČAL O NJENI ISTOVETNOSTI

|                                                                                              |                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Žig in podpis imetnika žrebca ali osemenjevalca:<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>Dne: | Ime in naslov novega imetnika kobile, če je bila ta prodana po pripustu ali osemenitvi: |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|

Vse podatke se v potrdilo vpisuje z velikimi tiskanimi črkami, dni, mesece in leta pa z arabskimi številkami.

- Potrdilo o pripustu ali osemenitvi mora izpolniti imetnik žrebca ali osemenjevalec. Imetniku kobile ga izroči po zadnjem pripustu ali osemenitvi.
- Imetnik kobile mora hraniti potrdilo o pripustu ali osemenitvi, dokler rodovniški službi ne pošlje poročila o žrebitvi. Če kobile pred žrebitvijo prodaja, mora potrdilo o pripustu ali osemenitvi izročiti novemu imetniku.
  - To potrdilo mora biti priloženo poročilu o žrebitvi, ki ga imetnik kobile pošlje rodovniški službi NAJPOZNEJE 28 DNI PO ŽREBITVI oziroma v skladu s predpisom, ki ureja registracijo in identifikacijo kopitarjev.

OBVEZNO IZPOLNITI , ČE SE PRIPUST OPRAVLJA KOT STORITEV.

|                  | Osnova | DDV (%) | Skupaj | Imetnik žrebca ali osemenjevalec                      |
|------------------|--------|---------|--------|-------------------------------------------------------|
| Zaskok-seme      |        |         |        | Naslov pripustne ali osemenjevalne postaje:           |
| Storitev         |        |         |        |                                                       |
| Regres           |        |         |        | Davčna št. imetnika žrebca, ali izvajalca osemenitve: |
| ZA PLAČILO _____ |        |         |        | KMG-MID                                               |
|                  |        |         |        | Podpis:                                               |

## PRILOGA 3

## POTRDILO O PRIPUSTU KOBILE ANGLEŠKE POLNOKRVNE PASME Št:

| IME KOBILE | DAN ROJSTVA |     |      | BARVA | ŽIVLJENJSKA ŠTEVILKA |
|------------|-------------|-----|------|-------|----------------------|
|            | dan         | mes | leto |       |                      |

| OČE | MATI |
|-----|------|
|     |      |

IME IN NASLOV IMETNIKA

| DATUM PRVEGA PRIPUSTA | dan | mesec | leto | DATUM ZADNJEGA PRIPUSTA | dan | mesec | leto |
|-----------------------|-----|-------|------|-------------------------|-----|-------|------|
|                       |     |       |      |                         |     |       |      |

| ŽREBEC | DAN ROJSTVA |     |      | BARVA | ŽIVLJENJSKA ŠTEVILKA |
|--------|-------------|-----|------|-------|----------------------|
|        | dan         | mes | leto |       |                      |

POTRJUJEM, DA SEM PREVERIL IDENTIFIKACIJSKI DOKUMENT KOBILE IN SE PREPRIČAL O NJENI ISTOVETNOSTI.  
KOBILA JE BILA PRIPUŠČENA POD NAVEDENEGA ŽREBCA IN NI BILA UMETNO OSEMENJENA

|                                                                                                           |                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Podpis imetnika žrebca:<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><div style="text-align: right;">Dne:</div> | Ime in naslov novega imetnika kobile, če je bila ta prodana po pripustu:<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Vse podatke se v potrdilo vpisuje z velikimi tiskanimi črkami, dni, mesece in leta pa z arabskimi številkami.

- Kobila je lahko vpisana v knjigo plemenskih kobil angleške polnokrvne pasme le na osnovi zahtevka za vpis kobile v knjigo plemenskih kobil in opravljene preiskave na krvni tip, na podlagi rejskega programa za angleško polnokrvno.
- Če imetnik kobile ni prejel tiskovine za poročilo o žrebitvi do 30. januarja v letu po pripustu kobile, mora nemudoma zaprositi zanj pri rodovniški službi, pri čemer sporoči vse podatke o kobili in pripustu.
- Potrdilo o pripustu mora izpolniti imetnik žrebca. Imetniku pripuščene kobile se izroči po zadnjem pripustu.
- Imetnik kobile mora hraniti potrdilo o pripustu vse dotlej, dokler rodovniški službi ne pošlje poročila o žrebitvi. Če kobilu pred žrebitvijo prodaja, mora potrdilo o pripustu izročiti novemu imetniku.
- Če je kobilu prodano v tujino, mora biti potrdilo o pripustu priloženo izvozni dokumentaciji.
- To potrdilo mora biti priloženo poročilu o žrebitvi, ki ga imetnik kobile pošlje rodovniški službi  
NAJPOZNEJE 28 DNI PO ŽREBITVI.

OBVEZNO IZPOLNITI, ČE SE PRIPUST OPRAVLJA KOT STORITEV.

|                  | Osnova | DDV (%) | Skupaj | Imetnik žrebca:                             |
|------------------|--------|---------|--------|---------------------------------------------|
| Zaskok           |        |         |        | Naslov pripustne ali osemenjevalne postaje: |
| Storitev         |        |         |        |                                             |
| Regres           |        |         |        | Davčna št. imetnika žrebca:                 |
| ZA PLAČILO _____ |        |         |        | KMG-MID                                     |

V SKLADU Z REJSKIM PROGRAMOM ZA ANGLEŠKO POLNOKRVNO PASMO ŽREBET KOBIL, KI NISO VPISANE V KNJIGO PLEMENSKIH KOBIL ANGLEŠKE POLNOKRVNE PASME, NI MOGOČE REGISTRIRATI.

**5363. Pravilnik o metodah za merjenje in ocenjevanje lastnosti kopitarjev in metodah za napovedovanje genetskih vrednosti za kopitarje**

Na podlagi četrtega odstavka 24. člena, prvega odstavka 25. člena, tretjega odstavka 29. člena, petega odstavka 48. člena, drugega odstavka 49. člena in četrtega odstavka 51. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**PRAVILNIK**  
**o metodah za merjenje in ocenjevanje lastnosti kopitarjev in metodah za napovedovanje genetskih vrednosti za kopitarje**

**I. SPLOŠNE DOLOČBE**

**1. člen**

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa metode za merjenje in ocenjevanje lastnosti kopitarjev in metode za napovedovanje genetskih vrednosti za kopitarje ter zbirke podatkov o lastnostih kopitarjev in genetskih vrednosti za kopitarje.

**2. člen**

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. žival je vsaka žival vrste konj ali osel ter križanci med tema vrstama;

2. tekmovanje s kopitarji je vsako konjeniško tekmovanje, vključno s konjskimi dirkami, preskakovanjem ovir, tri-dnevno preizkušnjo, dresuro, tekmovanji vpreg in razstavami, ki se izvajajo v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za promet in udeležbo kopitarjev na tekmovanjih in zbiranje podatkov na teh tekmovanjih, in v skladu z rejskim programom;

3. lastnosti kopitarjev so lastnosti zunanosti in delovne sposobnosti ter druge lastnosti, ki so določene v rejskem programu.

**II. METODE ZA MERJENJE IN OCENJEVANJE LASTNOSTI KOPITARJEV**

**3. člen**

(metode za merjenje in ocenjevanje lastnosti kopitarjev)

(1) Metode za merjenje in ocenjevanje lastnosti kopitarjev po tem pravilniku se nanašajo na:

- ocenjevanje zunanosti;
- lastno preizkušnjo v pogojih reje;
- lastno preizkušnjo na testni postaji ali na prej določenih lokacijah izven testne postaje, kjer poteka preizkus živali pod enakimi pogoji;
- lastno preizkušnjo na tekmovanjih s kopitarji;
- ocenjevanje zunanosti sorodnikov;
- preizkušnjo sorodnikov (čistopasemskih oziroma križancev) v pogojih reje;
- preizkušnjo sorodnikov (čistopasemskih oziroma križancev) na testni postaji;
- preizkušanje sorodnikov na tekmovanjih s kopitarji;
- biološke in genske teste.

(2) Lastnosti ocenjujemo ali merimo z namenom, da vrednotimo zunanost, rast, porabo krme, odpornost, plo-

dnost, delovne sposobnosti kopitarjev in druge lastnosti. S selekcijskim programom se za posamezno pasmo glede na njene značilnosti natančneje določi, katere lastnosti se meri oziroma ocenjuje ter na kakšen način.

(3) Seleksijski program mora vsebovati opis vseh izbranih metod iz prvega odstavka tega člena, ki se uporabljajo pri izvajanju rejskega programa. Opisane morajo biti predvsem metode, načini meritev in ocen posameznih lastnosti.

**4. člen**

(ocenjevanje zunanosti)

Ocenjevanje zunanosti je sestavni del odbire in selekcije kopitarjev. Pri ocenjevanju je treba upoštevati zunanje značilnosti pasem in kondicijo živali. Zunanost se ocenjuje ob odstavitvi (starost okoli 6 mesecev) in ob spolni zrelosti v skladu z rejskim programom. Ocenijo se zlasti pasemski tip in splošni videz, posamezni deli telesa, hodi, spolni organi prirojene napake in drugo. Ob ocenjevanju zunanosti se za posamezne plemenske živali ugotovijo tudi pomanjkljivosti zunanosti. Izbor in definicija lastnosti ter načini ocenjevanja morajo biti za posamezno pasmo kopitarjev določeni v rejskem programu.

**5. člen**

(lastna preizkušnja v pogojih reje)

Lastna preizkušnja živali v pogojih reje pomeni spremljanje, merjenje in ocenjevanje lastnosti neposredno v reji na tistih živalih, ki so z rejskim programom vključene v preizkušnjo.

**6. člen**

(lastna preizkušnja na testni postaji ali na določenih lokacijah izven testne postaje)

(1) Lastna preizkušnja živali na testni postaji ali na določenih lokacijah izven testne postaje pomeni preizkus delovnih sposobnosti živali, ki so predvidene za plemo.

(2) Lastna preizkušnja živali na testni postaji poteka v določenem časovnem obdobju. Delovna sposobnost se ocenjuje v času testa (delna ocena) in ob zaključku testa (končna ocena). V testno postajo se lahko vhljavajo živali, ki izpolnjujejo pogoje, določene s selekcijskim programom.

(3) Lastna preizkušnja živali na določeni lokaciji se opravi v obliki enkratne ocene delovne sposobnosti. Način ocenjevanja, pogoji za izvedbo preizkušnje in pogoji za udeležbo živali na teh preizkušnjah so določeni z rejskim programom.

**7. člen**

(lastna preizkušnja živali na tekmovanjih)

(1) Merjenje in ocenjevanje delovnih sposobnosti kopitarjev po tem pravilniku se nanašajo na preizkušanje na osnovi podatkov, zbranih na tekmovanjih s kopitarji in drugih prireditvah, razstavah, sejmihi ali tradicionalnih prireditvah s kopitarji, katerih namen je ugotavljanje delovnih sposobnosti kopitarjev.

(2) Pogoje in načine merjenja in ocenjevanja delovnih sposobnosti kopitarjev se določi z rejskim programom.

**8. člen**

(ocenjevanje in preizkušnja sorodnikov – čistopasemskih in križancev)

(1) Ocenjevanje in preizkušnja sorodnikov (čistopasemskih in križancev) pomeni ocenjevanje, spremljanje in merjenje lastnosti na sorodnikih tistih živali, ki so predvidene za plemo. Dovoljeni so zlasti naslednji načini preizkušnje sorodnikov:

- ocenjevanje zunanosti;
- preizkušnja v pogojih reje;

- preizkušnja na testni postaji;
- preizkušnja na tekmovanjih s kopitarji.

(2) Živali, ki se ocenjujejo ali preizkušajo, morajo biti vključene v ocenjevanje ali preizkušnjo tako, da je možna zanesljiva primerjava med plemenskimi živalmi. Preizkus se opravi tudi na križancih, kadar je to določeno z rejским programom.

#### 9. člen

(biološki in genski testi)

(1) Biološki in genski testi se opravljajo za zbiranje podatkov v podporo selekcijskim odločitvam in preveritvi porekla. V rejškem programu mora biti podrobneje opisano izvajanje bioloških in genskih testov. Opis mora vsebovati:

- način in čas jemanja vzorcev oziroma meritev in ocen;
- metodo in postopek dela;
- način uporabe rezultatov v selekcijske namene.

(2) Metode bioloških in genskih testov morajo biti v skladu z rejškim programom. Rezultati testov iz prejšnjega odstavka morajo biti vključeni in uporabljeni pri odbiru plemenskih kopitarjev.

#### 10. člen

(kopitarji v preizkusih)

Kopitarji, katerih lastnosti se merijo ali ocenjujejo po določenih tega pravilnika v skladu z rejškim programom, morajo:

- biti označeni v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev;
- biti izbrani in obravnavani na način, ki zagotavlja nepristransko ocenjevanje;
- glede na način preizkusov izpolnjevati pravila selekcijskega programa.

#### 11. člen

(postopki in načini preizkusov)

Postopki in načini preizkusov morajo biti podrobno opisani v selekcijskem programu. Za posamezno metodo iz prvega odstavka 3. člena tega pravilnika mora biti pri postopkih glede na način preizkusov upoštevano zlasti, da:

- se preizkusi znotraj posameznih pasem izvajajo v izenačenih pogojih;
- je za izvajanje meritev zagotovljena in uporabljena ustrezna merilna in laboratorijska oprema;
- so določeni pogoji za sprejem živali v preizkus (starost, kategorija in drugo);
- je določena dolžina predtestnega obdobja in obdobja preizkusa;
- so določene lastnosti, načini merjenja ter merilna sredstva in naprave;
- je opisana potrebna dokumentacija za zbiranje podatkov o preizkusih živali, da so opisane zbirke podatkov, način arhiviranja ter postopki obdelave podatkov;
- je razporeditev živali v preizkusih izvedena na način, ki zagotavlja zanesljivo primerjavo med živalmi.

### III. METODE ZA NAPOVEDOVANJE GENETSKIH VREDNOSTI ZA PLEMENSKE KOPITARJE

#### 12. člen

(metode za napovedovanje genetskih vrednosti za plemenske kopitarje)

(1) Napovedovanje genetskih vrednosti plemenske kopitarjev izvajajo priznane rejske oziroma druge priznane organizacije v živinoreji v skladu s selekcijskim programom.

(2) Pri vseh usmeritvah reje se za posamezne lastnosti napovedujejo genetske vrednosti, če je ta obveza določena z rejškim programom.

(3) Metode za napovedovanje genetskih vrednosti morajo zagotavljati nepristransko vrednotenje genetskih vrednosti, na katere ne vplivajo glavni dejavniki okolja in struktura podatkov. Statistični modeli za napovedovanje genetskih vrednosti morajo biti podrobno opisani v selekcijskem programu.

(4) Pri napovedovanju genetskih vrednosti je treba navesti točnost ocenjevanja. Pri objavi rezultatov genetskih vrednosti je treba navesti točnost ocene in datum ocenjevanja.

(5) Priznana rejska organizacija mora v skladu s svojimi pravili zagotoviti objavo vseh genetskih posebnosti in morebitnih prirojenih napak živali, ki so vključene v testiranje v skladu s potrjenim rejškim programom.

(6) Priznana rejska organizacija mora zagotoviti objavo ocene plemenske vrednosti za lastnosti, ki jih za posamezno pasmo določi selekcijski program, postopka in kriterijev za razvrščanje živali v kakovostne razrede glede na ocenjeno plemensko vrednost ter objavo načina izračuna, prikaže in objave ocene plemenskih vrednosti.

### IV. ZBRKE PODATKOV O LASTNOSTIH KOPITARJEV TER NAČIN IZMENJAVE PODATKOV

#### 13. člen

(zbirke podatkov o lastnostih kopitarjev ter način izmenjave podatkov)

(1) Organizacije v živinoreji iz 84. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1; v nadaljnjem besedilu: zakon), so dolžne voditi zbirke podatkov o lastnostih kopitarjev. Če izvajajo posamezna strokovna opravila iz rejskega programa odobrene ali druge priznane organizacije v živinoreji, morajo zbrane podatke v skladu z rejškim programom pošiljati priznani rejški organizaciji. Zbrane podatke morajo odobrene ali druge priznane organizacije v živinoreji arhivirati za obdobje najmanj petih let. Za živali, vključene v rejški program, mora priznana rejska organizacija trajno vzdrževati in voditi zbirke podatkov o izvoru, poreklu in lastnostih kopitarjev v skladu z določili rejskega programa.

(2) Podatki, ki jih je treba zbirati v selekcijske namene, morajo biti določeni v selekcijskem programu. Če selekcijski program predvideva tudi uporabo podatkov iz 26. člena zakona, morajo biti ti podatki vključeni v izvajanje selekcijskega programa. Za potrebe izvajanja rejskega programa pri kopitarjih se morajo uporabljati tudi podatki, zbrani v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev. Temelj izvajanja selekcijskega programa so podatki o lastnostih kopitarjev, zbrani na načine iz 3. člena tega pravilnika. Za izvajanje posameznih opravil iz rejskega programa (npr. izvajanje meritev, beleženje in posredovanje podatkov) morajo imeti izvajalci ustrezno merilno, laboratorijsko, programsko in strojno opremo, ki izpolnjuje predpisane pogoje, kar mora biti opredeljeno v rejškem programu.

(3) Podatki, pridobljeni v preizkusih iz 3. člena tega pravilnika, se uporabljajo za potrebe izvajanja rejskega programa in za vrednotenje genetskih vrednosti, analize tujih genov, primerjalne analize med rejci, spremljanje in analizo fenotipskih sprememb, vrednotenje učinkov selekcije ter drugo. Kadar se podatki zbirajo v okviru javne službe v živinoreji, so v skladu s 24. členom zakona zbirke teh podatkov last Republike Slovenije in so javno dostopne v skladu z zakonom in zakonom, ki ureja dostop do informacij javnega



značaja. V vseh drugih primerih so zbirke podatkov iz tega odstavka last priznanih rejskih organizacij, ki vodijo rodovniške knjige, in se mora uporabnik za dostop in uporabo teh zbirk podatkov dogovoriti z lastniki.

(4) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka morajo biti vse navedene zbirke podatkov na voljo inšpekcijskim službam in ministrstvu, pristojnemu za živinorejo.

## V. KONČNA DOLOČBA

### 14. člen

(končna določba)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 321-06-273/2003

Ljubljana, dne 10. decembra 2003.

EVA 2003-2311-0292

**mag. Franci But I. r.**

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

## 5364. Pravilnik o sprejetju registriranih kopitarjev za plemo

Na podlagi drugega odstavka 32. člena, tretjega odstavka 37. člena, četrtega odstavka 44. člena in tretjega odstavka 103. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

## PRAVILNIK

### o sprejetju registriranih kopitarjev za plemo\*

#### 1. člen

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa pogoje za sprejetje registriranih kopitarjev za plemo, sprejetje plemenskih žrebcev za pripust oziroma o semenjevanje in uporabo semena plemenskih žrebcev.

#### 2. člen

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. plemenski kopitarji so registrirani kopitarji, ki izpolnjujejo pogoje v skladu z zakonom o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1; v nadaljnjem besedilu: zakon) in so vpisani v rodovniško knjigo.

2. sprejetje za plemo pomeni odbiro, ocenjevanje in vpis plemenskih kopitarjev v rodovniško knjigo v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za registracijo in vpis plemenskih kopitarjev v rodovniško knjigo.

#### 3. člen

(sprejetje za plemo)

(1) V Republiki Sloveniji je v skladu z zakonom, predpisi o zdravstvenem varstvu živali, predpisom, ki določa pogoje za registracijo in vpis plemenskih kopitarjev v rodovniško knjigo, predpisom, ki določa zootehniške in genealoške standarde za plemenske kopitarje, tem pravilnikom in drugimi predpisi, izdanimi na podlagi zakona, dovoljen promet s plemenskim materialom kopitarjev.

(2) V skladu s prejšnjim odstavkom je v Republiki Sloveniji dovoljeno:

- sprejetje registriranih ženskih živali za plemo;
- uporaba jajčnih celic in zarodkov plemenic;
- sprejetje registriranih žrebcev za pripust in osemenje;
- uporaba semena registriranih plemenskih žrebcev v skladu z določili 4. člena tega pravilnika.

#### 4. člen

(uporaba plemenskih žrebcev ter njihovega semena)

(1) V Republiki Sloveniji je dovoljena uporaba plemenskih žrebcev in osemenjevanje z njihovim semenom, kadar je za te živali izdan zootehniški dokument o priznanju plemenskega žrebca.

(2) V Republiki Sloveniji je dovoljen preizkus registriranih žrebcev oziroma uporaba njihovega semena na način, določen v rejskem programu.

(3) V Republiki Sloveniji je dovoljena uporaba registriranih plemenskih žrebcev za pripust na pripustni postaji ter plemenskih žrebcev, ki se v skladu z rejskim programom uporabljajo znotraj kmetijskega gospodarstva, ki je vključeno v rejski program, ali uporaba njihovega semena, če so bili ti žrebci sprejeti za plemo v Republiki Sloveniji ali v drugi državi članici Evropske unije.

(4) V Republiki Sloveniji je v skladu z rejskim programom za posamezno pasmo kopitarjev dovoljena uporaba registriranih žrebcev, ki ne izpolnjujejo vseh pogojev za priznanje za plemo in so bili priznani v skladu s 6. členom tega pravilnika. Ti žrebci se lahko uporabljajo za pripust znotraj kmetijskega gospodarstva na katerem se:

- pripuščajo zgolj ženske živali, ki so vpisane v register istega kmetijskega gospodarstva in niso vključene v rejski program;
- izvaja haremski pripust v skupni čredi na pašniku, čeprav so ženske živali z različnih kmetijskih gospodarstev in niso vključene v rejski program.

#### 5. člen

(promet s semenom plemenskih žrebcev, z jajčnimi celicami in zarodki)

Seme plemenskih žrebcev, jajčne celice in zarodke smejo odzemati, obdelovati, shranjevati in dajati v promet le pristojne organizacije iz 96. člena zakona v skladu s predpisi o zdravstvenem varstvu živali in v skladu s 44., 61., 62., 63. in 64. členom zakona.

#### 6. člen

(priznanje plemenskih in registriranih žrebcev)

(1) Priznana rejska organizacija mora v skladu s potrjenim rejskim programom izvajati odbiro, ocenjevanje in priznanje:

- plemenskih žrebcev za uporabo na pripustnih postajah, osemenjevalnih središčih oziroma na kmetijskih gospodarstvih za pripust na lastnih plemenicah, ki so vključene v rejski program, in za haremski pripust na plemenice, ki so vključene v rejski program, čeprav so te z različnih kmetijskih gospodarstev, ter

\* Ta pravilnik vsebinsko povzema Direktivo Sveta 90/427/EGS, UL L 224 ter Odločbi Komisije 92/353/EGS, UL L 192 in 96/79/ES, UL L 19



– registriranih žrebcev, ki se v skladu s četrtem odstavkom 4. člena tega pravilnika uporabljajo za pripust pod pogoji, predpisanimi z rejskim programom. Potomci teh žrebcev se vpišejo v register kopitarjev v skladu s predpisom o identifikaciji in registraciji kopitarjev.

(2) Za potrebe izvajanja nalog iz prejšnjega odstavka se v rejskem programu podrobneje določijo:

- postopek in pogostnost odbire;
- pogoji za razvrščanje plemenskih žrebcev v kakovostne razrede;
- obdobje, za katerega se žrebci priznajo;
- način poročanja v skladu z 61. členom zakona;
- način javne objave seznamov priznanih žrebcev,
- če rejski program za posamezno pasmo dovoljuje pripust registriranih žrebcev, tudi pogoji, pod katerimi je dovoljena uporaba teh žrebcev.

#### 7. člen

(zootehniški dokument o priznanju žrebca)

(1) Rejska organizacija o vsaki odbiri plemenskih žrebcev vodi zapisnik in v skladu z

zakonom izda zootehniški dokument o priznanju plemenskega žrebca na obrazcu, ki je kot priloga 1 sestavni del tega pravilnika.

(2) Rejska organizacija o vsaki odbiri registriranih žrebcev vodi zapisnik in v skladu z

zakonom izda zootehniški dokument o priznanju registriranega žrebca na obrazcu, ki je kot priloga 2 sestavni del tega pravilnika. Ti žrebci so lahko priznani le za obdobje vsake posamezne plemenilne sezone.

(3) Rejska organizacija mora ministrstvu, pristojnemu za živinorejo, skupaj s poročilom iz 94.

člena zakona predložiti seznam priznanih plemenskih žrebcev in registriranih žrebcev.

#### 8. člen

(končna določba)

Ta pravilnik začne veljati 1. januarja 2004.

Št. 321-06-272

Ljubljana, dne 10. decembra 2003.

EVA 2003-2311-0293

**mag. Franci But I. r.**

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**Priloga 1**

Izdajatelj dokumenta: \_\_\_\_\_

| <b>ZOOTEHNIŠKI DOKUMENT O PRIZNANJU PLEMENSKEGA ŽREBCA</b> |                              |
|------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Podatki o plemenskem žrebcu</b>                         |                              |
| Ime živali                                                 | Datum rojstva                |
| Rodovniška št.                                             | Identifikacijska oznaka      |
| Pasma                                                      |                              |
| Ime rodovniške knjige                                      |                              |
| Poreklo                                                    |                              |
| Oče<br>Rodovniška št.                                      | Stari oče<br>Rodovniška št.  |
|                                                            | Stara mati<br>Rodovniška št. |
| Mati<br>Rodovniška št.                                     | Stari oče<br>Rodovniška št.  |
|                                                            | Stara mati<br>Rodovniška št. |
| Ime in naslov rejca                                        |                              |
| Ime in naslov lastnika                                     |                              |
| KMG-MID imetnika                                           |                              |
| Obdobje priznanja                                          |                              |
| Opombe                                                     |                              |

V: \_\_\_\_\_, dne: \_\_\_\_\_

.....  
(Ime podpisnika z velikimi tiskanimi črkami).....  
(Podpis pooblaščenice osebe)

## Priloga 2

Izdajatelj dokumenta: \_\_\_\_\_

| ZOOTEHNIŠKI DOKUMENT O PRIZNANJU REGISTRIRANEGA ŽREBCA |                              |
|--------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Podatki o registriranem žrebcu</b>                  |                              |
| Ime živali                                             | Datum rojstva                |
| Identifikacijska oznaka                                | Pasma                        |
| Ime rodovniške knjige                                  |                              |
| Poreklo                                                |                              |
| Oče<br>Rodovniška št.                                  | Stari oče<br>Rodovniška št.  |
|                                                        | Stara mati<br>Rodovniška št. |
| Mati<br>Rodovniška št.                                 | Stari oče<br>Rodovniška št.  |
|                                                        | Stara mati<br>Rodovniška št. |
| Ime in naslov rejca                                    |                              |
| Ime in naslov lastnika                                 |                              |
| KMG-MID imetnika                                       |                              |
| Plemenilna sezona                                      |                              |
| Opombe                                                 |                              |

V: \_\_\_\_\_, dne: \_\_\_\_\_

.....  
(Ime podpisnika z velikimi tiskanimi črkami).....  
(Podpis pooblaščenice osebe)

**5365. Pravilnik o poreklu žrebčevega semena, jajčnih celic in zarodkov registriranih plemenskih kopitarjev**

Na podlagi drugega odstavka 32. člena, petega odstavka 39. člena, četrtega odstavka 44. člena in tretjega odstavka 45. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**PRAVILNIK****o poreklu žrebčevega semena, jajčnih celic in zarodkov registriranih plemenskih kopitarjev\*****1. člen**

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa podrobnejše pogoje za popolno in delno poreklo, načine in metode preverjanja porekla, vsebino, obliko in pogoje za izdajo zootehniških spričeval za žrebčevo seme, jajčne celice in zarodke registriranih plemenskih kopitarjev ter potrjevanje zootehniških spričeval.

**2. člen**

(popolno in delno poreklo)

(1) Popolno poreklo za, žrebčevo seme, jajčne celice in zarodke registriranih plemenskih kopitarjev pomeni, da so znane vsaj prve štiri generacije prednikov.

(2) Delno poreklo za žrebčevo seme, jajčne celice in zarodke registriranih plemenskih kopitarjev pomeni, da manjka podatek o poreklu za enega ali več prednikov od druge do četrte generacije.

**3. člen**

(načini in metode preverjanja porekla)

(1) Za preverjanje porekla so dovoljeni načini in znanstvene metode, ki so mednarodno priznani, in sicer:

- pregled podatkov iz zootehniške dokumentacije;
- pregled zunanosti kopitarjev;
- analiza krvnih skupin;
- molekularno biološke metode za analizo genoma z najmanj 99% zanesljivostjo.

(2) Načini in metode preverjanja porekla iz prejšnjega odstavka so sestavni del rejskega programa in morajo zagotavljati zanesljivost preverjanja porekla.

(3) Metode iz prve in druge alineje prvega odstavka tega člena se pri preverjanju porekel obvezno uporabljajo. Z rejskim programom se določijo primeri, ko se za preverjanje porekel obvezno uporabljajo poleg metod iz prve in druge alineje prvega odstavka tega člena tudi metode iz tretje oziroma četrte alineje prvega odstavka tega člena.

(4) Preverjanje porekla iz prve in druge alineje prvega odstavka tega člena opravljajo organizacije v živinoreji, določene z zakonom o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1, v nadaljnjem besedilu: zakon).

(5) Preverjanja porekla iz tretje in četrte alineje prvega odstavka tega člena lahko izvajajo organizacije v živinoreji iz 86. in 98. člena zakona.

**4. člen**

(vsebina zootehniškega spričevala za žrebčevo seme, jajčne celice in zarodke registriranih plemenskih kopitarjev)

(1) Zootehniško spričevalo za žrebčevo seme, jajčne celice in zarodke registriranih plemenskih kopitarjev mora vsebovati naslednje podatke:

- ime in naslov izdajatelja;
- ime rodovniške knjige;
- pasmo;
- rodovniško številko živali (če obstaja);
- ime živali;
- datum izdaje;
- način označevanja živali;
- informacija o krvni skupini, ali drugi znanstveno primerljivi metodi, s katero je mogoče preveriti poreklo;
- datum rojstva;
- ime in naslov imetnika;
- podatke o očetu in materi ter materinem očetu z navedbo identifikacijskih oznak, rodovniških števil ter imen njihovih rodovniških knjig.

(2) V zootehniškem spričevalu morajo biti navedeni rezultati ocenjevanj lastnosti zunanosti ter merjenj in ocenjevanj drugih lastnosti, določenih s selekcijskim programom, ter rezultati preizkusov lastnosti in napovedi genetskih vrednosti za registrirane plemenske kopitarje, če obstajajo.

**5. člen**

(zootehniško spričevalo za seme registriranih plemenskih žrebcev)

Zootehniško spričevalo za seme registriranih plemenskih žrebcev mora vsebovati:

- vse podatke, določene v prejšnjem členu, za plemenskega žrebca, ki je dal seme;
- podatke, ki omogočajo identifikacijo semena, podatke o odvzemu semena, število doz semena, datum odvzema, naslov, ime in registrsko številko organizacije, kjer je bilo seme odvzeto, ter ime in naslov prejemnika.

**6. člen**

(izdaja zootehniškega spričevala za seme registriranih plemenskih žrebcev)

(1) Podatki iz prejšnjega člena se navedejo:

- v zootehniškem spričevalu, ki ga določa priloga 1, ki je sestavni del tega pravilnika, ali
- v dokumentih, ki spremljajo seme registriranih plemenskih žrebcev.

(2) V primeru iz druge alineje prejšnjega odstavka mora pristojna organizacija v živinoreji iz 84. člena zakona potrditi, da dokumenti vsebujejo vse podatke iz prejšnjega člena z naslednjim besedilom: »Podpisani potrjujem, da ti dokumenti vsebujejo podatke, navedene v 1. členu Odločbe Komisije 96/79/EGS.«.

**7. člen**

(zootehniško spričevalo za jajčne celice registriranih plemenskih kopitarjev)

(1) Zootehniško spričevalo za jajčne celice registriranih plemenskih kopitarjev mora vsebovati:

- vse podatke, določene v 4. členu tega pravilnika, za plemenico dajalko;
- podatke, ki omogočajo identifikacijo jajčnih celic, podatke o odvzemu jajčnih celic, datum odvzema, naslov, ime in registrsko številko organizacije, kjer so bile jajčne celice odvzete, ter ime in naslov prejemnika.

(2) V zootehniškem spričevalu mora biti navedeno, če je v slamici več kot ena jajčna celica. Vse jajčne celice morajo imeti isto poreklo.

\* Ta pravilnik vsebinsko povzema Odločbo Komisije 96/79, UL L 224

## 8. člen

(izdaja zootehniškega spričevala za jajčne celice registriranih plemenskih kopitarjev)

(1) Podatki iz prejšnjega člena se navedejo:

- v zootehniškem spričevalu, ki ga določa priloga 2, ki je sestavni del tega pravilnika, ali
- v dokumentih, ki spremljajo jajčne celice registriranih plemenskih kopitarjev.

(2) V primeru iz druge alinee prejšnjega odstavka mora pristojna organizacija v živinoreji iz 84. člena zakona potrditi, da dokumenti vsebujejo vse podatke iz prejšnjega člena z naslednjim besedilom: »Podpisani potrjujem, da ti dokumenti vsebujejo podatke, navedene v 3. členu Odločbe Komisije 96/79/ES.«.

## 9. člen

(zootehniško spričevalo za zarodke registriranih plemenskih kopitarjev)

(1) Zootehniško spričevalo za zarodke registriranih plemenskih kopitarjev mora vsebovati:

- vse podatke, določene v 4. členu tega pravilnika, za plemenico dajalko in plemenskega žrebca, katerega seme je bilo uporabljeno za oploditev;
- podatke, ki omogočajo identifikacijo zarodkov, podatke o osemenitvi ali oploditvi, datum odvzema, naslov, ime ter registrsko številko organizacije, kjer so bili zarodki odvzeti, ter ime in naslov prejemnika.

(2) V zootehniškem spričevalu mora biti navedeno, če je v slamici več kot en zarodek. Vsi zarodki morajo imeti isto poreklo.

## 10. člen

(izdaja zootehniškega spričevala za zarodke registriranih plemenskih kopitarjev)

(1) Podatki iz prejšnjega člena se navedejo:

- v zootehniškem spričevalu, ki ga določa priloga 3, ki je sestavni del tega pravilnika, ali
- v dokumentih, ki spremljajo zarodke registriranih plemenskih kopitarjev.

(2) V primeru iz druge alinee prejšnjega odstavka mora pristojna organizacija v živinoreji iz 84. člena zakona potrditi, da dokumenti vsebujejo vse podatke iz prejšnjega člena z naslednjim besedilom: »Podpisani potrjujem, da ti dokumenti vsebujejo podatke, navedene v 5. členu Odločbe Komisije 96/79/ES.«.

## 11. člen

(končna določba)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, določbe drugega odstavka 6. člena, drugega odstavka 8. člena in drugega odstavka 10. člena tega pravilnika pa se začnejo uporabljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

Št. 321-06-271/2003

Ljubljana, dne 10. decembra 2003.

EVA 2003-2311-0052

**mag. Franci But I. r.**

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**Priloga 1**

|                                                                                  |                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO</b><br><b>za seme registriranih plemenskih žrebcev</b> |                                           |
| A. Podatki o žrebcu dajalcu                                                      |                                           |
| 1. Izdajatelj                                                                    | 2. Pasma                                  |
| 3. Ime rodovniške knjige                                                         |                                           |
| 4. Ime živali                                                                    | 5. Rodovniška številka                    |
| 6. Način označitve                                                               | 7. Identifikacijska številka              |
| 8. Datum rojstva                                                                 | 9. Preiskave na krvne skupine (*) (da/ne) |
| 10. Ime in naslov lastnika                                                       |                                           |
| 11. Poreklo                                                                      |                                           |
| Oče                                                                              |                                           |
| Rodovniška številka                                                              |                                           |
| Mati                                                                             | Materin oče                               |
| Rodovniška številka                                                              | Rodovniška številka                       |
| 12. Rezultati preizkusov delovnih sposobnosti in napoved genetske vrednosti      |                                           |
| V ....., dne .....                                                               |                                           |
| .....<br>(podpis)                                                                |                                           |
| .....<br>(ime s tiskanimi črkami in naziv podpisnika)                            |                                           |

|                                                                                                                                                                                                    |                     |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO</b><br><b>za seme registriranih plemenskih žrebcev</b>                                                                                                                   |                     |                                        |
| B. Podatki o semenu                                                                                                                                                                                |                     |                                        |
| 1. Sistem označevanja semena (barva, številka, itd.)                                                                                                                                               | 2. Označitev posode |                                        |
| 3. Izvor semena (ime, naslov in registrska številka osemenjevalnega središča)                                                                                                                      |                     |                                        |
| 4. Namemben kraj semena (ime in naslov prejemnika)                                                                                                                                                 |                     |                                        |
| Število doz                                                                                                                                                                                        | Datum odvzema       | Identifikacija doz (slamic, cev, itd.) |
|                                                                                                                                                                                                    |                     |                                        |
|                                                                                                                                                                                                    |                     |                                        |
|                                                                                                                                                                                                    |                     |                                        |
| V ....., dne .....<br><br><div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> .....<br/>         (podpis)<br/>         .....<br/>         (ime s tiskanimi črkami in naziv podpisnika)       </div> |                     |                                        |

**Priloga 2**

| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO</b><br><b>za jajčne celice registriranih plemenskih kopitarjev</b>                                                   |                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| A. Podatki o plemenici dajalki                                                                                                                 |                                           |
| 1. Izdajatelj                                                                                                                                  | 2. Pasma                                  |
| 3. Ime rodovniške knjige                                                                                                                       |                                           |
| 4. Ime plemenice                                                                                                                               | 5. Rodovniška številka                    |
| 6. Način označitve                                                                                                                             | 7. Identifikacijska številka              |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                               | 9. Preiskava na krvne skupine (*) (da/ne) |
| 10. Ime in naslov lastnika                                                                                                                     |                                           |
| 11. Poreklo                                                                                                                                    |                                           |
| Oče                                                                                                                                            |                                           |
| Rodovniška številka                                                                                                                            |                                           |
| Mati                                                                                                                                           | Materin oče                               |
| Rodovniška številka                                                                                                                            | Rodovniška številka                       |
| 12. Rezultati preizkusov delovnih sposobnosti in napoved genetske vrednosti                                                                    |                                           |
| V ....., dne .....<br><div style="text-align: right;"> .....<br/> (podpis)<br/> .....<br/> (ime s tiskanimi črkami in naziv podpisnika) </div> |                                           |
| (*) Ali druga znanstveno primerljiva preiskava, s katero je mogoče preveriti poreklo                                                           |                                           |



| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO</b><br><b>za jajčne celice registriranih plemenskih kopitarjev</b>                                                   |                                  |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------|
| B. Podatki o jajčnih celicah                                                                                                                   |                                  |               |
| 1. Sistem označevanja jajčnih celic (barva, številka, itd.)                                                                                    | 2. Označitev posode              |               |
| 3. Izvor jajčnih celic (naslov organizacije za zbiranje, pridobivanje in presajanje jajčnih celic)                                             |                                  |               |
| 4. Namemben kraj jajčnih celic (ime in naslov prejemnika)                                                                                      |                                  |               |
| Označitev slamice                                                                                                                              | Število jajčnih celic na slamico | Datum odvzema |
|                                                                                                                                                |                                  |               |
|                                                                                                                                                |                                  |               |
|                                                                                                                                                |                                  |               |
|                                                                                                                                                |                                  |               |
| V ....., dne .....<br><div style="text-align: right;"> .....<br/> (podpis)<br/> .....<br/> (ime s tiskanimi črkami in naziv podpisnika) </div> |                                  |               |

## Priloga 3

| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO</b><br><b>za zarodke registriranih plemenskih kopitarjev</b>                                                             |                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| A. Podatki o žrebcu dajalcu                                                                                                                        |                                           |
| 1. Izdajatelj                                                                                                                                      | 2. Pasma                                  |
| 3. Ime rodovniške knjige                                                                                                                           |                                           |
| 4. Ime žrebca                                                                                                                                      | 5. Rodovniška številka                    |
| 6. Način označitve                                                                                                                                 | 7. Identifikacijska številka              |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                                   | 9. Preiskave ne krvne skupine (*) (da/ne) |
| 10. Ime in naslov lastnika                                                                                                                         |                                           |
| 11. Poreklo:                                                                                                                                       |                                           |
| Oče                                                                                                                                                |                                           |
| Rodovniška številka                                                                                                                                |                                           |
| Mati                                                                                                                                               | Materin oče                               |
| Rodovniška številka                                                                                                                                | Rodovniška številka                       |
| 12. Rezultati preizkusov delovnih sposobnosti in napoved genetske vrednosti                                                                        |                                           |
| V ....., dne .....<br><br><div style="text-align: right;"> .....<br/> (podpis)<br/> .....<br/> (ime s tiskanimi črkami in naziv podpisnika) </div> |                                           |
| (*) Ali druga znanstveno primerljiva preiskava, s katero je mogoče preveriti poreklo                                                               |                                           |

| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO</b><br><b>za zarodke registriranih plemenskih kopitarjev</b>                                                         |                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| B. Podatki o plemenici dajalki                                                                                                                 |                                             |
| 1. Izdajatelj                                                                                                                                  | 2. Pasma                                    |
| 3. Ime rodovniške knjige                                                                                                                       |                                             |
| 4. Ime kobile                                                                                                                                  | 5. Rodovniška številka                      |
| 6. Način označitve                                                                                                                             | 7. Identifikacijska številka                |
| 8. Datum rojstva                                                                                                                               | 9. Preiskave na krvne preiskave (*) (da/ne) |
| 10. Ime in naslov lastnika                                                                                                                     |                                             |
| 11. Poreklo                                                                                                                                    |                                             |
| Oče                                                                                                                                            |                                             |
| Rodovniška številka                                                                                                                            |                                             |
| Mati                                                                                                                                           | Materin oče                                 |
| Rodovniška številka                                                                                                                            | Rodovniška številka                         |
| 12. Rezultati preizkusov delovnih sposobnosti in napoved genetske vrednosti                                                                    |                                             |
| V ....., dne .....<br><div style="text-align: right;"> .....<br/> (podpis)<br/> .....<br/> (ime s tiskanimi črkami in naziv podpisnika) </div> |                                             |
| (*) Ali druga znanstveno primerljiva preiskava, s katero je mogoče preveriti poreklo                                                           |                                             |

|                                                                                                                                                                      |                            |                     |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------|---------------|
| <b>ZOOTEHNIŠKO SPRIČEVALO</b><br><b>za zarodke registriranih plemenskih kopitarjev</b>                                                                               |                            |                     |               |
| C. Podatki o zarodkih                                                                                                                                                |                            |                     |               |
| 1. Sistem označevanja zarodkov (barva, številka, drugo)                                                                                                              |                            | 2. Označitev posode |               |
| 3. Izvor zarodkov (ime in sedež organizacije za zbiranje, pridobivanje in presajanje zarodkov)                                                                       |                            |                     |               |
| 4. Namemben kraj zarodkov (ime in naslov prejemnika)                                                                                                                 |                            |                     |               |
| Označitev slamice                                                                                                                                                    | Število zarodkov v slamici | Datum osemenitve    | Datum odvzema |
|                                                                                                                                                                      |                            |                     |               |
|                                                                                                                                                                      |                            |                     |               |
|                                                                                                                                                                      |                            |                     |               |
|                                                                                                                                                                      |                            |                     |               |
| V ....., dne .....<br><br><div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> .....<br/> (podpis)<br/> .....<br/> (ime s tiskanimi črkami in naziv podpisnika) </div> |                            |                     |               |

**5366. Pravilnik o pogojih za odbiro, ocenjevanje in priznavanje ter vpis plemenskih kopitarjev v rodovniško knjigo**

Na podlagi četrtega odstavka 36. člena in drugega odstavka 52. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**P R A V I L N I K****o pogojih za odbiro, ocenjevanje in priznavanje ter vpis plemenskih kopitarjev v rodovniško knjigo\*****1. člen**

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa natančnejše pogoje za odbiro, ocenjevanje in priznavanje ter vpis plemenskih kopitarjev v rodovniško knjigo in razdelitev rodovniške knjige v glavni in dodatni del.

**2. člen**

(odbira, ocenjevanje in priznavanje)

Za odbiro, ocenjevanje in priznavanje plemenskih kopitarjev morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- označeni morajo biti v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev in rejskim programom;
- imeti morajo znano poreklo;
- njihovi starši morajo izpolnjevati pogoje glede lastnosti, določenih z rejskim programom;
- zunanost mora ustrezati lastnostim pasme ali populacije v skladu z rejskim programom;
- ne smejo imeti prirojenih napak;
- lastnosti morajo biti v skladu z rejskim programom, s katerim je določena tudi minimalna starost oziroma telesne mere ob odbiri;
- imeti morajo ovrednoteno genetsko vrednost, če to določa rejski program.

**3. člen**

(pogoji za vpis v glavni del rodovniške knjige)

(1) Plemenski kopitarji morajo za vpis v glavni del rodovniške knjige izpolnjevati naslednje pogoje:

- izvirati morajo od staršev, ki so vpisani v glavni del rodovniške knjige iste pasme, njihovo poreklo pa mora biti preverjeno v skladu s predpisom, ki ureja poreklo za plemenske kopitarje;
- označeni morajo biti v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev, in v skladu z rejskim programom.

(2) Ne glede na določbe prve alineje prejšnjega odstavka se plemenske kopitarje lahko vpiše v glavni del rodovniške knjige za uporabo v programu križanja, ki ga v skladu s pravili te rodovniške knjige sprejme priznana rejska organizacija. V programu križanja se navedejo pasme, katerih uporaba je dovoljena.

**4. člen**

(pogoji za vpis kopitarjev v razdelke glavnega dela rodovniške knjige)

Glavni del rodovniške knjige je lahko razdeljen v več razdelkov. Z rejskim programom morajo biti določeni pogoji za vpis kopitarjev v posamezne razdelke glavnega dela rodovniške knjige. Samo kopitarje, ki izpolnjujejo pogoje iz prejšnjega člena, se v skladu s temi pogoji vpiše v enega od razdelkov glavnega dela rodovniške knjige.

**5. člen**

(pogoji za vpis kopitarjev v razdelke dodatnega dela rodovniške knjige)

Priznana rejska organizacija, ki vodi rodovniško knjigo, lahko v skladu z rejskim programom odloči, da se kopitarji, ki ne izpolnjujejo predpisanih pogojev za vpis v glavni del rodovniške knjige po 3. členu tega pravilnika, vpišejo v razdelke dodatnega dela rodovniške knjige, če izpolnjujejo naslednje pogoje:

- morajo biti označeni v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev in v skladu z rejskim programom;
- po oceni lastnosti zunanosti morajo ustrezati osnovnim značilnostim pasme;
- njihove lastnosti morajo presegati minimalne vrednosti za lastnosti, ki so določene z rejskim programom.

**6. člen**

(vpis plemenskih kopitarjev iz druge rodovniške knjige)

Kadar ima glavni del rodovniške knjige več razdelkov, se plemenske kopitarje, vpisane v drugo rodovniško knjigo, vpiše v tisti razdelek rodovniške knjige za isto pasmo, za katerega izpolnjujejo s tem pravilnikom predpisane pogoje za vpis.

**7. člen**

(vpis plemenskih kopitarjev v rodovniško knjigo)

Priznana rejska organizacija lahko vpiše plemenske kopitarje v rodovniško knjigo, če so izpolnjeni pogoji, določeni:

- z rejskim programom;
- s predpisom, ki ureja zootehniške standarde za plemenske kopitarje;
- s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev, in
- s tem pravilnikom.

**8. člen**

(končna določba)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 321-06-270/2003  
Ljubljana, dne 10. decembra 2003  
EVA 2003-2311-0059

**mag. Franci But I. r.**

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

\* Ta pravilnik vsebinsko povzema Odločbo Komisije 96/78/ES, UL L 19

### **5367. Pravilnik o pogojih za priznanje rejskih organizacij, ki vodijo ali ustanavljajo rodovniško knjigo za registrirane kopitarje**

Na podlagi četrtega odstavka 87. člena ter za izvajanje 88. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

## **P R A V I L N I K**

### **o pogojih za priznanje rejskih organizacij, ki vodijo ali ustanavljajo rodovniško knjigo za registrirane kopitarje\***

#### **1. člen**

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa podrobnejše pogoje za priznanje rejskih organizacij, ki vodijo ali ustanavljajo rodovniško knjigo za registrirane kopitarje (v nadaljnjem besedilu: rejska organizacija).

#### **2. člen**

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. kopitarji so domače živali vrst konj, osel ali zebra ter križanci med temi vrstami;

2. registrirani kopitarji so kopitarji, ki so vpisani ali registrirani in primerni za vpis v rodovniško knjigo v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za registracijo in vpis kopitarjev v rodovniško knjigo ter identificirani v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev.

3. lastnosti kopitarjev so lastnosti zunanosti in delovne sposobnosti ter druge lastnosti, ki so določene v rejskem programu.

#### **3. člen**

(pravno-organizacijska oblika)

(1) Rejska organizacija izkaže pravno-organizacijsko obliko, ki ji omogoča samostojno nastopanje v pravnem prometu:

– z izpiskom iz sodnega registra, če je gospodarska družba, samostojni podjetnik posameznik, zadruga ali pravna oseba javnega prava;

– z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi pravne osebe javnega prava, kadar zakon ne določa, da se vpiše v sodni register;

– z izpiskom iz uradnega registra ali evidence, v katero je vpisana, če je pravna oseba zasebnega prava;

– z izpiskom iz vpisnika samostojnih podjetnikov posameznikov pri Davčni upravi Republike Slovenije, če je samostojni podjetnik posameznik.

(2) Z izpiskom, z zakonom oziroma aktom o ustanovitvi iz prejšnjega odstavka rejska organizacija hkrati izkaže tudi, da lahko opravlja dejavnosti iz rejskega programa.

#### **4. člen**

(organiziranost rejske organizacije)

(1) Organiziranost rejske organizacije mora zagotavljati izvajanje zlasti naslednjih nalog:

- pripravo in izvajanje rejskega programa;
- spremljanje, merjenje in preizkušanje lastnosti živali;
- vrednotenje in interpretacijo rezultatov;
- vodenje rodovniške knjige za registrirane kopitarje.

(2) Rejska organizacija mora imenovati strokovni svet, ki daje mnenja in predloge o strokovnih vprašanjih iz prejšnjega odstavka. Strokovni svet sprejme pravila o načinu delovanja. Kadar priznana rejska organizacija ne izvaja vseh nalog iz rejskega programa sama in določene naloge v skladu z zakonom, ki ureja živinorejo, prenese na za to usposobljene izvajalce, morajo biti v strokovni svet imenovani tudi predstavniki teh izvajalcev.

(3) Rejska organizacija, ki vodi izvirno rodovniško knjigo, mora zagotoviti sodelovanje z rejskimi organizacijami, ki vodijo rodovniške knjige ali razdelke rodovniške knjige za isto pasmo, predvsem z namenom preprečevanja nesoglasij.

#### **5. člen**

(kadrovski pogoji)

Rejska organizacija mora izpolnjevati naslednje kadrovske pogoje:

– imeti usposobljenega strokovnjaka, odgovornega za izvajanje rejskega programa, ki izpolnjuje pogoje iz 101. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1, v nadaljnjem besedilu: zakon) in ima najmanj pet let delovnih izkušenj s področja selekcije kopitarjev;

– delavci, ki opravljajo posamezne strokovne naloge iz rejskega programa, morajo za te naloge izpolnjevati pogoje iz 101. člena zakona.

#### **6. člen**

(tehnični pogoji)

Rejska organizacija mora izpolnjevati naslednje tehnične pogoje:

– imeti prostor, ki zagotavlja opravljanje strokovnih nalog za izvajanje rejskega programa ter vodenje in shranjevanje potrebne dokumentacije;

– imeti strojno in programsko opremo, ki omogoča izvajanje nalog rejskega programa in ustrezno povezanost v domače in mednarodne informacijske sisteme v živinoreji v skladu z mednarodnimi standardi;

– razpolagati s tehničnimi pripomočki, ki omogočajo učinkovito merjenje, ocenjevanje in ugotavljanje lastnosti kopitarjev, ki so določene z rejskim programom;

– zagotavljati genetske analize in ugotavljanje oziroma preverjanje porekla kopitarjev, kadar to določa rejski program;

– zagotavljati vodenje predpisanih evidenc, registrov in drugih zbirk podatkov s področja označevanja, rodovništva, razmnoževanja kopitarjev, odbire in testiranja, prometa s plemenskim materialom in drugih predpisanih evidenc ter izdajanje predpisanih zootehniških dokumentov z njenega področja in območja delovanja v skladu s potrjenim rejskim programom.

#### **7. člen**

(kontrola in registriranje porekel)

Rejska organizacija mora za izpolnjevanje pogoja kontrole in registriranja porekel, ki ga določa zakon:

– sprejeti strokovna pravila za kontrolo in registriranje porekel;

– imeti informacijski sistem, ki omogoča sestavljanje in kontrolo porekel, usklajen z mednarodno primerljivimi informacijskimi sistemi na tem področju;

– imeti izdelane postopke in metode za vodenje rodovniške knjige, ki omogočajo ugotavljanje, kontrolo in registriranje porekel.

#### **8. člen**

(velikost črede plemenskih kopitarjev)

Rejska organizacija mora zagotoviti, da:

– razpolaga z zadostnim številom plemenskih kopitarjev posameznih pasem, ki zagotavlja izvajanje rejskega programa

\* Ta pravilnik vsebinsko povzema Odločbi Komisije 92/353/EGS, UL L 192 in 92/354/EGS, UL L 192

za to pasmo. To dokaže s podatki o številu plemenskih živali in rejcih v skladu z rejskim programom ter s podpisanimi izjavami rejcev o sodelovanju v rejskem programu;

- velikost črede plemenskih kopitarjev zagotavlja ohranjanje pasme;
- z izbiro ustreznih plemenskih žrebcev koeficient sorodstva med partnerjema ne presega meje, ki je določena s selekcijskim programom v skladu s 55. členom zakona.

#### 9. člen

(uporaba podatkov o lastnostih kopitarjev)

Rejska organizacija mora zagotavljati uporabo podatkov o lastnostih kopitarjev, potrebnih za izvajanje rejskega programa, tako da:

- izvaja meritve in ocenjevanje gospodarsko pomembnih lastnosti, ki jih vključuje selekcijski program;
- ima izdelane sisteme za zbiranje, obdelavo in posredovanje podatkov, ki se uporabljajo pri vrednotenju in ocenjevanju kopitarjev za izboljšanje, selekcijo in ohranjanje pasme.

#### 10. člen

(strokovna pravila)

Rejska organizacija mora sprejeti naslednja strokovna pravila:

- za identifikacijo in registracijo kopitarjev, ki zagotavljajo njihovo enotno označevanje na območju Republike Slovenije;
- o načinu reje plemenskih kopitarjev, ki so vključeni v rejski program;
- za vpis plemenskih kopitarjev v posamezne razdelke rodovniške knjige v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za vpis plemenskih kopitarjev v rodovniško knjigo;
- za določanje lastnosti pasem oziroma populacij, ki jih zajema rodovniška knjiga, za opredelitev rejskih ciljev ter za uporabo podatkov o lastnostih kopitarjev, na osnovi katerih se lahko ocenjuje in razvršča kopitarje;
- za podrobnejšo razdelitev rodovniške knjige, če so za vpis plemenskih kopitarjev določeni različni pogoji ali postopki.

#### 11. člen

(načelo nediskriminacije)

(1) Rejska organizacija mora sprejeti pravila, s katerimi je zagotovljeno izvajanje načela nediskriminacije v skladu z zakonom.

(2) V primeru, da je za eno pasmo na območju držav članic Evropske unije več organizacij ali združenj, ki pokrivajo celotno območje, lahko pravila posamezne organizacije ali združenja določajo, da morajo biti kopitarji rojeni na določenem območju, da bi lahko bili vpisani v register žrebet. Ta omejitev ne velja za vpis plemenskih kopitarjev.

#### 12. člen

(vloga za priznanje)

(1) Rejska organizacija mora za priznanje vložiti vlogo s predpisanimi prilogami na ministrstvo, pristojno za živinorejo (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo). Vloga za priznanje mora poleg sestavin iz 90. člena zakona vsebovati tudi naslednje priloge:

- opis posamezne pasme z opisom lastnosti zunanosti in barvnim slikovnim materialom;
- dokazilo o pravno-organizacijski obliki iz drugega odstavka 3. člena tega pravilnika;
- dokazilo o imenovanju strokovnega sveta iz 4. člena tega pravilnika;
- poimenski seznam vseh zaposlenih oseb v rejski organizaciji iz 5. člena tega pravilnika s specifikacijo strokov-

ne izobrazbe in tehničnega znanja, izpopolnjevanja in izkušenj s področja priznanja ter dokazila o izpolnjevanju pogojev iz 101. člena zakona;

- dokazilo o zaposlitvi oseb iz prejšnje alineje;
  - opis izpolnjevanja tehničnih pogojev iz 6. člena tega pravilnika;
  - kopijo strokovnih pravil iz 7. in 10. člena tega pravilnika;
  - podatke o velikosti črede plemenskih kopitarjev in kopije podpisanih izjav iz prve alineje 8. člena tega pravilnika;
  - kopije dokazil iz 11., 13. in 14. člena tega pravilnika.
- (2) Rejska organizacija za vodenje izvorne rodovniške knjige mora za priznanje vložiti vlogo iz prejšnjega odstavka, vendar mora biti v vlogi jasno navedeno, za katero pasmo se bo vodila izvorna rodovniška knjiga; v tem primeru ni treba priložiti dokazila iz 13. člena tega pravilnika.

#### 13. člen

(dokazilo o usklajenosti strokovnih pravil)

Rejska organizacija mora vlogi za priznanje predložiti pisno dokazilo o usklajenosti svojih strokovnih pravil s pravili rejske organizacije, ki vodi izvorno rodovniško knjigo za isto pasmo, če izvorna rodovniška knjiga za to pasmo obstaja.

#### 14. člen

(dokazila o izvajanju nalog)

(1) Če opravlja priznana rejska organizacija vse naloge iz rejskega programa sama, mora k vlogi priložiti dokazila, določena s predpisom, ki ureja pogoje za odobritev organizacij oziroma priznanje drugih organizacij v reji kopitarjev.

(2) Kadar izvajajo za potrebe rejske organizacije posamezna strokovna opravila rejskega programa odobrene oziroma druge priznane organizacije v živinoreji, je treba vlogi za priznanje priložiti tudi veljavne pogodbe o medsebojnem sodelovanju za izvajanje nalog iz rejskega programa.

#### 15. člen

(vpis v seznam)

Rejska organizacija se po priznanju vpiše v seznam priznanih rejskih organizacij pri ministrstvu. Pri vpisu se navedejo najmanj naslednji podatki:

- ime in sedež rejske organizacije;
- številka in datum odločbe o priznanju rejske organizacije;
- področje in območje delovanja;
- obdobje veljavnosti priznanja.

#### 16. člen

(obveščanje Komisije Evropske unije in držav članic Evropske unije)

(1) Če priznana rejska organizacija v drugi državi članici Evropske unije ne spoštuje predpisov Evropske unije s področja zootehnik, zlasti ne pravil, ki jih določa priznana rejska organizacija, ki vodi izvorno rodovniško knjigo za posamezno pasmo kopitarjev, ministrstvo o tem pisno obvesti pristojni organ te države članice Evropske unije.

(2) Če ukrepi pristojnega organa druge države članice Evropske unije v primeru nespoštovanja predpisov in pravil iz prejšnjega odstavka niso ustrezni, ministrstvo predlaga pristojnemu organu te države članice Evropske unije predloge za rešitev.

(3) Če pristojni organ druge države članice Evropske unije obvesti ministrstvo, da priznana rejska organizacija v Republiki Sloveniji ne spoštuje predpisov in pravil iz prvega odstavka tega člena, ministrstvo sprejme vse potrebne ukrepe v skladu z zakonom in o tem obvesti pristojne organe druge države članice Evropske unije.

(4) Če pristojni organ druge države članice Evropske unije obvesti ministrstvo, da ukrepi v primeru nespoštovanja predpisov in pravil iz prvega odstavka tega člena niso usretni, ministrstvo s pristojnim organom te države članice Evropske unije poišče možne rešitve.

(5) Minister in pristojni organ v državi članici Evropske unije obvestita Komisijo Evropske unije o rešitvah, za katere so se odločili v primeru nespoštovanja predpisov in pravil iz prvega odstavka tega člena.

#### 17. člen

(obveščanje Komisije Evropske unije)

(1) Ministrstvo obvesti Komisijo Evropske unije o priznanju rejske organizacije za določeno pasmo oziroma o priznanju rejske organizacije za pasmo, za katero že obstaja priznana rejska organizacija.

(2) Ministrstvo obvesti Komisijo Evropske unije o zavrnitvi vloge za priznanje nove rejske organizacije za določeno pasmo, za katero že obstaja priznana rejska organizacija, in bi priznanje nove rejske organizacije ogrozilo obstoj pasme ali izvajanje rejskega programa že obstoječe rejske organizacije.

#### 18. člen

(prehodna določba)

Do uveljavitve predpisa, ki ureja obvezne vsebine in najmanjši obseg strokovnega izpopolnjevanja ter postopke in načine preizkusov in preverjanja znanja, iz 101. člena zakona, se šteje, da so fizične osebe, ki izvajajo strokovne naloge iz prvega odstavka 101. člena zakona, ustrezno usposobljene, če so opravljale te naloge najmanj dve leti pred uveljavitvijo tega pravilnika. Prav tako se šteje, da so fizične osebe, ki izvajajo strokovne naloge iz drugega odstavka 101. člena zakona, ustrezno usposobljene, če so opravljale te naloge najmanj tri leta pred uveljavitvijo tega pravilnika.

#### 19. člen

(končna določba)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, določbe 16. in 17. člena tega pravilnika pa se začnejo uporabljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

Št. 321-06-269/2003

Ljubljana, dne 10. decembra 2003.

EVA 2003-2311-0087

**mag. Franci But I. r.**

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

### 5368. Pravilnik o zootehniških in genealoških standardih za kopitarje

Na podlagi tretjega odstavka 29. člena, četrtega odstavka 36. člena in tretjega odstavka 103. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

## PRAVILNIK

### o zootehniških in genealoških standardih za kopitarje\*

## I. SPLOŠNE DOLOČBE

### 1. člen

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa zootehniške in genealoške standarde za kopitarje, njihovo seme, jajčne celice in zarodke.

### 2. člen

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. kopitarji so domače živali vrst konj, osel ali zebra ter križanci med temi vrstami;

2. registrirani kopitarji so kopitarji, ki so vpisani ali registrirani in primerni za vpis v rodovniško knjigo v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za registracijo in vpis kopitarjev v rodovniško knjigo ter identificirani v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev;

3. plemenski kopitarji so registrirani kopitarji, ki izpolnjujejo pogoje v skladu z zakonom, ki ureja živinorejo, in so vpisani v rodovniško knjigo v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za registracijo in vpis kopitarjev v rodovniško knjigo, ter identificirani v skladu s predpisom, ki ureja identifikacijo in registracijo kopitarjev;

4. rodovniška številka je vpisna številka živali v seznam plemenskih živali rodovniške knjige in v Republiki Sloveniji ni ponovljiva;

5. identifikacijska oznaka je neponovljiva številka, dodeljena v skladu s predpisom o identifikaciji in registraciji kopitarjev, ki je veljal ob označitvi živali;

6. zootehniški standardi za kopitarje so standardi iz tretjega odstavka 29. člena zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1 in 110/02 – ZGO-1; v nadaljnjem besedilu: zakon);

7. genealoški standardi so standardi, ki določajo pogoje za spremljanje in ugotavljanje porekla pri posameznem kopitarju za več generacij prednikov.

## II. RODOVNIŠKA KNJIGA

### 3. člen

(rodovniška knjiga)

(1) Rodovniško knjigo vodi priznana rejska organizacija iz 86. člena zakona.

(2) Pri kopitarjih se vodijo rodovniške knjige za plemenske kopitarje in izvorne rodovniške knjige za avtohtone pasme kopitarjev; te knjige morajo imeti ime.

### 4. člen

(rodovniška knjiga za plemenske kopitarje)

(1) V rodovniško knjigo za plemenske kopitarje (v nadaljnjem besedilu: rodovniška knjiga) se vpišejo plemenski kopitarji določene pasme z navedbo njihovih prednikov, v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za registracijo in vpis kopitarjev v rodovniško knjigo.

(2) Rodovniška knjiga se vodi za posamezno pasmo plemenskih kopitarjev ter je glede na njihove značilnosti razdeljena na glavni del z razdelki in dodatni del z razdelki.

(3) V glavni del rodovniške knjige so vpisani plemenski kopitarji, ki izpolnjujejo predpisane pogoje za vpis plemenskih kopitarjev v rodovniško knjigo in pogoje iz potrjenega rejskega programa.

\* Ta pravilnik vsebinsko povzema Direktivo Sveta 90/427/EGS, UL L 224 in Odločbo Komisije 92/353/EGS, UL L 192



(4) V dodatni del rodovniške knjige se vpišejo plemenski kopitarji, ki ne izpolnjujejo pogojev iz prejšnjega odstavka, v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za registracijo in vpis kopitarjev v rodovniško knjigo, in v skladu s pogoji iz potrjenega rejskega programa.

#### 5. člen

(vsebina rodovniške knjige)

Rodovniška knjiga mora vsebovati zlasti naslednje rubrike oziroma podatke:

- ime rodovniške knjige;
- rodovniško številko živali;
- načini označevanja;
- identifikacijsko oznako živali;
- datum rojstva;
- pasmo;
- spol;
- identifikacijsko oznako očeta;
- identifikacijsko oznako matere;
- ime rejca živali;
- naslov rejca živali;
- ime lastnika živali;
- naslov lastnika živali;
- sistem preverjanja porekel;
- datum prodaje;
- ime kupca živali;
- naslov kupca živali;
- datum izločitve;
- vzrok izločitve.

#### 6. člen

(izvorna rodovniška knjiga za konje)

(1) Izvorna rodovniška knjiga za konje (v nadaljnjem besedilu: izvorna rodovniška knjiga) mora vsebovati rubrike oziroma podatke iz prejšnjega člena in podatke o prednikih najmanj štirih generacij ter se mora voditi v skladu z določili 4. člena tega pravilnika.

(2) Za posamezno pasmo konj vodi izvorno rodovniško knjigo priznana rejska organizacija iz prvega odstavka 3. člena tega pravilnika (v nadaljnjem besedilu: priznana rejska organizacija), ki izpolnjuje dodatne pogoje v skladu s predpisom, ki ureja priznanje rejske organizacije, ki vodi izvorno rodovniško knjigo iz 88. člena zakona.

(3) Za vpis plemenskih kopitarjev v glavni del izvorne rodovniške knjige morajo biti znani podatki o poreklu vsaj štirih generacij živali, ostali plemenski kopitarji pa se vpišejo v dodatni del izvorne rodovniške knjige. Priznana rejska organizacija, ki vodi izvorno rodovniško knjigo, v rejskem programu določi postopke odbire, meritve proizvodnih lastnosti in druge pogoje za vpis določene pasme plemenskih kopitarjev v izvorno rodovniško knjigo.

(4) Druge rejske organizacije, ki vodijo rodovniško knjigo za določeno pasmo kopitarjev, za katero se že vodi izvorna rodovniška knjiga, morajo upoštevati vsa navodila za vodenje izvorne rodovniške knjige priznane rejske organizacije.

### III. POGOJI ZA PROMET S PLEMENSKIM MATERIALOM

#### 7. člen

(vpis kopitarjev v rodovniške knjige iz drugih držav članic)

(1) Priznane rejske organizacije morajo na zahtevo rejca vpisati plemenske kopitarje, ki izvirajo iz držav članic Evropske unije, v svojo rodovniško knjigo v skladu z določili

izvorne rodovniške knjige (če obstaja), če kopitarji izpolnjujejo pogoje iz 9. člena tega pravilnika, pod pogoji, ki jih predpisuje rejski program.

(2) Kopitarji iz druge države članice Evropske unije se vpišejo ali registrirajo v rodovniško knjigo pod istim imenom, pod katerim so bili vpisani ali registrirani v rodovniško knjigo države, iz katere prihajajo. Ob imenu kopitarja mora biti vpisana z mednarodnimi sporazumi določena okrajšava države, v kateri so bili rojeni.

(3) Pristojni rejski organizaciji obeh držav članic Evropske unije se v skladu z rejskimi programi lahko sporazumeta tudi drugače, kot je določeno v prejšnjem odstavku. V tem primeru se lahko pred ali za originalno ime živali začasno ali stalno doda drugo ime, če se originalno ime živali ohrani vse življenje v oklepaju in je država rojstva označena z začetnicami, ki jih priznavajo mednarodni sporazumi.

#### 8. člen

(izdaja identifikacijskega dokumenta in zootehniškega spričevala za plemenski material)

(1) Organizacija v živinoreji iz 86. člena zakona izda identifikacijski dokument za kopitarje lastniku živali na njegovo zahtevo v skladu s predpisom, ki ureja registracijo in identifikacijo kopitarjev.

(2) Zootehniško spričevalo za seme, jajčne celice in zarodke kopitarjev izda organizacija v živinoreji iz 84. člena zakona v skladu s predpisom, ki ureja poreklo za seme, jajčne celice in zarodke kopitarjev.

(3) Plemenski material je lahko v prometu le, če je predpisano označen in je zanj izdan identifikacijski dokument oziroma zootehniško spričevalo v skladu z zakonom ter s prvim in tretjim odstavkom tega člena.

#### 9. člen

(izpolnjevanje drugih pogojev za plemenski material)

Plemenski material v prometu mora poleg pogojev, ki so določeni z zakonom in tem pravilnikom, izpolnjevati tudi pogoje po predpisih, ki urejajo:

- metode za merjenje in ocenjevanje lastnosti kopitarjev in metode za napovedovanje genetskih vrednosti za kopitarje;
- priznavanje rejskih organizacij, ki vodijo rodovniško knjigo za plemenske kopitarje;
- poreklo za plemenske kopitarje, žrebčevo seme, jajčne celice in zarodke;
- vpis plemenskih kopitarjev v rodovniško knjigo;
- identifikacijo in registracijo kopitarjev.

### IV. KONČNA DOLOČBA

#### 10. člen

(končna določba)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, določbe 7. člena tega pravilnika pa se začnejo uporabljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

Št. 321-06-268/2003

Ljubljana, dne 10. decembra 2003.

EVA 2003-2311-0034

**mag. Franci But I. r.**

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**5369. Pravilnik o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil**

Na podlagi 2. člena zakona o tehničnih zahtevah za proizvode in o ugotavljanju skladnosti (Uradni list RS, št. 59/99, 31/00 popr. in 54/00 ZKme) izdaja minister za promet

**P R A V I L N I K**  
**o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil\***

**I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

(1) Ta pravilnik ureja ES-homologacijo (v nadaljnjem besedilu: homologacija) dvo- in trikolesnih motornih vozil (v nadaljnjem besedilu: vozilo), z dvojnimi kolesi ali brez njih, ki so namenjena za vožnjo po cesti, kakor tudi homologacijo sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov, namenjenih za uporabo na teh vozilih.

(2) Ta pravilnik določa pogoje za podelitev homologacije in izdajo potrdila o skladnosti vozila pri proizvajalcu. Homologacija in potrdilo o skladnosti vozila sta pogoja za dajanje v promet, registracijo in začetek uporabe novih vozil glede na njihovo konstrukcijo in delovanje zaradi zagotovitve, da v cestnem prometu sodelujejo samo vozila, ki ne ogrožajo varnosti njihovih voznikov in sopotnikov ter drugih udeležencev v prometu, ne poškodujejo cest in prekomerno ne onesnažujejo okolja.

**2. člen**

(1) Vozila, navedena v prvem odstavku prejšnjega člena se delijo na:

(a) "mopede" (kolesa z motorjem), kar pomeni dvokolesna (kategorija L1e) ali trikolesna vozila (kategorija L2e), katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 45 km/h in ki imajo naslednje značilnosti:

(i) pri dvokolesnih vozilih z motorjem, katerega:

- delovna prostornina ne presega 50 cm<sup>3</sup> pri motorju z notranjim zgorevanjem, ali
- največja trajna nazivna moč ne presega 4 kW pri elektromotorju;

(ii) pri trikolesnih vozilih z motorjem, katerega:

- delovna prostornina ne presega 50 cm<sup>3</sup> pri motorju na prisilni vžig, ali

- največja nazivna moč ne presega 4 kW pri drugih motorjih z notranjim zgorevanjem, ali
- največja trajna nazivna moč ne presega 4 kW pri elektromotorju;

(b) "motorna kolesa", kar pomeni dvokolesna vozila brez stranske prikolice (kategorije L3e) ali s stransko prikolico (kategorija L4e), opremljena z motorjem, katerega delovna prostornina presega 50 cm<sup>3</sup>, če je to motor z notranjim zgorevanjem in/ali katerih največja konstrukcijsko določena hitrost presega 45 km/h,

(c) "motorna trikolesa", kar pomeni vozila s tremi simetrično nameščenimi kolesi (kategorije L5e), opremljena z motorjem z delovno prostornino večjo od 50 cm<sup>3</sup>, če je to motor z notranjim zgorevanjem in/ali z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo, ki presega 45 km/h.

\* Ta pravilnik povzema vsebino Direktive 2002/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil in o razveljavitvi Direktive Sveta 92/61/EGS, nazadnje spremenjene z Direktivo 2003/77/ES.

(2) Ta pravilnik velja tudi za štirikolesa, kar pomeni motorna vozila s štirimi kolesi, ki imajo naslednje značilnosti:

(a) "lahka štirikolesa" z maso neobremenjenega vozila manjšo kot 350 kg (kategorija L6e), brez mase baterij pri električnih vozilih, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 45 km/h, in

(i) katerih delovna prostornina motorja ne presega 50 cm<sup>3</sup> pri motorjih na prisilni vžig, ali

(ii) katerih največja nazivna moč motorja ne presega 4 kW pri drugih motorjih z notranjim zgorevanjem, ali

(iii) katerih največja trajna nazivna moč ne presega 4 kW pri elektromotorjih;

(b) "štirikolesa", razen tistih, navedenih v prejšnji točki, z maso neobremenjenega vozila, ki ne presega 400 kg (kategorija L7e) (550 kg za vozila za prevoz blaga), brez mase baterij pri električnih vozilih, katerih največja nazivna moč motorja ne presega 15 kW.

(3) Vozila iz točke (a) prejšnjega odstavka morajo izpolnjevati tehnične zahteve za trikolesne mopede kategorije L2e, razen če v posamičnih tehničnih specifikacijah ni določeno drugače. Vozila iz točke (b) prejšnjega odstavka se štejejo za motorna trikolesa in morajo izpolnjevati tehnične zahteve za motorna trikolesa kategorije L5e, razen če v posamičnih tehničnih specifikacijah ni določeno drugače.

**3. člen**

(1) Ta pravilnik ne velja za:

- vozila, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 6 km/h,

- posebna prevozna sredstva, ki jih upravljajo pešci,

- vozila, ki jih uporabljajo funkcionalno ovirane osebe,

- vozila, za uporabo na športnih tekmovanjih na cesti ali na terenu,

- vozila, ki so bila v uporabi pred začetkom uveljavitve tega pravilnika,

- traktorje in stroje, ki se uporabljajo v kmetijstvu ali za podobne namene,

- vozila, namenjena predvsem za rekreacijske namene izven javnih cest, s tremi simetrično nameščenimi kolesi, in sicer z enim sprednjim kolesom in dvema zadnjima kolesoma,

- kolesa s pedali, opremljena s pomožnim električnim motorjem z največjo trajno nazivno močjo 0,25 kW, katerega moč se progresivno zmanjšuje in končno prekine, ko vozilo doseže hitrost 25 km/h ali prej, če voznik preneha poganjati pedala,

(2) Ta pravilnik se ne uporablja za sestavne dele ali samostojne tehnične enote vozil iz prejšnjega odstavka, razen če so namenjeni za vgradnjo na vozila, na katera se nanaša ta pravilnik.

(3) Ta pravilnik se ne uporablja za posamične odobritve vozil. Pristojni organi, ki podeljujejo takšne odobritve, morajo homologacijo za sestavne dele in samostojne tehnične enote, ki je bila podeljena na podlagi tega pravilnika upoštevati namesto homologacije na podlagi morebitnih nacionalnih zahtev.

**4. člen**

V tem pravilniku uporabljeni izrazi imajo naslednji pomen:

1 "tehnična specifikacija" je dokument, ki predpisuje tehnične zahteve, ki jih morajo izpolnjevati sistem, samostojna tehnična enota ali sestavni del vozila, in postopke, s katerimi je mogoče ugotoviti, ali so predpisane zahteve izpolnjene,

2 "tip vozila" označuje vozilo ali niz vozil (varianete), ki:  
(a) sodijo v eno samo kategorijo (npr. dvokolesni moped L1e, trikolesni moped L2e);

(b) jih je izdelal isti proizvajalec;

(c) imajo enako šasijo, okvir, pomožni okvir, pod ali konstrukcijo, na katero se pritrdijo glavni sestavni deli;

(d) imajo pogonski motor z enakim načinom delovanja (npr. z notranjim zgorevanjem, elektromotor, hibridni);

(e) imajo enako oznako tipa, ki jo je dal proizvajalec.

Tip vozila lahko vključuje variante in izvedenke;

3 "varianta" označuje vozilo ali niz vozil istega tipa:

(a) ki imajo isto obliko nadgradnje (osnovne značilnosti):

(b) kjer razlika med najnižjo in najvišjo vrednostjo mase vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo znotraj niza vozil (izvedenk) ne presega 20% najnižje vrednosti;

(c) kjer razlika med najnižjo in najvišjo vrednostjo največje tehnično dovoljene mase znotraj niza vozil (izvedenk) ne presega 20% najnižje vrednosti;

(d) ki imajo enako vrsto motorja (dvotaktni, štiritaltni, na prisilni vžig, na kompresijski vžig);

(e) kjer razlika med najnižjo in najvišjo vrednostjo delovne prostornine motorja (pri motorjih z notranjim zgorevanjem) znotraj niza vozil (izvedenk) ne presega 30% najnižje vrednosti;

(f) ki imajo enako število in namestitve valjev;

(g) kjer razlika med najnižjo in najvišjo vrednostjo moči motorja znotraj niza vozil (izvedenk) ne presega 30% najnižje vrednosti;

(h) kjer imajo motorji enak način obratovanja (elektromotorji);

(i) ki imajo isti tip menjalnika (npr. ročni, avtomatski);

4 "izvedenka" označuje vozila istega tipa in variante, ki pa imajo lahko vgrajeno katero koli opremo, sestavne dele ali sisteme, navedene v opisnem listu iz Priloge II tega pravilnika, pod pogojem, da je:

(a) navedena samo ena vrednost za:

(i) maso v stanju, pripravljenem za vožnjo;

(ii) največjo tehnično dovoljeno maso;

(iii) moč motorja;

(iv) delovno prostornino motorja; in

(b) navedena samo ena serija rezultatov preskusa po Prilogi VII tega pravilnika;

5 "sistem" označuje vse sisteme vozila, (npr. zavore, opremo za kontrolo emisij), ki morajo ustrezati zahtevam, določenim v ustreznih tehničnih specifikacijah;

6 "samostojna tehnična enota" je naprava, (npr. nadomestni glušnik izpušnega sistema), ki mora izpolnjevati zahteve ustrezne tehnične specifikacije in je namenjena temu, da tvori sestavni del vozila; homologacija se ji lahko podeli ločeno, vendar le v povezavi z enim ali več določenimi tipi vozila, če je to izrecno določeno v ustrezni tehnični specifikaciji;

7 "sestavni del" je naprava, (npr. svetilo), ki mora izpolnjevati zahteve ustrezne tehnične specifikacije in je namenjena temu, da tvori del vozila; homologacija se mu lahko podeli neodvisno od vozila, če je to izrecno določeno v ustreznih tehničnih specifikacijah;

8 "dvojno kolo" sta dve kolesi, nameščeni na isti osi, pri katerih sta središči površin stika s podlago oddaljeni manj kot 460 mm. Dvojno kolo šteje za eno kolo;

9 "vozila z dvojnimi pogonom" so vozila, ki imajo dva različna pogonska sistema, na primer električni in termični sistem;

10 "homologacija" je postopek, v katerem homologacijski organ ugotovi, ali tip vozila, sistema, samostojne te-

hnične enote ali sestavnega dela izpolnjuje ustrezne tehnične zahteve tega pravilnika ali ustrezne tehnične specifikacije, in v primeru skladnosti podeli certifikat o homologaciji;

11 "homologacijski organ" je pristojni organ, odgovoren za vsa vprašanja, povezana s homologacijo vozil, njihovih sistemov, samostojnih tehničnih enot ali sestavnih delov, za izdajanje in razveljavitev certifikatov o homologaciji, za delovanje kot kontaktna točka v stikih s homologacijskimi organi držav članic Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: države članice) in za preverjanje skladnosti proizvodnih postopkov proizvajalca;

12 "tehnična služba" je pravna ali fizična oseba, določena kot preskuševalni laboratorij za izvajanje preskusov ali kontrol v imenu homologacijskega organa, če slednji teh nalog ne opravlja sam;

13 "proizvajalec" je fizična ali pravna oseba, ki je homologacijskemu organu odgovorna za vse vidike postopka homologacije in za zagotovitev skladnosti proizvodnje. Ta oseba ni nujno neposredno vključena v vse faze izdelave vozila, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki je predmet homologacijskega postopka;

14 "opisni list" je dokument z vsebino, kot je podana v Prilogi II tega pravilnika oziroma v ustrezni prilogi tehnične specifikacije, ki predpisuje podatke, ki jih mora navesti vložnik vloge za homologacijo,

15 "opisna mapa" je celotna zbirka podatkov, risb, fotografij itd., ki jih homologacijskemu organu ali tehnični službi predloži vložnik vloge za homologacijo skladno z opisnim listom,

16 "opisna dokumentacija" je opisna mapa z dodanimi rezultati preskusov ali drugimi dokumenti, ki jih je homologacijski organ ali tehnična služba vložil v opisno mapo pri opravljanju svojega dela,

17 "seznam opisne dokumentacije" je dokument, v katerem je naštet osebina opisne dokumentacije z ustreznimi oštevilčenimi ali tako označenimi stranmi, da je mogoča enoznačna identifikacija posameznih strani.

## 5. člen

Priloge I do VIII, navedene v tem pravilniku, so njegov sestavni del.

## 6. člen

Standardi navedeni v tem pravilniku se hranijo in so na voljo pri slovenskem organu za standardizacijo.

## 7. člen

Homologacijski organ v Republiki Sloveniji je Ministrstvo za promet, Direkcija Republike Slovenije za ceste.

## 8. člen

(1) Minister, pristojen za promet, skladno z drugim odstavkom 6. člena zakona o tehničnih zahtevah za proizvode in o ugotavljanju skladnosti (Uradni list RS, št. 59/99, 31/00 popr. in 54/00 ZKme) po izdaji nove, dopolnjene ali spremenjene tehnične specifikacije objavi v Uradnem listu Republike Slovenije seznam veljavnih tehničnih specifikacij. Seznam mora vsebovati podatke o začetku veljavnosti posamezne tehnične specifikacije, o začetku njene obvezne uporabe in o prenehanju veljavnosti celote ali dela tehnične specifikacije, ki je bila nadomeščena z novo tehnično specifikacijo.

(2) V seznamu iz prejšnjega odstavka mora biti določena tudi veljavnost homologacij vozil oziroma njihovih sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov, podeljenih na podlagi tehničnih specifikacij, ki so bile nadomeščene z novimi.

II. VLOGA IN POSTOPEK ZA PODELITEV  
HOMOLOGACIJE

## 9. člen

(1) Proizvajalec mora predložiti vlogo za podelitev homologacije za vozilo, sistem, samostojno tehnično enoto ali sestavni del homologacijskemu organu. Za vsak tip je treba vložiti posebno vlogo.

(2) Vlogi za podelitev homologacije za vozilo mora proizvajalec priložiti opisni list, s podatki, navedenimi v Prilogi II tega pravilnika. Če je vlogi priložen en ali več certifikatov o homologaciji sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela, ki ga je podelil homologacijski organ iz druge države članice, jih je homologacijski organ dolžan upoštevati in v tem delu ne sme opravljati preverjanj v smislu tega pravilnika.

(3) Vlogi za podelitev homologacije za sistem, samostojno tehnično enoto ali sestavni del mora proizvajalec priložiti opisni list, katerega vsebina je navedena v prilogi ali dopolnilu ustrezne tehnične specifikacije, kakor tudi druge dokumente, navedene v opisnem listu.

## 10. člen

(1) Homologacijski organ podeli homologacijo vozila tipom vozil, sistemov, samostojnih tehničnih enot ali sestavnih delov, ki izpolnjujejo tehnične zahteve ustreznih tehničnih specifikacij oziroma ustrezne tehnične specifikacije, in ki ustrezajo opisu proizvajalca, izdelanem skladno s seznamom iz Priloge I tega pravilnika.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek pa mora homologacijski organ zavrniti podelitev homologacije, če ugotovi, da vozilo, sistem, samostojna tehnična enota ali sestavni del kljub izpolnjevanju vseh ustreznih tehničnih zahtev predstavlja večje tveganje za varnost cestnega prometa.

(3) Podeljene homologacije iz prvega odstavka tega člena so veljavne in so na njihovi podlagi dovoljeni registracija vozil oziroma dajanje v promet in začetek uporabe vozil, njihovih sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov do izdaje novih, dopolnjenih oziroma spremenjenih tehničnih specifikacij. V teh tehničnih specifikacijah se opredeli rok veljavnosti homologacij, podeljenih pred njihovo uveljavitvijo.

(4) Kadar sistem, samostojna tehnična enota ali sestavni del, ki je predmet homologacije, opravlja svojo funkcijo ali ima določeno lastnost le v povezavi z drugimi deli vozila in je zato skladnost z eno ali več zahtevami mogoče preverjati samo v primeru, če sistem, samostojna tehnična enota ali sestavni del, ki ga je treba homologirati, deluje v povezavi z drugimi deli vozila (dejanskimi ali simuliranimi), je treba obseg homologacije sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote ustrezno omejiti. V takem primeru mora certifikat o homologaciji navesti omejitve pri uporabi in morebitna navodila za vgradnjo. Upoštevanje teh omejitev in pogojev je treba preveriti ob homologaciji vozila.

## 11. člen

(1) Homologacijski organ mora ob podelitvi homologacije izpolniti vse ustrezne dele certifikata o homologaciji za vsak tip vozila, sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki mu je podelil homologacijo. Poleg tega izpolni tudi ustrezne dele priloge, ki je del certifikata o homologaciji, z rezultati preskusov. Izpolnjen certifikat o homologaciji in njegove priloge dostavi vložniku.

(2) Vzorec certifikata o homologaciji vozila je določen v Prilogi III tega pravilnika, vzorec njegove priloge pa v Prilogi VII tega pravilnika. Vzorci certifikatov o homologaciji sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov so določeni v prilogah ali dopolnilih ustreznih tehničnih specifikacij.

(3) Certifikat o homologaciji se oštevilči skladno s poglavjem A Priloge V tega pravilnika.

## III. IZDAJA POTRDILA O SKLADNOSTI IN OZNAČEVANJE

## 12. člen

(1) Proizvajalec kot imetnik homologacije vozila mora izdati potrdilo o skladnosti, na obrazcu in na način, kot je določeno v poglavju A Priloge IV tega pravilnika. Potrdilo o skladnosti mora spremljati vsako vozilo, izdelano skladno s homologiranim tipom vozila.

(2) Potrdilo o skladnosti mora biti izdelano tako, da ga ni mogoče ponarediti. Zato mora biti natisnjeno na papir, ki je zaščiten bodisi z barvnimi grafikami ali pa ima kot vodni znak oznako proizvajalca.

## 13. člen

(1) Ne glede na prvi odstavek prejšnjega člena sme homologacijski organ, za potrebe obdavčenja in registracije vozil, v roku treh mesecev po obvestitvi Komisije Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: komisija) in drugih držav članic, zahtevati, da se podatki, ki niso določeni v poglavju A Priloge IV tega pravilnika, dodajo potrdilu o skladnosti, če so ti podatki izrecno navedeni v opisnem listu.

(2) Homologacijski organ lahko poleg tega zahteva, da se potrdilo o skladnosti iz poglavja A Priloge IV tega pravilnika izpolni tako, da so poudarjeni podatki, ki so potrebni za delo organov, pristojnih za davke oziroma registracijo vozil.

## 14. člen

(1) Proizvajalec kot imetnik homologacije za samostojno tehnično enoto ali sestavni del mora za vsako samostojno tehnično enoto ali sestavni del, ki sta proizvedena skladno s homologiranim tipom, pa ne predstavljata originalne opreme, izdati potrdilo o skladnosti, kot je navedeno v poglavju B Priloge IV tega pravilnika. Za vsako tako samostojno tehnično enoto, po potrebi pa tudi za vsak tak sestavni del, mora posredovati natančne podatke, ki omogočajo identifikacijo tipov vozil, v katere se lahko vgradi.

(2) Vsako samostojno tehnično enoto ali sestavni del, ki sta proizvedena skladno s homologiranim tipom (tudi če predstavljata originalno opremo), mora proizvajalec opremiti s svojo tovarniško oznako oziroma blagovno znamko ter oznako tipa.

(3) Če tako zahteva ustrezna tehnična specifikacija, mora proizvajalec samostojno tehnično enoto oziroma sestavni del, ki sta proizvedena skladno s homologiranim tipom, označiti s homologacijsko oznako skladno s 15. členom tega pravilnika. V takem primeru ni potrebno izdati potrdila iz prvega odstavka tega člena.

(4) Proizvajalec sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, katerega homologacija na podlagi prvega odstavka 10. člena tega pravilnika vsebuje omejitve glede uporabe, dostavi skupaj z vsakim izdelanim sestavnim delom ali samostojno tehnično enoto podatke o teh omejitvah in, če je to potrebno, navodila za vgradnjo.

## 15. člen

(1) Proizvajalec mora vsako vozilo, izdelano skladno s homologiranim tipom, označiti s homologacijsko oznako skladno s 1., 3. in 4. delom homologacijske številke, prikazane v poglavju A Priloge V tega pravilnika.

(2) Vsaka samostojna tehnična enota in vsak sestavni del, ki sta izdelana skladno s homologiranim tipom, morata biti označena, če je to zahtevano z ustrezno tehnično specifikacijo, s homologacijsko oznako, kot je opredeljena v po-



glavju B Priloge V tega pravilnika. Homologacijska številka, navedena v odstavku 1.2 poglavja B Priloge V tega pravilnika, mora biti sestavljena skladno s 4. delom homologacijske številke, prikazane v poglavju A Prilogi V tega pravilnika.

(3) Podatki, vsebovani v homologacijski oznaki se lahko dopolnijo z dodatnimi podatki, ki omogočajo identifikacijo posameznih značilnosti, ki so lastne določeni samostojni tehnični enoti ali sestavnemu delu. Ti dodatni podatki morajo biti, kjer je to potrebno, opredeljeni v tehničnih specifikacijah, ki urejajo zahteve za te samostojne tehnične enote ali sestavne dele.

#### IV. DAJANJE V PROMET, REGISTRACIJA IN ZAČETEK UPORABE

##### 16. člen

(1) Nova vozila smejo biti dana v promet, smejo biti registrirana in se smejo začeti uporabljati, če jim je, v zvezi z njihovo konstrukcijo in delovanjem, priloženo veljavno potrdilo o skladnosti, izdano skladno s 12. členom tega pravilnika.

(2) Dajanje v promet ali začetek uporabe samostojnih tehničnih enot oziroma sestavnih delov sta dovoljena samo, kadar so le-ti skladni z zahtevami ustrezne tehnične specifikacije in z zahtevami, navedenimi v 14. členu tega pravilnika.

(3) Ne glede na prejšnja odstavka pa lahko Tržni inšpektorat Republike Slovenije za največ šest mesecev prepove prodajo oziroma uporabo vozil, sistemov, samostojnih tehničnih enot ali sestavnih delov, za katere ugotovi, da kljub priloženemu veljavnemu potrdilu o skladnosti oziroma pravilni označenosti ogrožajo varnost cestnega prometa.

(4) Organ, pristojen za registracijo vozil, mora, po prejemu obvestila s strani homologacijskega organa oziroma Tržnega inšpektorata Republike Slovenije, zavrniti registracijo vozil, če je bilo ugotovljeno, da ogrožajo varnost cestnega prometa. Zavrnitev registracije vozil lahko traja največ 6 mesecev.

#### VI. ODSTOPI IN ALTERNATIVNI POSTOPKI

##### 17. člen

(1) Homologacijski organ lahko na zahtevo proizvajalca dovoli odstop od posameznih zahtev ustreznih tehničnih specifikacij za vozila, sisteme, samostojne tehnične enote in sestavne dele, ki so:

- namenjeni proizvodnji v majhnih serijah do največ 200 enot letno za določen tip vozila, sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela, ali

- namenjeni za uporabo v vojaških enotah, enotah za ohranjanje javnega reda in miru, civilni zaščiti in gasilskih enotah,

- izdelani po posebnih tehnologijah ali s posebnimi tehničnimi rešitvami.

(2) Če homologacijski organ podeli homologacijo po prvih dveh alineah prejšnjega odstavka, o tem v roku enega meseca obvesti homologacijske organe držav članic. Slednji skladno s predpisom ES o homologaciji vozil v treh mesecih od prejema obvestila sporočijo, ali sprejmejo homologacijo za vozila, ki naj bi bila registrirana na njihovem ozemlju.

##### 18. člen

(1) Za vozila, sestavne dele ali samostojne tehnične enote iz tretje alineje prvega odstavka 17. člena tega pravilnika se štejejo tista vozila, sestavni deli ali samostojne tehnične enote, v katere so vgrajene tehnologije ali tehnične reši-

tve, ki zaradi svojih značilnosti ne morejo biti skladne z vsemi zahtevami ustreznih tehničnih specifikacij.

(2) V primeru iz prejšnjega odstavka lahko homologacijski organ podeli homologacijo z omejitvijo veljavnosti na ozemlje Republike Slovenije, vendar mora v roku enega meseca poslati kopijo certifikata o homologaciji in njegovih prilog homologacijskim organom drugih držav članic in komisiji. Hkrati pošlje komisiji zahtevo za odobritev podelitve homologacije.

##### 19. člen

(1) Zahtevi iz drugega odstavka prejšnjega člena mora homologacijski organ priložiti dokumente, ki vsebujejo:

- razlog, zaradi katerega zadevne tehnologije ali tehnične rešitve preprečujejo vozilu, sestavnemu delu ali samostojni tehnični enoti, da bi bila skladna z zahtevami ene ali več ustreznih posamičnih direktiv v okviru predpisa ES o homologaciji vozil (v nadaljnjem besedilu: posamične direktive),

- opis področij varnosti in varovanja okolja, ki jih odstopanje iz prejšnje alineje zadeva, ter sprejete ukrepe,

- opis preskusov in njihove rezultate, ki kažejo vsaj enako raven varnosti in varovanja okolja, kot ju določajo zahteve ene ali več ustreznih posamičnih direktiv,

- če je potrebno potrebi predloge sprememb in dopolnil ustreznih posamičnih direktiv oziroma predloge novih posamičnih direktiv.

(2) Če komisija z odločbo zahtevi ugotovi, lahko homologacijski organ podeli homologacijo. V takem primeru se v odločbi hkrati določi, ali je treba omejiti veljavnost homologacije (npr. časovno). Veljavnost ne more biti krajša od 36 mesecev.

##### 20. člen

Po prilagoditvi ustreznih posamičnih direktiv tehničnemu napredku tako, da vozila, sestavni deli ali samostojne tehnične enote, za katere so bile podeljene homologacije po določenih 18. člena tega pravilnika, ustrezajo posamičnim direktivam, homologacijski organ spremeni takšne homologacije v običajne, pri tem pa prizna potrebno prehodno obdobje, da bi proizvajalci lahko spremenili homologacijske oznake na sestavnih delih. To vključuje tudi brisanje morebitnega sklicevanja na omejitve ali izjeme.

##### 21. člen

Certifikati o homologaciji, izdani skladno s 17. do 19. členom tega pravilnika, katerih vzorci so prikazani v Prilogi III tega pravilnika, ne smejo imeti naslova "certifikat o ES-homologaciji vozila", razen v primeru, navedenem v 19. členu tega pravilnika, ko je komisija zahtevo odobrila.

##### 22. člen

(1) Ne glede na 16. člen tega pravilnika smejo biti v mejah, določenih v Prilogi VIII tega pravilnika, registrirana, dana v promet oziroma se smejo začeti uporabljati vozila, ki so skladna s homologiranim tipom vozila, katerega homologacija ni več veljavna (vozila zaključka serije). Opisana izjema velja v obdobju 12 mesecev od prenehanja veljavnosti homologacije.

(2) Prejšnji odstavek velja samo za vozila, ki:

- so bila na ozemlju Evropske unije, in

- jih je spremljalo veljavno potrdilo o skladnosti, ki je bilo izdano, ko je homologacija zadevnega tipa vozila še veljala, ki pa niso bila registrirana ali dana v uporabo, preden je nehala veljati zadevna homologacija.

(3) Da bi proizvajalec upravičen do uporabe prvega odstavka tega člena za enega ali več tipov vozil določene

kategorije, mora posredovati zahtevo homologacijskemu organu vsake države članice, ki jo zadeva začetek uporabe takšnih tipov vozil. V zahtevi mora opredeliti tehnične oziroma gospodarske razloge, na katerih le-ta temelji.

(4) Države članice, navedene v prejšnjem odstavku, se skladno s predpisom Evropskih skupnosti, ki ureja homologacijo vozil v treh mesecih od prejema zahteve odločijo o tem, ali in koliko vozil zadevnega tipa bodo sprejele za registracijo na svojem ozemlju.

## VII. USTREZNOST PROIZVODNIH POSTOPKOV

### 23. člen

(1) Homologacijski organ mora v postopku podelitve homologacije iz prvega odstavka 10. člena tega pravilnika izvesti potrebne ukrepe v skladu s Prilogo VI tega pravilnika, po potrebi tudi v sodelovanju s homologacijskimi organi drugih držav članic, da zagotovi, da proizvodni postopki za vozila, sisteme, samostojne tehnične enote ali sestavne dele zagotavljajo njihovo skladnost s homologiranim tipom.

(2) Homologacijski organ mora po podelitvi homologacije izvajati potrebne ukrepe skladno s Prilogo VI tega pravilnika, po potrebi tudi v sodelovanju s homologacijskimi organi drugih držav članic, da zagotovi, da proizvodni postopki za vozila, sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote trajno zagotavljajo njihovo skladnost s homologiranim tipom.

(3) Homologacijski organ mora po podelitvi homologacije določenemu tipu vozila izvajati potrebne ukrepe skladno s Prilogo VI tega pravilnika, po potrebi tudi v sodelovanju s tistimi homologacijskimi organi drugih držav članic, ki so podelili homologacije vgrajenim sistemom, samostojnim tehničnim enotam ali sestavnim delom za ta tip vozila, da zagotovi, da izvedeni proizvodni postopki trajno zagotavljajo njihovo skladnost s homologiranim tipom.

## VIII. NADZOR NAD SKLADNOSTJO PROIZVODOV

### 24. člen

(1) Proizvajalec je odgovoren, da so vsako izdelano vozilo oziroma vsak izdelan sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota skladni s homologiranim tipom.

(2) Proizvajalec mora homologacijskemu organu omogočiti nadzor nad homologiranimi tipi vozil, sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot.

### 25. člen

(1) Neskladnost s homologiranim tipom obstaja, kadar so ugotovljeni odkloni od podatkov v certifikatu o homologaciji oziroma v opisni dokumentaciji. Vozilo ni v neskladju s homologiranim tipom, kadar so odkloni v mejah, ki jih morebiti dovoljujejo ustrezne tehnične specifikacije.

(2) Če homologacijski organ ugotovi, da vozila, sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote, ki jih spremlja potrdilo o skladnosti ali nosijo homologacijsko oznako, niso skladni s homologiranim tipom, odredi proizvajalcu uskladitev proizvodnje vozil, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot s homologiranim tipom.

(3) Če homologacijski organ pri nadzoru ugotovi neskladnost s homologiranim tipom zaradi odklonov od podatkov v certifikatu o homologaciji oziroma v opisni dokumentaciji, lahko začasno odvzame homologacijo, navede v čem je podana neskladnost, in določi rok za odpravo neskladnosti. Če proizvajalec v danem roku ne odpravi pomanjkljivosti, homologacijski organ prekliče homologacijo.

### 26. člen

(1) Vsak imetnik homologacije mora obvestiti homologacijski organ o dokončnem prenehanju proizvodnje oziroma o vsaki spremembi podatkov v opisni dokumentaciji. Če spremeni podatke, navedene v opisni dokumentaciji mora proizvajalec predložiti homologacijskemu organu popravljene strani, iz katerih sta jasno razvidna vrsta spremembe in datum ponovne izdaje. Referenčno številko opisnega lista je treba spremeniti le, če spremembe podatkov v njem terjajo spremembo enega ali več vpisov, navedenih v potrdilu o skladnosti iz poglavja A Priloge IV tega pravilnika (z izjemo točk 19.1 in 45 do 51).

(2) Če homologacijski organ meni, da izvedene spremembe niso take, da bi zahtevale spremembo obstoječe homologacije ali podelitev nove, o tem obvesti proizvajalca. Če homologacijski organ ugotovi, da so zaradi spremembe podatkov v opisnem listu upravičena nova preverjanja ali novi preskusi o tem obvesti proizvajalca in opravi potrebna dejanja.

(3) Ob dokončnem prenehanju proizvodnje homologacijski organ prekliče podeljeno homologacijo.

## IX. DOLOČITEV ZAHTEV, KI JIH MORAJO IZPOLNJEVATI TEHNIČNE SLUŽBE

### 27. člen

(1) Minister, pristojen za trg, lahko v soglasju z ministrom, pristojnim za promet, z odločbo določi za opravljanje nalog tehnične službe pravno ali fizično osebo, ki izpolnjuje zahteve standarda SIST EN ISO/IEC 17025 o delovanju preskuševalnih laboratorijev, pri čemer:

- je proizvajalec lahko imenovan kot tehnična služba, samo če je to izrecno dovoljeno s posamezno tehnično specifikacijo,
- tehnična služba lahko uporablja tujo opremo le, če se s tem strinja homologacijski organ.

(2) V odločbi iz prejšnjega odstavka je treba navesti strokovno področje preskušanja, za katero je tehnična služba odgovorna.

### 28. člen

Izbira pravne ali fizične osebe za opravljanje nalog tehnične službe se opravi na osnovi javnega razpisa ministrstva, pristojnega za promet. V javnem razpisu je treba predvsem opredeliti strokovno področje preskušanja, na katerem bo tehnična služba delovala, število potrebnih tehničnih služb na posameznem strokovnem področju in zahteve, ki jih morajo izpolnjevati pravne oziroma fizične osebe za opravljanje teh nalog.

## X. PODELJEVANJE HOMOLOGACIJ PO VSEBINSKO ENAKOVREDNIH PREDPISIH

### 29. člen

Homologacijski organ lahko na prošnjo proizvajalca podeli homologacijo skladno z zahtevami pravilnikov o vozilih Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo – ECE, izdanih v okviru Sporazuma o prevzemu enotnih tehničnih predpisov za vozila s kolesi, opremo in dele, ki se lahko vgradijo in/ali uporabijo na vozilih s kolesi in o pogojih za vzajemno priznavanje homologacij, podeljenih na podlagi teh predpisov (Uradni list RS, št. 15/92 – Mednarodne pogodbe).

## XI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 30. člen

(1) Homologacije vozil oziroma njihovih sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov, podeljene na podlagi predpisov iz 31. člena tega pravilnika, ostanejo v veljavi za čas, ki ga za posamezno vrsto homologacije določi seznam tehničnih specifikacij iz 8. člena tega pravilnika, ki bodo nadomestile te predpise.

(2) Vozila dana v promet in uporabo na podlagi homologacij iz prejšnjega odstavka, se smejo uporabljati brez časovne omejitve. Dajanje v promet, prodaja in uporaba sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot za ta vozila so dovoljeni brez časovne omejitve.

## 31. člen

Z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji prenehajo veljati naslednji predpisi v delih, ki se nanašajo na homologacijo vozil kategorije L:

- pravilnik o homologaciji vozil (Uradni list RS, št. 33/98, 59/99 in 49/03);

- navodilo o postopku homologacije lastnosti vozil ter njihovih delov in opreme (Uradni list RS, št. 43/96);

- navodilo o postopku ugotavljanja skladnosti vozila kot celote (Uradni list RS, št. 33/98 in 22/99);

- odredba o homologiranju trikolesnih vozil glede na emisijo hrupa (št. 9.05) – (Uradni list RS, št. 74/97);

- odredba o homologiranju vozil glede na radijske motnje (št. 10.02) – (Uradni list RS, št. 15/96);

- odredba o homologiranju varnostnih pasov in drugih sistemov v motornih vozilih za zadrževanje odraslih potnikov (št. 16.04) – (Uradni list RS, št. 74/97);

- odredba o homologiranju motornih vozil glede na zavarovanje pred nedovoljeno uporabo (št. 18.02) – (Uradni list RS, št. 74/97);

- odredba o homologiranju zvočnih signalnih naprav in motornih vozil glede na dajanje zvočnih signalov (št. 28) – (Uradni list RS, št. 35/94);

- odredba o homologiranju žarnic z žarilno nitko, namenjenih za uporabo v homologiranih svetilkah motornih in priklopnih vozil (št. 37.03) – (Uradni list RS, št. 62/99);

- odredba o homologiranju cestnih motornih vozil glede na merilnike hitrosti in njihovo vgradnjo (št. 39.00) – (Uradni list RS, št. 62/99 in 80/99);

- odredba o homologiranju motornih koles z motorji na porisilni vžig glede na emisijo plinov, ki onesnažujejo zrak (št. 40.01) – (Uradni list RS, št. 5/95);

- odredba o homologiranju motornih koles glede na emisijo hrupa (št. 41.02) – (Uradni list RS, št. 5/95);

- odredba o homologiranju varnostnih stekel in drugih materialov za zastekljevanje cestnih vozil (št. 43.00) – (Uradni list RS, št. 3/95);

- odredba o homologiranju naprav za čiščenje žarometov motornih vozil in motornih vozil glede na naprave za čiščenje žarometov (št. 45.01) – (Uradni list RS, št. 15/96);

- odredba o homologiranju vzratnih ogledal in vozil glede na vgradnjo vzratnih ogledal (št. 46) – (Uradni list RS, št. 35/94);

- odredba o homologiranju koles s pomožnimi motorji in motornih koles z motorji na prisilni vžig (Otto motorji) s prostornino do 50 cm<sup>3</sup> glede na emisijo plinov, ki onesnažujejo zrak (št. 47.01) – (Uradni list RS, št. 3/95);

- odredba o homologiranju prednjih in zadnjih pozicijskih svetilk, zavornih in smernih svetilk ter drugih svetlobnih naprav koles z motorjem in motornih koles, katerih prostornina ne presega 50 cm<sup>3</sup> (št. 50.00) – (Uradni list RS, št. 3/95);

- odredba o homologiranju motornih koles glede na namestitve svetlobne opreme (št. 53.00) – (Uradni list RS, št. 3/95 in 80/99);

- odredba o homologiranju žarometov za mopede in njim enaka cestna motorna vozila (št. 56.03) – (Uradni list RS, št. 3/95);

- odredba o homologiranju žarometov za motorna kolesa (št. 57.01) – (Uradni list RS, št. 3/95);

- odredba o homologiranju mopedov glede na emisijo hrupa (št. 63.00) – (Uradni list RS, št. 3/95);

- odredba o homologiranju posebnih opozorilnih svetilk za motorna vozila (št. 65.00) – (Uradni list RS, št. 55/96);

- odredba o homologiranju žarometov za motorna kolesa z asimetričnim kratkim in dolgim svetlobnim pramenom, ki so opremljeni s halogeno žarnico HS1 (št. 72.00) – (Uradni list RS, št. 55/96);

- odredba o homologiranju koles z motorjem glede na namestitve svetlobne opreme (št. 74.00) – (Uradni list RS, št. 35/94);

- odredba o homologiranju koles z motorjem glede na namestitve svetlobne opreme (št. 74.01) – (Uradni list RS, št. 48/02);

- odredba o homologiranju motoplaščev za motorna kolesa (št. 75.00) – (Uradni list RS, št. 74/97);

- odredba o homologiranju žarometov z dolgim in kratkim svetlobnim pramenom za kolesa z motorjem in njim enaka cestna motorna vozila (št. 76.00) – (Uradni list RS, št. 15/96);

- odredba o homologiranju motornih koles in mopedov glede na zaviranje (št. 78.02) – (Uradni list RS, št. 74/97);

- odredba o homologiranju vzratnih ogledal in vgradnje vzratnih ogledal na krmilne vilice motornih koles s prikolico ali brez nje (št. 81.00) – (Uradni list RS, št. 15/96);

- odredba o homologiranju nadomestnih naprav za dušenje zvoka na motornih kolesih (št. 92.00) – (Uradni list RS, št. 55/96);

- odredba o homologiranju žarometov za cestna motorna vozila, ki so opremljeni s svetlobnimi viri, ki delujejo na principu električnega praznjenja v plinu (št. 98.00) – (Uradni list RS, št. 62/99);

- odredba o homologiranju svetlobnih virov, ki delujejo na principu električnega praznjenja v plinu, namenjenih za uporabo v homologiranih svetilkah motornih vozil (št. 99.00) – (Uradni list RS, št. 62/99).

## 32. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

Št. 26400-4/2001-66

Ljubljana, dne 24. novembra 2003.

EVA 2003-2411-0060

**Jakob Presečnik l. r.**

Minister  
za promet

SEZNAM PRILOG

|               |                                                   |
|---------------|---------------------------------------------------|
| PRILOGA I:    | Seznam zahtev za homologacijo vozila              |
| PRILOGA II:   | Opisni list                                       |
| PRILOGA III:  | Certifikat o ES-homologaciji                      |
| PRILOGA IV:   | Potrdilo o skladnosti                             |
| PRILOGA V:    | Številčenje certifikatov in homologacijske oznake |
| PRILOGA VI:   | Določbe glede preverjanja skladnosti proizvodnje  |
| PRILOGA VII:  | Rezultati preskusov                               |
| PRILOGA VIII: | Vozila zaključka serije                           |



## PRILOGA I

## SEZNAM ZAHTEV ZA HOMOLOGACIJO VOZILA

Na spodnjem seznamu so sestavni deli in tehnične značilnosti vozila označeni s "P", če je treba preveriti njihovo skladnost s podatki proizvajalca, ali z "D", če je treba preveriti njihovo skladnost s tehničnimi specifikacijami.

(Kjer pride v poštev, je treba upoštevati področje uporabe in zadnje spremembe vsake izmed spodaj naštetih tehničnih specifikacij)

| Št. | Opis                                                                                                                                            | Oznaka | Tehnična specifikacija (če pride v poštev) |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------|
| 1   | Znamka                                                                                                                                          | P      |                                            |
| 2   | Tip / varianta / izvedenka                                                                                                                      | P      |                                            |
| 3   | Ime in naslov proizvajalca vozila                                                                                                               | P      |                                            |
| 4   | Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca vozila, če obstaja                                                                          | P      |                                            |
| 5   | Kategorija vozila <sup>(*)</sup>                                                                                                                | P      | Pravilnik – 2. in 3. člen                  |
| 6   | Število koles in njihova razmestitev za trikolesna vozila                                                                                       | P      |                                            |
| 7   | Pregledna risba okvirja                                                                                                                         | P      |                                            |
| 8   | Ime in naslov proizvajalca motorja (če ni isti kot proizvajalec vozila)                                                                         | P      |                                            |
| 9   | Znamka in oznaka motorja                                                                                                                        | P      |                                            |
| 10  | Vrsta vžiga motorja                                                                                                                             | P      |                                            |
| 11  | Delovni cikel motorja <sup>(**)</sup>                                                                                                           | P      |                                            |
| 12  | Tip hlajenja motorja                                                                                                                            | P      |                                            |
| 13  | Tip mazanja motorja <sup>(**)</sup>                                                                                                             | P      |                                            |
| 14  | Število in razmestitev valjev ali komor v motorju (za motor z vrtljivim batom) <sup>(**)</sup>                                                  | P      |                                            |
| 15  | Vrtina, gib bata, delovna prostornina valjev ali prostornina zgorevalnih komor v motorju (za motor z vrtljivim batom) <sup>(**)</sup>           | P      |                                            |
| 16  | Popolni krmilni diagram motorja <sup>(**)</sup>                                                                                                 | P      |                                            |
| 17  | Kompresijsko razmerje motorja <sup>(**)</sup>                                                                                                   | P      |                                            |
| 18  | Največji navor in največja moč motorja:                                                                                                         | D      | TSV 311                                    |
|     | – pri motorjih s prisilnim vžigom ali s kompresijskim vžigom ali                                                                                | P      |                                            |
|     | – pri elektromotorjih                                                                                                                           |        |                                            |
| 19  | Ukrepi, ki preprečujejo nedovoljene posege na mopedi in motornih kolesih                                                                        | D      | TSV 312 - Del 7                            |
| 20  | Posoda za gorivo <sup>(**)</sup>                                                                                                                | D      | TSV 312 - Del 6                            |
| 21  | Pogonske baterije                                                                                                                               | D      |                                            |
| 22  | Uplinjač ali drug sistem oskrbe motorja z gorivom (tip in znamka) <sup>(**)</sup>                                                               | P      |                                            |
| 23  | Električni sistem (nazivna napetost)                                                                                                            | P      |                                            |
| 24  | Alternator (tip in nazivna moč) <sup>(**)</sup>                                                                                                 | P      |                                            |
| 25  | Največja konstrukcijsko določena hitrost vozila                                                                                                 | D      | TSV 311                                    |
| 26  | Mase in mere                                                                                                                                    | D      | TSV 309                                    |
| 27  | Naprave za vleko prikolice in njihova pritrditev                                                                                                | D      | TSV 312 - Del 10                           |
| 28  | Ukrepi proti onesnaževanju zraka <sup>(**)</sup>                                                                                                | D      | TSV 312 - Del 5                            |
| 29  | Pnevmatike                                                                                                                                      | D      | TSV 312 – Del 1                            |
| 30  | Prenos moči                                                                                                                                     | P      |                                            |
| 31  | Zavorni sistem                                                                                                                                  | D      | TSV 301                                    |
| 32  | Vgradnja svetlobne in svetlobno-signalne opreme na vozilu                                                                                       | D      | TSV 308                                    |
| 33  | Svetlobna in svetlobno-signalna oprema na vozilu, katere obvezna oziroma neobvezna vgradnja je določena v predpisih o vgradnji v rubriki št. 32 | D      | TSV 312 - Del 2                            |
| 34  | Zvočna opozorilna naprava                                                                                                                       | D      | TSV 303                                    |
| 35  | Namestitev zadnje registrske tablice                                                                                                            | D      | TSV 310                                    |
| 36  | Elektromagnetna združljivost                                                                                                                    | D      | TSV 312 - Del 8                            |
| 37  | Nivo hrupa in izpušni sistem <sup>(**)</sup>                                                                                                    | D      | TSV 312 - Del 9                            |
| 38  | Vzvratno ogledalo (vzvratna ogledala)                                                                                                           | D      | TSV 312 - Del 4                            |
| 39  | Zunanji štrleči deli                                                                                                                            | D      | TSV 312 - Del 3                            |
| 40  | Stojalo (razen pri vozilih s tremi ali več kolesi)                                                                                              | D      | TSV 304                                    |

| Št.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Opis                                                                                                                                                                        | Oznaka | Tehnična specifikacija (če pride v poštev) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------|
| 41                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Naprave za preprečevanje nedovoljene uporabe vozila                                                                                                                         | D      | TSV 306                                    |
| 42                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Stekla; brisalci vetrobranskega stekla; pranje vetrobranskega stekla; naprave za odleditev in sušenje stekla za trikolesne mopede, motorne tricikle in štirikolesa s kabino | D      | TSV 312 - Del 12                           |
| 43                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ročaji za potnika na dvokolesnih vozilih                                                                                                                                    | D      | TSV 305                                    |
| 44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Pritrdišča za varnostne pasove in varnostni pasovi za trikolesne mopede, motorne tricikle in štirikolesa s kabino                                                           | D      | TSV 312 - Del 11                           |
| 45                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Brzinomer                                                                                                                                                                   | D      | TSV 313                                    |
| 46                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Označevanje upravljalnih elementov, opozorilnih in kontrolnih svetilk                                                                                                       | D      | TSV 302                                    |
| 47                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Predpisane oznake (vsebina, namestitve in način pritrditve)                                                                                                                 | D      | TSV 307                                    |
| <sup>(*)</sup> Če sta pri vozilih z dvojnimi pogonom oba pogonska sistema takšna, da vozilo lahko spada bodisi v definicijo mopeda ali motornega kolesa, trikolesa ali štirikolesa, se za to vozilo uporabljajo definicije zadnjega.<br><sup>(**)</sup> Za vozila z električnim pogonom ne veljajo predpisi, ki se nanašajo na to postavko. To ne velja za vozila z dvojnimi pogonom, kjer je eden od pogonskih sistemov električni, drugi pa termični. |                                                                                                                                                                             |        |                                            |

## Opomba

V posamičnih tehničnih specifikacijah bodo določene posebne zahteve za nizkozmogljive mopede, t.j. za mopede s pedali, s pomožnim motorjem z močjo, ki ne presega 1 kW, in z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo, ki ne presega 25 km/h. Te posebne zahteve se bodo nanašale zlasti na sestavne dele in značilnosti, ki so podane v postavkah št. 18, 19, 29, 32, 33, 34, 41, 43 in 46 v tej prilogi.

## PRILOGA II

OPISNI LIST <sup>(\*)</sup>

(Vzorec)

Vsi opisni listi v tem pravilniku in v posamičnih tehničnih specifikacijah morajo vsebovati samo izvlečke iz tega celotnega seznama in morajo upoštevati njegov sistem številčenja.

## DEL 1

Naslednje podatke o vozilu, sistemih samostojnih tehničnih enotah ali sestavnih delih, za katere se zahteva homologacija, je treba posredovati v trojniku skupaj s seznamom priloženih dokumentov. Vse risbe morajo biti dovolj podrobne in v ustreznem merilu v formatu A4 ali zložene na ta format. Tudi fotografije morajo kazati zadostne podrobnosti.  
Če posamezne funkcije upravljajo mikroprocesorji, morajo biti dodane informacije o njihovem delovanju. Vsak opisni list mora biti označen z zaporedno številko, ki jo določi vložnik.

A            PODATKI V ZVEZI Z MOPEDI, MOTORNIMI KOLESI, MOTORNIMI TRIKOLESI IN ŠTIRIKOLESI

0            SPLOŠNO

0.1        Znamka: .....

0.2        Tip (navesti morebitne variante in izvedenke: vsaka varianta in vsaka izvedenka morata biti označena s kodo, ki je sestavljena iz števil ali kombinacije črk in števil): .....

- 0.2.1 Trgovska oznaka (kjer pride v poštev): .....
- 0.3 Podatki za identifikacijo tipa vozila, če je oznaka na vozilu <sup>(b)</sup>: .....
- 0.3.1 Mesto te oznake: .....
- 0.4 Kategorija vozila <sup>(c)</sup>: .....
- 0.5 Ime in naslov proizvajalca: .....
- 0.5.1 Ime in naslov (imena in naslovi proizvodnih tovarn): .....
- 0.6 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če pride v poštev: .....
- 0.7 Mesto in način pritrditve predpisanih napisov na šasiji: .....
- 0.7.1 Serijske številke tega tipa se začenjajo s št.: .....
- 0.8 Mesto in način pritrditve homologacijske oznake za sestavne dele in samostojne tehnične enote: .....
- 1 SPLOŠNE ZNAČILNOSTI GRADNJE VOZILA
- 1.1 Fotografije in/ali risbe vzorčnega vozila: .....
- 1.2 Merska skica celega vozila: .....
- 1.2.1 Medosna razdalja: .....
- 1.3 Število osi in koles (po potrebi gosenic ali pogonskih trakov): .....
- 1.4 Lega in namestitvev motorja: .....
- 1.5 Število sedežev: .....
- 1.6 Stran krmila – leva ali desna <sup>(1)</sup>
- 1.6.1 Vozilo je opremljeno za vožnjo po desni ali po levi strani <sup>(1)</sup>
- 2 MASE (v kg) <sup>(2)</sup>
- 2.0 Masa neobremenjenega vozila <sup>(d) (i)</sup>: .....
- 2.1 Masa vozila, pripravljenega za vožnjo <sup>(i)</sup>: .....
- 2.1.1 Porazdelitev te mase na osi: .....
- 2.2 Masa vozila, pripravljenega za vožnjo <sup>(i)</sup> skupaj z voznikom: .....
- 2.2.1 Porazdelitev te mase na osi: .....
- 2.3 Največja tehnično dovoljena masa, kot jo je določil proizvajalec: .....
- 2.3.1 Porazdelitev te mase na osi: .....
- 2.3.2 Največja tehnično dovoljena obremenitev vsake osi: .....
- 2.4 Sposobnost speljevanja v klanec (največji naklon) pri tehnično dovoljeni masi vozila, kot jo je določil proizvajalec: .....

- 2.5 Največja dovoljena masa priklopnega vozila (če pride v poštev): .....
- 2.6 Največja dovoljena masa skupine vozil: .....
- 3 MOTOR <sup>(c)</sup>
- 3.0 Proizvajalec: .....
- 3.1 Znamka: .....
- 3.1.1 Tip (kot je označen na motorju ali drugi načini identifikacije): .....
- 3.1.2 Namestitev številke motorja (če pride v poštev): .....
- 3.2 Motor na prisilni ali na kompresijski vžig <sup>(1)</sup>
- 3.2.1 Posebni podatki o motorju
- 3.2.1.1 Način delovanja (štiritaktni ali dvotaktni, na prisilni ali kompresijski vžig) <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.2 Število, namestitev in zaporedje vžiga valjev: .....
- 3.2.1.2.1 Vrtina: ..... mm <sup>(f)</sup>
- 3.2.1.2.2 Gib bata: ..... mm <sup>(f)</sup>
- 3.2.1.3 Prostornina valja: ..... cm<sup>3</sup> <sup>(g)</sup>
- 3.2.1.4 Kompresijsko razmerje <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.1.5 Risbe glave valja, bata (batov), batnih obročkov in valja (valjev): .....
- 3.2.1.6 Vrtilna frekvenca prostega teka <sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.7 Največja nazivna moč: ..... kW pri ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.8 Nazivni navor: ..... Nm pri ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.2 Gorivo: dizelsko gorivo / bencin / mešanica / utekočinjeni naftni plin / drugo <sup>(1)</sup>
- 3.2.3 Posoda za gorivo
- 3.2.3.1 Največja prostornina <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.3.2 Risba posode za gorivo z navedbo uporabljenih materialov: .....
- 3.2.3.3 Risba, ki jasno kaže položaj posode za gorivo na vozilu: .....
- 3.2.3.4 Homologacijska številka vgrajene posode za gorivo: .....
- 3.2.4 Oskrba z gorivom
- 3.2.4.1 Z uplinjačem (uplinjači): da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.1.1 Znamka (znamke): .....
- 3.2.4.1.2 Tip(i): .....
- 3.2.4.1.3 Število: .....

- 3.2.4.1.4 Elementi nastavitve <sup>(2)</sup>  
za
- 3.2.4.1.4.1 Šobe: .....
- 3.2.4.1.4.2 Nivo v komori s plovcem: .....
- 3.2.4.1.4.3 Masa plovca: .....
- 3.2.4.1.4.4 Iгла plovca: .....  
ali
- 3.2.4.1.4.5 Krivulja pretoka goriva v odvisnosti od pretoka zraka in nastavitve, ki so potrebne za ohranjanje te krivulje: .....
- 3.2.4.1.5 Zagon hladnega motorja: ročno / avtomatsko <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.1.5.1 Način delovanja: .....
- 3.2.4.2 Z vbrizgavanjem goriva (samo pri motorjih na kompresijski vžig): da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.1 Opis sistema: .....
- 3.2.4.2.2 Način delovanja: direktni vbrizg / predkomora / vrtilna komora <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.3 Tlačilka  
ali
- 3.2.4.2.3.1 Znamka(e): .....
- 3.2.4.2.3.2 Tip(i): .....  
ali
- 3.2.4.2.3.3 Največja količina vbrizga <sup>(2)</sup> ..... mm<sup>3</sup> / gib ali takt <sup>(1)</sup> pri vrtilni frekvenci tlačilke: ..... min<sup>-1</sup> ali karakteristika vbrizga: .....
- 3.2.4.2.3.4 Predvbrizg <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.2.3.5 Karakteristika predvbrizga <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.2.3.6 Postopek nastavitve: preskusna naprava / motor <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.4 Regulator
- 3.2.4.2.4.1 Tip: .....
- 3.2.4.2.4.2 Vrtilna frekvenca, pri kateri regulator zapre dovod goriva
- 3.2.4.2.4.2.1 Prekinitev dovoda goriva pri obremenitvi motorja: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.4.2.2 Prekinitev dovoda goriva brez obremenitve motorja: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.4.3 Vrtilna frekvenca prostega teka: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.5 Visokotlačne cevi
- 3.2.4.2.5.1 Dolžina: ..... mm

- 3.2.4.2.5.2 Notranji premer: ..... mm
- 3.2.4.2.6 Šoba(e)  
ali
- 3.2.4.2.6.1 Znamka(e): .....
- 3.2.4.2.6.2 Tip(i): .....  
ali
- 3.2.4.2.6.3 Tlak odpiranja <sup>(2)</sup>: ..... kPa ali karakteristika <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.2.7 Naprava za zagon hladnega motorja (če obstaja)  
ali:
- 3.2.4.2.7.1 Znamka(e): .....
- 3.2.4.2.7.2 Tip(i): .....  
ali
- 3.2.4.2.7.3 Opis: .....
- 3.2.4.2.8 Dodatna pomoč pri zagonu (če obstaja)  
ali
- 3.2.4.2.8.1 Znamka(e): .....
- 3.2.4.2.8.2 Tip(i): .....  
ali
- 3.2.4.2.8.3 Opis sistema: .....
- 3.2.4.3 Z vbrizgavanjem goriva (samo pri motorjih s prisilnim vžigom): da/ne <sup>(1)</sup>  
ali
- 3.2.4.3.1 Opis sistema: .....
- 3.2.4.3.2 Način delovanja: vbrizgavanje v sesalno cev (eno- / večtočkovno) <sup>(1)</sup> / direktno vbrizgavanje / drugo (navesti točen opis) <sup>(1)</sup>: .....  
ali
- 3.2.4.3.2.1 Znamka(e) tlačilke: .....
- 3.2.4.3.2.2 Tip(i) tlačilke: .....
- 3.2.4.3.3 Vbrizgalne šobe: tlak odpiranja <sup>(2)</sup>: ..... kPa  
ali diagram poteka odpiranja <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.3.4 Predvbrizg: .....
- 3.2.4.3.5 Naprava za zagon hladnega motorja

- 3.2.4.3.5.1 Način(i) delovanja: .....
- 3.2.4.3.5.2 Delovno območje / nastavitve <sup>(1) (2)</sup>: .....
- 3.2.4.4 Črpalka za gorivo: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.5 Električna oprema
  - 3.2.5.1 Nazivna napetost: ..... V, priključek mase pozitivni / negativni <sup>(1)</sup>
  - 3.2.5.2 Alternator
    - 3.2.5.2.1 Tip: .....
    - 3.2.5.2.2 Nazivna moč: ..... W
- 3.2.6 Vžigalni sistem
  - 3.2.6.1 Znamka(e): .....
  - 3.2.6.2 Tip(i): .....
  - 3.2.6.3 Način delovanja: .....
  - 3.2.6.4 Krivulja predvžiga ali specifična delovna točka <sup>(2)</sup>: .....
  - 3.2.6.5 Statični predvžig <sup>(2)</sup>: ..... pred GMT
  - 3.2.6.6 Razmik kontaktov prekinjevalnika <sup>(2)</sup>: ..... mm
  - 3.2.6.7 Kot zaprtja <sup>(2)</sup>: ..... stopinj
  - 3.2.6.8 Preprečevanje radijskih motenj: .....
  - 3.2.6.8.1 Postopek in risba opreme za odpravo radijskih motenj: .....
  - 3.2.6.8.2 Nazivne vrednosti istosmernih uporov in pri uporovnih vžigalnih kablích nazivni upor na meter dolžine: .....
- 3.2.7 Hladilni sistem (tekočina / zrak) <sup>(1)</sup>
  - 3.2.7.1 Nazivna nastavitev naprave za kontrolo temperature motorja: .....
  - 3.2.7.2 Tekočinsko hlajenje
    - 3.2.7.2.1 Vrsta tekočine: .....
    - 3.2.7.2.2 Vodna črpalka (vodne črpalke): da/ne <sup>(1)</sup>
  - 3.2.7.3 Zračno hlajenje
    - 3.2.7.3.1 Ventilator: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.8 Sesalni sistem
  - 3.2.8.1 Nadtlačni polnilnik: da/ne <sup>(1)</sup>
    - 3.2.8.1.1 Znamka(e): .....
    - 3.2.8.1.2 Tip(i): .....

- 3.2.8.1.3 Opis sistema [primer: največji tlak polnjenja .....kPa, regulirni ventil (če obstaja)]
- 3.2.8.2 Hladilnik polnilnega zraka: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.8.3 Opis in risbe sesalnih cevi in njihovih dodatkov (posoda za vsesani zrak, grelne naprave, dodatni vstopi za zrak itd.): .....
- 3.2.8.3.1 Opis sesalnega kolektorja (z risbami in / ali fotografijami): .....
- 3.2.8.3.2 Filter za zrak, risbe: .....  
ali
- 3.2.8.3.2.1 Znamka(e): .....
- 3.2.8.3.2.2 Tip(i): .....
- 3.2.8.3.3 Dušilnik zvoka na sesalni strani, risbe: .....  
ali
- 3.2.8.3.3.1 Znamka(e): .....
- 3.2.8.3.3.2 Tip(i): .....
- 3.2.9 Izpušni sistem
- 3.2.9.1 Risba celotnega izpušnega sistema: .....
- 3.2.10 Najmanjši premeri sesalnih in izpušnih odprtín: .....
- 3.2.11 Krmilni časi ventilov ali drugi ustrezni podatki
- 3.2.11.1 Največji gib ventilov, koti odpiranja in zapiranja glede na mrtve točke ali podatki o časih odpiranja in zapiranja pri alternativnih sistemih krmiljenja: .....
- 3.2.11.2 Referenčne veličine in/ali območja nastavljanja <sup>(1)</sup>: .....
- 3.2.12 Ukrepi proti onesnaževanju zraka
- 3.2.12.1 Naprava za odsesavanje plinov iz ohišja motorja, samo pri štiritačnih motorjih (opis in risbe): .....
- 3.2.12.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo in če niso opisane drugje): .....  
3.2.12.2.1 Opis in/ali risbe: .....
- 3.2.13 Mesto oznake absorpcijskega koeficienta (samo pri motorjih na kompresijski vžig): .....
- 3.3 Elektromotor
- 3.3.1 Tip (način navitja, vzbujevanje): .....
- 3.3.1.1 Največja trajna nazivna moč <sup>(k)</sup>: ..... kW
- 3.3.1.2 Delovna napetost: ..... V
- 3.3.2 Akumulator
- 3.3.2.1 Število celic: .....



- 3.3.2.2 Masa: ..... kg
- 3.3.2.3 Kapaciteta: ..... Ah (Amp/ur)
- 3.3.2.4 Lega: .....
- 3.4 Drugi motorji ali njihove kombinacije (podatki o sestavnih delih teh motorjev):  
.....
- 3.5 Dovoljene temperature hladilnega sistema, po podatkih proizvajalca
- 3.5.1 Tekočinsko hlajenje
- 3.5.1.1 Najvišja temperatura na izhodu: ..... °C
- 3.5.2 Zračno hlajenje
- 3.5.2.1 Referenčna točka: .....
- 3.5.2.2 Najvišja temperatura na referenčni točki: ..... °C
- 3.6 Sistem mazanja
- 3.6.1 Opis sistema: .....
- 3.6.1.1 Lega posode za mazivo (če obstaja): .....
- 3.6.1.2 Sistem dovoda maziva (s črpalko / z vbrizgavanjem v sesalni sistem / mešanje z gorivom itd.) <sup>(1)</sup>: .....
- 3.6.2 Mazivo, primešano gorivu
- 3.6.2.1 Mešalno razmerje: .....
- 3.6.3 Oljni hladilnik: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.6.3.1 Risba(e): .....  
ali
- 3.6.3.1.1 Znamka(e): .....
- 3.6.3.1.2 Tip(i): .....
- 4 PRENOS MOČI <sup>(h)</sup>
- 4.1 Shema sistema prenosa moči: .....
- 4.2 Tip (mehanski, hidravlični, električni itd.): .....
- 4.3 Sklopka (vrsta): .....
- 4.4 Menjalnik
- 4.4.1 Vrsta: avtomatski / ročni <sup>(1)</sup>
- 4.4.2 Način upravljanja: ročno / nožno <sup>(1)</sup>

## 4.5 Prestavna razmerja

| N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | R1 | R2 | R3 | Rt |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|
| Najnižje prestavno razmerje<br>brezstopenjskega menjalnika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |    |    |    |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |    |    |    |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |    |    |    |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |    |    |    |
| ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |    |    |    |
| Najvišje prestavno razmerje<br>brezstopenjskega menjalnika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |    |    |    |
| Vzratna prestava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |    |    |    |
| N = prestavno razmerje.<br>R1 = primarno prestavno razmerje (razmerje med vrtilno frekvenco motorja in vrtilno frekvenco pogonske gredi menjalnika).<br>R2 = sekundarno prestavno razmerje (razmerje med vrtilno frekvenco pogonske gredi menjalnika in vrtilno frekvenco odgonske gredi menjalnika).<br>R3 = končno prestavno razmerje (razmerje med vrtilno frekvenco odgonske gredi menjalnika in vrtilno frekvenco pogonskih koles).<br>Rt = skupno prestavno razmerje. |    |    |    |    |

4.5.1 Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov prenosa moči: .....

4.6 Največja hitrost vozila in prestavno razmerje, v katerem je dosežena (v km/h) <sup>(i)</sup>: .....

4.7 Merilnik hitrosti

4.7.1 Znamka(e): .....

4.7.2 Tip(i): .....

4.7.3 Fotografije in/ali risbe celotnega sistema

4.7.4 Prikazano območje hitrosti: .....

4.7.5 Dovoljeno odstopanje merilnega mehanizma merilnika hitrosti: .....

4.7.6 Tehnična konstanta merilnika hitrosti: .....

4.7.7 Način delovanja in opis pogonskega mehanizma: .....

4.7.8 Skupno prestavno razmerje pogonskega mehanizma: .....

## 5 OBESITEV KOLES

5.1 Risba obesitve koles: .....

5.1.1 Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov obesitve koles: .....

5.2 Pnevmatike (kategorija, mere in največja nosilnost) in platišča (standardna): .....

5.2.1 Nazivni kotalni obseg: .....

5.2.2 Tlak v pnevmatikah po določilu proizvajalca: ..... kPa

5.2.3 Kombinacije pnevmatik in platišč: .....

5.2.4 Najmanjši simbol hitrosti glede na teoretično največjo konstrukcijsko določeno hitrost vozila: .....

- 5.2.5 Najmanjši indeks nosilnosti pri največji obremenitvi vsakega kolesa: .....
- 5.2.6 Kategorije pnevmatik, primerne za vozilo: .....
- 6 KRMILJE
- 6.1 Krmilni mehanizem in naprava za upravljanje krmilja
- 6.1.1 Tip krmilja: .....
- 6.1.2 Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov krmilnega sistema:.....
- 7 ZAVORNI SISTEM
- 7.1 Shema zavornega sistema: .....
- 7.2 Prednje in zadnje zavore, kolutna in/ali bobnasta zavora <sup>(1)</sup>
- 7.2.1 Znamka(e): .....
- 7.2.2 Tip(i): .....
- 7.3 Risbe posameznih delov zavornega sistema
- 7.3.1 Zavorne čeljusti in/ali klešče <sup>(1)</sup>
- 7.3.2 Zavorne obloge in/ali zavorne ploščice (navesti znamko, vrsto materiala oziroma identifikacijsko oznako) <sup>(1)</sup>: .....
- 7.3.3 Zavorne ročice in/ali pedali <sup>(1)</sup>: .....
- 7.3.4 Posode za zavorno tekočino (če obstajajo): .....
- 7.4 Druge naprave (če obstajajo): risba in opis: .....
- 7.5 Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov zavornega sistema: .....
- 8 SVETLOBNA IN SVETLOBNO-SIGNALNA OPREMA
- 8.1 Seznam vse opreme (navesti število, znamko(e), model, oznake homologacije sestavnega dela, največjo svetilnost žarometov za dolgi svetlobni pramen, barvo svetlobe, ustrezne kontrolne svetilke): .....
- 8.2 Risbe razmestitve svetlobne in svetlobno-signalne opreme: .....
- 8.3 Varnostne utripalke (če so vgrajene): .....
- 8.4 Dodatna oprema za vozila za posebne namene: .....
- 8.5 Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav: .....
- 9 OPREMA
- 9.1 Naprave za vleko priklopnega vozila (kjer pride v poštev)

- 9.1.1 Tip: kljuka / oko / drugo <sup>(1)</sup>
- 9.1.2 Fotografije in/ali risbe, ki kažejo namestitev in konstrukcijo naprav za vleko: .....
- 9.2 Namestitev in označevanje naprav za upravljanje ter kontrolnih in opozorilnih svetilk: .....
- 9.2.1 Fotografije in/ali risbe namestitve simbolov, upravljalnih elementov ter opozorilnih in kontrolnih svetilk: .....
- 9.3 Predpisane oznake
- 9.3.1 Fotografije in/ali risbe, ki kažejo namestitev predpisanih oznak in številke šasije: .....
- 9.3.2 Fotografije in/ali risbe, iz katerih je razviden uradni del napisov (z navedbo mer): .....
- 9.3.3 Fotografije in/ali risbe številke šasije (z navedbo mer): .....
- 9.4 Naprave za zaščito pred nedovoljeno uporabo vozila:
- 9.4.1 Vrsta naprave (naprav)
- 9.4.2 Kratek opis uporabljenih naprav: .....
- 9.5 Zvočne opozorilne naprave
- 9.5.1 Kratek opis uporabljenih naprav in njihov namen: .....
- 9.5.2 Znamka(e): .....
- 9.5.3 Tip(i): .....
- 9.5.4 Homologacijska oznaka: .....
- 9.5.5 Risba, ki kaže namestitev zvočnih opozorilnih naprav glede na vozilo: .....
- 9.5.6 Natančni podatki o načinu pritrditve in o delu nadgradnje vozila, na katerega je pritrjena zvočna opozorilna naprava: .....
- 9.6 Namestitev zadnje registrske tablice (po potrebi navesti različne variante; lahko se uporabijo risbe, če je potrebno): .....
- 9.6.1 Naklonski kot glede na navpičnico: .....
- B** **PODATKI V ZVEZI SAMO Z DVOKOLESNIMI MOPEDI IN MOTORNIMI KOLES**
- 1** **OPREMA**
- 1.1 Vzvratno(-a) ogledalo(-a) (za vsako vzvratno ogledalo je treba navesti naslednje podatke)
- 1.1.1 Znamka: .....
- 1.1.2 Homologacijska oznaka: .....
- 1.1.3 Varianta: .....

- 1.1.4 Risba(-e), iz katere(-ih) je/so razvidno(-a) mesto(-a) namestitve vzratnega(-ih) ogledala (ogledal) glede na vozilo: .....
- 1.1.5 Natančni podatki o vrsti pritrditve in o delu vozila, na katerem je pritrjeno vzratno ogledalo: .....
- 1.2 Stojalo
- 1.2.1 Vrsta: sredinsko in/ali bočno <sup>(1)</sup>
- 1.2.2 Risba, ki kaže lego namestitve stojala (stojal) glede na vozilo: .....
- 1.3 Pritrditev bočne prikolice motornega kolesa (kjer pride v poštev): .....
- 1.3.1 Fotografije in/ali risbe, ki kažejo mesto namestitve in konstrukcijo: .....
- 1.4 Ročaj za potnika
- 1.4.1 Vrsta: držalni pas in/ali ročaj <sup>(1)</sup>
- 1.4.2 Fotografije in/ali risbe, ki kažejo mesto namestitve: .....
- 1.5 Pri mopedi, opremljenih s pedali, če velja točka 3.5 iz Priloge I, Tehnične specifikacije TSV 312 – Del 3, opis ukrepov za zagotovitev varnosti: .....
- 1.6 Oblika in lega napisne ploščice skladno s Tehnično specifikacijo TSV 312 – Del 7: .....
- C PODATKI V ZVEZI SAMO S TRIKOLESNIMI MOPEDI, MOTORNIMI TRIKOLESNI IN ŠTIRIKOLESI
- 1 MERE IN MASE (v mm in kg) (po potrebi se je treba sklicevati na risbe)
- 1.1 Mere, ki jih je treba upoštevati pri izdelavi nadgradnje
- 1.1.1 Dolžina: .....
- 1.1.2 Širina: .....
- 1.1.3 Višina neobremenjenega vozila: .....
- 1.1.4 Sprednji previs: .....
- 1.1.5 Zadnji previs: .....
- 1.1.6 Mere, v katerih se mora nahajati težišče vozila z nadgradnjo: .....
- 1.2 Mase <sup>(d)</sup>
- 1.2.1 Največja nosilnost, po navedbi proizvajalca: .....
- 2 OPREMA
- 2.1 Nadgradnja
- 2.1.1 Vrsta nadgradnje: .....
- 2.1.2 Merska skica notranjosti vozila (pregledna): .....

|         |                                                                                        |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.1.3   | Merska skica zunanosti vozila (pregledna): .....                                       |
| 2.1.4   | Materiali in način izdelave: .....                                                     |
| 2.1.5   | Vrata za potnike, ključavnice in tečaji: .....                                         |
| 2.1.6   | Razmestitev, mere, smer in največji kot odpiranja vrat: .....                          |
| 2.1.7   | Risba ključavnic in tečajev in njihova namestitve na vratih: .....                     |
| 2.1.8   | Tehnični opis ključavnic in tečajev: .....                                             |
| 2.2     | Vetrobransko steklo in druga stekla                                                    |
| 2.2.1   | Vetrobransko steklo                                                                    |
| 2.2.1.1 | Uporabljeni material: .....                                                            |
| 2.2.2   | Druga stekla                                                                           |
| 2.2.2.1 | Uporabljeni material: .....                                                            |
| 2.3     | Brisalci vetrobranskega stekla                                                         |
| 2.3.1   | Podroben tehnični opis (s fotografijami ali risbami): .....                            |
| 2.4     | Naprava za pranje vetrobranskega stekla                                                |
| 2.4.1   | Podroben tehnični opis (s fotografijami ali risbami): .....                            |
| 2.5     | Odleditev in sušenje stekla                                                            |
| 2.5.1   | Podroben tehnični opis (s fotografijami ali risbami): .....                            |
| 2.6     | Vzratno(a) ogledalo(a) (navesti naslednje podatke za vsako vzratno ogledalo)           |
| 2.6.1   | Znamka: .....                                                                          |
| 2.6.2   | Homologacijska oznaka: .....                                                           |
| 2.6.3   | Varianta: .....                                                                        |
| 2.6.4   | Risbe, ki kažejo mesto namestitve vzratnega ogledala glede na vozilo: .....            |
| 2.6.5   | Podrobni podatki o načinu pritrditve in o delu vozila, na katerega je pritrjeno: ..... |
| 2.7     | Sedeži                                                                                 |
| 2.7.1   | Število: .....                                                                         |
| 2.7.2   | Namestitev: .....                                                                      |
| 2.7.3   | Koordinate ali risba točke R <sup>(i)</sup>                                            |
| 2.7.3.1 | Vozniški sedež: .....                                                                  |
| 2.7.3.2 | Drugi sedeži: .....                                                                    |
| 2.7.4   | Predviden kot naslona sedeža                                                           |
| 2.7.4.1 | Vozniški sedež: .....                                                                  |

- 2.7.4.2 Drugi sedeži: .....
- 2.7.5 Območje nastavitve sedežev, če pride v poštev
- 2.7.5.1 Vozniški sedež: .....
- 2.7.5.2 Drugi sedeži: .....
- 2.8 Sistem ogrevanja prostora za potnike (če obstaja)
- 2.8.1 Kratek opis tipa vozila glede na sistem gretja, če je uporabljena toplota hladilne tekočine pogonskega motorja: .....
- 2.8.2 Podroben opis tipa vozila glede na sistem gretja, če je za izvor toplote uporabljen hladilni zrak ali izpušni plini pogonskega motorja. Opis mora vsebovati:
- 2.8.2.1 shematsko predstavitev sistema za ogrevanje, njegove lege v vozilu (in namestitve naprave za dušenje hrupa (vključno z lego izmenjevalnikov toplote)): .....
- 2.8.2.2 načrt izmenjevalnikov toplote za grelne sisteme, ki uporabljajo kot vir toplote izpušne pline, oziroma delov, kjer se toplota izmenjuje (za grelne sisteme, ki uporabljajo kot vir toplote hladilni zrak iz pogonskega motorja): .....
- 2.8.2.3 risbo izmenjevalnika toplote v prerezu oziroma delov, kjer poteka izmenjava toplote, z navedbo debelin sten, uporabljenih materialov in značilnosti površin: .....
- 2.8.2.4 podatke o konstrukciji in tehnične podatke za vse druge pomembnejše sestavne dele sistema za ogrevanje, kot npr. za ventilator grelnika: .....
- 2.9 Varnostni pasovi
- 2.9.1 Število in mesto namestitve varnostnih pasov ter sedeži, na katerih se lahko uporabljajo: .....
- |                                                          | D/P | Popolna homologacijska<br>oznaka sestavnega dela | Varianta (če obstaja) |
|----------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------|-----------------------|
| Prednji sedeži                                           |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| Zadnji sedeži                                            |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| Srednji prednji in srednji zadnji sedeži                 |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| Posebna oprema (npr. nastavitve sedežev po višini)       |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| .....                                                    |     |                                                  |                       |
| D = vozniška stran                                       |     |                                                  |                       |
| P = sovozniška stran                                     |     |                                                  |                       |
| 2.10 Pritrdišča varnostnih pasov                         |     |                                                  |                       |
| 2.10.1 Število in lega pritrdišč varnostnih pasov: ..... |     |                                                  |                       |

2.10.2 Fotografije in/ali risbe nadgradnje, ki kažejo pravo mesto in mere pritrdišč, vključno z lego točke R: .....

2.10.3 Risbe pritrdišč varnostnih pasov in delov nadgradnje vozila na mestih, kjer so nameščena (z oznako uporabljenega materiala): .....

2.10.4 Podatki o tipih varnostnih pasov <sup>(\*)</sup>, ki se lahko vgradijo na pritrdišča, ki so na vozilu:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                    |                  | Lega pritrdišča |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|-----------------|-------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                    |                  | na nadgradnji   | na ogrodju sedeža |
| Spredaj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | spodnje pritrdišče | zunanje notranje |                 |                   |
| Desni sedež                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | zgornje pritrdišče |                  |                 |                   |
| Srednji sedež                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | spodnje pritrdišče | desno levo       |                 |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | zgornje pritrdišče |                  |                 |                   |
| Levi sedež                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | spodnje pritrdišče | zunanje notranje |                 |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | zgornje pritrdišče |                  |                 |                   |
| Zadaj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | spodnje pritrdišče | zunanje notranje |                 |                   |
| Desni sedež                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | zgornje pritrdišče |                  |                 |                   |
| Srednji sedež                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | spodnje pritrdišče | desno levo       |                 |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | zgornje pritrdišče |                  |                 |                   |
| Levi sedež                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | spodnje pritrdišče | zunanje notranje |                 |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | zgornje pritrdišče |                  |                 |                   |
| <sup>(*)</sup> "A": za tritočkovni pas.<br>"B": za trebušni pas.<br>"S": za posebne vrste varnostnih pasov (v tem primeru je treba v pripombah navesti podatke o značilnostih teh vrst pasov).<br>"Ar", "Br" ali "Sr": za pasove z navijalom.<br>"Are", "Bre" in "Sre": za pasove z navijalom in z napravo za absorpcijo energije na najmanj enem pritrdišču. |                    |                  |                 |                   |

2.10.5 Opis posebnega tipa varnostnega pasu, ki ima pritrdišče na naslonu sedeža ali ki vključuje napravo za prevzemanje energije: .....

#### Opombe

(1) Neustrezno črtati.

(2) Navesti tolerance.

(a) Pri vseh napravah, ki jim je bila že podeljena homologacija, se opis lahko nadomesti s sklicevanjem na te homologacije. Opis sestavnega dela tudi ni potreben, če je njegova konstrukcija jasno razvidna iz priloženih diagramov ali risb. Za vsako rubriko, kjer je treba priložiti fotografije in risbe, je treba navesti številke ustreznih prilog.

(b) Če se uporabljajo oznake za identifikacijo tipa, se te lahko nahajajo samo na vozilih, samostojnih tehničnih enotah ali sestavnih delih, za katere je bila podeljena homologacija na podlagi posamične tehnične specifikacije.

Če oznake za identifikacijo tipa vsebujejo znake, ki niso bistveni za opis tipa vozila / samostojne tehnične enote / sestavnega dela, vsebovane v tem opisnem listu, je treba te znake nadomestiti s simbolom "?" (npr.: ABC??123??).

(c) Klasifikacija po naslednjih kategorijah, kot so navedene v členu 2:

– dvokolesni moped (L1e),



- trikolesni moped (L2e),
  - motorno kolo (L3e),
  - motorno kolo s stransko prikolico (L4e),
  - motorno trikolo (L5e),
  - lahko štirikolo (L6e),
  - štirikolo razen lahkih štirikoles, kot je navedeno v odstavku 2(b) 2. člena (L7e).
- (d) 1 Masa neobremenjenega vozila: masa vozila, pripravljenega za normalno uporabo, z naslednjo opremo:
- z dodatno opremo, ki je potrebna samo za normalno uporabo,
  - s popolno električno opremo, vključno s svetlobno in svetlobno-signalno opremo, ki jo dobavi proizvajalec,
  - s tistimi instrumenti in napravami, ki jih zahtevajo predpisi, po katerih se meri masa neobremenjenega vozila,
  - z ustreznimi količinami tekočin, da je zagotovljeno nemoteno delovanje vseh delov vozila.
- Opomba: Gorivo in mešanica goriva z mazivom nista vključena v merjenje, vključiti pa je treba elemente, npr. elektrolit za akumulator, hidravlično olje, hladilno tekočino in motorno olje.
- 2 Masa v stanju, pripravljenem za vožnjo: masa neobremenjenega vozila, ki so ji dodane naslednje mase:
- gorivo: posoda za gorivo je napolnjena najmanj do 90 % prostornine, kot jo je opredelil proizvajalec,
  - dodatna oprema, ki jo ponavadi dobavi proizvajalec, razen tiste, ki je potrebna za normalno delovanje (orodje, prtljažnik, vetrobran, zaščitna oprema itd.).
- Opomba: Za vozila, ki obratujejo z mešanico goriva in olja, velja:
- (a) če je olje primešano gorivu, je treba besedo "gorivo" razumeti kot mešanico goriva in maziva;
- (b) če je oskrba z gorivom in mazivom ločena, se z izrazom "gorivo" razume izključno samo bencin. V tem primeru je mazivo že vključeno v določanju mase neobremenjenega vozila.
- 3 Največja tehnično dovoljena masa: masa, kot jo je določil proizvajalec za določene pogoje obratovanja, ob upoštevanju dejavnikov, kot sta npr. trdnost materiala, nosilnost pnevmatik itd.
- 4 Največja nosilnost po navedbi proizvajalca: masa, ki jo določa razlika med maso, določeno v točki 2 skupno z voznikom, in maso, določeno v točki 3.
- 5 Masa voznika je ocenjena na 75 kg.
- (e) Za nekonvencionalne motorje in sisteme mora proizvajalec navesti podatke, enakovredne naštetim v tej rubriki.
- (f) Ta vrednost mora biti zaokrožena na najbližjo desetinko milimetra.
- (g) Ta vrednost mora biti izračunana s  $\pi = 3,1416$  in zaokrožena na najbližji polni  $\text{cm}^3$ .
- (h) Zahtevane podrobnosti morajo biti podane za vsako od možnih variant.
- (i) Toleranca 5 % je dovoljena, če niso presežene mejne vrednosti iz drugega odstavka 2. člena.
- (j) "Točka R" ali "referenčna točka sedeža" pomeni referenčno točko, kot jo je opredelil proizvajalec in ki:
- ima določene koordinate glede na konstrukcijo vozila,
  - ustreza teoretični legi vrtilišča med trupom telesa in stegnom (točka H), ko je sedež v najnižjem položaju in pomaknjen najbolj nazaj, ali pa položaju vožnje in uporabe, kot ga je določil proizvajalec vozila za vsak sedež,
  - lahko s soglasjem pristojnega organa velja za referenčno vrednost za vse sedeže, razen prednjih, kjer ni mogoče določiti "točke H" s pomočjo "tridimenzionalnega referenčnega sistema" ali s pomočjo drugih postopkov za določanje "točke H".
- (k) Do prilagajanja relevantne tehnične specifikacije mora biti ta vrednost navedena skladno z Mednarodnim standardom CEI/IEC 60034-1 (10.2, 1999-08).

## DEL 2

## ŠTEVILKE HOMOLOGACIJ, PODELJENIH PO POSAMIČNIH TEHNIČNIH SPECIFIKACIJAH

Za vsak tip vozila, predloženega v homologacijo, je treba homologacijskemu organu predložiti naslednje podatke o obstoječih homologacijah sistemov, samostojnih tehničnih enot oziroma sestavnih delov <sup>(\*)</sup>:

| Št. | Tehnična specifikacija | Predmet homologacije                                                      | Številka homologacije <sup>(1)</sup> | Datum razširitve | Zajete variante in izvedenke |
|-----|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|------------------------------|
| 18  | TSV 311                | Največji navor in največja nazivna moč motorja                            |                                      |                  |                              |
| 19  | TSV 312 Del 7          | Ukrepi, ki preprečujejo nedovoljene posege na mopedih in motornih kolesih |                                      |                  |                              |
| 20  | TSV 312 Del 6          | Posoda za gorivo                                                          |                                      |                  |                              |
| 25  | TSV 311                | Največja konstrukcijsko določena hitrost vozila                           |                                      |                  |                              |
| 26  | TSV 309                | Mase in mere                                                              |                                      |                  |                              |
| 27  | TSV 312 Del 10         | Naprave za vleko prikolice                                                |                                      |                  |                              |
| 28  | TSV 312 Del 5          | Ukrepi proti onesnaževanju zraka                                          |                                      |                  |                              |
| 29  | TSV 312 Del 1          | Pnevmatike                                                                |                                      |                  |                              |
| 31  | TSV 301                | Zavorni sistem                                                            |                                      |                  |                              |
| 32  | TSV 308                | Vgradnja svetlobne in svetlobno-signalne opreme na vozilu                 |                                      |                  |                              |
| 33  | TSV 312 Del 2          | Svetlobna in svetlobno-signalna oprema                                    |                                      |                  |                              |
| 34  | TSV 303                | Zvočna opozorilna naprava                                                 |                                      |                  |                              |
| 35  | TSV 310                | Namestitev zadnje registrske tablice                                      |                                      |                  |                              |
| 36  | TSV 312 Del 8          | Elektromagnetna združljivost                                              |                                      |                  |                              |
| 37  | TSV 312 Del 9          | Nivo hrupa in izpušni sistem                                              |                                      |                  |                              |
| 38  | TSV 312 Del 4          | Vzratno(a) ogledalo(a)                                                    |                                      |                  |                              |
| 39  | TSV 312 Del 3          | Zunanji štrleči deli                                                      |                                      |                  |                              |
| 40  | TSV 304                | Stojalo (razen pri vozilih s tremi ali več kolesi)                        |                                      |                  |                              |
| 41  | TSV 306                | Naprave za preprečevanje nedovoljene uporabe vozila                       |                                      |                  |                              |
| 42  | TSV 312 Del 12         | Stekla; brisalci vetrobranskega stekla; pranje vetrobranskega stekla itd. |                                      |                  |                              |
| 43  | TSV 305                | Ročaji za potnika na dvokolesnih vozilih                                  |                                      |                  |                              |
| 44  | TSV 312 Del 11)        | Pritrdišča za varnostne pasove in varnostni pasovi                        |                                      |                  |                              |
| 45  | TSV 313                | Merilnik hitrosti                                                         |                                      |                  |                              |
| 46  | TSV 302                | Označevanje upravljalnih elementov, opozorilnih in kontrolnih svetilk     |                                      |                  |                              |
| 47  | TSV 307                | Predpisane oznake                                                         |                                      |                  |                              |

<sup>(1)</sup> Primeri so podani v Prilogi V.

<sup>(\*)</sup> Podatki niso potrebni za sisteme, samostojne tehnične enote oziroma sestavne dele, ki morajo biti preskušani v postopku podelitve homologacije za celotno vozilo.

Opomba: Številčenje je usklajeno s Prilogo I (seznam zahtev).

## PRILOGA III

Vzorec  
(Največji format: A4 (210 x 297 mm))

|                                |
|--------------------------------|
| Ime homologacijskega<br>organa |
|--------------------------------|

## CERTIFIKAT O ES-HOMOLOGACIJI

Sporočilo o:

- homologaciji <sup>(1)</sup>
- razširitvi homologacije <sup>(1)</sup>
- zavrnitvi homologacije <sup>(1)</sup>
- preklicu homologacije <sup>(1)</sup>

za tip vozila skladno z Direktivo 2002/24/ES

Številka homologacije: .....

Razlog za razširitev: .....

0 SPLOŠNO

0.1 Znamka(e) (trgovska oznaka proizvajalca): .....

0.2 Tip: .....

0.2.1 Trgovska oznaka (trgovska imena): .....

0.3 Podatki za identifikacijo tipa, če je oznaka na vozilu: .....

0.3.1 Mesto te oznake: .....

0.4 Kategorija vozila <sup>(2)</sup>: .....

0.5 Ime in naslov proizvajalca vozila: .....

0.5.1 Ime(na) in naslov(i) proizvodne(ih) tovarn(e): .....

Podpisani potrjujem točnost podatkov, ki jih je proizvajalec navedel v priloženem opisnem listu glede zgoraj navedenega tipa vozila, kakor tudi veljavnost priloženih rezultatov preskusov za ta tip vozila. Homologacijski organ je za pregled izbral enega ali več vzorcev, ki jih je proizvajalec predložil kot prototip tipa vozila.

Tip vozila ustreza/ne ustreza <sup>(1)</sup> tehničnim zahtevam vseh ustreznih posamičnih direktiv (kot so nazadnje spremenjene), navedenih v tabeli iz Priloge I Direktive 2002/24/ES.

Homologacija se podeli / zavrne / prekliče <sup>(1)</sup>.

.....  
(kraj) (podpis) (datum)

Priloge: Opisni list, Del 1 in 2 (Priloga II).

Rezultati preskusa (Priloga VII).

Ime(na) in vzorec (vzorci) podpisov oseb, pooblaščenih za podpis potrdil o skladnosti ter njihova funkcija v podjetju.

Vzorec potrdila o skladnosti.

<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.<sup>(2)</sup> Skladno s klasifikacijo iz člena 2.

## PRILOGA IV

## Potrdila o skladnosti

A. POTRDILO O SKLADNOSTI, PRILOŽENO VSAKEMU VOZILU  
IZ SERIJE HOMOLOGIRANEGA TIPA

(Vzorec)

(Največji format: A4 (210 x 297 mm) ali zloženo na format A4)

## ES-POTRDILO O SKLADNOSTI

Stran 1

Podpisani:

.....(ime in priimek)

potrjuje, da je naslednje vozilo:

0.1 Znamka: .....(blagovna znamka proizvajalca)

0.2 Tip: .....

Varianta <sup>(1)</sup>: .....Izvedenka <sup>(1)</sup>: .....

0.2.1 Trgovska oznaka (če je to primerno): .....

0.4 Kategorija vozila <sup>(2)</sup>: .....0.4.1 Kategorija vozila skladno s Tehnično specifikacijo TSV 312 – Del 7 (Poglavjem 7 Direktive 97/24/ES) -če pride v poštev: A/B/C/D <sup>(3)</sup>

0.5 Ime in naslov proizvajalca: .....

0.6 Mesto pritrditve predpisanih tablic proizvajalca <sup>(4)</sup>: .....

Identifikacijska številka vozila: .....

0.7 Mesto pritrditve identifikacijske številke vozila na šasiji <sup>(4)</sup>: .....

v vseh vidikih skladno s tipom, opisanim v ES-homologaciji

– Številka ES-homologacije: .....

– z dne: .....

Vozilo je lahko brez dodatnih odobritev redno registrirano za vožnjo po desni / levi strani <sup>(3)</sup> ter za uporabo metrskih / anglosaških <sup>(3)</sup> enot pri merilniku hitrosti......  
(kraj).....  
(datum).....  
(podpis).....  
(položaj v podjetju)

Stran 2

## Dodatni podatki

- 1 Število osi: ..... in koles: .....
- 3 Medosna razdalja: ..... mm
- 6.1 Dolžina: ..... mm
- 7.1 Širina: ..... mm
- 8 Višina: ..... mm
- 12.1 Masa vozila (z nadgradnjo) v stanju, pripravljenem za vožnjo: ..... kg
- 12.2 Masa neobremenjenega vozila: ..... kg
- 14.1 Največja tehnično dovoljena masa vozila: ..... kg
- 14.2 Porazdelitev te mase na osi:
1. .... kg 2. .... kg
- 14.3 Tehnično dovoljena masa na vsaki osi:
1. .... kg 2. .... kg
- 17 Največja masa priklopnega vozila:
- (zaviranega): ..... kg; (nezaviranega): ..... kg
- 19.1 Največja navpična obremenitev v točki spenjanja za priklopno vozilo: ..... kg
- 20 Proizvajalec motorja: .....
- 21 Tip motorja, kot je označen na motorju: .....
- 21.2 Številka motorja: .....
- 22 Princip delovanja: elektromotor / motor na prisilni vžig / na kompresijski vžig, štiristaktni / dvotaktni <sup>(3)</sup>
- 23 Število in namestitve valjev: ..... <sup>(5)</sup>
- 24 Prostornina valja: ..... cm<sup>3</sup>
- 25 Gorivo: ..... <sup>(6)</sup>
- 26 Največja nazivna moč oz. trajna nazivna moč, kar pride v poštev:
- ..... kW pri ..... min<sup>-1</sup>
- 26.1 Razmerje med največjo nazivno močjo oz. največjo trajno nazivno močjo in maso vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo: ..... (kW/kg)
- 28 Menjalnik (tip): ..... <sup>(7)</sup>
- 29 Prestavna razmerja: 1. .... 2. .... 3. .... 4. .... 5. .... 6. ....

- 32 Oznaka mer pnevmatik:  
Os 1: ..... Os 2: .....
- 37 Nadgradnja: da/ne <sup>(3)</sup>
- 41 Število in namestitve vrat <sup>(8) (9)</sup>: .....
- 42.1 Število in namestitve sedežev <sup>(10)</sup>: .....
- 43.1 Homologacijska oznaka naprave za spenjanje, če je vgrajena: .....
- 44 Največja hitrost: ..... km/h
- 45 Nivo hrupa <sup>(11)</sup>:  
v mirovanju: ..... dB(A) pri vrtilni frekvenci motorja: ..... min<sup>-1</sup>  
med vožnjo: ..... dB(A)
- 46 Emisije izpušnih plinov <sup>(11)</sup>  
Preskus tipa I: CO: .....g/km HC: ..... g/km No<sub>x</sub> .....g/km HC + NO<sub>x</sub>: ..... g/km  
Preskus tipa II: za mopede: CO: .....g/min HC: .....g/min  
za motorna kolesa in trikolesa: CO: ..... vol %  
Vidno onesnaževanje zraka iz motorjev na kompresijski vžig:  
– korigirana vrednost koeficienta absorpcije: ..... m<sup>-1</sup>
- 47 Fiskalna moč ali nacionalne kode:  
Italija: ..... Francija: ..... Španija: .....  
Belgija: ..... Nemčija: ..... Luksemburg: .....  
Danska: ..... Nizozemska: ..... Grčija: .....  
Združeno kraljestvo: ..... Irska: ..... Portugalska: .....  
Avstrija: ..... Švedska: ..... Finska: .....
- 50 Pripombe:  
.....
- 51 Izjeme: .....

## Opombe

- (1) Treba je navesti tudi številčno ali kombinirano številčno-črkovno kodo. Ta koda je lahko največ 25-mestna za varianto oziroma 35-mestna za izvedenko.
- (2) Klasifikacija po kategorijah iz opombe c v Prilogi II.
- (3) Neustrezno črtati.
- (4) Mesto namestitve označiti z naslednjimi kodami:  
R: desna stran vozila  
C: sredina vozila  
L: leva stran vozila  
x: vodoravna razdalja (v mm) od skrajne prednje osi (če je pred prednjo osjo, označiti z znakom "-")  
y: vodoravna razdalja (v mm) od vzdolžne srednjice vozila  
z: oddaljenost od tal (v mm)
- (r/o): zaradi dostopa do oznake je treba dele umakniti ali odpreti. Primer za identifikacijsko številko vozila, pritrjeno na desni strani glavne cevi motornega kolesa, 500 mm za prednjo osjo, 30 mm od srednjice vozila in 1100 mm nad tlemi:
- R, x500, y30, z1100
- Primer za identifikacijsko številko vozila, pritrjeno na štirikolesu na desni strani vozila, 100 mm pred prednjo osjo, 950 mm od vzdolžne srednjice vozila in 700 mm nad tlemi, pod pokrovom motorja:
- R, x-100, y950, z700 (r/o)
- (5) Namestitev valjev je treba označiti z naslednjimi kodami:  
LI: vrstni motor  
V: V-motor  
O: boksterski motor  
S: enovaljni motor
- (6) Vrsta goriva se označi z eno izmed naslednjih kod:  
P: bencin  
D: dizel  
M: mešanica goriva  
LPG: utekočinjeni naftni plin  
O: drugo
- (7) M: ročni menjalnik  
A: avtomatski menjalnik
- (8) Za vozila z nadgradnjo
- (9) Namestitev se označi z naslednjimi kodami:  
R: desna stran vozila  
L: leva stran vozila  
F: prednja stran vozila  
RE: zadnja stran vozila  
Primer za vozilo z dvojimi vrati na levi strani in enim vrati na desni strani:  
2L, 1R
- (10) Mesto namestitve se označi z naslednjimi kodami:  
r<sub>x</sub>: številka sedežne vrste  
R: desna stran vozila  
C: sredina vozila  
L: leva stran vozila  
Primer za vozilo s prvo vrsto z dvema prednjima sedežnima mestoma, enim desnim, enim levim in z drugo vrsto s tremi zadnjimi sedežnimi mesti, enim desnim, enim srednjim, enim levim:  
r<sub>1</sub>: 1R, 1L    r<sub>2</sub>: 1R, 1C, 1L
- (11) Številka tehnične specifikacije in označba zadnje izdaje (osnovne direktive in zadnje direktive, ki jo spreminja), na podlagi katere je bila podeljena homologacija. Pri tehnični specifikaciji (direktivi), ki se uporablja v več stopnjah, navesti tudi stopnjo.

**B. POTRDILO O SKLADNOSTI SAMOSTOJNE TEHNIČNE ENOTE ALI SESTAVNEGA DELA S  
HOMOLOGIRANIM TIPOM ZA SAMOSTOJNE TEHNIČNE ENOTE OZIROMA SESTAVNE DELE, KI  
NE ŠTEJEJO ZA ORIGINALNE**

(Vzorec)

Podpisani (priimek in ime)

.....

potrjuje, da je .....(samostojna tehnična enota ali sestavni del)

1     Znamka: .....

2     Tip: .....

3     Številka v seriji tipa: .....

skladen s tipom, homologiranim v: .....

(dne) ..... pri: .....

opisanim v certifikatu o homologaciji sestavnega dela št.: .....

in v opisnem listu št.: .....

Kraj: ..... (datum): .....

.....

(podpis)

.....

(položaj v podjetju)

\_\_\_\_\_



## PRILOGA V

## ŠTEVILČENJE IN OZNAKE

A SISTEM ŠTEVILČENJA CERTIFIKATOV O HOMOLOGACIJI  
(11. člen, tretji odstavek)

## 1 Homologacijska številka sestoji iz:

- štirih delov pri homologacijah za vozila in
- petih delov pri homologacijah sistemov, sestavnih delov ter samostojnih tehničnih enot, kot je spodaj navedeno. V vsakem primeru so deli ločeni z znakom "\*\*\*":

1. del: mala črka "e", ki ji sledi številka "26" (številčna oznaka Slovenije).
2. del: številka osnovne direktive.
3. del: številka zadnje spreminjajoče direktive, na podlagi katere je bila podeljena homologacija.

Pri homologacijah za vozila to pomeni zadnjo direktivo, ki spreminja nek člen (ali člene) Direktive 2002/24/ES.

Pri homologaciji sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot to pomeni zadnjo posamično direktivo, ki vsebuje določbe, s katerimi so skladni sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote.

Če pa osnovna direktiva ni bila spremenjena, se njena številka v 3. delu ponovi.

Če vsebuje direktiva za posamezne tehnične predpise različne datume uveljavitve, je treba dodati črko, ki določa, po katerem predpisu je bila podeljena homologacija.

Če je homologacijo sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote mogoče podeliti na podlagi poglavij ali delov iste posamične direktive, je treba zaradi navedbe predmeta homologacije za številko posamične direktive navesti številko poglavja <sup>(1)</sup>, priloge <sup>(2)</sup> in dodatka <sup>(3)</sup>. V vsakem primeru je te številke treba ločiti z znakom "/".

<sup>(1)</sup>: z arabskimi številkami

<sup>(2)</sup> z rimskimi številkami

<sup>(3)</sup> z arabskimi številkami in velikimi črkami, kjer je to potrebno.

4. del: štirimestna zaporedna številka (pred katero so ničle, če pride v poštev), ki pomeni osnovno homologacijsko številko. Zaporedje se začne s številko 0001 za vsako osnovno direktivo.
5. del: dvomestna zaporedna številka (pred katero so ničle, če pride v poštev), ki pomeni razširitev. Zaporedje se začne s številko 00 za vsako osnovno homologacijsko številko.

## 2 Pri ES-homologaciji celotnega vozila se 2. del izpusti.

## 3 Samo na predpisanih tablicah proizvajalca se 5. del izpusti.

## 4 Primer za drugo homologacijo, ki je bila podeljena na Nizozemskem po Direktivi 97/24/ES, Poglavje 5, Priloga II:

e4\*97/24\*97/24/5/II\*0002\*00

- 5 Primer za tretjo homologacijo (razširitev 1), ki je bila podeljena v Italiji po Direktivi 95/1/ES, Priloga I:

e3\*95/1\*95/1/I\*0003\*01

- 6 Primer za deveto homologacijo (razširitev 4), ki je bila podeljena v Združenem kraljestvu po Direktivi 93/29/EGS, spremenjeni z Direktivo 2000/74/ES:

e11\*93/29\*2000/74\*0009\*04

- 7 Primer za četrto homologacijo vozila (razširitev 2), ki je bila podeljena v Nemčiji po Direktivi 92/61/EGS:

e1\*92/61\*0004\*02

- 8 Primer homologacijske številke vozila na predpisani tablici proizvajalca:

e1\*92/61\*0004

## B HOMOLOGACIJSKA OZNAKA

- 1 Homologacijska oznaka sestavnega dela ali samostojne tehnične enote sestoji iz:

- 1.1 pravokotnika, ki obkroža malo črko "e" in številko "26" (številčna oznaka Slovenije).

- 1.2 štirimestne številke iz 4. dela homologacijske številke, ki je navedena v homologacijskem obrazcu, izpolnjenem za zadevno samostojno tehnično enoto ali sestavni del. Ta številka se nahaja tik pod pravokotnikom, navedenim v točki 1.1. Vsa števila homologacijske številke so na isti strani črke "e" in obrnjena v isto smer. Da bi se izognili zmedi z drugimi simboli, se v homologacijski številki ne smejo uporabljati rimske številke.

- 2 Homologacijska oznaka mora biti nameščena na samostojni tehnični enoti oziroma na sestavnem delu tako, da je neizbrisna in jasno čitljiva tudi ko je samostojna tehnična enota oziroma sestavni del vgrajen(a) na vozilu.

- 3 Primer homologacijske oznake je podan v dodatku k tej prilogi.

—

## PRILOGA V - Dodatek

## Primer homologacijske oznake



0676

Legenda: zgornja homologacija sestavnega dela oziroma samostojne tehnične enote je bila izdana na Irskem (e24) pod številko 0676.

---

## PRILOGA VI

## DOLOČBE ZA PREVERJANJE SKLADNOSTI PROIZVODNJE

- 1 Za preverjanje skladnosti proizvedenih vozil, sistemov, samostojnih tehničnih enot in sestavnih delov s homologiranim tipom veljajo naslednje določbe.
  - 1.1 Imetnik certifikata o homologaciji mora:
    - 1.1.1 zagotoviti postopke za učinkovito spremljanje kakovosti proizvodnje;
    - 1.1.2 imeti dostop do ustrezne opreme, ki je potrebna za preverjanje skladnosti vsakega tipa vozila ali vsakega tipa sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela, ki mu je bila podeljena homologacija;
    - 1.1.3 zagotoviti, da se beležijo rezultati preskusov in da so ti, skupaj z njim priloženimi dokumenti, na voljo še 12 mesecev po prenehanju proizvodnje;
    - 1.1.4 analizirati rezultate vseh vrst preskusov zaradi preverjanja in zagotavljanja stalnosti tehničnih značilnosti proizvodov ob upoštevanju dovoljenih odstopanj pri industrijski proizvodnji;
    - 1.1.5 zagotoviti, da se za vsak tip proizvoda opravijo preskusi, predpisani v ustrezni posamični tehnični specifikaciji;
    - 1.1.6 zagotoviti ponovno vzorčenje in nove preskuse, če se pokaže, da odvzeti vzorci ne ustrezajo zahtevam preskusa, in ukreniti vse potrebno, da se doseže ponovna skladnost proizvodnje.
  - 1.2 Pristojni organ, ki je izdal certifikat o homologaciji, lahko kadarkoli preveri postopke za kontrolo skladnosti proizvodnje, ki se uporabljajo v posameznih obratih.
    - 1.2.1 Pri vsaki kontroli je treba kontrolorju pokazati zapise o preskusih in zapisnike o kontroli proizvodnje.
    - 1.2.2 Kontrolor lahko vzame naključne vzorce, ki se preskusijo v laboratoriju proizvajalca. Najmanjše število vzorcev se lahko določi v skladu z rezultati internih preverjanj pri proizvajalcu.
    - 1.2.3 Kadar se pokaže, da je raven kakovosti nezadovoljiva, ali se zdi, da je treba preveriti veljavnost preskusov, opravljenih skladno s točko 1.2.2, mora kontrolor izbrati vzorce, ki jih je treba poslati preskusnemu laboratoriju, kjer so bili opravljeni preskusi za homologacijo.
    - 1.2.4 Pristojni organ lahko opravi vse preskuse, predpisane v posamičnih tehničnih specifikacijah, v zvezi z zadevnimi proizvodi.
    - 1.2.5 Pristojni organ mora odobriti en kontrolni preskus na leto. Kadar je potrebno drugačno število preverjanj, je to določeno v vsaki izmed posamičnih tehničnih specifikacij. Če so pri enem od kontrolnih preskusov rezultati nezadovoljivi, mora pristojni organ zagotoviti, da bodo storjeni vsi potrebni ukrepi za čimprejšnjo ponovno vzpostavitev skladnosti proizvodnje.

## PRILOGA VII

## REZULTATI PRESKUSOV

(prvi odstavek 11. člena )

(Ta list mora izpolniti homologacijski organ in ga priložiti certifikatu o homologaciji vozila)

Vedno je treba jasno navesti, za katero varianto in izvedenko se nanašajo podatki.

Za vsako verzijo je dovoljen samo en rezultat.

## 1 Rezultati merjenja nivoja hrupa

Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki jo spreminja, na podlagi katere je bila podeljena homologacija. Pri direktivah z več fazami uveljavitve navesti tudi stopnjo uveljavitve:

|                            |      |      |      |
|----------------------------|------|------|------|
| Varianta/izvedenka         | .... | .... | .... |
| Hrup med vožnjo dB(A)      | .... | .... | .... |
| Pri mirujočem vozilu dB(A) | .... | .... | .... |
| pri (min <sup>-1</sup> )   | .... | .... | .... |

## 2 Rezultati meritev emisij izpušnih plinov

Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki jo spreminja, na podlagi katere je bila podeljena homologacija. Pri direktivah z več stopnjami uveljavitve navesti tudi stopnjo uveljavitve:

|                    |      |      |      |
|--------------------|------|------|------|
| Varianta/izvedenka | .... | .... | .... |
|--------------------|------|------|------|

## 2.1 Tip I

|                                            |      |      |      |
|--------------------------------------------|------|------|------|
| CO (g/km)                                  | .... | .... | .... |
| HC (g/km) <sup>(1)</sup>                   | .... | .... | .... |
| NO <sub>x</sub> (g/km) <sup>(1)</sup>      | .... | .... | .... |
| HC + NO <sub>x</sub> (g/km) <sup>(2)</sup> | .... | .... | .... |

## 2.2 Tip II

|                                                                          |      |      |      |
|--------------------------------------------------------------------------|------|------|------|
| CO (g/min) <sup>(2)</sup> :                                              | .... | .... | .... |
| HC (g/min) <sup>(2)</sup> :                                              | .... | .... | .... |
| CO (vol.%) pri običajni vrtilni frekvenci prostega teka <sup>(1)</sup> : | .... | .... | .... |
| Navesti vrtilno frekvenco prostega teka <sup>(1) (3)</sup> :             | .... | .... | .... |
| CO (vol.%) pri visoki vrtilni frekvenci prostega teka <sup>(1)</sup> :   | .... | .... | .... |
| Navesti vrtilno frekvenco prostega teka <sup>(1) (3)</sup> :             | .... | .... | .... |
| Temperatura motornega olja <sup>(1) (4)</sup> :                          | .... | .... | .... |

<sup>(1)</sup> Samo za motorna kolesa in motorna trikotlesa in za štirikotlesa, kot so opredeljena v odstavku 2(b) 2. člena.<sup>(2)</sup> Samo za mopede in lahka štirikotlesa, kot so opredeljena v odstavku 2(a) 2. člena.<sup>(3)</sup> Navesti merilno toleranco<sup>(4)</sup> Samo za štiritaktne motorje

|   |                                                                       |      |      |      |
|---|-----------------------------------------------------------------------|------|------|------|
| 3 | Motorji na prisilni vžig                                              |      |      |      |
|   | Varianta/izvedenka                                                    | .... | .... | .... |
|   | Korigirana vrednost<br>absorpcijskega koeficienta ( $\text{m}^{-1}$ ) | .... | .... | .... |

## PRILOGA VIII

## VOZILA ZAKLJUČKA SERIJE

(22. člen)

Največje število vozil, ki se dajo v promet v Republiki Sloveniji po postopku, določenem v 22. členu je omejeno na tista vozila, za katera je bilo izdano veljavno potrdilo o skladnosti na dan izdelave ali po njem in ki je bilo veljavno najmanj tri mesece od datuma izdaje, vendar je njegova veljavnost prenehala zaradi začetka veljavnosti neke posamične tehnične specifikacije (direktive).

Pri vozilih, ki so bila dana v promet po tem postopku, je treba to posebej navesti v potrdilu o skladnosti.

**5370. Pravilnik o ES-homologaciji kmetijskih in gozdarskih traktorjev**

Na podlagi 2. člena zakona o tehničnih zahtevah za proizvode in o ugotavljanju skladnosti (Uradni list RS, št. 59/99, 31/00 – popr. in 54/00 – ZKme) izdaja minister za promet

**PRAVILNIK  
o ES-homologaciji kmetijskih in gozdarskih traktorjev\*****I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

(1) Ta pravilnik ureja ES-homologacijo kmetijskih in gozdarskih traktorjev, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ni manjša od 6 km/h, njihovih priklopnih vozil in zamenljivih vlečenih strojev (v nadaljnjem besedilu: vozilo), izdelanih v eni ali več stopnjah, kakor tudi homologacijo sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za uporabo na teh vozilih.

(2) Ta pravilnik določa pogoje za podelitev ES-homologacije in izdajo potrdila o skladnosti vozila pri proizvajalcu. Homologacija in potrdilo o skladnosti vozila sta pogoja za dajanje v promet, registracijo in začetek uporabe novih vozil glede na njihovo konstrukcijo in delovanje zaradi zagotovitve, da v cestnem prometu ter pri kmetijskih oziroma gozdnih opravilih sodelujejo samo vozila, ki ne ogrožajo varnosti njihovih voznikov in sopotnikov ter drugih udeležencev v prometu oziroma pri delovnih opravilih, ne poškodujejo cest in prekomerno ne onesnažujejo okolja.

**2. člen**

(1) Ta pravilnik ne velja za:

- posamične odobritve vozil;
- strojno opremo, posebej konstruirano za uporabo v gozdarstvu, kot je določena v standardu SIST ISO 6814;
- gozdarsko strojno opremo, ki je pritrjena na šasijsko vozilo za zemeljska dela, kot je določena v standardu SIST ISO 6165;
- zamenljivo strojno opremo, ki je popolnoma dvignjena od tal, ko se vozilo, na katero je pritrjena, uporablja na cesti.

(2) Ne glede na prvo alineo prejšnjega odstavka se postopek posamične odobritve vozil lahko uporabi za določene kategorije vozil, ki jih ureja ta pravilnik in za katera je obvezna homologacija skladno z njegovimi določbami.

**3. člen**

V tem pravilniku uporabljeni izrazi imajo naslednji pomen:

1 "tehnična specifikacija" je dokument, ki predpisuje tehnične zahteve, ki jih morajo izpolnjevati sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota, in postopke, s katerimi je mogoče ugotoviti, ali so predpisane zahteve izpolnjene; tehnične specifikacije za potrebe tega pravilnika so navedene v Poglavju B Priloge II tega pravilnika;

\* Ta pravilnik povzema vsebino Direktive Sveta 74/150/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji kolesnih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev, kot je spremenjena z direktivami Sveta 79/694/EGS, 82/890/EGS, 88/297/EGS, direktivama Parlamenta in Sveta 97/54/ES in 2000/25/ES ter direktivama Komisije 2000/2/ES in 2001/3/ES in vsebino Direktive Parlamenta in Sveta 2003/37/ES o homologaciji kmetijskih ali gozdarskih traktorjev, njihovih priklopnikov in zamenljivih vlečenih strojev, skupaj z njihovimi sistemi, sestavnimi deli in samostojnimi tehničnimi enotami ter o razveljavitvi Direktive Sveta EGS 74/150/EGS.

2 "ES-homologacija" (v nadaljnjem besedilu: homologacija) je postopek, v katerem homologacijski organ ugotovi, ali tip vozila, sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote izpolnjuje ustrezne tehnične zahteve tega pravilnika ali ustrezne tehnične specifikacije; homologacija sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot se lahko skupno poimenuje tudi kot "homologacija sestavnega dela";

3 "večstopenjska homologacija" je postopek, v katerem homologacijski organ ugotovi, ali, odvisno od stanja izdelave, tip nedodelanega ali dodelanega vozila izpolnjuje ustrezne tehnične zahteve tega pravilnika;

4 "posamična odobritev vozila" je postopek, v katerem pristojni organ ugotovi, ali posamično odobreno vozilo izpolnjuje predpisane zahteve;

5 "vozilo" je vsak traktor, priklopno vozilo ali zamenljivi vlečni stroj, dokončan, nedodelan ali dodelan, ki se uporablja v kmetijstvu ali gozdarstvu;

6 "kategorija vozila" je vsak niz vozil, ki imajo identične konstrukcijske značilnosti;

7 "tip vozila" so vozila določene kategorije, ki se ne razlikujejo v bistvenih pogledih, navedenih v Poglavju A Priloge II tega pravilnika; dovoljene so različne variante in izvedenke tipa vozila, kot so navedene v Poglavju A Priloge II tega pravilnika;

8 "dokončano vozilo" je vsako vozilo, izdelano v enotnem postopku pri proizvajalcu do končne stopnje tako, da izpolnjuje vse ustrezne zahteve tega pravilnika;

9 "osnovno vozilo" je vsako nedodelano vozilo, katerega identifikacijska številka se ohrani med zaporednimi stopnjami večstopenjskega postopka homologacije;

10 "nedodelano vozilo" je vozilo, ki potrebuje izdelavo v vsaj eni nadaljnji stopnji, da bi zadovoljilo vse ustrezne zahteve tega pravilnika;

11 "dodelano vozilo" je vozilo ob koncu postopka večstopenjske homologacije, ki izpolnjuje vse ustrezne zahteve tega pravilnika;

12 "traktor" je vsak kolesni ali gosenični kmetijski ali gozdarski traktor z lastnim pogonom, z vsaj dvema osema in z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo vsaj 6 km/h, katere glavna funkcija je vlečna moč in ki je posebej konstruiran za vleko, potiskanje, nošenje in pogon določene zamenljive opreme, konstruirane za opravljanje kmetijskih ali gozdarskih del, oziroma za vleko kmetijskih ali gozdarskih priklopnih vozil; lahko je prirejen za prevoz tovora v okviru kmetijskih ali gozdarskih del in/ali je lahko opremljen s potniškimi sedeži;

13 "priklopnik" je vsako vlečeno kmetijsko ali gozdarsko priklopno vozilo, namenjeno predvsem za prevoz tovora in konstruirano za priklop na traktor za kmetijske ali gozdarske namene; v to kategorijo spadajo priklopniki, pri katerih del tovora nosi vlečno vozilo; vsako na traktor pripeto vozilo, ki ima trajno vgrajen delovni pripomoček, se šteje za kmetijski ali gozdarski priklopnik, če je razmerje tehnično dovoljene mase in mase tega neobremenjenega vozila enako ali večje od 3,0 in če to vozilo ni bilo konstruirano za obdelavo materiala;

14 "zamenljivi vlečni stroj" je vsaka naprava, ki se uporablja v kmetijstvu ali gozdarstvu, ki je konstruirana za vleko s traktorjem ter spremeni ali dopolni njegovo delovanje, če ta naprava ni niti rezervni del niti delovni pripomoček; lahko vključuje nakladalno ploščad, konstruirano in izdelano za prevoz orodja in naprav, potrebnih za opravljanje teh nalog ter za začasno hranjenje materiala, izdelanega ali potrebnega pri delu; vsako vozilo, namenjeno za vleko s traktorjem in s trajno vgrajenim priključkom ali konstruirano za obdelavo materiala, se šteje za zamenljivi vlečni stroj, če je razmerje med tehnično dovoljeno maso in maso tega neobremenjenega vozila manjše od 3,0;

15 "sistem" je sklop naprav (na primer zavorni sistem), ki medsebojno povezane opravljajo določeno funkcijo na vozilu;

16 "sestavni del" je naprava (na primer svetilka), ki naj bi postala del vozila in je lahko homologirana neodvisno od vozila;

17 "samostojna tehnična enota" je naprava (na primer varnostna konstrukcija pri prevrnitvi), ki naj bi postala del vozila, ki je lahko homologirana ločeno, toda samo v povezavi z enim ali več določenimi tipi vozil;

18 "proizvajalec" je fizična ali pravna oseba, ki je odgovorna homologacijskemu organu za vse vidike homologacijskega postopka, ne glede na to ali je ta oseba neposredno vključena v vse stopnje izdelave vozila, sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote; za proizvajalca se štejejo tudi naslednje osebe:

- vsaka fizična ali pravna oseba, ki za lastno uporabo konstruira, je konstruirala, izdelala ali je izdelala vozilo, sistem, sestavni del ali samostojno tehnično enoto;

- vsaka fizična ali pravna oseba, ki je odgovorna za skladnost vozila, sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote s tem pravilnikom ob njihovem dajanju v promet ali ob začetku uporabe.

Pooblaščen zastopnik proizvajalca je fizična ali pravna oseba s sedežem v Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: EU), ki je dobila pisno pooblastilo od proizvajalca, da ga zastopa pri homologacijskem organu in deluje v njegovem imenu na področju tega pravilnika.

Kadar ta pravilnik govori o "proizvajalcu", je treba to razumeti kot proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika;

19 "začetek uporabe" pomeni prvo uporabo za predvideni namen znotraj EU vsakega vozila, ki pred tem ne zahteva nobene namestitve ali nastavitve s strani proizvajalca ali od njega določene tretje osebe; kot datum začetka uporabe se šteje datum registracije ali predaje v promet;

20 "ES-homologacijski organ" (v nadaljnjem besedilu: homologacijski organ) je pristojni organ, odgovoren za vsa vprašanja, povezana s homologacijo določenega tipa vozila, sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, za izdajanje in razveljavitev homologacije vozil, za delovanje kot kontaktna točka v stikih s homologacijskimi organi drugih držav članic EU (v nadaljnjem besedilu: države članice) in za preverjanje ukrepov, ki jih sprejme proizvajalec za zagotavljanje skladnosti proizvodnje;

21 "tehnična služba" je pravna ali fizična oseba, določena kot preskuševalni laboratorij za izvajanje preskusov ali kontrol v imenu homologacijskega organa; to funkcijo lahko opravlja homologacijski organ tudi sam;

22 "certifikat o ES-homologaciji" je dokument z vsebino, določeno v Poglavju C Priloge II tega pravilnika ali v ustrezni prilogi k posamezni tehnični specifikaciji, kjer so določeni podatki, ki jih mora predložiti homologacijski organ;

23 "opisni list" je dokument z vsebino, navedeno v Prilogi I tega pravilnika ali v ustrezni prilogi posamezne tehnične specifikacije, ki predpisuje podatke, ki jih mora navesti vložnik;

24 "opisna mapa" je celotna mapa, ki vsebuje zlasti podatke, risbe in fotografije, predpisane v Prilogi I tega pravilnika, ki jih tehnični službi ali homologacijskemu organu predloži vložnik, kot je to predpisano v opisnem listu, ki je predviden v posamezni tehnični specifikaciji ali v tem pravilniku;

25 "opisna dokumentacija" je opisna mapa z dodanimi poročili o preskusih ali drugimi dokumenti, ki jih je tehnična služba ali homologacijski organ dodal opisni mapi pri opravljanju svojega dela;

26 "seznam opisne dokumentacije" je dokument, v katerem je naštet vsebina opisne dokumentacije z ustrezno oštevilčenimi ali tako označenimi stranmi, da je mogoča nedvoumna identifikacija posameznih strani;

27 "potrdilo o skladnosti" je dokument, določen v Prilogi III tega pravilnika, ki ga izda proizvajalec in z njim potrdi, da vozilo, homologirano po tem pravilniku, izpolnjuje predpisane zahteve, veljavne v času njegove izdelave, in da se lahko registrira ali da v uporabo v vseh državah članicah brez dodatnih pregledov.

#### 4. člen

Priloge I do VII, navedene v tem pravilniku, so njegov sestavni del.

#### 5. člen

Standardi, navedeni v tem pravilniku se hranijo in so na voljo pri slovenskem organu za standardizacijo.

#### 6. člen

Homologacijski organ v Republiki Sloveniji je Ministrstvo za promet, Direkcija Republike Slovenije za ceste.

#### 7. člen

(1) Minister, pristojen za promet, v skladu z drugim odstavkom 6. člena zakona o tehničnih zahtevah za proizvode in o ugotavljanju skladnosti (Uradni list RS, št. 59/99, 31/00 – popr. in 54/00 – ZKme) po izdaji nove, dopolnjene ali spremenjene tehnične specifikacije objavi v Uradnem listu Republike Slovenije seznam veljavnih tehničnih specifikacij. Seznam mora vsebovati podatke o začetku veljavnosti posamezne tehnične specifikacije, o začetku njene obvezne uporabe in o prenehanju veljavnosti celote ali dela tehnične specifikacije, ki je bila nadomeščena z novo tehnično specifikacijo.

(2) V seznamu iz prejšnjega odstavka mora biti opredeljena tudi veljavnost homologacij vozil oziroma njihovih sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, podeljenih na podlagi nadomeščenih tehničnih specifikacij.

(3) Seznam iz prvega odstavka tega člena lahko vsebuje tudi pregled enakovrednih homologacij in poročil o preskusih iz 27. člena tega pravilnika.

## II. VLOGA IN POSTOPEK ZA PODELITEV HOMOLOGACIJE

#### 8. člen

(1) Proizvajalec mora predložiti vlogo za podelitev homologacije za vozilo, sistem, sestavni del ali samostojno tehnično enoto homologacijskemu organu. Za vsak tip je treba vložiti posebno vlogo.

(2) Vlogi za podelitev homologacije za vozilo mora proizvajalec priložiti opisno mapo s podatki, določenimi v Prilogi I tega pravilnika. Poleg tega morajo biti homologacijskemu organu na voljo opisne dokumentacije homologacije sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot vse do odločitve o podelitvi ali zavrnitvi homologacije.

(3) Vlogi za podelitev homologacije za sistem, sestavni del ali samostojno tehnično enoto mora proizvajalec priložiti opisno mapo, katere vsebina je navedena v ustrezni tehnični specifikaciji.

#### 9. člen

Pri večstopenjski homologaciji morajo vlogi za podelitev homologacije priloženi podatki vsebovati:

- na prvi stopnji: tiste dele opisne mape in certifikata o homologaciji, potrebne za dokončano vozilo, ki so pomembni za stopnjo izdelave osnovnega vozila,

- na drugi in naslednjih stopnjah: tiste dele opisne mape in certifikata o homologaciji, ki so pomembni za trenutno stopnjo dodelave, in kopijo certifikata o homologaciji nedodelanega vozila, izdanega za prejšnjo stopnjo dodelave.

Poleg tega je proizvajalec dolžan podrobno opredeliti vse morebitne spremembe ali dodatke na nedodelanem vozilu.



## 10. člen

(1) Homologacijski organ podeli homologacijo vozila tipom vozil, ki so skladni s podatki v opisni mapi in ki, skladno z njihovo kategorijo, izpolnjujejo tehnične zahteve vseh ustreznih tehničnih specifikacij, kot so določene v Poglavju B Priloge II tega pravilnika. Homologacijski organ izvede postopek podelitve homologacije v skladu z Dodatkom 2 navedene priloge.

(2) Homologacijski organ podeli večstopenjsko homologacijo vozila tipom osnovnih, nedodelanih ali dodelanih vozil, ki so skladni s podatki v opisni mapi in ki izpolnjujejo tehnične zahteve vseh ustreznih tehničnih specifikacij, kot so določene v Poglavju B Priloge II tega pravilnika. Homologacijski organ izvede postopek podelitve večstopenjske homologacije v skladu s Prilogo VII tega pravilnika.

(3) Homologacijski organ podeli homologacijo sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote vsem njihovim tipom, ki so skladni s podatki v opisni mapi in ki izpolnjujejo tehnične zahteve vseh ustreznih tehničnih specifikacij, kot so določene v Poglavju B Priloge II tega pravilnika. Homologacijski organ izvede postopek podelitve homologacije v skladu z določili ustrezne tehnične specifikacije.

(4) Kadar sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota, ki je predmet homologacije, opravlja svojo funkcijo ali ima določeno lastnost le v povezavi z drugimi deli vozila in je zaradi tega razloga skladnost z eno ali več zahtevami mogoče preverjati samo v primeru, če sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota, ki jo je treba homologirati, deluje v povezavi z drugimi deli vozila (dejanskimi ali simuliranimi), je treba obseg homologacije sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote ustrezno omejiti. V takem primeru mora v certifikatu o homologaciji navesti omejitve pri uporabi in pogoje za vgradnjo. Upoštevanje teh omejitev in pogojev je treba preveriti ob homologaciji vozila.

(5) Podeljene homologacije so veljavne in so na njihovi podlagi dovoljeni registracija vozil oziroma dajanje v promet in začetek uporabe vozil, njihovih sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot do izdaje novih, dopolnjenih oziroma spremenjenih tehničnih specifikacij. V teh tehničnih specifikacijah se opredeli rok veljavnosti homologacij, podeljenih na podlagi nadomeščenih tehničnih specifikacij.

## 11. člen

Ne glede na prejšnji člen mora homologacijski organ zavrnil podelitev homologacije, če ugotovi, da vozilo, sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota kljub izpolnjevanju vseh ustreznih tehničnih zahtev predstavlja večje tveganje za varnost na cesti, za okolje ali za varnost pri delu.

## 12. člen

Homologacijski organ mesečno pošilja homologacijskim organom drugih držav članic seznam s podatki, določenimi v Prilogi VI tega pravilnika, o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah, za katere je v preteklem mesecu podelil, zavrnil ali preklical homologacijo.

## III. SPREMEMBE IN DOPOLNITVE PODELJENIH HOMOLOGACIJ

## 13. člen

(1) Proizvajalec, ki je pridobil homologacijo v skladu z določbami tega pravilnika, mora homologacijski organ obveščati o vseh spremembah podatkov, vključenih v opisno dokumentacijo homologiranega tipa vozila, sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote.

(2) Homologacijski organ sme obravnavati in odločati le o tistih zahtevah za spremembo ali dopolnitev homologacije,

ki so povezane z njegovimi odločitvami pri prvotni homologaciji.

## 14. člen

(1) Če se pri homologiranem tipu vozila, sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela spremenijo podatki, navedeni v opisni dokumentaciji, homologacijski organ izda popravljene strani te dokumentacije. Pri tem označi vsako popravljeno stran tako, da sta jasno razvidna vrsta spremembe in datum ponovne izdaje. Homologacijski organ se lahko namesto popravka odloči za izdajo čistopisa spremenjene opisne dokumentacije s priloženim podrobnim opisom spremembe. V obeh primerih je treba spremeniti in dopolniti tudi seznam opisne dokumentacije (ki je priložen certifikatu o homologaciji) tako, da so razvidni najnovejši datumi popravljenih strani oziroma datum čistopisa opisne dokumentacije.

(2) Sprememba oziroma dopolnitev se šteje za "razširitev" in homologacijski organ izda popravljen certifikat o homologaciji, označen s številko razširitve, v katerem je jasno naveden razlog zanjo in datum popravljenega izdaje v naslednjih primerih:

- če so potrebni dodatni pregledi, ali
- če je spremenjen kateri koli podatek v certifikatu o homologaciji, razen v prilogah, ali
- če so se po datumu, ki je naveden v certifikatu o homologaciji, spremenile zahteve katere koli tehnične specifikacije, veljavne na dan, od katerega je prepovedan začetek uporabe vozila.

(3) Če homologacijski organ ugotovi, da so zaradi spremembe opisne dokumentacije potrebni dodatni pregledi ali novi preskusi, mora o tem obvestiti proizvajalca, dokumente iz tega člena pa sme izdati šele po uspešno opravljenih pregledih oziroma preskusih.

## IV. IZDAJA POTRDILA O SKLADNOSTI IN OZNAČEVANJE

## 15. člen

Proizvajalec kot imetnik homologacije vozila mora izdati potrdilo o skladnosti na obrazcu in na način, kot je določeno v Prilogi III tega pravilnika. Potrdilo o skladnosti mora spremljati vsako vozilo, dokončano ali nedodelano, izdelano skladno s homologiranim tipom vozila.

## 16. člen

Ne glede na prejšnji člen sme homologacijski organ, za potrebe obdavčenja in registracije vozil, v roku treh mesecev po obvestitvi Komisije EU (v nadaljnjem besedilu: komisija) in drugih držav članic, zahtevati, da se podatki, ki niso določeni v Prilogi III tega pravilnika, dodajo potrdilu o skladnosti, če so ti podatki izrecno navedeni v opisni dokumentaciji oziroma jih je mogoče iz nje preprosto izračunati.

## 17. člen

(1) Proizvajalec kot imetnik homologacije za sestavni del ali samostojno tehnično enoto mora vsak sestavni del ali samostojno tehnično enoto, proizvedeno skladno s homologiranim tipom, označiti z imenom firme ali svojim znakom ter oznako tipa.

(2) Če tako zahteva ustrezna tehnična specifikacija, morata biti sestavni del ali samostojna tehnična enota označena s homologacijsko oznako ali številko. V tem primeru ni potrebna označitev po prejšnjem odstavku.

(3) Proizvajalec sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, katerega homologacija na podlagi četrtega odstavka 10. člena tega pravilnika vsebuje omejitve glede uporabe, dostavi skupaj z vsakim izdelanim sistemom, sestavnim delom ali samostojno tehnično enoto podatke o teh omejitvah in navede pogoje za vgradnjo.

## V. DAJANJE V PROMET, REGISTRACIJA IN ZAČETEK UPORABE

### 18. člen

(1) Nova vozila smejo biti dana v promet, smejo biti registrirana in se smejo začeti uporabljati, če jim je, v zvezi z njihovo konstrukcijo in delovanjem, priloženo veljavno potrdilo o skladnosti, izdano v skladu s 15. členom tega pravilnika. Nedodelana vozila je dovoljeno dati v promet, pristojni organ pa lahko zavrne njihovo trajno registracijo in začetek uporabe, dokler niso dodelana.

(2) Dajanje v promet ali začetek uporabe sistemov, sestavnih delov oziroma samostojnih tehničnih enot sta dovoljena samo, kadar so le-ti v skladu z zahtevami ustrezne tehnične specifikacije in z zahtevami, navedenimi v 17. členu tega pravilnika.

(3) Ne glede na prejšnja odstavka lahko Tržni inšpektorat Republike Slovenije za največ šest mesecev prepove prodajo oziroma uporabo vozil, sistemov, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot, za katere ugotovi, da kljub priloženemu veljavnemu potrdilu o skladnosti oziroma pravilni označenosti ogrožajo varnost cestnega prometa ali varnost pri delu.

(4) Organ, pristojen za registracijo vozil, mora, po prejemu obvestila s strani homologacijskega organa oziroma Tržnega inšpektorata Republike Slovenije, zavrniti registracijo vozil, če je bilo ugotovljeno, da ogrožajo varnost cestnega prometa ali varnost pri delu. Zavrnitev registracije vozil lahko trajajo največ šest mesecev.

## VI. ODPSTOPI IN ALTERNATIVNI POSTOPKI

### 19. člen

Prvi odstavek 18. člena tega pravilnika ne velja za:

- vozila, namenjena za uporabo v vojaških enotah, enotah za ohranjanje javnega reda in miru, civilni zaščiti in gasilskih enotah;
- vozila iz 20. člena tega pravilnika.

### 20. člen

Homologacijski organ lahko na prošnjo proizvajalca dovoli odstop od posameznih zahtev ustreznih tehničnih specifikacij za:

- vozila, izdelana v majhnih serijah;
- vozila zaključka serije;
- vozila, sisteme, sestavne dele ali samostojne tehnične enote, izdelane po posebnih tehnologijah ali načelih.

### 21. člen

(1) Za vozila, izdelana v majhnih serijah iz prve alinee 20. člena tega pravilnika velja, da število vozil takega tipa registriranih, danih v promet oziroma vključenih v uporabo v istem koledarskem letu, ne sme presegati števila enot, navedenega v Delu A Priloge V tega pravilnika.

(2) Če homologacijski organ podeli homologacijo po prvem odstavku tega člena, pošlje homologacijskim organom tistih držav članic, ki jih določi proizvajalec, kopijo opisne dokumentacije in certifikata o homologaciji ter vseh njegovih prilog, pri tem pa navede naravo odobrenih izjem. Navedene države članice se v skladu s predpisom EU o homologaciji vozil v treh mesecih od prejema obvestila odločijo, ali sprejmejo homologacijo za vozila, ki naj bi bila registrirana na njihovem ozemlju, in za kolikšno število enot.

### 22. člen

(1) Za vozila zaključka serije iz druge alinee 20. člena tega pravilnika velja, da smejo biti dana v promet, registrirana oziroma vključena v uporabo nova vozila, skladna homologi-

ranemu tipu vozila, čeprav homologacija v skladu s petim odstavkom 10. člena tega pravilnika ni več veljavna.

(2) Prejšnji odstavek velja samo za vozila, ki:

- so bila na ozemlju EU; in
- jih je spremljalo veljavno potrdilo o skladnosti, ki je bilo izdano, ko je homologacija zadevnega tipa vozila še veljala, ki pa niso bila registrirana ali dana v uporabo, preden je prenehala veljati zadevna homologacija.

(3) Homologacijski organ sme izdati dovoljenje iz prejšnjega odstavka za obdobje 24 mesecev za dokončana vozila in za 30 mesecev za dodelana vozila po datumu prenehanja veljavnosti homologacije tipa. Homologacijski organ mora v treh mesecih po prejemu vloge odločiti o tem, ali in za koliko vozil zadevnega tipa bo izdal dovoljenje. Pri svojem odločanju mora upoštevati omejitve, določene v Delu B Priloge V tega pravilnika.

### 23. člen

(1) Da bi bil proizvajalec upravičen do uporabe prejšnjega člena za enega ali več tipov vozil določene kategorije, mora posredovati zahtevo homologacijskemu organu vsake države članice, ki jo zadeva začetek uporabe takšnih tipov vozil. V zahtevi mora opredeliti tehnične oziroma gospodarske razloge, na katerih le-ta temelji.

(2) Države članice, navedene v prvem odstavku, se v skladu s predpisom EU o homologaciji vozil v treh mesecih od prejema zahteve odločijo o tem, ali in koliko vozil zadevnega tipa bodo sprejele za registracijo na svojem ozemlju.

### 24. člen

(1) Za vozila, sisteme, sestavne dele ali samostojne tehnične enote, izdelane po posebnih tehnologijah ali načelih iz tretje alinee 20. člena tega pravilnika se štejejo tista vozila, sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote, ki zaradi svojih značilnosti niso skladni z vsemi zahtevami ustreznih tehničnih specifikacij.

(2) V primeru iz prejšnjega odstavka lahko homologacijski organ podeli začasno homologacijo, vendar mora v roku enega meseca poslati kopijo certifikata o homologaciji in njegovih prilog homologacijskim organom drugih držav članic in komisiji. Hkrati pošlje komisiji zahtevo za odobritev podelitve homologacije po tem pravilniku.

### 25. člen

(1) Zahtevi iz drugega odstavka prejšnjega člena mora homologacijski organ priložiti dokumente, ki vsebujejo:

- razlog, zaradi katerega zadevne tehnologije ali načela preprečujejo vozilu, sistemu, sestavnemu delu ali samostojni tehnični enoti, da bi bili skladni z zahtevami ene ali več ustreznih posamičnih direktiv v okviru predpisa EU o homologaciji vozil (v nadaljnjem besedilu: posamične direktive);
- opis področij varnosti in varovanja okolja, ki jih odstopanje iz prejšnje alinee zadeva, ter sprejete ukrepe;
- opis preskusov in njihove rezultate, ki kažejo vsaj enako raven varnosti, varovanja okolja in varnosti pri delu, kot ju določajo zahteve ene ali več ustreznih posamičnih direktiv.

(2) Če komisija zahtevi ugodí, lahko homologacijski organ podeli homologacijo. V takem primeru homologacijski organ določi morebitno časovno omejitev veljavnosti homologacije. Rok veljavnosti ne sme biti krajši od 36 mesecev.

### 26. člen

Ko po prilagoditvi ustreznih posamičnih direktiv EU tehničnemu napredku vozila, sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote, za katere so bile podeljene homologacije po določenih 24. člena tega pravilnika, ustrezajo posamičnim direktivam EU, homologacijski organ spremeni takšne homologacije v običajne, pri tem pa prizna potrebno prehodno

obdobje za spremembe sestavnih delov, zlasti za sklicevanja na omejitve ali izjeme.

#### VII. UPOŠTEVANJE IN PODELJEVANJE VSEBINSKO ENAKOVREDNIH HOMOLOGACIJ IN POROČIL O PRESKUSIH

##### 27. člen

(1) V delih II-A, II-B in II-C Poglavja B Priloge II tega pravilnika so navedene homologacije in poročila o preskusih, ki za vozila, njihove sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote vsebujejo vsebinsko enake zahteve kot homologacije in poročila o preskusih, podeljeni skladno s tem pravilnikom oziroma s tehničnimi specifikacijami.

(2) Homologacijski organ pri izvajanju svojih nalog v skladu s tem pravilnikom upošteva vsebinsko enake homologacije oziroma poročila o preskusih iz prejšnjega odstavka in, kjer to pride v poštev, homologacijske oznake, ki se nanašajo nanje.

(3) Homologacijski organ lahko na prošnjo proizvajalca podeli homologacijo oziroma poročilo o preskusu iz prvega odstavka tega člena (ne velja za II-C).

#### VIII. USTREZNOST PROIZVODNIH POSTOPKOV

##### 28. člen

(1) Homologacijski organ mora v postopku podelitve homologacije izvesti potrebne ukrepe v skladu s Prilogo IV tega pravilnika, po potrebi tudi v sodelovanju s homologacijskimi organi držav članic, da zagotovi, da proizvodni postopki za vozila, sisteme, sestavne dele ali samostojne tehnične enote zagotavljajo njihovo skladnost s homologiranim tipom.

(2) Homologacijski organ mora po podelitvi homologacije izvajati potrebne ukrepe v skladu s Prilogo IV tega pravilnika, po potrebi tudi v sodelovanju s homologacijskimi organi držav članic, da zagotovi, da proizvodni postopki za vozila, sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote trajno zagotavljajo njihovo skladnost s homologiranim tipom. Preverjanje skladnosti proizvodov s homologiranim tipom je omejeno na postopke, določene v točki 2 Priloge IV tega pravilnika.

#### IX. NADZOR NAD SKLADNOSTJO PROIZVODOV

##### 29. člen

(1) Proizvajalec je odgovoren, da so vsako izdelano vozilo oziroma vsak izdelan sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota skladni s homologiranim tipom.

(2) Proizvajalec mora homologacijskemu organu omogočiti nadzor nad homologiranimi tipi vozil, sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot.

##### 30. člen

(1) Neskladnost s homologiranim tipom obstaja, kadar so ugotovljeni odkloni od podatkov v certifikatu o homologaciji oziroma v opisni dokumentaciji. Vozilo ni v neskladju s homologiranim tipom, kadar so odkloni v mejah, ki jih dovoljujejo ustrezne tehnične specifikacije.

(2) Če homologacijski organ ugotovi, da vozila, sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote, ki jih spremlja potrdilo o skladnosti ali nosijo homologacijsko oznako, niso skladni s homologiranim tipom, odredi proizvajalcu uskladitev proizvodnje vozil, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot s homologiranim tipom.

(3) Če homologacijski organ pri nadzoru ugotovi neskladnost s homologiranim tipom zaradi odklonov od podatkov v certifikatu o homologaciji oziroma v opisni dokumentaciji,

lahko začasno odvzame homologacijo, navede v čem je podana neskladnost, in določi rok za odpravo neskladnosti. Če proizvajalec v danem roku ne odpravi pomanjkljivosti, homologacijski organ prekliče homologacijo.

##### 31. člen

(1) Vsak imetnik homologacije mora obvestiti homologacijski organ o dokončnem prenehanju proizvodnje oziroma o vsaki spremembi podatkov v opisni dokumentaciji.

(2) Ob dokončnem prenehanju proizvodnje homologacijski organ prekliče podeljeno homologacijo.

#### X. DOLOČITEV ZAHTEV, KI JIH MORAJO IZPOLNJEVATI TEHNIČNE SLUŽBE

##### 32. člen

(1) Minister, pristojen za trg, lahko v soglasju z ministrom, pristojnim za promet, z odločbo določi za opravljanje nalog tehnične službe pravno ali fizično osebo, ki izpolnjuje zahteve standarda SIST EN ISO/IEC 17025 o delovanju preskuševalnih laboratorijev, pri čemer:

- je proizvajalec lahko imenovan kot tehnična služba, če je to izrecno dovoljeno s posamezno tehnično specifikacijo,
- tehnična služba lahko uporablja tujo opremo le, če se s tem strinja homologacijski organ.

(2) V odločbi iz prejšnjega odstavka je treba navesti strokovno področje preskušanja, za katero je tehnična služba odgovorna.

##### 33. člen

Izbira pravne ali fizične osebe za opravljanje nalog tehnične službe se opravi na osnovi javnega razpisa ministrstva, pristojnega za promet. V javnem razpisu je treba predvsem opredeliti strokovno področje preskušanja, na katerem bo tehnična služba delovala, število potrebnih tehničnih služb na posameznem strokovnem področju in zahteve, ki jih morajo izpolnjevati pravne oziroma fizične osebe za opravljanje teh nalog.

#### XI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

##### 34. člen

Za vozila kategorij T4, T5, C, R in S, navedenih v Prilogi II tega pravilnika, se bo ta pravilnik začel uporabljati z dnem, ki bo za posamezno kategorijo vozil določen v seznamu iz 7. člena tega pravilnika, v katerem bodo objavljene tehnične specifikacije za te kategorije vozil.

##### 35. člen

Z dnem začetka uporabe tega pravilnika preneha veljati odredba o homologiranju dizelskih motorjev, ki se vgrajujejo v kmetijske in gozdarske traktorje, glede na emisijo snovi iz motorja, ki onesnažujejo zrak (št. 96.00) (Uradni list RS, št. 55/96).

##### 36. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

Št. 26400-4/2001-66  
Ljubljana, dne 24. novembra 2003.  
EVA 2003-2411-0062

**Jakob Presečnik l. r.**  
Minister  
za promet

SEZNAM PRILOG

- PRILOGA I: Vzorci opisnih listov
- PRILOGA II: Poglavlje A – Opredelitev kategorij in tipov vozila
- Poglavlje B – Seznam zahtev za ES-homologacijo vozil
- Dodatek 1: Opredelitev vozil za posebne namene in seznam zahtev za ES-homologacijo vozil; uporaba tehničnih specifikacij za vozila za posebne namene
- Dodatek 2: Postopek za ES-homologacijo vozila
- Poglavlje C – Certifikat o ES-homologaciji vozila
- Dodatek 1: Sistem številčnega označevanja certifikatov o ES-homologaciji
- PRILOGA III: ES-potrdilo o skladnosti
- PRILOGA IV: Postopki za zagotavljanje skladnosti proizvodnje
- PRILOGA V: Omejitve za majhne serije in zaključek serije ter posamične odobritve
- PRILOGA VI: Seznam izdanih ES-homologacij na podlagi posamičnih direktiv
- PRILOGA VII: Postopki za večstopenjsko homologacijo
-

## PRILOGA I

## VZORCI OPISNIH LISTOV

(Vsi opisni listi v tem pravilniku in v tehničnih specifikacijah smejo biti sestavljeni samo iz izvlečkov iz tega seznama in smejo uporabljati samo njegov številčni sistem označevanja posameznih podatkov.)

Naslednji podatki, kjer so potrebni, morajo biti predloženi v trojniku in morajo vsebovati seznam dokumentov. Vse risbe morajo biti v ustreznem merilu in dovolj podrobne ter v formatu A4 ali zložene na format A4. Če so priložene fotografije, morajo prikazovati zadostne podrobnosti.

## VZOREC A

## Popoln seznam

Vzorec A se uporabi, kadar ni na podlagi ustrezne tehnične specifikacije podeljenega certifikata o ES-homologaciji

- |       |                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0     | SPLOŠNO                                                                                                                                                                                                                              |
| 0.1   | Znamka(e) (blagovna znamka, registrirana s strani proizvajalca): .....                                                                                                                                                               |
| 0.2   | Tip (navesti možne variante in različice): .....                                                                                                                                                                                     |
| 0.2.0 | Stanje dodelanosti vozila:<br><br>za dokončano / dodelano / nedodelano vozilo <sup>(1)</sup><br><br>Pri dodelanem vozilu navesti ime in naslov prejšnjega proizvajalca in številko homologacije nedodelanega ali dokončanega vozila. |
| 0.2.1 | Trgovska(e) oznaka(e) (kjer pride v poštev): .....                                                                                                                                                                                   |
| 0.3   | Podatki za identifikacijo tipa vozila, če je oznaka na vozilu: .....                                                                                                                                                                 |
| 0.3.1 | Tablica proizvajalca (mesto in način pritrditve): .....                                                                                                                                                                              |
| 0.3.2 | Identifikacijska številka šasije (mesto): .....                                                                                                                                                                                      |
| 0.4   | Kategorija vozila <sup>(4)</sup> : .....                                                                                                                                                                                             |
| 0.5   | Ime in naslov proizvajalca: .....                                                                                                                                                                                                    |
| 0.6   | Mesto in način pritrditve predpisanih napisnih tablic in napisov (fotografije ali risbe): .....<br>.....                                                                                                                             |
| 0.7   | Mesto in način pritrditve oznake ES-homologacije na sistemih, sestavnih delih in samostojnih tehničnih enotah: .....                                                                                                                 |
| 0.8   | Imena in naslovi proizvodnih tovarn: .....                                                                                                                                                                                           |
| 1     | SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O VOZILU<br><br>(Priložiti fotografije, ki prikazujejo ¾ prednje in ¾ zadnje strani ali risbe reprezentančne izvedenke ter mersko risbo celega vozila.)                                               |

- 1.1 Število osi in koles: .....
- 1.1.1 Število in lega osi z dvojnimi kolesi (če pride v poštev): .....
- 1.1.2 Število in lega krmiljenih osi: .....
- 1.1.3 Pogonske osi (število, lega, povezava): .....
- 1.1.4 Zavirane osi (število, lega): .....
- 1.2 Lega in način vgradnje motorja: .....
- 1.3 Lega volana: desno / levo / v sredini <sup>(1)</sup>
- 1.4 Obrnljivo vozniško mesto: da/ne <sup>(1)</sup>
- 1.5 Šasija; sredinska šasija / šasija z vzdolžnimi nosilci / zgibna šasija / drugo <sup>(1)</sup>
- 1.6 Vozilo, konstruirano za vožnjo po cesti: po desni / po levi strani <sup>(1)</sup>
- 2 MASE IN MERE <sup>(5)</sup> (v kg in mm)  
(Navedi povezavo z risbo, kjer je mogoče)
- 2.1 Masa(e) neobremenjenega vozila: .....
- 2.1.1 Masa(e) neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo <sup>(16)</sup>: .....
- (uporablja se kot referenčna točka za različne posamične tehnične specifikacije)  
(vključno z zaščitno konstrukcijo pri prevrnitvi, brez neobvezne opreme, vendar s hladilno tekočino, mazivi, gorivom, orodjem in voznikom) <sup>(6)</sup>:
- največja: .....
- najmanjša: .....
- 2.1.1.1 Porazdelitev te(teh) mase(mas) na osi in za polpriklopnik (ali zamenljivi vlečeni stroj) ali za priklopnik s centralno osjo (ali zamenljivi vlečeni stroj) obremenitev v priklopni točki: .....
- 2.2 Največja(e) masa(e) po podatkih proizvajalca: .....
- 2.2.1 Največja(e) tehnično dovoljena(e) masa(e) vozila glede na vgrajene pnevmatike: .....
- 2.2.2 Porazdelitev te(teh) mase(mas) na osi in za polpriklopnik (ali zamenljivi vlečeni stroj) ali za priklopnik s centralno osjo (ali zamenljivi vlečeni stroj) obremenitev v priklopni točki: .....
- 2.2.3 Mejne vrednosti porazdelitve te(teh) mas(e) na osi (navesti v odstotkih najmanjše mejne vrednosti za prednjo os in za zadnjo os) in za polpriklopnik (ali zamenljivi vlečeni stroj) ali za priklopnik s centralno osjo (ali zamenljivi vlečeni stroj) obremenitev v priklopni točki: .....

## 2.2.3.1 Masa(e) in pnevmatike:

| Os številka | Pnevmatike (mere) | Nosilnost pnevmatike | Največja tehnično dovoljena osna obremenitev | Največja dovoljena navpična obremenitev <sup>(7)</sup> v priklopni točki |
|-------------|-------------------|----------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1           |                   |                      |                                              |                                                                          |
| 2           |                   |                      |                                              |                                                                          |
| 3           |                   |                      |                                              |                                                                          |
|             |                   |                      |                                              |                                                                          |
|             |                   |                      |                                              |                                                                          |
|             |                   |                      |                                              |                                                                          |

2.2.4 Nosilnost <sup>(16)</sup>: .....

2.3 Dodatne uteži (skupna teža, material, število sestavnih delov): .....

2.3.1 Porazdelitev te(teh) mase(mas) na osi: .....

2.4 Tehnično dovoljena(e) masa(e) vlečenega vozila pri:

2.4.1 Priklopniku z vrtljivim ojesom (zamenljivem vlečenem stroju): .....

2.4.2 Polpriklopniku (zamenljivem vlečenem stroju): .....

2.4.3 Priklopniku s centralno osjo (zamenljivem vlečenem stroju): .....

2.4.4 Skupna(e) tehnično dovoljena(e) masa(e) traktorja s priklopnikom (zamenljivem vlečenim strojem) za posamezno konfiguracijo zavor priklopnika (zamenljivega vlečenega stroja): .....

2.4.5 Največja masa priklopnika, ki ga traktor lahko vleče (zamenljivega vlečenega stroja): .....

2.4.6 Lega priklopne točke:

2.4.6.1 Višina od tal:

2.4.6.1.1 Največja višina: .....

2.4.6.1.2 Najmanjša višina: .....

2.4.6.2 Razdalja od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi: .....

2.4.6.3 Največja statična navpična obremenitev / tehnično dovoljena teža v priklopni točki:

2.4.6.3.1 traktorja: .....

2.4.6.3.2 polpriklopnika (zamenljivega vlečenega stroja) ali priklopnika s centralno osjo (zamenljivega vlečenega stroja): .....

2.5 Medosna razdalja <sup>(8)</sup>: .....

2.5.1 Za polpriklopnike (zamenljive vlečene stroje):

2.5.1.1 razdalja med sornikom vlečne sklopke in prvo zadnjo osjo: .....

2.5.1.2 razdalja med sornikom vlečne sklopke in zadnjim delom polpriklopnika (zamenljivega vlečenega stroja):

- 2.6 Največja in najmanjša širina koloteka posamezne osi (izmerjena med simetrijskimi ravninami običajno nameščenih enojnih ali dvojnih pnevmatik) (navede proizvajalec) <sup>(9)</sup>: .....
- 2.7 Mere vozila (skupne in za vožnjo na cesti):
- 2.7.1 Za šasijo brez nadgradnje:
- 2.7.1.1 Dolžina <sup>(10)</sup>: .....
- 2.7.1.1.1 Največja dovoljena dolžina za dodelano vozilo: .....
- 2.7.1.1.2 Najmanjša dovoljena dolžina za dodelano vozilo: .....
- 2.7.1.2 Širina <sup>(11)</sup>: .....
- 2.7.1.2.1 Največja dovoljena širina za dodelano vozilo: .....
- 2.7.1.2.2 Najmanjša dovoljena širina za dodelano vozilo: .....
- 2.7.1.3 Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) <sup>(12)</sup> (po potrebi, za po višini nastavljivo podvozje, navesti običajno lego pri vožnji): .....
- 2.7.1.4 Sprednji previs <sup>(13)</sup>: .....
- 2.7.1.4.1 Prednji pristopni kot: ..... stopinj
- 2.7.1.5 Zadnji previs <sup>(14)</sup>: .....
- 2.7.1.5.1 Zadnji pristopni kot: ..... stopinj
- 2.7.1.5.2 Najmanjši in največji dovoljeni previs priklopne točke <sup>(14)</sup>: .....
- 2.7.1.6 Oddaljenost od tal <sup>(15)</sup>:
- 2.7.1.6.1 Med osmi: .....
- 2.7.1.6.2 Pod sprednjo osjo (sprednjimi osmi): .....
- 2.7.1.6.3 Pod zadnjo osjo (zadnjimi osmi): .....
- 2.7.1.7 Skrajne dovoljene lege težišča nadgradnje in/ali notranje opreme in/ali opreme in/ali tovora: .....
- 2.7.2 Za šasijo z nadgradnjo: .....
- 2.7.2.1 Dolžina <sup>(10)</sup>: .....
- 2.7.2.1.1 Dolžina površine za tovor: .....
- 2.7.2.2 Širina <sup>(11)</sup>: .....
- 2.7.2.3 Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) <sup>(12)</sup> (za po višini nastavljivo podvozje navesti običajno lego pri vožnji): .....
- 2.7.2.4 Sprednji previs <sup>(13)</sup>: .....
- 2.7.2.4.1 Prednji pristopni kot: ..... stopinj
- 2.7.2.5 Zadnji previs <sup>(14)</sup>: .....



- 2.7.2.5.1 Zadnji pristopni kot: ..... stopinj
- 2.7.2.5.2 Najmanjši in največji dovoljeni previs priklopne točke <sup>(14)</sup>: .....
- 2.7.2.6 Oddaljenost od tal <sup>(15)</sup>: .....
- 2.7.2.6.1 Med osmi: .....
- 2.7.2.6.2 Pod sprednjo osjo (sprednjimi osmi): .....
- 2.7.2.6.3 Pod zadnjo osjo (zadnjimi osmi): .....
- 2.7.2.7 Kot rampe (nc): ..... stopinj
- 2.7.2.8 Skrajne dovoljene lege težišča tovora (pri neenakomernem tovoru): .....

### 3 POGONSKI MOTOR

#### 3.1 Del 1 – Splošno

##### 3.1.1 Osnovni motor / tip motorja <sup>(1)</sup> <sup>(21)</sup>

Registrirana blagovna znamka proizvajalca: .....

##### 3.1.2 Tip in trgovska oznaka osnovnega motorja in (po potrebi) družine motorjev <sup>(1)</sup>: .....

##### 3.1.3 Podatki za identifikacijo tipa, če so označeni na motorju in način njihove namestitve: .....

##### 3.1.3.1 Mesto, podatki za identifikacijo in način namestitve identifikacijskih znakov tipa motorja: .....

##### 3.1.3.2 Mesto in način pritrditve številke ES-homologacije sestavnega dela: .....

##### 3.1.4 Ime in naslov proizvajalca: .....

##### 3.1.5 Naslovi proizvodnih tovarn: .....

##### 3.1.6 Način delovanja:

– prisilni vžig / kompresijski vžig <sup>(1)</sup>

– direktno / indirektno vbrizgavanje <sup>(1)</sup>

– dvotaktni / štiritačni <sup>(1)</sup>

##### 3.1.7 Gorivo:

dizelsko / bencin / utekočinjeni naftni plin / drugo <sup>(1)</sup>

#### 3.2 Del 2 – Tip motorja

Bistvene značilnosti tipa motorja

##### 3.2.1 Opis motorja na kompresijski vžig:

- 3.2.1.1 Proizvajalec: .....
- 3.2.1.2 Tip motorja, ki ga vgradi proizvajalec: .....
- 3.2.1.3 Dvotaktni / štiritačni <sup>(1)</sup> .....
- 3.2.1.4 Vrtina: ..... mm
- 3.2.1.5 Gib: ..... mm
- 3.2.1.6 Število in namestitve valjev: .....
- 3.2.1.7 Prostornina valjev: ..... cm<sup>3</sup>
- 3.2.1.8 Nazivna vrtilna frekvenca motorja: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.9 Vrtilna frekvenca pri največjem navoru: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.10 Kompresijsko razmerje <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.1.11 Sistem zgorevanja: .....
- 3.2.1.12 Risba(e) zgorevalne komore in čela bata: .....
- 3.2.1.13 Najmanjši prerez sesalne cevi in izpušne cevi: .....
- 3.2.1.14 Hladilni sistem:
- 3.2.1.14.1 Tekočinsko hlajenje:
- 3.2.1.14.1.1 Vrsta hladilne tekočine: .....
- 3.2.1.14.1.2 Obtočna črpalka: da/ne <sup>(1)</sup> .....
- 3.2.1.14.1.3 Lastnosti oziroma znamka(e) in tip(i) (če pride v poštev): .....
- 3.2.1.14.1.4 Stopnja prenosa (-ov) pogona (če pride v poštev): .....
- 3.2.1.14.2 Zračno hlajenje:
- 3.2.1.14.2.1 Puhalo: da/ne <sup>(1)</sup> .....
- 3.2.1.14.2.2 Lastnosti oziroma znamka(e) in tip(i) (če pride v poštev): .....
- 3.2.1.14.2.3 Prestavno razmerje pogona (če pride v poštev): .....
- 3.2.1.15 Temperatura, ki jo dopušča proizvajalec:
- 3.2.1.15.1 Tekočinsko hlajenje: najvišja temperatura na izhodu: ..... K
- 3.2.1.15.2 Zračno hlajenje: referenčna točka ..... K
- Najvišja temperatura v referenčni točki: ..... K
- 3.2.1.15.3 Najvišja temperatura zraka na izhodu iz hladilnika polnilnega zraka (če pride v poštev): ..... K
- 3.2.1.15.4 Najvišja temperatura izpušnih plinov v izpušnih ceveh, izmerjena ob izstopnih prirobnicah izpušnega kolektorja: ..... K

- 3.2.1.15.5 Temperatura maziva: najnižja ..... K, najvišja ..... K
- 3.2.1.16 Nadtlačni polnilnik: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.16.1 Znamka: .....
- 3.2.1.16.2 Tip: .....
- 3.2.1.16.3 Opis sistema (npr.: največji polnilni tlak, omejitveni ventil, če obstaja): .....
- 3.2.1.16.4 Hladilnik polnilnega zraka: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.17 Sesalni sistem: največji dovoljeni podtlak v sesalni cevi pri nazivni vrtilni frekvenci in polni obremenitvi motorja: ..... kPa
- 3.2.1.18 Izpušni sistem: največji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci in polni obremenitvi motorja: ..... kPa
- 3.2.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo in če niso opisane drugje)
- Opis in/ali diagrami: .....
- 3.2.3 Napajanje z gorivom:
- 3.2.3.1 Napajalna črpalka
- Tlak <sup>(2)</sup> ali karakteristični diagram: ..... kPa
- 3.2.3.2 Sistem za vbrizgavanje:
- 3.2.3.2.1 Tlačilka:
- 3.2.3.2.1.1 Znamka(e): .....
- 3.2.3.2.1.2 Tip(i): .....
- 3.2.3.2.1.3 Količina vbrizga ..... mm<sup>3</sup> <sup>(2)</sup> na vbrizg ali na cikel pri nazivni vrtilni frekvenci tlačilke: ..... min<sup>-1</sup> (nazivno), oziroma: ..... min<sup>-1</sup> (največji navor) ali karakteristični diagram.
- Navedi uporabljeno metodo: na motorju / na preskusni napravi <sup>(1)</sup>
- 3.2.3.2.1.4 Predvbrizg:
- 3.2.3.2.1.4.1 Krivulja predvbrizga <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.3.2.1.4.2 Krmiljenje predvbrizga <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.3.2.2 Visokotlačne cevi:
- 3.2.3.2.2.1 Dolžina (e): ..... mm
- 3.2.3.2.2.2 Notranji premer: ..... mm
- 3.2.3.2.3 Vbrizgalna(e) šoba(e):
- 3.2.3.2.3.1 Znamka(e): .....
- 3.2.3.2.3.2 Tip(i): .....
- 3.2.3.2.3.3 Tlak odpiranja <sup>(2)</sup> ..... kPa, ali diagram poteka odpiranja <sup>(1)</sup> .....

- 3.2.3.2.4 Regulator:
- 3.2.3.2.4.1 Znamka(e): .....
- 3.2.3.2.4.2 Tip(i): .....
- 3.2.3.2.4.3 Vrtilna frekvenca, pri kateri se pri polni obremenitvi začne zapiranje dovoda goriva <sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.3.2.4.4 Največja vrtilna frekvenca brez obremenitve <sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.3.2.4.5 Vrtilna frekvenca pri prostem teku <sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.3.3 Sistem za zagon hladnega motorja:
- 3.2.3.3.1 Znamka(e): .....
- 3.2.3.3.2 Tip(i): .....
- 3.2.3.3.3 Opis: .....
- 3.2.4 Krmilni časi ventilov:
- 3.2.4.1 Največji gib ventilov ter koti odpiranja in zapiranja glede na mrtve točke batov ali enakovredne lastnosti: .....
- 3.2.4.2 Referenčno območje in/ali območje nastavitve <sup>(1)</sup>: .....
- 3.2.5 Elektronske krmilne funkcije
- Če ima motor elektronske krmilne funkcije, je treba zanje navesti ustrezne podatke, in sicer:
- 3.2.5.1 Znamka: .....
- 3.2.5.2 Tip: .....
- 3.2.5.3 Številka sestavnega dela: .....
- 3.2.5.4 Lega elektronske krmilne enote:
- 3.2.5.4.1 Zaznavani sestavni deli: .....
- 3.2.5.4.2 Krmiljeni sestavni deli: .....
- 3.3 Del 3 – Družina motorjev na kompresijski vžig
- Bistvene značilnosti družine motorjev
- 3.3.1 Seznam tipov motorjev, ki sestavljajo družino:
- 3.3.1.1 Ime družine motorjev: .....

## 3.3.1.2 Tehnične zahteve za tipe motorjev znotraj družine

|                                                                     |  |  |  |  | Osnovni motor |
|---------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|---------------|
| Tipi motorja                                                        |  |  |  |  |               |
| Število valjev                                                      |  |  |  |  |               |
| Nazivna vrtilna frekvenca ( $\text{min}^{-1}$ )                     |  |  |  |  |               |
| Dovod goriva na gib ( $\text{mm}^3$ ) pri nazivni vrtilni frekvenci |  |  |  |  |               |
| Nazivna izhodna moč (kW)                                            |  |  |  |  |               |
| Vrtilna frekvenca pri največjem navoru ( $\text{min}^{-1}$ )        |  |  |  |  |               |
| Dovod goriva na gib ( $\text{mm}^3$ ) pri največjem navoru          |  |  |  |  |               |
| Največji navor (Nm)                                                 |  |  |  |  |               |
| Vrtilna frekvenca pri prostem teku ( $\text{min}^{-1}$ )            |  |  |  |  |               |
| Prostornina valjev kot odstotek osnovnega motorja                   |  |  |  |  | 100           |

## 3.4 Del 4 – Tip motorja znotraj družine

Bistvene značilnosti osnovnega motorja iz družine <sup>(21)</sup>

## 3.4.1 Opis motorja na kompresijski vžig:

3.4.1.1 Proizvajalec: .....

3.4.1.2 Tip motorja, ki ga vgradi proizvajalec: .....

3.4.1.3 Štiritaktni / dvotaktni <sup>(1)</sup>

3.4.1.4 Vrtina: ..... mm

3.4.1.5 Gib: ..... mm

3.4.1.6 Število in namestitve valjev: .....

3.4.1.7 Prostornina valjev: .....  $\text{cm}^3$ 3.4.1.8 Nazivna vrtilna frekvenca motorja: .....  $\text{min}^{-1}$ 3.4.1.9 Vrtilna frekvenca pri največjem navoru: .....  $\text{min}^{-1}$ 3.4.1.10 Kompresijsko razmerje <sup>(2)</sup>:

3.4.1.11 Sistem zgorevanja: .....

3.4.1.12 Risba(e) zgorevalne komore in čela bata: .....

3.4.1.13 Najmanjši prerez sesalne in izpušne cevi: .....

3.4.1.14 Hladilni sistem:

3.4.1.14.1 Tekočinsko hlajenje:

3.4.1.14.1.1 Vrsta hladilne tekočine: .....

3.4.1.14.1.2 Obtočna črpalka: da/ne <sup>(1)</sup>

3.4.1.14.1.3 Lastnosti oziroma znamka(e) in tip(i) (če pride v poštev): .....

3.4.1.14.1.4 Prestavno razmerje pogona (če pride v poštev): .....

- 3.4.1.14.2 Zračno hlajenje:
- 3.4.1.14.2.1 Puhalo: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.4.1.14.2.2 Značilnosti oziroma znamka(e) in tip(i) (če pride v poštev): .....
- 3.4.1.14.2.3 Prestavno razmerje pogona (če pride v poštev): .....
- 3.4.1.15 Temperatura, ki jo dopušča proizvajalec:
- 3.4.1.15.1 Tekočinsko hlajenje: najvišja temperatura na izhodu: ..... K
- 3.4.1.15.2 Zračno hlajenje: referenčna točka: .....  
Najvišja temperatura v referenčni točki: ..... K
- 3.4.1.15.3 Najvišja temperatura zraka na izhodu iz hladilnika polnilnega zraka (če pride v poštev): ..... K
- 3.4.1.15.4 Najvišja temperatura izpušnih plinov v izpušnih ceveh, izmerjena ob izstopnih prirobnicah izpušnega kolektorja: ..... K
- 3.4.1.15.5 Temperatura maziva: najnižja ..... K, najvišja: ..... K
- 3.4.1.16 Nadtlačni polnilnik: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.4.1.16.1 Znamka: .....
- 3.4.1.16.2 Tip: .....
- 3.4.1.16.3 Opis sistema (npr. največji polnilni tlak, omejitveni ventil, če obstaja): .....
- 3.4.1.16.4 Hladilnik polnilnega zraka: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.4.1.17 Sesalni sistem: največji dovoljeni podtlak v sesalni cevi pri nazivni vrtilni frekvenci pri polni obremenitvi motorja: ..... kPa
- 3.4.1.18 Izpušni sistem: največji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci pri polni obremenitvi motorja: ..... kPa
- 3.4.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo in če niso opisane drugje):  
Opis in/ali <sup>(1)</sup> diagram(i): .....
- 3.4.3 Napajanje z gorivom:
- 3.4.3.1 Napajalna črpalka  
Tlak <sup>(2)</sup> ali karakteristični diagram: ..... kPa
- 3.4.3.2 Sistem za vbrizgavanje:
- 3.4.3.2.1 Tlačilka:
- 3.4.3.2.1.1 Znamka(e): .....
- 3.4.3.2.1.2 Tip(i): .....
- 3.4.3.2.1.3 Količina vbrizga: ..... mm<sup>3(2)</sup> na vbrizg ali na cikel pri nazivni vrtilni frekvenci tlačilke: ..... min<sup>-1</sup> (nazivno) oziroma: ..... min<sup>-1</sup> (največji navor) ali karakteristični diagram.

- 3.4.3.2.1.4 Predvbrizg: .....
- 3.4.3.2.1.4.1 Krivulja predvbrizga <sup>(2)</sup>: .....
- 3.4.3.2.1.4.2 Krmiljenje predvbrizga <sup>(2)</sup>: .....
- 3.4.3.2.2 Visokotlačne cevi:
- 3.4.3.2.2.1 Dolžina(e): ..... mm
- 3.4.3.2.2.2 Notranji premer: ..... mm
- 3.4.3.2.3 Vbrizgalna(e) šoba(e):
- 3.4.3.2.3.1 Znamka(e): .....
- 3.4.3.2.3.2 Tip(i): .....
- 3.4.3.2.3.3 Tlak odpiranja <sup>(2)</sup> ali diagram poteka odpiranja: .....
- 3.4.3.2.4 Regulator:
- 3.4.3.2.4.1 Znamka(e): .....
- 3.4.3.2.4.2 Tip(i): .....
- 3.4.3.2.4.3 Vrtilna frekvenca, pri kateri se pri polni obremenitvi začne zapora dovoda goriva <sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.4.3.2.4.4 Največja vrtilna frekvenca brez obremenitve <sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.4.3.2.4.5 Vrtilna frekvenca pri prostem teku <sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.4.3.3 Sistem za zagon hladnega motorja:
- 3.4.3.3.1 Znamka(e): .....
- 3.4.3.3.2 Tip(i): .....
- 3.4.3.3.3 Opis: .....
- 3.4.4 Krmilni časi ventilov:
- 3.4.4.1 Največji gib ventilov ter koti odpiranja in zapiranja glede na mrtve lege batov ali enakovredne značilnosti: .....
- 3.4.4.2 Referenčno območje in/ali območje nastavitve <sup>(1)</sup>: .....
- 3.4.5 Elektronske krmilne funkcije
- Če ima motor elektronske krmilne funkcije, je treba zanje navesti ustrezne podatke, in sicer:
- 3.4.5.1 Znamka: .....
- 3.4.5.2 Tip: .....
- 3.4.5.3 Številka sestavnega dela: .....
- 3.4.5.4 Lega elektronske krmilne enote:

- 3.4.5.4.1 Zaznavani sestavni deli: .....
- 3.4.5.4.2 Krmiljeni sestavni deli: .....
- 3.5 Posoda(e) za gorivo:
- 3.5.1 Število, prostornina, material: .....
- 3.5.2 Risba, fotografija ali opis, ki jasno kaže lego posod(e): .....
- 3.5.3 Rezervna(e) posoda(e) za gorivo:
- 3.5.3.1 Število, prostornina, material: .....
- 3.5.3.2 Risba, fotografija ali opis, ki jasno kaže lego posod(e): .....
- 3.6 Nazivna moč: ..... kW pri vrtilni frekvenci ..... min<sup>-1</sup> pri standardni nastavitvi (skladno s pravilnikom o emisiji plinastih onesnaževal in delcev iz motorjev z notranjim zgorevanjem, namenjenih za vgradnjo v necestne premične stroje (Uradni list RS, št. 85/03) – Direktivo 97/68/ES o emisiji premičnih strojev in naprav!)
- 3.6.1 Neobvezno: moč na priključni gredi (PTO), če obstaja, pri nazivni vrtilni frekvenci (skladno s Kodeksom OECD 1 ali 2 ali s standardom SIST ISO 789-1)
- | Nazivna vrtilna frekvenca priključne gredi (min <sup>-1</sup> ) | Ustrezna vrtilna frekvenca motorja (min <sup>-1</sup> ) | Moč (kW) |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------|
| 1 – 540                                                         | .....                                                   | .....    |
| 2 – 1000                                                        | .....                                                   | .....    |
- 3.7 Največji navor: ..... Nm pri ..... min<sup>-1</sup> (skladno s pravilnikom o emisiji premičnih strojev in naprav – Direktivo 97/68/ES)
- 3.8 Drugi pogonski motorji (na prisilni vžig itd.) ali njihove kombinacije (značilnosti sestavnih delov): .....
- 3.9 Zračni filter:
- 3.9.1 Znamka(e): .....
- 3.9.2 Tip(i): .....
- 3.9.3 Povprečni podtlak pri največji moči: ..... kPa
- 3.10 Izpušni sistem:
- 3.10.1 Opis in risbe: .....
- 3.10.2 Znamka(e): .....
- 3.10.3 Tip(i): .....
- 3.11 Električni sistem:
- 3.11.1 Nazivna napetost, pozitivni / negativni priključek mase <sup>(1)</sup> ..... V
- 3.11.2 Alternator:
- 3.11.2.1 Tip: .....
- 3.11.2.2 Nazivna moč: ..... VA



- 4 PRENOS MOČI <sup>(16)</sup>
- 4.1 Shema sistema prenosa moči: .....
- 4.2 Tip (mehanski, hidravlični, električni itd.): .....
- 4.2.1 Kratek opis električnih / elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....
- 4.3 Vztrajnostni moment vztrajnika motorja: .....
- 4.3.1 Dodatni vztrajnostni moment brez vključenih prestav: .....
- 4.4 Sklopka (tip) (če obstaja): .....
- 4.4.1 Največji prenos navora (če obstaja): .....
- 4.5 Menjalnik (tip, direktna prestava, način upravljanja) (če obstaja): .....
- 4.6 Prestavna razmerja (če obstajajo) z razdelilnim gonilom ali brez <sup>(17)</sup>

| Prestava                                      | Prestavno razmerje menjalnika | Prestavno(a) razmerje(a) razdelilnega gonila | Prestavno razmerje gonila koles | Skupno prestavno razmerje |
|-----------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| Najvišja vrednost za brezstopenjski menjalnik |                               |                                              |                                 |                           |
| 1                                             |                               |                                              |                                 |                           |
| 2                                             |                               |                                              |                                 |                           |
| 3                                             |                               |                                              |                                 |                           |
| Najnižja vrednost za brezstopenjski menjalnik |                               |                                              |                                 |                           |
| Vzvratna prestava                             |                               |                                              |                                 |                           |
| 1                                             |                               |                                              |                                 |                           |
| ...                                           |                               |                                              |                                 |                           |

- 4.6.1 Največje mere pnevmatik na pogonskih oseh: .....
- 4.7 Največja izračunana konstrukcijsko določena hitrost traktorja v najvišji prestavi (navesti faktorje, ki so bili uporabljeni pri izračunu) <sup>(17)</sup>: ..... km/h
- 4.7.1 Največja izmerjena hitrost: ..... km/h
- 4.8 Dejanski premik pogonskih koles naprej, ki ustreza enemu celemu vrtljaju kolesa: .....
- 4.9 Regulator vrtilne frekvence: da/ne <sup>(1)</sup>
- 4.9.1 Opis: .....
- 4.10 Merilnik hitrosti, merilnik vrtilne frekvence in števec delovnih ur (če so nameščeni)
- 4.10.1 Merilnik hitrosti (če je nameščen)
- 4.10.1.1 Način delovanja in opis pogonskega mehanizma: .....
- 4.10.1.2 Konstanta merila: .....
- 4.10.1.3 Dovoljeno odstopanje merilnega mehanizma: .....

- 4.10.1.4 Skupno prestavno razmerje: .....
- 4.10.1.5 Konstrukcija številčnice merila ali drugih načinov prikaza: .....
- 4.10.1.6 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov: .....
- 4.10.2 Merilnik vrtilne frekvence in števec delovnih ur (če sta nameščena): da/ne <sup>(1)</sup>
- 4.11 Zapora diferenciala (če je nameščena): da/ne <sup>(1)</sup>
- 4.12 Priključne gredi (vrtilna frekvenca in razmerje med to vrtilno frekvenco ter vrtilno frekvenco motorja) (število, tip in lega)
- 4.12.1 – glavna priključna gred: .....
- 4.12.2 – drugo: .....
- 4.12.3 Zaščita(e) priključne gredi (opis, mere, risbe, fotografije): .....
- 4.13 Zaščita delov motorja, štrlečih delov in koles (opisi, risbe, sheme, fotografije): .....
- 4.13.1 Enostranska zaščita: .....
- 4.13.2 Večstranska zaščita: .....
- 4.13.3 Zaščita s popolnim zaprtjem: .....
- 4.14 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....
- 5 OSI
- 5.1 Opis vsake osi: .....
- 5.2 Znamka (če pride v poštev): .....
- 5.3 Tip (če pride v poštev): .....
- 6 OBESITEV KOLES (če pride v poštev)
- 6.1 Skrajni (največja-najmanjša) kombinaciji pnevmatika / platišče (če obstajata) (mere, značilnosti, tlak v pnevmatiki za cestni promet, največja dovoljena obremenitev, mere koles in kombinacije sprednje / zadnje kolo): .....
- 6.2 Vrsta obese (če obstaja) za vsako os oziroma kolo: .....
- 6.2.1 Nastavitev nivoja: da/ne/po izbiri <sup>(1)</sup>
- 6.2.2 Kratek opis električnih / elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....
- 6.3 Druge naprave (če obstajajo): .....
- 7 KRMILJE (opisna shema)
- 7.1 Kategorija krmilja: ročno / s pomožno silo / s tujo silo <sup>(1)</sup>
- 7.1.1 Obrnljivo voziščno mesto (opis): .....
- 7.2 Prenosni sistem in naprava za upravljanje krmilja

- 7.2.1 Tip mehanizma (po potrebi navesti podatke za sprednja in zadnja kolesa): .....
- 7.2.2 Povezava s kolesi (vključno z načini, ki niso mehanski; po potrebi navesti podatke za prednja in zadnja kolesa): .....
- 7.2.2.1 Kratek opis električnih / elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....
- 7.2.3 Vrsta pomoči pri krmiljenju, če obstaja: .....
- 7.2.3.1 Način in shema delovanja, znamka(e) in tip(i): .....
- 7.2.4 Shematski prikaz celotnega krmilnega mehanizma, iz katerega je razvidna lega različnih naprav na vozilu, ki vplivajo na njegovo obnašanje pri krmiljenju: .....
- 7.2.5 Shematski prikaz naprav(e) za upravljanje krmilja: .....
- 7.2.6 Območje in način nastavitve naprave za upravljanje krmilja, če obstaja: .....
- 7.3 Največji odklon krmiljenih koles:
- 7.3.1 na desno: ..... stopinj;   število obratov volana: .....
- 7.3.2 na levo: ..... stopinj;   število obratov volana: .....
- 7.4 Najmanjši obračalni krog (brez zaviranja) <sup>(18)</sup>:
- 7.4.1 na desno: ..... mm
- 7.4.2 na levo: ..... mm
- 7.5 Način nastavitve naprave za upravljanje krmilja (če pride v poštev): .....
- 7.6 Kratek opis električnih / elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....
- 8 ZAVORE (shema celotnega zavornega sistema in shema delovanja) <sup>(19)</sup>
- 8.1 Delovni zavorni sistem: .....
- 8.2 Pomožni zavorni sistem (če je nameščen): .....
- 8.3 Parkirna zavora: .....
- 8.4 Dodatna(e) zavorna(e) naprava(e) (če obstaja(jo)) (zlasti retarder): .....
- 8.5 Za vozila, opremljena z ABS-zavornim sistemom, opis delovanja sistema (vključno z elektronskimi deli), električna blok shema, načrt hidravličnih ali pnevmatskih vodov:.....
- 8.6 Seznam enoznačno označenih sestavnih delov zavornega sistema: .....
- 8.7 Mere največjih dovoljenih pnevmatik na zaviranih oseh: .....
- 8.8 Preračun zavornega sistema (določitev razmerja med vsoto zavornih sil na obodu koles in silo na upravljalu zavore): .....
- 8.9 Blokiranje levega in desnega upravljalna zavore: .....

- 8.10 Zunanji vir(i) energije (če obstaja(jo))  
(značilnosti, zmogljivost zbiralnikov energije, največji in najmanjši tlak, manometer in opozorilna naprava za najmanjši tlak na armaturni plošči, vakuumski zbiralnik in napajalni ventil, napajalni kompresorji, skladnost s predpisi o tlačni opremi): .....
- 8.11 Vozila, opremljena z zavornimi napravami na priklopniku
- 8.11.1 Naprava za aktiviranje zavore na priklopniku (opis, značilnosti): .....
- 8.11.2 Mehanska/hidravlična/pnevmatska priklopna naprava <sup>(1)</sup>
- 8.11.3 Priključki, naprave za priklop, varnostne naprave (opis, risba, shema): .....
- 8.11.4 Eno- ali dvovodna napeljava <sup>(1)</sup>
- 8.11.4.1 Nadtlak na spojki (enovodna napeljava): ..... kPa
- 8.11.4.2 Nadtlak na spojki (dvovodna napeljava): ..... kPa
- 9 VIDNO POLJE, ZASTEKLITEV, BRISALCI VETROBRANSKEGA STEKLA IN VZVRATNA OGLEDALA
- 9.1 Vidno polje:
- 9.1.1 Risba(e) ali fotografija(e), ki kažejo lego delov v prednjem vidnem polju: .....
- 9.2 Zasteklitev
- 9.2.1 Podatki za hitro identifikacijo referenčne točke: .....
- 9.2.2 Vetrobransko(a) steklo(a)
- 9.2.2.1 Uporabljeni material: .....
- 9.2.2.2 Način vgradnje: .....
- 9.2.2.3 Kot(i) naklona: ..... stopinj
- 9.2.2.4 Homologacijska(e) oznaka(e) sestavnega dela: .....
- 9.2.2.5 Dodatna oprema vetrobranskih stekel in lega le-te ter kratek opis morebitnih električnih / elektronskih sestavnih delov: .....
- 9.2.3 Druga okna
- 9.2.3.1 Lega(e): .....
- 9.2.3.2 Uporabljeni material: .....
- 9.2.3.3 Oznaka(e) ES-homologacije sestavnega dela: .....
- 9.2.3.4 Kratek opis električnih / elektronskih sestavnih delov mehanizma za dviganje stranskih oken (če je vgrajen): .....
- 9.3 Brisalci vetrobranskega stekla: da/ne <sup>(1)</sup> (opis, število, frekvenca brisanja): .....
- 9.4 Vzvratno(a) ogledalo(a)
- 9.4.1 Razred(i): .....

- 9.4.2 Oznaka(e) ES-homologacije sestavnega dela: .....
- 9.4.3 Lega glede na zgradbo vozila (risbe): .....
- 9.4.4 Način(i) pritrditve: .....
- 9.4.5 Dodatna oprema, ki bi utegnila omejiti zadnje vidno polje: .....
- 9.4.6 Kratek opis električnih / elektronskih sestavnih delov (če so vgrajeni) sistema za nastavitev: .....
- 9.5 Odleditev in sušenje stekla
- 9.5.1 Tehnični opis: .....
- 10 ZAŠČITNE KONSTRUKCIJE PRI PREVRNITVI, ZAŠČITA PRED VREMENSKIMI VPLIVI, SEDEŽI, PLOŠČADI ZA TOVOR
- 10.1 Zaščitne konstrukcije pri prevrnitvi (merske risbe, fotografije (po potrebi), opis)
- 10.1.1 Okvir(ji):
- 10.1.1.0 Prisotnost: da/ne <sup>(1)</sup>
- 10.1.1.1 Blagovna(e) znamka(e): .....
- 10.1.1.2 Oznaka(e) ES-homologacije sestavnega dela: .....
- 10.1.1.3 Notranje in zunanje mere: .....
- 10.1.1.4 Material in način gradnje: .....
- 10.1.2 Kabina(e)
- 10.1.2.0 Prisotnost: da/ne <sup>(1)</sup>
- 10.1.2.1 Blagovna(e) znamka(e): .....
- 10.1.2.2 Oznaka(e) ES-homologacije sestavnega dela: .....
- 10.1.2.3 Vrata (število, mere, smer odpiranja, zapahi in tečaji): .....
- 10.1.2.4 Okna in izhod(i) v sili (število, mere, lega): .....
- 10.1.2.5 Druge naprave za zaščito pred vremenskimi vplivi (opis): .....
- 10.1.2.6 Notranje in zunanje mere: .....
- 10.1.3 Zaščitni lok(i) vgrajen(i) spredaj/zadaj <sup>(1)</sup>, sklopni da/ne <sup>(1)</sup>
- 10.1.3.0 Prisotnost: da/ne <sup>(1)</sup>
- 10.1.3.1 Opis (lega, pritrditev, itd.): .....
- 10.1.3.2 Blagovna(e) znamka(e) ali trgovska(e) oznaka(e): .....
- 10.1.3.3 Homologacijska(e) oznaka(e) sestavnega dela: .....
- 10.1.3.4 Mere: .....

- 10.1.3.5 Material in način gradnje: .....
- 10.2 Delovni prostor in dostop do voznikove kabine (opis, značilnosti, merske risbe): .....
- 10.3 Sedeži in podpore za stopala
  - 10.3.1 Vozniški sedež(i) (risbe, fotografije, opis): .....
  - 10.3.1.1 Blagovna(e) znamka(e): .....
  - 10.3.1.2 Oznaka(e) ES-homologacije sestavnega dela: .....
  - 10.3.1.3 Kategorija tipa sedeža: kategorija A razred I / II / III, kategorija B <sup>(1)</sup>
  - 10.3.1.4 Lega in glavne značilnosti: .....
  - 10.3.1.5 Sistem nastavitve: .....
  - 10.3.1.6 Sistem za odmikanje in blokiranje sedeža: .....
  - 10.3.2 Potniški sedeži (število, mere, lega in značilnosti): .....
  - 10.3.3 Podpore za stopala (število, mere in lega): .....
- 10.4 Ploščad za tovor
  - 10.4.1 Mere: ..... mm
  - 10.4.2 Lega: .....
  - 10.4.3 Tehnično dovoljena obremenitev: ..... kg
  - 10.4.4 Porazdelitev bremena na osi: ..... kg
- 10.5 Preprečevanje radijskih motenj
  - 10.5.1 Opis in risbe / fotografije oblik in materialov tistega dela nadgradnje, ki tvori motorni prostor, ter sosednji del prostora za potnike: .....
  - 10.5.2 Risbe ali fotografije lege kovinskih sestavnih delov, vgrajenih v motorni prostor (npr. grelne naprave, rezervno kolo, zračni filter, krmilni mehanizem itd.): .....
  - 10.5.3 Tabela in risba opreme za preprečevanje radijskih motenj: .....
  - 10.5.4 Podatki o nazivni vrednosti uporov za enosmerni tok, za uporovne vžigalne kable pa njihova nazivna upornost na meter: .....
- 11 SVETLOBNE IN SVETLOBNO-SIGNALNE NAPRAVE

(merske skice zunanosti vozila, ki kažejo lego svetleče površine vseh naprav; število, načrt električne napeljave, homologacijska oznaka ter barva oddajane svetlobe)

  - 11.1 Obvezne naprave
    - 11.1.1 Žarometi za kratki svetlobni pramen: .....
    - 11.1.2 Prednje pozicijske svetilke: .....
    - 11.1.3 Zadnje pozicijske svetilke: .....

|        |                                                                                                                                               |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11.1.4 | Smerne svetilke:                                                                                                                              |
|        | – prednje: .....                                                                                                                              |
|        | – zadnje: .....                                                                                                                               |
|        | – bočne: .....                                                                                                                                |
| 11.1.5 | Zadnji odsevniki: .....                                                                                                                       |
| 11.1.6 | Svetilke zadnje registrske tablice: .....                                                                                                     |
| 11.1.7 | Zavorne svetilke: .....                                                                                                                       |
| 11.1.8 | Varnostne utripalke: .....                                                                                                                    |
| 11.2   | Neobvezne naprave:                                                                                                                            |
| 11.2.1 | Žarometi za dolgi svetlobni pramen: .....                                                                                                     |
| 11.2.2 | Žarometi za meglo: .....                                                                                                                      |
| 11.2.3 | Zadnje svetilke za meglo: .....                                                                                                               |
| 11.2.4 | Žarometi za vzratno vožnjo: .....                                                                                                             |
| 11.2.5 | Delovne svetilke: .....                                                                                                                       |
| 11.2.6 | Parkirne svetilke: .....                                                                                                                      |
| 11.2.7 | Gabaritne svetilke: .....                                                                                                                     |
| 11.2.8 | Varnostne utripalke za smerne svetilke na priklopniku: .....                                                                                  |
| 11.3   | Kratek opis električnih / elektronskih sestavnih delov, ki niso svetilke (če obstajajo): .....                                                |
| 12     | RAZNO                                                                                                                                         |
| 12.1   | Zvočna(e) opozorilna(e) naprava(e) (lega): .....                                                                                              |
| 12.1.1 | Oznaka(e) ES-homologacije sestavnega dela: .....                                                                                              |
| 12.2   | Mehanske naprave za priklop priklopnih vozil na traktor                                                                                       |
| 12.2.1 | Tip(i) priklopne naprave: .....                                                                                                               |
| 12.2.2 | Blagovna(e) znamka(e): .....                                                                                                                  |
| 12.2.3 | Oznaka(e) ES-homologacije sestavnega dela: .....                                                                                              |
| 12.2.4 | Naprava je konstruirana za največjo vodoravno obremenitev ..... kg ter za največjo navpično obremenitev (če obstaja) ..... kg <sup>(20)</sup> |
| 12.3   | Hidravlično dvigalo – tritočkovno pripenjanje: da/ne <sup>(1)</sup>                                                                           |
| 12.4   | Električni priključek za svetlobne in svetlobno-signalne naprave na priklopniku (opis):.....<br>.....                                         |
| 12.5   | Vgradnja, lega, delovanje in označevanje naprav za upravljanje (opis, fotografije ali skice): .....                                           |

- 12.6 Lega zadnje registrske tablice (oblika in mere): .....
- 12.7 Sprednja naprava za pripenjanje (merska risba): .....
- 12.8 Opis elektronike na vozilu, ki se uporablja za delovanje in upravljanje delovnih pripomočkov, vgrajenih na vozilu ali pa jih le-to vleče: .....

## Opombe

- (1) Neustrezno črtati.
- (2) Navesti dovoljeno odstopanje.
- (3) Če je del homologiran, ga ni treba opisati, če se na tako homologacijo sklicuje. Prav tako opis ni potreben za sestavne dele, katerih konstrukcijske značilnosti so jasno prikazane v priloženih diagramih ali risbah. Za vsako postavko, ki ji morajo biti priložene fotografije ali risbe, navesti številke ustreznih prilog.
- (4) Klasifikacija v skladu z opredelitvami iz poglavja A Priloge II tega pravilnika.
- (5) Standarda SIST ISO 612:2000 in ISO 1176: 1990.
- (6) Predvidena masa voznika je 75 kg.
- (7) Obremenitev, ki se pod statičnimi pogoji prenaša na referenčno središče prikladne naprave.
- (8) Standard SIST ISO 612-6.4: 2000
- (9) Standard SIST ISO 4004: 1995
- (10) Standard SIST ISO 612-6.1: 2000
- (11) Standard SIST ISO 612-6.2: 2000
- (12) Standard SIST ISO 612-6.3: 2000
- (13) Standard SIST ISO 612-6.6: 2000
- (14) Standard SIST ISO 612-6.7: 2000
- (15) Standard SIST ISO 612-8: 2000
- (16) Zahtevane podatke je treba predložiti za vse možne variante.
- (17) Dopušča se 5-odstotno odstopanje. Ta določba mora temeljiti na izmerjeni hitrosti, ki ne presega 43 km/h, vključno z dovoljenim odstopanjem 3 km/h (glej Tehnično specifikacijo TSV 402).
- (18) Standard SIST ISO 789-3:1997
- (19) Za vsako zavoro je treba navesti naslednje podatke:
- tip in značilnosti zavor (merska skica) (bobni ali koluti, itd., zavirana kolesa, prenos sile na ta kolesa, torne površine, njihove lastnosti in učinkovite površine, polmer bobnov, zavornih čeljusti ali kolotov, teža bobnov in naprav za nastavitve),
  - prenos sile in naprava za upravljanje zavore (priložiti shemo) (konstrukcija, nastavitve, prestavna razmerja vzvodovja, dostopnost in lega naprave za upravljanje, upravljanje naprave z zaskočko pri mehanskem prenosu, značilnosti glavnih delov prenosnega mehanizma, valji in bati za upravljanje, zavorni valji).
- (20) Vrednosti glede na mehansko trdnost prikladne naprave.
- (21) Pri vlogah, ki vključujejo več osnovnih motorjev, je treba za vsak motor predložiti poseben obrazec.
- (22) Standard SIST ISO 612-9: 2000



## VZOREC B

## POENOSTAVLJEN OPISNI LIST ZA ES-HOMOLOGACIJO VOZILA

## DEL I

Vzorec B je treba uporabiti, kadar je na voljo eden ali več certifikatov o ES-homologaciji, oziroma o ES-homologaciji sestavnega dela, izdanih na podlagi posameznih tehničnih specifikacij.

Številke ustreznih certifikatov o ES-homologaciji oziroma ES-homologaciji sestavnega dela morajo biti navedene v tabeli v Delu III.

Za vsako od spodnjih poglavij od 1 do 12 in za vsak tip / varianto / izvedenko vozila je treba navesti podatke iz Priloge III tega pravilnika (potrdilo o skladnosti).

Če ni na voljo certifikata o ES-homologaciji oziroma o ES-homologaciji sestavnega dela, izdanega na podlagi tehnične specifikacije, je treba za ustrezna poglavja navesti tudi podatke iz vzorca A opisnega lista.

- 0 SPLOŠNO
- 0.1 Znamka(e) (blagovna znamka, ki jo registrira proizvajalec): .....
- 0.2 Tip (navesti vse variante in izvedenke): .....
- 0.2.0 Stanje dokončnosti vozila:
- za dokončana / dodelana / nedodelana vozila <sup>(1)</sup>
- Pri dodelanem vozilu navesti ime in naslov predhodnega proizvajalca ter homologacijsko številko nedodelanega oziroma dokončanega vozila.
- 0.2.1 Trgovska(e) oznaka(e) (po potrebi): .....
- 0.3 Oznake za identifikacijo tipa, če so oznake na vozilu:
- 0.3.1 Tablica proizvajalca (mesto in način pritrditve): .....
- 0.3.2 Identifikacijska številka šasije (mesto): .....
- 0.4 Kategorija vozila <sup>(1)</sup>: .....
- 0.5 Ime in naslov proizvajalca: .....
- 0.7 Za sestavne dele ali samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve oznake ES-homologacije: .....
- 0.8 Ime(na) in naslov(i) proizvodne(ih) tovarn(e): .....
- 1 SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O VOZILU
- (Priložiti fotografije, ki prikazujejo  $\frac{3}{4}$  prednje in  $\frac{3}{4}$  zadnje strani ali risbe reprezentančne izvedenke ter mersko risbo celega vozila.)

<sup>(1)</sup> Klasifikacija skladno z opredelitvami iz Priloge II, poglavje A.

|    |                                                                                                 |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2  | MASE IN MERE                                                                                    |
| 3  | POGONSKI MOTOR                                                                                  |
| 4  | PRENOS MOČI                                                                                     |
| 5  | OSI                                                                                             |
| 6  | OBESITEV KOLES                                                                                  |
| 7  | KRMILJE                                                                                         |
| 8  | ZAVORE                                                                                          |
| 9  | VIDNO POLJE, ZASTEKLITEV, BRISALCI VETROBRANSKEGA STEKLA IN VZVRATNA OGLEDALA                   |
| 10 | ZAŠČITNA KONSTRUKCIJA PRI PREVRNITVI, ZAŠČITA PRED VREMENSKIMI VPLIVI, SEDEŽI, PLOŠČAD ZA TOVOR |
| 11 | SVETLOBNE IN SVETLOBNO-SIGNALNE NAPRAVE                                                         |
| 12 | RAZNO                                                                                           |

---

## DEL II

V naslednji tabeli so povzete dovoljene kombinacije v različnih izvedenkah tistih značilnosti, za katere je v Delu I opisanih več možnosti. Značilnosti z več možnostmi so označene s karakteristično črko, s katero je v tej tabeli označeno, katera značilnost ali značilnosti lahko veljajo za določeno izvedenko.

Za vsako varianto tipa je treba izdelati posebno tabelo.

Značilnosti z več možnostmi, za katere ni omejitev pri kombinacijah v okviru ene variante, morajo biti podane v stolpcu z naslovom "Vse izvedenke".

| Značilnost št. | Vse izvedenke | Izvedenka 1 | Izvedenka 2 | itd. | Izvedenka "n" |
|----------------|---------------|-------------|-------------|------|---------------|
|                |               |             |             |      |               |

Ti podatki so lahko predstavljeni v drugačni obliki ali razporeditvi, če je dosežen prvotni namen sporočila.

Vsaka varianta in izvedenka morata biti označeni s številčno kodo ali kodo, sestavljeno iz kombinacije črk in števil, ki mora biti zapisana tudi v potrdilu o skladnosti (Priloga III tega pravilnika) za zadevno vozilo.

---

## DEL III

## Številke ES-homologacij po tehničnih specifikacijah

Navesti spodaj zahtevane podatke v tistih točkah <sup>(\*)</sup>, ki se nanašajo na vozilo.

Za ES-homologacijo je treba priložiti in predložiti homologacijskim organom vse zadevne certifikate o homologaciji oziroma ES-homologaciji sestavnega dela (skupaj s prilogami).

| Predmet homologacije       | Številka ES-homologacije oz. ES-homologacije sestavnega dela | Datum ES-homologacije oz. ES-homologacije sestavnega dela | Tip(i), varianta(e), izvedenka(e), zajeti v homologaciji |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Primer:<br>Zavorne naprave | e1*76/432*97/54*0026*00<br>e4*76/432*97/54*0039*00           | 3.2.2000<br>1.3.2000                                      | MF/320/U<br>MF/320/F                                     |

Podpis: .....

Položaj v podjetju: .....

Datum: .....

<sup>(\*)</sup> Podatkov, ki so podani v ustreznem certifikatu o homologaciji vgradnje, na tem mestu ni treba ponavljati.

\_\_\_\_\_

## PRILOGA II

## POGLAVJE A

## OPREDELITEV KATEGORIJ IN TIPOV VOZIL

## A KATEGORIJE VOZIL SO OPREDELJENE NA NASLEDNJI NAČIN:

## 1 Kategorija T: kolesni traktorji

- Kategorija T1: kolesni traktorji, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 40 km/h in pri katerih ima os, najbližja vozniku<sup>(1)</sup>, širino koloteke najmanj 1150 mm, katerih masa v neobremenjenem stanju, pripravljenem za vožnjo, presega 600 kg, in katerih najmanjša oddaljenost od tal ne presega 1000 mm.
- Kategorija T2: kolesni traktorji, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 40 km/h, in pri katerih je najmanjša širina koloteke manjša od 1150 mm, katerih masa v neobremenjenem stanju, pripravljenem za vožnjo, presega 600 kg in katerih najmanjša oddaljenost od tal ne presega 600 mm. Če pa višina težišča traktorja<sup>(2)</sup> (izmerjena od tal), deljena s povprečnim najmanjšim kolotekom na posamezno os, presega 0,90, se največja konstrukcijsko določena hitrost omeji na 30 km/h.
- Kategorija T3: kolesni traktorji, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 40 km/h in katerih masa v neobremenjenem stanju, pripravljenem za vožnjo, ne presega 600 kg.
- Kategorija T4: drugi kolesni traktorji, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 40 km/h (kakor so opredeljeni v Dodatku 1 Poglavja B te priloge).
- Kategorija T5: kolesni traktorji, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost presega 40 km/h.

## 2 Kategorija C: gosenični traktorji

Gosenični traktorji, ki jih poganjajo in krmilijo gosenice in katerih kategorije C1 do C5 so določene smiselno enako kot kategorije T1 do T5.

## 3 Kategorija R: priklopniki

- Kategorija R1: priklopniki, pri katerih vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev ne presega 1500 kg.
- Kategorija R2: priklopniki, pri katerih vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev presega 1500 kg, vendar ni večja od 3500 kg.
- Kategorija R3: priklopniki, pri katerih vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev presega 3500 kg, vendar ni večja od 21000 kg.
- Kategorija R4: priklopniki, pri katerih vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev presega 21000 kg.

Vsaka kategorija priklopnika vključuje tudi indeks "a" ali "b", skladno z njegovo konstrukcijsko določeno hitrostjo:

<sup>(1)</sup> Za traktorje z obrnljivim voznim mestom (obrnjiv sedež in volan), se pri upoštevanju osi, ki je najbližja vozniku vzame tista os, ki je opremljena z večjimi kolesi.

<sup>(2)</sup> Skladno s standardom SIST ISO 789-6.

- "a" za priklopnike, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost znaša 40 km/h ali manj;
- "b" za priklopnike, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost presega 40 km/h.

Primer: R<sub>b</sub>3 je kategorija priklopnikov, pri katerih vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev presega 3500 kg, vendar ne presega 21000 kg, in ki so namenjeni za vleko s traktorjem kategorije T5.

#### 4 Kategorija S: zamenljivi vlečeni stroji

- Kategorija S1: zamenljivi vlečeni stroji za uporabo v kmetijstvu ali gozdarstvu, pri kateri vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev ne presega 3500 kg;
- Kategorija S2: zamenljivi vlečeni stroji za uporabo v kmetijstvu ali gozdarstvu, pri kateri vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev presega 3500 kg.

Vsaka kategorija zamenljivih vlečenih strojev vključuje tudi indeks "a" ali "b" skladno s konstrukcijsko določeno hitrostjo:

- "a" za zamenljive vlečene stroje z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo 40 km/h ali manj;
- "b" za zamenljive vlečene stroje z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo večjo od 40 km/h.

Primer: S<sub>b</sub>2 je kategorija zamenljivih vlečenih strojev, pri kateri vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev presega 3500 kg, in ki so konstruirani za vleko s traktorjem kategorije T5.

## B OPREDELITEV TIPOV VOZIL

### 1 Kolesni traktorji:

V tem pravilniku:

"tip" pomeni traktorje enake kategorije, ki se ne razlikujejo vsaj v naslednjih bistvenih vidikih:

- proizvajalec;
- proizvajalčeva oznaka tipa;
- bistvene konstrukcijske značilnosti:
  - sredinska šasija / šasija z vzdolžnimi nosilci / zgibna šasija (očitne in temeljne razlike);
  - pogonski motor (z notranjim zgorevanjem / električni / hibridni);
  - osi (število);

"varianta" pomeni traktorje enakega tipa, ki se ne razlikujejo vsaj v naslednjih bistvenih vidikih:

- motor:
  - način delovanja;
  - število in namestitve valjev;
  - razlika v moči za največ 30% (največja moč je lahko največ 1,3-krat večja od najmanjše moči);

- razlika v prostornini valjev za največ 20% (največja prostornina je lahko največ 1,2-krat večja od najmanjše prostornine);
- pogonske osi (število, lega, medsebojna povezava);
- krmiljene osi (število in lega);
- največja tehnično dovoljena masa, ki se ne razlikuje za več kot 10%;
- prenos moči (vrsta);
- zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi;
- zavirane osi (število);

"izvedenka" variante pomeni traktorje, ki predstavljajo kombinacijo značilnosti, navedenih v opisni dokumentaciji skladno s Prilogo I tega pravilnika.

2 Gosenični traktorji: enako kakor kolesni traktorji.

3 Priklopniki

"tip" pomeni priklopnike enake kategorije, ki se ne razlikujejo vsaj v naslednjih bistvenih vidikih:

- proizvajalec;
- proizvajalčeva oznaka tipa;
- bistvene konstrukcijske značilnosti;
- sredinska šasija / šasija z vzdolžnimi nosilci / zgibna šasija (očitne in temeljne razlike);
- osi (število);

"varianeta" pomeni priklopnike enakega tipa, ki se ne razlikujejo vsaj v naslednjih vidikih:

- krmiljene osi (število, lega, povezave);
- največja tehnično dovoljena masa, ki se ne razlikuje za več kot 10%;
- zavirane osi (število).

4 Zamenljivi vlečeni stroji: enako kakor priklopniki.

---

## POGLAVJE B

## SEZNAM ZAHTEV ZA ES-HOMOLOGACIJO VOZILA

## DEL I

## SEZNAM TEHNIČNIH SPECIFIKACIJ

(Ob upoštevanju področja uporabe in zadnjih sprememb vsake izmed naslednjih tehničnih specifikacij, kjer pride v poštev)

| Št.  | Predmet homologacije                                                                  | Tehnična specifikacija in priloge | Objava seznama v Uradnem listu RS, št.: | Uporaba (za kategoriji T4 in C4 glej Dodatek 1) |        |        |        |          |          |          |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|----------|----------|----------|
|      |                                                                                       |                                   |                                         | T1                                              | T2     | T3     | T5     | C        | R        | S        |
| 1.1  | Največja tehnično dovoljena masa                                                      | TSV 401 - I                       |                                         | X                                               | X      | X      | X      | (X)      | (X)      | (X)      |
| 1.2  | Registrska tablica                                                                    | TSV 401 - II                      |                                         | X                                               | X      | X      | X      | I        | (X)      | (X)      |
| 1.3  | Posoda za gorivo                                                                      | TSV 401 - III                     |                                         | X                                               | X      | X      | X      | I        | –        | –        |
| 1.4  | Dodatne uteži                                                                         | TSV 401 - IV                      |                                         | X                                               | X      |        | (X)    | I        | –        | –        |
| 1.5  | Zvočna opozorilna naprava                                                             | TSV 401 - V                       |                                         | X                                               | X      | X      | X      | I        | –        | –        |
| 1.6  | Nivo hrupa (zunaj)                                                                    | TSV 401 - VI                      |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 2.1  | Največja hitrost                                                                      | TSV 402 točka 1 Priloge           |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 2.2  | Ploščadi za tovor                                                                     | TSV 402 točka 2 Priloge           |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 3.1  | Vzratna ogledala                                                                      | TSV 403                           |                                         | X                                               | X      |        | (X)    | I        | –        | –        |
| 4.1  | Vidno polje in brisalci vetrobranskega stekla                                         | TSV 404                           |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 5.1  | Krmilje                                                                               | TSV 405                           |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | (X)      | –        | –        |
| 6.1  | Elektromagnetna združljivost                                                          | TSV 406                           |                                         | X                                               | X      | X      | X      | I        | –        | –        |
| 7.1  | Zavore                                                                                | TSV 407<br>TSV 109                |                                         | X                                               | X      | X      | –<br>X | (X)<br>– | (X)<br>– | (X)<br>– |
| 8.1  | Potniški sedeži                                                                       | TSV 408                           |                                         | X                                               | –      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 9.1  | Nivo hrupa (znotraj)                                                                  | TSV 409                           |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 10.1 | Zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS)                                           | TSV 410                           |                                         | X                                               | –      | –      | (X)    | (X)      | –        | –        |
| 12.1 | Vozniški sedež                                                                        | TSV 412                           |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | (X)      | –        | –        |
| 13.1 | Vgradnja svetlobnih naprav                                                            | TSV 413                           |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | (X)      | (X)      |
| 14.1 | Svetlobne in svetlobno-signalne naprave                                               | TSV 414                           |                                         | X                                               | X      | X      | X      | X        | (X)      | (X)      |
| 15.1 | Naprave za priklop in vzvratno vožnjo                                                 | TSV 415                           |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 16.1 | Zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (statično preskušanje) (ROPS)                    | TSV 416                           |                                         | X                                               | –      | –      | (X)    | I        | –        | –        |
| 17.1 | Delovni prostor, dostop do vozniskega mesta                                           | TSV 417                           |                                         | X                                               | –      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 18.1 | Priključne gredi                                                                      | TSV 418                           |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 19.1 | Zadaj nameščena zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji) | TSV 419                           |                                         | –                                               | X      | –      | (X)    | I        | –        | –        |
| 20.1 | Namestitev naprav za upravljanje                                                      | TSV 420                           |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 21.1 | Spredaj nameščena zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS)                         | TSV 421                           |                                         | –                                               | X      | –      | (X)    | I        | –        | –        |
| 22.1 | Mere traktorja in vlečena masa                                                        | TSV 422 - I                       |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | (X)      | (X)      |
| 22.2 | Zasteklitev                                                                           | TSV 422 – III<br>TSV 145          |                                         | X<br>–                                          | X<br>– | X<br>– | –<br>X | I<br>–   | –<br>–   | –<br>–   |
| 22.3 | Regulator vrtilne frekvence                                                           | TSV 422 - II,1                    |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 22.4 | Zaščita delov prenosa                                                                 | TSV 422 - II,2                    |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | –        | –        |
| 22.5 | Mehanski priklop                                                                      | TSV 422 - IV                      |                                         | X                                               | X      | X      | (X)    | I        | (X)      | (X)      |

| Št.  | Predmet homologacije                             | Tehnična specifikacija in priloge | Objava seznama v Uradnem listu RS, št.: | Uporaba (za kategoriji T4 in C4 glej Dodatek 1) |    |    |         |   |         |     |
|------|--------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|----|----|---------|---|---------|-----|
|      |                                                  |                                   |                                         | T1                                              | T2 | T3 | T5      | C | R       | S   |
| 22.6 | Tablica proizvajalca                             | TSV 422 - V                       |                                         | X                                               | X  | X  | (X)     | I | (X)     | (X) |
| 22.7 | Spojka za zavore na priklopniku                  | TSV 422 - VI                      |                                         | X                                               | X  | X  | (X)     | I | (X)     | (X) |
| 23.1 | Emisije onesnaževal                              | TSV 423                           |                                         | X                                               | X  | X  | X       | X |         |     |
| 24.1 | Pnevmatike <sup>(1)</sup>                        | TSV ....                          |                                         | X                                               | X  | X  | X       | – | (X)     | (X) |
| 25.1 | Stabilnost <sup>(1)</sup>                        | TSV ....                          |                                         | –                                               | –  | –  | TS<br>V | – | –       | –   |
| 26.1 | Pritrdišča varnostnega pasu                      | TSV 119                           |                                         | X                                               | X  | X  | X       | X | –       | –   |
| 27.1 | Varnostni pasovi                                 | TSV 131                           |                                         | –                                               | –  | –  | X       | – | –       | –   |
| 28.1 | Vzvratna prestava in merilnik hitrosti           | TSV 117                           |                                         | –                                               | –  | –  | X       | – | –       | –   |
| 29.1 | Sistemi za preprečevanje škropljenja izpod koles | TSV 134                           |                                         | –                                               | –  | –  | X       | – | (X)     | –   |
| 30.1 | Naprave za omejitev hitrosti                     | TSV 147                           |                                         | –                                               | –  | –  | X       | – | –       | –   |
| 31.1 | Zaščita pred podletom od zadaj <sup>(1)</sup>    | TSV ....                          |                                         | –                                               | –  | –  | –       | – | TS<br>V | –   |
| 32.1 | Bočna zaščita                                    | TSV 142                           |                                         | –                                               | –  | –  | X       | – | (X)     | –   |

Legenda:  
X = tehnična specifikacija se uporablja.  
(X) = tehnična specifikacija se uporablja v spremenjeni obliki. ES-homologacija se lahko podeli šele po spremembi tehnične specifikacije.  
– = se ne uporablja.  
I = enako kot T, skladno s kategorijo.  
TSV...= zahteva novo tehnično specifikacijo.  
<sup>(1)</sup> homologacija celotnega vozila se lahko podeli, kljub trenutno še manjkajočim tehničnim specifikacijam za pnevmatike, stabilnost in zaščito pred podletom od zadaj.



## PRILOGA II – POGLAVJE B

## DEL II A

Seznam direktiv EU, ki vsebujejo vsebinsko enake zahteve<sup>(1)</sup>, kot posamične tehnične specifikacije v popisu Dela I (glej 27. člen tega pravilnika). Te so lahko "traktorske" ali "avtomobilске". Pri vseh teh direktivah se upošteva zadnje stanje sprememb v času homologacije.

| Št. iz Dela I in predmet homologacije iz "traktorske" tehnične specifikacije              | "Traktorska" direktiva ES in priloge | "Avtomobilska" direktiva ES in priloge |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|
| 1.1 Največja tehnično dovoljena masa                                                      | 74/151/EGS I                         | ---                                    |
| 1.2 Registrska tablica                                                                    | 74/151/EGS II                        | ---                                    |
| 1.3 Posoda za gorivo                                                                      | 74/151/EGS III                       | ---                                    |
| 1.4 Dodatne uteži                                                                         | 74/151/EGS IV                        | ---                                    |
| 1.5 Zvočna opozorilna naprava                                                             | 74/151/EGS V                         | 70/388/EGS                             |
| 1.6 Nivo hrupa (zunaj)                                                                    | 74/151/EGS VI                        | 70/157/EGS                             |
| 2.1 Največja hitrost                                                                      | 74/152/EGS točka 1 Priloge           | ---                                    |
| 2.2 Ploščadi za tovor                                                                     | 74/152/EGS točka 2 Priloge           | ---                                    |
| 3.1 Vzratna ogledala                                                                      | 74/346/EGS                           | ---                                    |
| 4.1 Vidno polje in brisalci vetrobranskega stekla                                         | 74/347/EGS                           | 77/649/EGS                             |
| 5.1 Krmilje                                                                               | 75/321/EGS                           | 70/311/EGS                             |
| 6.1 Elektromagnetna združljivost                                                          | 75/322/EGS                           | 72/245/EGS                             |
| 7.1 Zavore                                                                                | 76/432/EGS                           | 71/320/EGS                             |
| 8.1 Potniški sedeži                                                                       | 76/763/EGS                           | ---                                    |
| 9.1 Nivo hrupa (znotraj)                                                                  | 77/311/EGS                           | ---                                    |
| 10.1 Zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS)                                          | 77/536/EGS                           | ---                                    |
| 12.1 Vozniški sedež                                                                       | 78/764/EGS                           | ---                                    |
| 13.1 Vgradnja svetlobnih naprav                                                           | 78/933/EGS                           | ---                                    |
| 14.1 Zadnji odsevniki                                                                     | 79/532/EGS                           | 76/757/EGS                             |
| 14.1 Zadnje svetilke                                                                      | 79/532/EGS                           | 76/758/EGS                             |
| 14.1 Smerne svetilke                                                                      | 79/532/EGS                           | 76/759/EGS                             |
| 14.1 Osvetlitev registrske tablice                                                        | 79/532/EGS                           | 76/760/EGS                             |
| 14.1 Žarometi                                                                             | 79/532/EGS                           | 76/761/EGS                             |
| 14.1 Žarometi za meglo                                                                    | 79/532/EGS                           | 76/762/EGS                             |
| 14.1 Zadnje svetilke za meglo                                                             | 79/532/EGS                           | 77/538/EGS                             |
| 14.1 Žarometi za vzratno vožnjo                                                           | 79/532/EGS                           | 77/539/EGS                             |
| 15.1 Naprave za priklop in vzratno vožnjo                                                 | 79/533/EGS                           | ---                                    |
| 16.1 Zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (statično preskušanje) (ROPS)                   | 79/622/EGS                           | ---                                    |
| 17.1 Delovni prostor, dostop do vozniskega mesta                                          | 80/720/EGS                           | ---                                    |
| 18.1 Priključne gredi                                                                     | 86/297/EGS                           | ---                                    |
| 19.1 Zada nameščena zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji) | 86/298/EGS                           | ---                                    |
| 20.1 Nameštitev naprav za upravljanje                                                     | 86/415/EGS                           | ---                                    |
| 21.1 Spređaj nameščena zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS)                        | 87/402/EGS                           | ---                                    |
| 22.1 Mere traktorja in vlečena masa                                                       | 89/173/EGS I                         | ---                                    |
| 22.2 Zasteklitev                                                                          | 89/173/EGS III                       | 92/22/ES                               |
| 22.3 Regulator vrtilne frekvence                                                          | 89/173/EGS II,1                      | ---                                    |
| 22.4 Zaščita delov prenosa                                                                | 89/173/EGS II,2                      | ---                                    |
| 22.5 Mehanski priklop                                                                     | 89/173/EGS IV                        | 94/20/EGS                              |
| 22.6 Registrska tablica                                                                   | 89/173/EGS V                         | ---                                    |
| 22.7 Spojka za zavore na priklopniku                                                      | 89/173/EGS VI                        | ---                                    |
| 23.1 Emisije onesnaževal                                                                  | 2000/25/ES                           | 88/77/EGS                              |
| 24.1 Pnevmatike                                                                           | [.../.../ES]                         | ---                                    |
| 25.1 Stabilnost                                                                           | [.../.../ES]                         | ---                                    |
| 26.1 Pritrdišča varnostnega pasu                                                          | 76/115/EGS                           | ---                                    |
| 27.1 Varnostni pasovi                                                                     | 77/541/EGS                           | ---                                    |
| 28.1 Vzratna prestava in brzinomer                                                        | 75/443/EGS                           | ---                                    |
| 29.1 Sistemi za preprečevanje škropljenja izpod koles                                     | 91/226/EGS                           | ---                                    |
| 30.1 Naprave za omejitev hitrosti                                                         | 92/24/EGS                            | ---                                    |
| 31.1 Zaščita pred podletom od zadaj                                                       | ---                                  | ---                                    |
| 32.1 Bočna zaščita                                                                        | 89/297/EGS                           | ---                                    |

## DEL II B

|                                                                                                                                                                                                                                      |                     |                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|
| 22.2                                                                                                                                                                                                                                 | Zasteklitev         | R 43 <sup>(2)</sup>        |
| 23.1                                                                                                                                                                                                                                 | Emisije onesnaževal | R 49 – R 96 <sup>(3)</sup> |
| <sup>(1)</sup> Samo za naprave, na katere se nanaša tehnična specifikacija.<br><sup>(2)</sup> Razen za vetrobranska stekla iz kaljenega stekla.<br><sup>(3)</sup> Samo glede na stopnje, na katere se nanaša tehnična specifikacija. |                     |                            |

| Št. iz Dela I in predmet homologacije iz "traktorske" tehnične specifikacije |                                               | Pravilnik UN/ECE        |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------|
| 1.5                                                                          | Zvočna opozorilna naprava                     | R 28                    |
| 1.6                                                                          | Nivo hrupa (zunaj)                            | R 51                    |
| 4.1                                                                          | Vidno polje in brisalci vetrobranskega stekla | R 71                    |
| 5.1                                                                          | Krmilje                                       | R 79                    |
| 6.1                                                                          | Elektromagnetna združljivost                  | R 10                    |
| 7.1                                                                          | Zavore                                        | R 13                    |
| 13.1                                                                         | Vgradnja svetlobnih naprav                    | R 86 <sup>(1)</sup>     |
| 14.1                                                                         | Zadnji odsevniki                              | R 3                     |
| 14.1                                                                         | Zadnje svetilke                               | R 7                     |
| 14.1                                                                         | Smerne svetilke                               | R 6                     |
| 14.1                                                                         | Osvetlitev registrske tablice                 | R 4                     |
| 14.1                                                                         | Žarometi                                      | R 1 - R 8 - R 20 - R 98 |
| 14.1                                                                         | Žarometi za meglo                             | R 19                    |
| 14.1                                                                         | Zadnje svetilke za meglo                      | R 38                    |
| 14.1                                                                         | Žarometi za vzvratno vožnjo                   | R 23                    |

Seznam pravilnikov ECE, prilog k revidiranemu Sporazumu 1958 (v okviru Evropske komisije ZN za Evropo – UN/ECE), ki vsebujejo vsebinsko enake zahteve<sup>(1)</sup>, kot posamične tehnične specifikacije v popisu Dela I (glej 27. člen tega pravilnika). Pri vseh teh predpisih se upošteva zadnje stanje sprememb v času homologacije.

## PRILOGA II – POGLAVJE B

## DEL II C

## Skladnost s kodeksi OECD

Namesto poročil o preskusih, opravljenih skladno z ustreznimi tehničnimi specifikacijami, se lahko uporabijo potrdila o preskusih (popolna) na podlagi spodaj navedenih kodeksov OECD.

| Številka iz tabele v Delu I in<br>ustrezna tehnična<br>specifikacija |          | Predmet homologacije                                                                                             | Kodeksi OECD <sup>(*)</sup> |
|----------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 10.1                                                                 | TSV 410  | Uradni preskusi zaščitnih konstrukcij za kmetijske ali gozdarske traktorje (dinamično preskušanje)               | Kodeks 3                    |
| 16.1                                                                 | TSV 416  | Uradni preskusi zaščitnih konstrukcij za kmetijske ali gozdarske traktorje (statični preskus)                    | Kodeks 4                    |
| 19.1                                                                 | TSV 419  | Uradni preskusi zadaj nameščenih zaščitnih konstrukcij za ozkolotečne kmetijske ali gozdarske kolesne traktorje  | Kodeks 7                    |
| 21.1                                                                 | TSV 421  | Uradni preskusi spredaj vgrajenih zaščitnih konstrukcij za ozkolotečne kmetijske ali gozdarske kolesne traktorje | Kodeks 6                    |
|                                                                      | TSV .... | Uradni preskusi zaščitnih konstrukcij za kmetijske ali gozdarske gosenične traktorje                             | Kodeks 8                    |

(\*) Odločba (2059) končna, spremenjena z dokumentom C 2001/5 končnim.  
TSV... = zahteva novo tehnično specifikacijo.

## PRILOGA II – POGLAVJE B – Dodatek 1

## DEL I

OPREDELITEV VOZIL ZA POSEBNE NAMENE  
in seznam zahtev za ES-homologacijo vozila

Zaradi potreb delovanja v posebnih razmerah obstajajo naslednja vozila za posebne namene:

## 1 TRAKTORJI T4

## 1.1 T4.1 Traktorji z visoko prehodnostjo

Traktorji, namenjeni delu z visokimi (vrstnimi) kulturami, npr. vinsko trto. Zanje je značilna dvignjena šasija ali del šasije, ki jim omogoča, da se z levimi in desnimi kolesi pomikajo naprej vzporedno z vrstami rastlin in lahko med kolesa vzamejo eno ali več vrst. Namenjeni so za nošenje ali za poganjanje strojev, ki so lahko nameščeni spredaj, med osmi, zadaj ali na ploščadi. Kadar je traktor v delovnem položaju, je njegova oddaljenost od tal, izmerjena pravokotno na vrste z rastlinami, večja od 1000 mm. Če je višina težišča traktorja <sup>(1)</sup> (izmerjena od tal ob uporabi običajno nameščenih pnevmatik), deljena z najmanjšim povprečnim kolotekom vseh osi, večja od 0,90, največja konstrukcijsko določena hitrost ne sme presegati 30 km/h.

## 1.2 T4.2 Posebno široki traktorji

Traktorji, za katere so značilne velike mere in so predvsem namenjeni za obdelovanje velikih kmetijskih površin.

## 1.3 T4.3 Traktorji z nizko prehodnostjo

Kmetijski ali gozdarski traktorji s štirikolesnim pogonom, katerih zamenljiva oprema je namenjena za uporabo v kmetijstvu ali gozdarstvu in za katere je značilen nosilni okvir, opremljen z eno ali več priključnimi gredmi; njihova tehnično dovoljena masa ne presega 10 ton, razmerje med to maso in največjo maso neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo je manj kot 2,5. Nadalje, višina težišča teh traktorjev <sup>(1)</sup>, (izmerjena od tal ob uporabi običajno nameščenih pnevmatik) je manjša od 850 mm.

## 2 KATEGORIJA C4

C4.1: Gosenični traktorji z visoko prehodnostjo: opredeljeni po analogiji s kategorijo T4.1.

---

<sup>(1)</sup> Skladno s standardom SIST ISO 789 – 6.

## PRILOGA II –POGLAVJE B – Dodatek 1

## DEL II

## UPORABA TEHNIČNIH SPECIFIKACIJ ZA VOZILA ZA POSEBNE NAMENE

| Št.  | Predmet homologacije                                                                    | Tehnična specifikacija<br>in priloge | Velja za kategorijo traktorja |        |        |        |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------|--------|--------|
|      |                                                                                         |                                      | T4.1                          | T4.2   | T4.3   | C4.1   |
| 1.1  | Največja tehnično dovoljena masa                                                        | TSV 401 - I                          | X                             | X      | X      | X      |
| 1.2  | Registrska tablica                                                                      | TSV 401 - II                         | (X)                           | (X)    | X      | (X)    |
| 1.3  | Posoda za gorivo                                                                        | TSV 401 - III                        | X                             | X      | X      | X      |
| 1.4  | Dodatne uteži                                                                           | TSV 401 - IV                         | X                             | X      | X      | X      |
| 1.5  | Zvočna opozorilna naprava                                                               | TSV 401 - V                          | X                             | X      | X      | X      |
| 1.6  | Nivo hrupa (zunanj)                                                                     | TSV 401 - VI                         | (X)                           | (X)    | X      | (X)    |
| 2.1  | Največja hitrost                                                                        | TSV 402<br>točka 1                   | X                             | X      | X      | X      |
| 2.2  | Ploščadi za tovor                                                                       | TSV 402<br>Točka 2                   | (X)                           | X      | (X)    | (X)    |
| 3.1  | Vzratna ogledala                                                                        | TSV 403                              | (X)                           | X      | X      | (X)    |
| 4.1  | Vidno polje in brisalci vetrobranskega stekla                                           | TSV 404                              | (X)                           | (X)    | X      | (X)    |
| 5.1  | Krmilje                                                                                 | TSV 405                              | X                             | X      | X      | TSV... |
| 6.1  | Elektromagnetna združljivost                                                            | TSV 406                              | X                             | X      | X      | X      |
| 7.1  | Zavore                                                                                  | TSV 407                              | (X)                           | X      | X      | (X)    |
| 8.1  | Potniški sedeži                                                                         | TSV 408                              | X                             | X      | X      | X      |
| 9.1  | Nivo hrupa (notranji)                                                                   | TSV 409                              | (X)                           | X      | X      | (X)    |
| 10.1 | Zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS)                                             | TSV 410                              | TSV...                        | X      | X      | TSV... |
| 12.1 | Vozniški sedež                                                                          | TSV 412                              | (X)                           | X      | X      | (X)    |
| 13.1 | Vgradnja svetlobnih naprav                                                              | TSV 413                              | (X)                           | (X)    | X      | (X)    |
| 14.1 | Svetlobne in svetlobno-signalne naprave                                                 | TSV 414                              | X                             | X      | X      | X      |
| 15.1 | Priključne naprave in naprave za vzvratno vožnjo                                        | TSV 415                              | (X)                           | X      | X      | (X)    |
| 16.1 | Zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS) (statično preskušanje)                      | TSV 416                              | TSV...                        | X      | X      | TSV... |
| 17.1 | Delovni prostor, dostop do voznikovega mesta                                            | TSV 417                              | (X)                           | (X)    | (X)    | (X)    |
| 18.1 | Priključne gredi                                                                        | TSV 418                              | X                             | X      | X      | X      |
| 19.1 | Zadaj nameščena zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji)   | TSV 419                              | –                             | –      | –      | –      |
| 20.1 | Namestitev naprav za upravljanje                                                        | TSV 420                              | X                             | X      | X      | X      |
| 21.1 | Spredaj nameščena zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji) | TSV 421                              | –                             | –      | –      | –      |
| 22.1 | Mere traktorja in masa priklopnika                                                      | TSV 422 - I                          | (X)                           | X      | X      | (X)    |
| 22.2 | Zasteklitev                                                                             | TSV 422 - III                        | X                             | X      | X      | X      |
| 22.3 | Regulator vrtilne frekvence                                                             | TSV 422 - II,1                       | X                             | X      | X      | X      |
| 22.4 | Zaščita delov prenosa                                                                   | TSV 422 - II,2                       | (X)                           | X      | X      | (X)    |
| 22.5 | Mehanski priklop                                                                        | TSV 422 - IV                         | X                             | (X)    | X      | X      |
| 22.6 | Tablica proizvajalca                                                                    | TSV 422 - V                          | X                             | X      | X      | X      |
| 22.7 | Spojka za zavore na priklopniku                                                         | TSV 422 - VI                         | X                             | (X)    | X      | X      |
| 23.1 | Emisije onesnaževal                                                                     | TSV 423                              | X                             | X      | X      | X      |
| 23.2 | Pnevmatike                                                                              | TSV...                               | TSV...                        | TSV... | TSV... | –      |
| 24   | Stabilnost                                                                              | TSV...                               | TSV...                        | –      | –      | TSV... |

Legenda:  
X = tehnična specifikacija se uporablja  
(X) = tehnična specifikacija v spremenjeni obliki <sup>(1)</sup>  
TSV... = zahteva novo tehnično specifikacijo  
– = se ne uporablja

<sup>(1)</sup> ES-homologacija se lahko podeli šele po spremembi tehnične specifikacije.

## PRILOGA II – POGLAVJE B – Dodatek 2

## POSTOPEK ZA ES-HOMOLOGACIJO VOZILA

1. Pri vlogi za podelitev homologacije, vloženi v skladu z 8. členom tega pravilnika (Priloga I, vzorec B), mora homologacijski organ:
  - (a) preveriti, ali so ES-homologacije sestavnega dela in ES-homologacije, izdane na podlagi posameznih tehničnih specifikacij, ustrezne, ter organizirati izvedbo morebitnih preskusov in pregledov, ki jih zahtevajo tehnične specifikacije, ki v takih homologacijah niso zajete;
  - (b) na podlagi predložene dokumentacije preveriti, ali so značilnosti vozila s podatki, vsebovanimi v Delu I opisnega lista vozila, navedene tudi v opisni dokumentaciji oziroma certifikatih o homologaciji po posamičnih tehničnih specifikacijah in če neki podatek iz dela I opisnega lista ni naveden v opisni dokumentaciji po tehničnih specifikacijah, je treba preveriti ali ta sestavni del ali značilnost ustreza podatkom iz opisne mape;
  - (c) na izbranem vzorcu vozil tipa, za katerega se zahteva homologacija, pregledati ali organizirati izvedbo pregleda delov in sistemov vozila za potrditev, da je vozilo (so vozila) izdelano(a) skladno s podatki iz overjene opisne dokumentacije za vsako od homologacij na podlagi tehničnih specifikacij;
  - (d) preveriti ali organizirati preverjanje vgradnje samostojnih tehničnih enot, kjer je potrebno.
2. Število vozil, ki jih je treba pregledati za namene točke "c" prvega odstavka tega dodatka mora omogočiti zadostno preverjanje različnih kombinacij za homologacijo po naslednjih merilih:
  - pogonski motor;
  - menjalnik;
  - pogonske osi (število, lega, medsebojna povezava);
  - krmiljene osi (število in lega);
  - zavirane osi (število);
  - varnostna konstrukcija pri prevrnitvi.
3. Pri vlogi za podelitev homologacije, vloženi na podlagi 8. člena tega pravilnika (v skladu s Prilogo I, vzorec A), mora homologacijski organ:
  - (a) poskrbeti za potrebne preskuse in preglede, kakor je zahtevano v vsaki od tehničnih specifikacij;
  - (b) preveriti, ali je vozilo skladno s podatki v opisni mapi in ali izpolnjuje tehnične zahteve vsake od ustreznih tehničnih specifikacij;
  - (c) pregledati ali organizirati pregled vgradnje samostojnih tehničnih enot, kjer je to potrebno.

---

## PRILOGA II – POGLAVJE C

Vzorec

(največji format: A4 (210 x 297 mm) ali zloženo na format A4)

## CERTIFIKAT O ES-HOMOLOGACIJI VOZILA

DEL I

|                                |
|--------------------------------|
| Ime homologacijskega<br>organa |
|--------------------------------|

Stran 1

Sporočilo o:

|                                          |               |                                                           |
|------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------|
| – homologaciji <sup>(1)</sup>            | za tip vozila | – dokončanega <sup>(1)</sup>                              |
| – razširitvi homologacije <sup>(1)</sup> |               | – dodelanega <sup>(1)</sup>                               |
| – zavrnitvi homologacije <sup>(1)</sup>  |               | – nedodelanega <sup>(1)</sup>                             |
| – preklicu homologacije <sup>(1)</sup>   |               | – z dokončanimi in nedodelanimi variantami <sup>(1)</sup> |
|                                          |               | – z dodelanimi in nedodelanimi variantami <sup>(1)</sup>  |

na podlagi Direktive 2003/37/ES, kakor je nazadnje spremenjena z Direktivo .../.../ES. <sup>(\*)</sup>

Številka homologacije: .....

Razlog za razširitev: .....

## 0 SPLOŠNO

0.1 Znamka(e) (registrirana(e) s strani proizvajalca): .....

0.2 Tip (navesti variante in izvedenke): .....

0.2.1 Trgovska(e) oznaka(e) <sup>(2)</sup> (če pride v poštev): .....

0.3 Oznaka za identifikacijo tipa, če je označena na traktorju: .....

0.3.1 Tablica proizvajalca (mesto in način pritrditve): .....

0.3.2 Identifikacijska številka šasije (mesto): .....

0.4 Kategorija traktorja <sup>(3)</sup>: .....<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.<sup>(2)</sup> Če ta podatek ni znan ob sprejemu, mora biti izpolnjen v zadnji stopnji pred dajanjem vozila na trg.<sup>(3)</sup> Kakor je opredeljeno v Poglavju A Priloge II tega pravilnika.<sup>(\*)</sup> Do 30. junija 2005 se v tej vrstici besedilo glasi: "na podlagi Direktive 74/150/EGS, kot je nazadnje spremenjena z Direktivo 2001/3/ES." Tak certifikat je za dajanje v uporabo novih vozil veljaven najdalj do 30. junija 2009.

Stran 2

0.5 Ime in naslov proizvajalca dokončanega vozila <sup>(1)</sup> .....Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila <sup>(1)</sup> .....Ime in naslov proizvajalca zadnje stopnje nedodelanega vozila <sup>(1)</sup> .....Ime in naslov proizvajalca dodelanega vozila <sup>(1)</sup> .....

0.8 Ime(na) in naslov(i) proizvodne(ih) tovarn(e): .....

Podpisani s tem potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženem opisnem listu za zgoraj opisano vozilo (opisana vozila) (pri čemer je homologacijski organ izbral vzorec vsakega vozila, ki ga je proizvajalec predložil kot prototip tipa vozila) ter veljavnost priloženih rezultatov preskusov za ta tip vozila.

1. Za dokončana in dodelana vozila/variante <sup>(1)</sup> .....Tip vozila izpolnjuje / ne izpolnjuje <sup>(1)</sup> zahteve vseh ustreznih posamičnih direktiv.2. Za nedodelana vozila <sup>(1)</sup> .....Tip vozila izpolnjuje / ne izpolnjuje <sup>(1)</sup> zahteve vseh ustreznih posamičnih direktiv, naštetih v tabeli na strani 3.3. ES-homologacija se podeli / zavrne / prekliče <sup>(1)</sup>

4. ES-homologacija se podeli na podlagi drugega odstavka 25. člena tega pravilnika in velja do .....dd/mm/ll.

.....  
(kraj) (datum) (podpis)

Priloge: Opisna mapa (vključno z Delom II in III (kjer to pride v poštev) opisnega lista - vzorec B).

Rezultati preskusa

Ime(na) in vzorec(-ci) podpisa(ov) osebe(oseb), pooblaščen(e) za podpis potrdil o skladnosti, ter njegov(njihov) položaj v organizaciji.

Opomba: Če se ta vzorec uporabi za homologacijo na podlagi 24. člena tega pravilnika, ne sme imeti naslova "Certifikat o ES-homologaciji vozila", razen v primeru iz drugega odstavka 25. člena tega pravilnika, če je komisija odobrila podelitev.

Stran 3

Pri homologaciji nedodelanih ali dodelanih vozil ali variant, ta homologacija temelji na homologaciji (homologacijah) spodaj navedenih nedodelanih vozil:

1. stopnja: Proizvajalec osnovnega vozila:

- Številka ES-homologacije: .....
- Datum: .....
- Zadevne variante: .....

2. stopnja: Proizvajalec:

- Številka ES-homologacije: .....
- Datum: .....
- Zadevne variante: .....

3. stopnja: Proizvajalec:

- Številka ES-homologacije: .....
- Datum: .....
- Zadevne variante: .....

Če se ES-homologacija nanaša na eno ali več nedodelanih variant, seznam variant, ki so dokončane ali dodelane: .....

Seznam zahtev, ki veljajo za tipe homologiranega nedodelanega vozila ali njegove variante.

(Ob upoštevanju področja uporabe in zadnje spremembe vsake izmed spodaj navedenih posamičnih direktiv, če pride v poštev.)

| Postavka | Predmet homologacije | Številka direktive | Zadnja sprememba | Zadevna(e)<br>varianta(e) |
|----------|----------------------|--------------------|------------------|---------------------------|
|          |                      |                    |                  |                           |



Stran 4

V primeru homologacije vozila za posebne namene oziroma homologacije, podeljene na podlagi 25. člena tega pravilnika, seznam odobrenih izjem ali sprejetih posebnih ukrepov.

| Postavka | Predmet homologacije | Vrsta homologacije in odobrenih izjem | Zadevna(e) varianta(e) |
|----------|----------------------|---------------------------------------|------------------------|
|          |                      |                                       |                        |

## PRILOGA II – POGLAVJE C – DEL II

## REZULTATI PRESKUSOV

(izpolni homologacijski organ in priloži certifikatu o ES-homologaciji traktorja)

## 1. REZULTATI MERITEV NIVOJA HRUPA (zunanjega)

Številka osnovne tehnične specifikacije – direktive ter zadnje spremembe, ki velja za ES-homologacijo. Pri tehnični specifikaciji – direktivi z dvema ali več stopnjami uporabe navesti, katera stopnja: .....

– Varianta/izvedenka: .....  
 – Med vožnjo: ..... dB(A) ..... dB(A) .....dB(A)  
 – V mirovanju: ..... dB(A) .....dB(A) ..... dB(A)  
 – Vrtilna frekvenca motorja: ..... min<sup>-1</sup> ..... min<sup>-1</sup> ..... min<sup>-1</sup>

## 2. REZULTATI MERITEV EMISIJ IZPUŠNIH PLINOV

Številka osnovne tehnične specifikacije – direktive ter zadnje spremembe, ki velja za homologacijo. Pri tehnični specifikaciji – direktivi z dvema ali več stopnjami uporabe navesti, katera stopnja: .....

Varianta / izvedenka: .....  
 a. Rezultati

- CO: ..... g/kWh .....g/kWh ..... g/kWh  
 - HC: ..... g/kWh .....g/kWh ..... g/kWh  
 - NO<sub>x</sub>: ..... g/kWh .....g/kWh ..... g/kWh  
 - Delci: ..... g/kWh .....g/kWh ..... g/kWh  
 - Dimljenje: ..... m<sup>-1</sup> ..... m<sup>-1</sup> ..... m<sup>-1</sup>

b. Rezultati <sup>(1)</sup>

|                     |             |            |             |
|---------------------|-------------|------------|-------------|
| - CO:               | ..... g/kWh | .....g/kWh | ..... g/kWh |
| - NO <sub>x</sub> : | ..... g/kWh | .....g/kWh | ..... g/kWh |
| - NMHC:             | ..... g/kWh | .....g/kWh | ..... g/kWh |
| - CH <sub>4</sub> : | ..... g/kWh | .....g/kWh | ..... g/kWh |
| - Delci:            | ..... g/kWh | .....g/kWh | ..... g/kWh |

## 3. NIVO HRUPA, KI GA ZAZNAVA VOZNIK

Številka osnovne tehnične specifikacije – direktive ter zadnje spremembe, ki velja za ES-homologacijo. Pri tehnični specifikaciji – direktivi z dvema ali več stopnjami uporabe navesti, katera stopnja: .....

Varianta/izvedenka: .....  
 ..... dB(A) ..... dB(A) ..... dB(A)

Uporabljena metoda  
 preskušanja (Priloga I  
 ali II k TSV 409 – Direktivi  
 77/311/EGS)

---

---

---

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Če pride v poštev.

## PRILOGA II – POGLAVJE C – Dodatek 1

## SISTEM ŠTEVILČNEGA OZNAČEVANJA CERTIFIKATOV O ES-HOMOLOGACIJI

Certifikati o ES-homologaciji morajo biti številčno označeni po naslednjem postopku.

1. Pri homologaciji dokončanih vozil je številka sestavljena iz štirih delov, pri homologaciji sistemov, sestavnih delov enot in samostojnih tehničnih pa iz petih delov, skladno s spodaj navedenimi zahtevami. Sestavni deli in samostojne tehnične enote morajo biti označeni skladno z določbami ustreznih tehničnih specifikacij. V vseh primerih je treba dele ločiti z zvezdico.

1. del: mala črka "e" in za njo številka "26" (številčna oznaka Slovenije);

2. del: številka osnovne direktive;

3. del: številka zadnje spremenjene direktive, ki velja za homologacijo;

Pri homologaciji vozil to pomeni zadnjo direktivo, ki spreminja določen člen (ali člene) Direktive 2003/37/ES.

Pri homologaciji po tehničnih specifikacijah – posamičnih direktivah to pomeni zadnjo direktivo, ki vsebuje posebna določila, s katerimi mora biti skladen sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota.

Če tehnična specifikacija – posamična direktiva vsebuje različne datume začetka veljavnosti, ki se nanašajo na različne tehnične standarde, je treba dodati črko. Ta črka določa tehnično zahtevo, na podlagi katere je bila homologacija podeljena.

4. del: štirimestna zaporedna številka (po potrebi z ničlami na začetku) za označitev osnovne homologacijske številke. Zaporedje se za vsako osnovno direktivo začne z 0001;

5. del: Dvomesna zaporedna številka (po potrebi z ničlo na začetku) za označitev razširitve. Za vsako osnovno homologacijsko številko se zaporedje začne z 00.

2. Pri homologaciji traktorja se 2. del izpusti.

3. 5. del se izpusti samo na predpisanih tablicah proizvajalca.

4. Primer za tretjo homologacijo sistema (še brez razširitve), ki jo je izdala Francija za homologacijo po direktivi 80/720/EGS:

e 2\*80/720\*88/414A\*0003\*00

če gre za direktivo, ki ima dve izvedbeni stopnji, namreč stopnjo A in B.

5. Primer za drugo razširitev četrte homologacije traktorja, ki jo je izdalo Združeno kraljestvo:

e 11\*97/54\*0004\*02

v tem primeru je Direktiva 97/54/ES ob podelitvi homologacije zadnja direktiva, ki spreminja člene Direktive 74/150/EGS.

6. Primer homologacijske številke, vtisnjene na predpisani(h) tablici(ah) proizvajalca traktorja:  
e 11\*97/54\*0004

## PRILOGA III

## ES-POTRDILA O SKLADNOSTI

## DEL I

## Vzorci

(največji format: A4 (210 x 297 mm) ali zloženo na format A4)

(Potrdilo mora biti napisano na papirju s proizvajalčevo glavo, in sicer tako, da je izključena možnost ponarejanja. Zato mora biti natisnjeno na papirju, zaščitenem bodisi z barvno grafiko ali z vodnim znakom, ki ustreza oznaki proizvajalca.)

ES-POTRDILO O SKLADNOSTI  
za dokončana / dodelana vozila <sup>(1)</sup>

Stran 1

Podpisani: .....  
(ime in priimek)

s tem potrjujem, da naslednje vozilo:

0.1 Znamka(e) (registrirana s strani proizvajalca): .....

0.2 Tip (navesti vse variante in izvedenke): .....

0.2.1 Trgovska(e) oznaka(e) (če pride v poštev): .....

0.3 Oznaka za identifikacijo tipa, če je označena na vozilu: .....

0.3.1 Tablica proizvajalca (mesto in način pritrditve): .....

0.3.2 Identifikacijska številka šasije (mesto): .....

0.4 Kategorija vozila: .....

0.5 Ime in naslov proizvajalca: .....

0.6 Mesta predpisanih tablic proizvajalca: .....

1. stopnja: Osnovno vozilo:

– Proizvajalec: .....

– Številka ES-homologacije: .....

– Datum: .....

2. stopnja:

– Proizvajalec: .....

– Številka ES-homologacije: .....

– Datum: .....

Stran 2

Identifikacijska številka vozila: .....

Številčna ali črkovno številčna identifikacijska koda: .....

glede na tip vozila, opisan v homologacijskih dokumentih, v vseh vidikih ustreza tipu, opisanem v

– ES-homologaciji št.: .....

– z dne: .....

Vozilo se lahko stalno registrira za vožnjo po desni / levi <sup>(1)</sup> strani cestišča in ne potrebuje nobenih nadaljnjih homologacij.

.....  
(Kraj).....  
(Datum).....  
(Podpis).....  
(Položaj v podjetju)

Priloga: (samo pri večstopenjskih tipih vozila): potrdila o skladnosti za vsako stopnjo.

Stran 3

A – Kmetijski ali gozdarski traktorji - dokončani / dodelani <sup>(1)</sup>

## 1 SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O VOZILU

1.1 Število osi in koles <sup>(1)</sup>: .....

od tega:

1.1.3 pogonskih osi: .....

1.1.4 zaviranih osi: .....

1.4 Obrnljivo vozniško mesto: da/ne <sup>(1)</sup>1.6 Vozilo je konstruirano za vožnjo po: desni / levi <sup>(1)</sup>

## 2 MASE IN MERE

2.1.1 Masa neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo:

– največja: .....

– najmanjša: .....

2.2.1 Tehnično dovoljena(e) masa(e) traktorja skladno z vrsto pnevmatik: .....

2.2.2 Porazdelitev te mase (teh mas) na osi: .....

2.2.3.1 Masa(e) in pnevmatike:

| Os številka | Pnevmatike (mere) | Nosilnost pnevmatike | Največja tehnično dovoljena osna obremenitev | Največja dovoljena navpična obremenitev v priklopni točki |
|-------------|-------------------|----------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
| 2           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
| 3           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |

2.3 Dodatne uteži: (skupna masa, material, število delov): .....

2.4 Tehnično dovoljena vlečena masa: .....

2.4.1 Priklopnik z vlečnim ojesom / zamenljivi vlečeni stroj: ..... kg

2.4.2 Polpriklopnik / zamenljivi vlečeni stroj: ..... kg

Stran 4

- 2.4.3 Priklopnik s centralno osjo / zamenljivi vlečeni stroj: ..... kg
- 2.4.4 Skupna tehnično dovoljena masa skupine vozil traktor-priklopnik za vsako konfiguracijo zavor priklopnika: ..... kg
- 2.4.5 Največja masa priklopnika / zamenljivega vlečenega stroja, ki ga vozilo lahko vleče: ..... kg
- 2.4.6 Lega priklopne točke
- 2.4.6.1 Oddaljenost priklopne točke od tal:
- 2.4.6.1.1 največja: ..... mm
- 2.4.6.1.2 najmanjša: ..... mm
- 2.4.6.2 Oddaljenost od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi: ..... mm
- 2.5 Medosna razdalja: ..... mm <sup>(2)</sup>
- 2.6 Najmanjša in največja širina koloteka: ..... / ..... mm <sup>(2)</sup>
- 2.7.1 Dolžina: .....
- 2.7.2 Širina: .....
- 2.7.3 Višina: .....
- 3 POGONSKI MOTOR
- 3.1.1 Znamka: .....
- 3.1.3 Podatki za identifikacijo tipa, način in mesto pritrditve: .....
- 3.1.6 Način delovanja:
- prisilni vžig / kompresijski vžig <sup>(1)</sup>
  - direktno / indirektno vbrizgavanje <sup>(1)</sup>
  - dvotaktni / širitaktni <sup>(1)</sup>
- 3.1.7 Gorivo:  
dizelsko / bencin / utekočinjeni naftni plin / drugo <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.2 Tip: .....
- Številka ES-homologacije: .....
- 3.2.1.6 Število valjev: .....
- 3.2.1.7 Prostornina valjev: ..... cm<sup>3</sup>
- 3.6 Nazivna moč: ..... kW pri vrtilni frekvenci ..... min<sup>-1(3)</sup>
- 3.6.1 Neobvezno: moč na priključni gredi ..... kW<sup>(3)</sup> pri ..... min<sup>-1</sup> (nazivna vrtilna frekvenca priključne gredi)

Stran 5

## 4 PRENOS MOČI

## 4.5 Menjalnik

Število prestav:

– za vožnjo naprej: .....

– za vzvratno vožnjo: .....

4.7 Največja izračunana konstrukcijsko določena hitrost: ..... km/h

4.7.1 Največja izmerjena hitrost: ..... km/h

## 7 KRMILJE

7.1 Kategorija krmilja: ročno / s pomožno silo / s tujo silo<sup>(1)</sup>

8 ZAVORE (kratak opis zavornega sistema): .....

8.11.4.1 Nadtlak na spojki (enovodna napeljava): ..... kPa

8.11.4.2 Nadtlak na spojki (dvovodna napeljava): ..... kPa

## 10 ZAŠČITNA KONSTRUKCIJA PRI PREVRNITVI, ZAŠČITA PRED VREMENSKIMI VPLIVI, SEDEŽ, PLOŠČADI ZA TOVOR

10.1 Okvir / kabina <sup>(1)</sup>

– Znamka(e): .....

– Homologacijska(e) oznaka(e): .....

10.1.3 Zaščitni lok:

– sprednji / zadnji <sup>(1)</sup>– sklopni / fiksni <sup>(1)</sup>

– Znamka(e): .....

– Homologacijske oznake: .....

10.3.2 Potniški sedež(i):

Število: .....



Stran 6

10.4 Ploščad za tovor:

10.4.1 Mere: ..... mm

10.4.3 Tehnično dovoljena obremenitev: ..... kg

11 SVETLOBNE IN SVETLOBNO-SIGNALNE NAPRAVE:

11.2 Neobvezne naprave .....

12 RAZNO

12.2 Mehanska priklopna naprava med traktorjem in priklopnikom:

12.2.1 Tip(i): .....

12.2.2 Znamka(e): .....

12.2.3 Homologacijska(e) oznaka(e): .....

12.2.4 Največja vodoravna obremenitev (kg) .....

Največja navpična obremenitev (kg)  
(če pride v poštev) ..... 12.3 Hidravlično dvigalo – tritočkovni priklop: da/ne <sup>(1)</sup>.

13 ZUNANJI NIVO HRUPA

Oznaka tehnične specifikacije – številka osnovne direktive ter zadnje spremembe, ki velja za ES-homologacijo. Pri tehnični specifikaciji – direktivi z dvema ali več stopnjami uporabe navesti, katera stopnja: .....

14.1 v mirovanju: .....dB(A)

14.2 med vožnjo: ..... dB(A)

14 NIVO HRUPA, KI GA ZAZNAVA VOZNIK<sup>(3)</sup>

Oznaka tehnične specifikacije – številka osnovne direktive ter zadnje spremembe, ki velja za ES-homologacijo. Pri tehnični specifikaciji – direktivi z dvema ali več stopnjami uporabe navesti, katera stopnja: ..... dB(A)

15 EMISIJE IZPUŠNIH PLINOV <sup>(2)</sup>

Oznaka tehnične specifikacije – številka osnovne direktive ter zadnje spremembe, ki velja za ES-homologacijo. Pri tehnični specifikaciji – direktivi z dvema ali več stopnjami uporabe navesti, katera stopnja: ..... dB(A)

15.1 Rezultati preskusov

CO: ..... g/kWh HC: ..... g/kWh NO<sub>x</sub>: ..... g/kWh  
Delci: ..... g/kWh Dimljenje<sup>(\*)</sup>: ..... m<sup>-1</sup>

Stran 7

15.2 Rezultati preskusov <sup>(\*)</sup>CO: ..... g/kWh NO<sub>x</sub>: ..... g/kWh NMHC: ..... g/kWhCH<sub>4</sub>: ..... g/kWh Delci: ..... g/kWh

## 16 FISKALNA MOČ OZIROMA RAZRED

- Italija: ..... - Francija: ..... - Španija .....

- Belgija: ..... - Nemčija: ..... - Luksemburg: .....

- Danska: ..... - Nizozemska: ..... - Grčija: .....

- Združeno kraljestvo: ..... - Irska: ..... - Portugalska: .....

- Avstrija: ..... - Finska: ..... - Švedska: .....

17 OPOMBE <sup>(4)</sup>: .....<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.<sup>(2)</sup> Navesti najmanjše vrednosti.<sup>(3)</sup> Navesti uporabljeno preskusno metodo.<sup>(4)</sup> Med drugim vsi podatki, zahtevani glede na različna možna področja ali vrednosti ter medsebojno odvisne povezave (če pride v poštev, v obliki tabele).<sup>(\*)</sup> Če pride v poštev.

Stran 3

B – Kmetijski in gozdarski priklopniki – dokončani / dodelani <sup>(1)</sup>

## 1 SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O PRIKLOPNIKU

1.1 Število osi in koles: .....

od tega:

1.1.4 zaviranih osi: .....

## 2 MASE IN MERE

2.1.1 Masa neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo:

– največja: .....

– najmanjša: .....

2.2.1 Največja tehnično dovoljena masa priklopnika skladno z vrsto pnevmatik: .....

2.2.2 Porazdelitev te(teh) mase(mas) na osi ter za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo, obremenitev na priklopni točki: .....

2.2.3.1 Masa(e) in pnevmatike:

| Os številka | Pnevmatike (mere) | Nosilnost pnevmatike | Največja tehnično dovoljena osna obremenitev | Največja dovoljena navpična obremenitev v priklopni točki |
|-------------|-------------------|----------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
| 2           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
| 3           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |

2.4.6 Lega priklopne točke

2.4.6.1 Višina priklopne točke od tal:

2.4.6.1.1 največja: ..... mm

2.4.6.1.2 najmanjša: ..... mm

Stran 4

2.4.6.2 Razdalja od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi: ..... mm

2.5 Medosna razdalja<sup>(2)</sup>: ..... mm2.5.1.2 Razdalja med priklopnim čepom in zadnjim delom polpriklopnika:  
..... mm2.6 Najmanjša in največja širina koloteka<sup>(2)</sup>: ..... / ..... mm2.7.2.1 Dolžina<sup>(2)</sup>: ..... mm

2.7.2.1.1 Dolžina površine za tovor: ..... mm

2.7.2.2 Širina<sup>(2)</sup>: ..... mm8 ZAVORE (kratek opis zavornega sistema): .....  
nezavirano / ločeni zavorni sistem / vztrajnostne zavore / zaviranje s pomočjo <sup>(1)</sup>

8.11.4.1 Nadtlak na spojki (enovodna napeljava): ..... kPa

8.11.4.2 Nadtlak na spojki (dvovodna napeljava): ..... kPa

9 NADGRADNJA

9.1 Tip nadgradnje: .....

11 SVETLOBNE IN SVETLOBNO-SIGNALNE NAPRAVE:

11.2 Dodatne neobvezne naprave: .....

12 RAZNO

12.2 Mehanska priklopna naprava med traktorjem in priklopnikom:

12.2.1 Tip(i): ..... .....

12.2.2 Znamka(e): ..... .....

12.2.3 Oznaka(e) ES-homologacije: ..... .....

12.2.4 Največja vodoravna obremenitev (kg) ..... .....

Največja navpična obremenitev (kg)  
(če pride v poštev) ..... .....

Stran 5

16 FISKALNA MOČ OZIROMA RAZRED <sup>(\*)</sup>

- |                                 |                     |                      |
|---------------------------------|---------------------|----------------------|
| - Italija: .....                | - Francija: .....   | - Španija .....      |
| - Belgija: .....                | - Nemčija: .....    | - Luksemburg: .....  |
| - Danska: .....                 | - Nizozemska: ..... | - Grčija: .....      |
| - Združeno<br>kraljestvo: ..... | - Irska: .....      | - Portugalska: ..... |
| - Avstrija: .....               | - Finska: .....     | - Švedska: .....     |

17 OPOMBE <sup>(3)</sup>: .....<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.<sup>(2)</sup> Navedi najmanjše vrednosti.<sup>(3)</sup> Med drugim vsi podatki, zahtevani glede na različna možna področja ali vrednosti ter medsebojno odvisne povezave (če pride v poštev, v obliki tabele).<sup>(\*)</sup> Če pride v poštev.

C – Zamenljivi vlečeni stroji – dokončani / dodelani <sup>(1)</sup>

Stran 3

## 1 SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O ZAMENLJIVEM VLEČENEM STROJU

1.1 Število osi in koles: .....

od tega:

1.1.4 zaviranih osi: .....

## 2 MASE IN MERE

2.1.1 Masa(e) neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo:

– največja: .....

– najmanjša: .....

2.2.1 Največja(e) dovoljena(e) masa(e) zamenljivih vlečenih strojev skladno z vrsto pnevmatik:

2.2.2 Porazdelitev te(teh) mase(mas) na posamezne osi: .....

2.2.3.1 Masa(e) in pnevmatike:

| Os številka | Pnevmatike (mere) | Nosilnost pnevmatike | Največja tehnično dovoljena osna obremenitev | Največja dovoljena navpična obremenitev v priklonni točki |
|-------------|-------------------|----------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
| 2           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
| 3           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |

2.4.6 Lega priklonne točke

2.4.6.1 Višina priklonne točke od tal:

2.4.6.1.1 največja: ..... mm

2.4.6.1.2 najmanjša: ..... mm

Stran 4

2.4.6.2 Oddaljenost od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi: ..... mm

2.5 Medosna razdalja<sup>(2)</sup>: ..... mm2.6 Najmanjša in največja širina koloteka<sup>(2)</sup>: ..... / ..... mm2.7.1 Dolžina<sup>(2)</sup>: ..... mm2.7.2 Širina<sup>(2)</sup>: ..... mm2.7.3 Višina<sup>(2)</sup>: ..... mm

8 ZAVORE (kratek opis zavornega sistema: .....)

(nezavirano / ločeni zavorni sistem / vztrajnostne zavore / zaviranje s pomočjo <sup>(1)</sup>)

8.11.4.1 Nadtlak na spojki (enovodna napeljava): ..... kPa

8.11.4.2 Nadtlak na spojki (dvovodna napeljava): ..... kPa

10 ZAŠČITNE KONSTRUKCIJE PRI PREVRNITVI, ZAŠČITA PRED VREMENSKIMI VPLIVI, SEDEŽ, PLOŠČADI ZA TOVOR

10.4 Ploščad za tovor:

10.4.1 Mere: ..... mm

10.4.3 Tehnično dovoljena obremenitev: ..... kg

11 SVETLOBNE IN SVETLOBNO-SIGNALNE NAPRAVE:

11.2 Dodatne neobvezne naprave: .....

12 RAZNO

12.2 Mehanska priklopna naprava med traktorjem in zamenljivimi vlečenimi stroji:

12.2.1 Tip(i): ..... .....

12.2.2 Znamka(e): ..... .....

12.2.3 Oznaka(e) ES-homologacije: ..... .....

12.2.4 Največja vodoravna obremenitev (kg) ..... .....

Največja navpična obremenitev (kg) .....  
(če pride v poštev)

Stran 5

16 FISKALNA MOČ OZIROMA RAZRED <sup>(\*)</sup>

- |                                 |                     |                      |
|---------------------------------|---------------------|----------------------|
| - Italija: .....                | - Francija: .....   | - Španija .....      |
| - Belgija: .....                | - Nemčija: .....    | - Luksemburg: .....  |
| - Danska: .....                 | - Nizozemska: ..... | - Grčija: .....      |
| - Združeno<br>kraljestvo: ..... | - Irska: .....      | - Portugalska: ..... |
| - Avstrija: .....               | - Finska: .....     | - Švedska: .....     |

17 OPOMBE <sup>(3)</sup>: .....<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.<sup>(2)</sup> Navesti najmanjše vrednosti.<sup>(3)</sup> Med drugim vsi podatki, zahtevani glede na različna možna področja ali vrednosti ter medsebojno odvisne povezave (če pride v poštev, v obliki tabele).<sup>(\*)</sup> Če pride v poštev.



## PRILOGA III – DEL II

## Vzorci

(največji format: A4 (210 x 297 mm) ali zloženo na format A4)

(Potrdilo mora biti napisano na papirju s proizvajalčevo glavo, in sicer tako, da je izključena možnost ponarejanja. Zato mora biti natisnjeno na papirju, zaščitenem bodisi z barvno grafiko ali z vodnim znakom, ki ustreza oznaki proizvajalca.)

ES-POTRDILO O SKLADNOSTI  
za nedodelana vozila

Stran 1

Podpisani : .....  
(ime in priimek)

s tem potrjujem, da naslednje vozilo:

0.1 Znamka(e) (ime proizvajalca): .....

0.2 Tip (navesti vse variante in izvedenke): .....

0.2.1 Trgovska(e) oznaka(e) (če pride v poštev): .....

0.3 Mesto in način pritrditve predpisanih tablic proizvajalca (fotografije ali risbe):

0.3.1 Tablica proizvajalca (mesto in način pritrditve): .....

0.3.2 Identifikacijska številka šasije (mesto): .....

0.4 Kategorija vozila: .....

0.5 Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila: .....

0.6 Mesta predpisanih tablic proizvajalca: .....

Identifikacijska številka vozila: .....

Številčna ali črkovno številčna identifikacijska koda:

glede na tip(e) vozila, opisane v homologaciji(jah) <sup>(1)</sup>

1. stopnja: Osnovno vozilo:

– Proizvajalec: .....

– Številka ES-homologacije: .....

– Datum: .....

Stran 2

2. stopnja:

- Proizvajalec: .....
- Številka ES-homologacije: .....
- Datum: .....

v vseh vidikih ustreza nedodelanemu tipu, opisanem v

ES-homologaciji št.: .....

z dne: .....

Vozilo ne more biti stalno registrirano za vožnjo po desni/levi <sup>(1)</sup> strani ceste brez pridobitve nadaljnjih homologacij.

.....  
(Kraj) (Datum)

.....  
(Podpis) (Položaj v podjetju)

Priloga: potrdila o skladnosti za vsako stopnjo.

Stran 3

## A – Kmetijski ali gozdarski priklopniki - nedodelani

## 1 SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O PRIKLOPNIKU

1.1 Število osi in koles: .....

od tega:

1.1.4 zaviranih osi: .....

## 2 MASE IN MERE

2.1.1 Masa(e) gole šasije:

- največja: .....

- najmanjša: .....

2.2.1 Največja tehnično dovoljena masa priklopnika glede na vrsto pnevmatik: .....

2.2.2 Porazdelitev te(h) mase(mas) na osi ter pri polpriklopnih in priklopnih s centralno osjo, obremenitev na priklopno točko: .....

2.2.3.1 Masa(e) in pnevmatike:

| Os številka | Pnevmatike (mere) | Nosilnost pnevmatike | Največja tehnično dovoljena osna obremenitev | Največja dovoljena navpična obremenitev v priklopni točki |
|-------------|-------------------|----------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
| 2           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
| 3           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |

2.4.6 Lega priklopne točke

2.4.6.1 Višina priklopne točke od tal:

2.4.6.1.1 največja: ..... mm

2.4.6.1.2 najmanjša: ..... mm

Stran 4

2.4.6.2 Oddaljenost od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi: ..... mm

2.5 Medosna razdalja<sup>(2)</sup>: ..... mm

2.5.1.2 Razdalja med središčem priklopne naprave in zadnjim delom polpriklopnika: ..... mm

2.6 Najmanjša in največja širina koloteka<sup>(2)</sup>: ..... / ..... mm2.7.1.1 Dolžina<sup>(2)</sup>: ..... mm

2.7.1.1.1 Največja dovoljena dolžina dodelanega priklopnika: ..... mm

2.7.1.2 Širina<sup>(2)</sup>: ..... mm2.7.1.2.1 Največja dovoljena širina dodelanega priklopnika<sup>(2)</sup>: ..... mm

2.7.1.7 Skrajnje dovoljene lege težišča dodelanega priklopnika: ..... mm

8 ZAVORE (kratek opis zavornega sistema): .....  
 (nezavirano / neodvisni zavorni sistem / vztrajnostne zavore / zaviranje s pomožno silo<sup>(1)</sup>)

8.11.4.1 Nadtlak na spojki (enovodna napeljava): ..... kPa

8.11.4.2 Nadtlak na spojki (dvovodna napeljava): ..... kPa

11 SVETLOBNE IN SVETLOBNO-SIGNALNE NAPRAVE:

11.2 Dodatne neobvezne naprave: .....

12 RAZNO

12.2 Mehanska priklopna naprava med traktorjem in priklopnikom:

12.2.1 Tip(i): ..... .....

12.2.2 Znamka(e): ..... .....

12.2.3 Oznaka(e) ES-homologacije: ..... .....

12.2.4 Največja vodoravna obremenitev (kg) ..... .....

Največja navpična obremenitev (kg) ..... .....

(če pride v poštev)

Stran 5

16 FISKALNA MOČ OZIROMA RAZRED <sup>(\*)</sup>

- |                                 |                     |                      |
|---------------------------------|---------------------|----------------------|
| - Italija: .....                | - Francija: .....   | - Španija .....      |
| - Belgija: .....                | - Nemčija: .....    | - Luksemburg: .....  |
| - Danska: .....                 | - Nizozemska: ..... | - Grčija: .....      |
| - Združeno<br>kraljestvo: ..... | - Irska: .....      | - Portugalska: ..... |
| - Avstrija: .....               | - Finska: .....     | - Švedska: .....     |

17 OPOMBE <sup>(3)</sup>: .....<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.<sup>(2)</sup> Navesti najmanjše vrednosti.<sup>(3)</sup> Med drugim vsi podatki, zahtevani glede na različna možna področja ali vrednosti ter medsebojno odvisne povezave (če pride v poštev, v obliki tabele).<sup>(\*)</sup> Če pride v poštev.

## B – Zamenljivi vlečeni stroji – nedodelani

Stran 3

## 1 SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O ZAMENLJIVEM VLEČENEM STROJU

1.1 Število osi in koles: .....

od tega:

1.1.4 zaviranih osi: .....

## 2 MASE IN MERE

2.1.1 Masa(e) gole šasije:

– največje: .....

– najmanjše: .....

2.2.1 Največja(e) tehnično dovoljena(e) masa(e) zamenljivega vlečenega stroja glede na vrsto pnevmatik: .....

2.2.2 Porazdelitev te(h) mase(mas) na posamezne osi ter za polpriklopne izvedbe ali izvedbe s centralno osjo, obremenitev na priklonni točki: .....

2.2.3.1 Masa(e) in pnevmatike:

| Os številka | Pnevmatike (mere) | Nosilnost pnevmatike | Največja tehnično dovoljena osna obremenitev | Največja dovoljena navpična obremenitev v priklonni točki |
|-------------|-------------------|----------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
| 2           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
| 3           |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |
|             |                   |                      |                                              |                                                           |

2.4.6 Lega priklonne točke

2.4.6.1 Višina priklonne točke od tal:

2.4.6.1.1 največja: ..... mm

2.4.6.1.2 najmanjša: ..... mm

Stran 4

2.4.6.2 Oddaljenost od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi: ..... mm

2.5 Medosna razdalja<sup>(2)</sup>: ..... mm2.6 Najmanjša in največja širina koloteka<sup>(2)</sup>: ..... / ..... mm2.7.1.1 Dolžina<sup>(2)</sup>: ..... mm

2.7.1.1.1 Največja dovoljena dolžina dodelanega vozila: ..... mm

2.7.1.2 Širina<sup>(2)</sup>: ..... mm2.7.1.2.1 Največja dovoljena širina dodelanega vozila<sup>(2)</sup>: ..... mm

2.7.1.7 Skrajnje dovoljene lege težišča dodelanega vozila: ..... mm

8 ZAVORE (kratek opis zavornega sistema): .....  
(nezavirano / ločeni zavorni sistem / vztrajnostne zavore / zaviranje s pomožno silo)<sup>(1)</sup>

8.11.4.1 Nadtlak na spojki (enovodna napeljava): ..... kPa

8.11.4.2 Nadtlak na spojki (dvovodna napeljava): ..... kPa

11 SVETLOBNE IN SVETLOBNO-SIGNALNE NAPRAVE:

11.2 Dodatne neobvezne naprave: .....

12 RAZNO

12.2 Mehanska priklopna naprava med traktorjem in zamenljivimi vlečenimi stroji:

12.2.1 Tip(i): ..... ..

12.2.2 Znamka(e): ..... ..

12.2.3 Oznaka(e) ES-homologacije: ..... ..

12.2.4 Največja vodoravna obremenitev (kg) ..... ..

Največja navpična obremenitev (kg) ..... ..  
(če pride v poštev)

Stran 5

16 FISKALNA MOČ OZIROMA RAZRED <sup>(\*)</sup>

- |                                 |                     |                      |
|---------------------------------|---------------------|----------------------|
| - Italija: .....                | - Francija: .....   | - Španija .....      |
| - Belgija: .....                | - Nemčija: .....    | - Luksemburg: .....  |
| - Danska: .....                 | - Nizozemska: ..... | - Grčija: .....      |
| - Združeno<br>kraljestvo: ..... | - Irska: .....      | - Portugalska: ..... |
| - Avstrija: .....               | - Finska: .....     | - Švedska: .....     |

17 OPOMBE <sup>(3)</sup>: .....<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.<sup>(2)</sup> Navedi najmanjše vrednosti.<sup>(3)</sup> Med drugim vsi podatki, zahtevani glede na različna možna področja ali vrednosti ter medsebojno odvisne povezave (če pride v poštev, v obliki tabele).<sup>(\*)</sup> Če pride v poštev.

---



## PRILOGA IV

## POSTOPKI ZA ZAGOTOVITEV SKLADNOSTI PROIZVODNJE

- 1 Začetna ocenitev
  - 1.1 Homologacijski organ mora pred podelitvijo ES-homologacije preveriti, ali obstajajo mehanizmi in postopki, ki zagotavljajo učinkovito kontrolo skladnosti sestavnih delov, sistemov, samostojnih tehničnih enot ali vozil v proizvodnji s homologiranim tipom.
  - 1.2 Zahteve iz točke 1.1 mora preveriti homologacijski organ, ki podeli ES-homologacijo, lahko pa jih na zahtevo tega homologacijskega organa preveri tudi homologacijski organ druge države članice. V tem primeru homologacijski organ druge države članice pripravi izjavo o skladnosti, ki zajema področja in proizvodne zmogljivosti, ki jih ta organ šteje za pomembne za proizvodnjo homologiranih proizvodov.
  - 1.3 Pri ugotavljanju izpolnjevanja zahtev iz točke 1.1 mora homologacijski organ upoštevati tudi certifikat, ki si ga je proizvajalec pridobil po harmoniziranem standardu SIST ISO 9001:2000 (katerega področje zajema tudi proizvod, ki je v postopku homologacije) z dovoljeno izključitvijo zahtev glede načrtovanja in razvoja v točki 7.3, ki zadeva zadovoljstvo kupca in stalen napredek ali akreditacijo, pridobljeno po enakovrednem standardu. Proizvajalec mora dostaviti podrobne podatke o certifikatu ali akreditaciji in se obvezati, da bo ob spremembi veljavnosti ali področja obvestil homologacijski organ.
  - 1.4 Na zahtevo homologacijskega organa druge države članice homologacijski organ takoj pošlje izjavo o skladnosti, navedeno v točki 1.2, oziroma sporoči, da te izjave ne more izdati.
- 2 Skladnost proizvodnje
  - 2.1 Vsako vozilo, sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota, homologirani v skladu s tem pravilnikom oziroma ustrezno tehnično specifikacijo, morajo biti izdelani tako, da so skladni s homologiranim tipom, to je, da izpolnjujejo vse zahteve tega pravilnika ali tehnične specifikacije, navedene v seznamu v Poglavju B Priloge II tega pravilnika.
  - 2.2 Homologacijski organ mora preveriti, ali ima proizvajalec za vsak homologiran proizvod pisno določen postopek in časovni plan ustreznih kontrolnih pregledov in preskusov, ki po potrebi vključuje tudi preskuse, predpisane v tehničnih specifikacijah, s katerimi zagotovi skladnost proizvodov s homologiranim tipom.
  - 2.3 Imetnik homologacije mora zlasti:
    - 2.3.1 zagotoviti postopke za učinkovito kontrolo skladnosti proizvodov (vozil, sistemov, sestavnih delov ali posameznih tehničnih enot) s homologiranim tipom;
    - 2.3.2 imeti na razpolago preskusno opremo, potrebno za preverjanje skladnosti z vsakim homologiranim tipom;
    - 2.3.3 poskrbeti za zapis rezultatov preskusov in za to, da ti zapisi s potrebnimi prilogami ostanejo na voljo za obdobje, dogovorjeno s homologacijskim organom. To obdobje ne sme biti daljše od 10 let;
    - 2.3.4 analizirati rezultate vseh vrst kontrolnih preskusov, da potrdi in zagotovi stabilnost lastnosti proizvoda ob upoštevanju običajnih odstopanj pri serijski proizvodnji;
    - 2.3.5 zagotoviti, da so za vsak tip proizvoda opravljena najmanj tista preverjanja in preskusi, ki so predpisani v tem pravilniku, kot tudi preskusi, predpisani v tehničnih specifikacijah, ki pridejo v poštev s popolnega seznama, navedenega v Poglavju B Priloge II tega pravilnika;

- 2.3.6 zagotoviti, da se po vsaki seriji vzorcev ali preskušancev, ki je pri določenem preskusu dala neustrezne rezultate, preskusijo nove serije. Pri tem je treba uporabiti vse potrebne ukrepe, da se ponovno vzpostavi skladnost proizvodnje teh proizvodov;
- 2.3.7 v primeru ES-homologacije vozila se preverjanja, navedena v točki 2.3.5, omejijo na tista, ki potrjujejo skladnost proizvodnje glede na ES-homologacijsko dokumentacijo.
- 2.4 Homologacijski organ lahko kadarkoli preveri ustreznost uporabljenih kontrolnih preskusnih metod v vsaki proizvodni tovarni. Število teh pregledov mora biti v skladu z dogovori (če obstajajo), sklenjenimi skladno z zahtevo točke 1.2 ali 1.3 te priloge, in morajo zagotavljati primerno kontrolo, skladno s stopnjo zaupanja homologacijskega organa.
- 2.4.1 Pri vsakem kontrolnem pregledu morata biti kontrolorju na voljo proizvodna in preskusna dokumentacija.
- 2.4.2 Kjer vrsta preskusa to omogoča, lahko kontrolor naključno izbrane dele preskusi v proizvajalčevem laboratoriju (ali v pooblaščenem preskuševalnem laboratoriju, če tehnična specifikacija tako zahteva). Najmanjše število vzorcev se določi glede na rezultate preverjanja pri proizvajalcu.
- 2.4.3 Kjer je raven kontrole nezadovoljiva ali če je treba potrditi veljavnost preskusov, opravljenih po zahtevi točke 2.4.2, mora kontrolor izbrati vzorce in jih poslati na preskus v preskuševalni laboratorij, ki je opravil preskus v postopku ES-homologacije.
- 2.4.4 Homologacijski organ lahko izvede katerikoli preskus ali preiskavo, predpisano v tem pravilniku ali v tehničnih specifikacijah, ki pridejo v poštev in so navedene v seznamu v Poglavju B Priloge II tega pravilnika.
- 2.4.5 Če so rezultati kontrolnega pregleda nezadovoljivi, mora homologacijski organ zagotoviti vse potrebne ukrepe za čim hitrejšo ponovno vzpostavitev skladnosti proizvodnje.
-

## PRILOGA V

## A – Največje število vozil za majhe serije

Število enot vozil enega tipa, ki so namenjene registraciji, prodaji ali dane v uporabo v enem letu v Republiki Sloveniji, ne sme preseči števila, prikazanega spodaj za določeno kategorijo vozila.

| Kategorija | Število enot |
|------------|--------------|
| T          | 20           |
| C          | 10           |
| R          | 20           |
| S          | 20           |

## B – Omejitev za vozila zaključka serije

Največje število vozil enega ali več tipov, ki so v Republiki Sloveniji dana v uporabo po postopku, predvidenem v 22. členu tega pravilnika, ne sme presegati 10% števila vozil vseh zadevnih tipov, danih v uporabo v državi v preteklih dveh letih, vendar ne sme biti manjše od 20.

Potrdilo o skladnosti vozil, ki so dana v uporabo po tem postopku, mora vključevati posebno opombo o tem.

## C – Največje število posamičnih odobritev vozil

Število enot novih vozil istega tipa, ki so bila v enem letu posamično odobrena v Republiki Sloveniji, ne sme biti večje od 10.

---

## PRILOGA VI

SEZNAM PODELJENIH ES-HOMOLOGACIJ PO TEHNIČNIH SPECIFIKACIJAH – POSAMIČNIH  
DIREKTIVAH

|                                |
|--------------------------------|
| Ime homologacijskega<br>organa |
|--------------------------------|

Številka seznama: .....

Za obdobje od: ..... do: .....

Za vsako ES-homologacijo, podeljeno, zavrnjeno ali preklicano v zgoraj navedenem obdobju, je treba navesti naslednje podatke:

Proizvajalec: .....

Številka ES-homologacije: .....

Znamka: .....

Tip: .....

Datum izdaje: .....

Prvi datum izdaje (pri razširitvi): .....

---

## PRILOGA VII

## POSTOPKI ZA VEČSTOPENJSKO HOMOLOGACIJO

## 1 SPLOŠNO

- 1.1 Uspešen postopek večstopenjske ES-homologacije zahteva sodelovanje vseh udeležениh proizvajalcev. Homologacijski organ se mora zato pred izdajo začetne ali naslednje stopnje homologacije prepričati, da med proizvajalci obstajajo dogovori za dobavo in izmenjavo dokumentov in informacij tako, da celotno vozilo izpolnjuje tehnične zahteve vseh ustreznih tehničnih specifikacij, kot je to določeno v Poglavju B Priloge II tega pravilnika.

Te informacije morajo vsebovati tudi podatke iz podeljenih homologacij za sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote in tudi o delih vozila, ki so vgrajeni v nedodelano vozilo, a še niso homologirani.

- 1.2 ES-homologacije vozila skladno s to prilogo se podelijo na podlagi trenutnega stanja sestavljenosti tipa vozila in morajo vsebovati vse podeljene ES-homologacije iz prejšnjih stopenj.

- 1.3 Vsak proizvajalec v večstopenjskem postopku ES-homologacije je odgovoren za ES-homologacijo in skladnost proizvodnje vseh sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, ki jih je izdelal ali jih je dodal prejšnji stopnji sestave. Ni pa odgovoren za proizvode, ki so bili homologirani v prejšnjih stopnjah, razen če je modificiral dele vozila do te mere, da prejšnja ES-homologacija ni več veljavna.

## 2 POSTOPKI

Pri vlogi po 9. členu tega pravilnika mora homologacijski organ:

- (a) preveriti, ali vse ustrezne homologacije na podlagi tehničnih specifikacij ustrezajo zahtevam v tehničnih specifikacijah;
- (b) preveriti, ali so vsi potrebni podatki, upoštevajoč stopnjo dodelave vozila, vključeni v opisno mapo;
- (c) preveriti na podlagi prejete dokumentacije, ali so podatki o vozilu in podatki iz Dela I opisne mape vozila vključeni v opisno dokumentacijo ali certifikate o homologaciji, izdane po ustreznih tehničnih specifikacijah in, če za dodelano vozilo določen podatek iz Dela I opisne mape ni vključen v opisno dokumentacijo katerekoli tehnične specifikacije, preveriti, ali je ta del ali značilnost skladna s podatki v opisni mapi;
- (d) na vzorcu vozil tipa, ki ga je treba homologirati, pregledati oziroma organizirati pregled sestavnih delov in sistemov vozila, za zagotovitev, da so vozila izdelana skladno z ustreznimi podatki iz overjene opisne dokumentacije in skladno s homologacijami po tehničnih specifikacijah;
- (e) po potrebi pregledati ali organizirati preglede vgradnje samostojnih tehničnih enot.

## 3 ŠTEVILO VOZIL, KI JIH JE TREBA PREGLEDATI

Število vozil, ki jih je treba pregledati po točki 2(d) te priloge, mora biti dovolj veliko, da omogoča ustrezen nadzor različnih kombinacij, ki jih je treba homologirati glede na stopnjo dodelave vozila in naslednja merila:

- motor;
- menjalnik;
- gnane osi (število, položaj, medsebojna povezava);
- krmiljene osi (število in položaj);
- zavirane osi (število);
- varnostna konstrukcija pri prevrnitvi.

#### 4 IDENTIFIKACIJA VOZILA

Na drugi in naslednjih stopnjah mora proizvajalec poleg obvezne napisne tablice, ki jo predpisuje Tehnična specifikacija TSV 422-V, pritrčiti še dodatno tablico. Ta tablica mora biti trdno pritrjena na vidnem in lahko dostopnem mestu na delu, ki ga med normalno uporabo vozila ni treba menjati. Zahtevani podatki morajo biti vpisani jasno in neizbrisno ter si morajo slediti v naslednjem vrstnem redu:

- ime proizvajalca;
- 1., 3. in 4. del številke ES-homologacije;
- stopnja ES-homologacije;
- serijska številka vozila;
- največja dovoljena masa vozila;
- največja masa vlečenega vozila;
- največja dovoljena masa skupine vozil (kadar vozilo lahko vleče priklopno vozilo <sup>(1)</sup>);
- največje dovoljene osne obremenitve, razvrščene od prednje osi proti zadnji <sup>(1)</sup>;
- največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> Navesti samo v primeru, da je podatek spremenjen glede na prejšnjo stopnjo ES-homologacije.

**5371. Pravilnik o minimalnih tehničnih zahtevah za graditev stanovanjskih stavb in stanovanj**

Na podlagi drugega odstavka 8. člena stanovanjskega zakona (Uradni list RS, št. 69/03) in drugega odstavka 10. člena zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02 in 97/03 – odl. US) izdaja minister za okolje, prostor in energijo

**P R A V I L N I K**  
**o minimalnih tehničnih zahtevah za graditev**  
**stanovanjskih stavb in stanovanj**

**I. SPLOŠNA DOLOČILA****1. člen**

(področje urejanja)

(1) Ta pravilnik določa minimalne tehnične zahteve za graditev stanovanj in stanovanjskih stavb, razen stavb oziroma stanovanj, namenjenih začasnemu reševanju stanovanjskih potreb socialno ogroženih oseb.

(2) Graditev po tem pravilniku obsega projektiranje in gradnjo v skladu s predpisi o graditvi objektov.

(3) Določbe tega pravilnika se uporabljajo tudi pri rekonstrukcijah stanovanjskih stavb in pri spremembah namembnosti v stanovanjske stavbe, če so dane tehnične možnosti za njihovo izvedbo. Pri rekonstrukcijah stavb, zaščitene po predpisih o varstvu kulturne dediščine, se ta pravilnik uporablja le, če ni z njimi v nasprotju.

**2. člen**

(izpolnjevanje zahtev)

Stanovanjska stavba ter stanovanje morata biti zgrajena oziroma rekonstruirana tako, da ob normalnem vzdrževanju ves čas svoje uporabe izpolnjujeta vse zahteve in pogoje po tem pravilniku.

**II. MINIMALNE TEHNIČNE ZAHTEVE ZA STANOVANJSKE STAVBE****3. člen**

(parkirna mesta)

Za vsako stanovanje mora biti na gradbeni parceli zagotovljenega najmanj 1,50 parkirnega mesta. Kadar na gradbeni parceli ni tehničnih in prostorskih možnosti za zagotovitev zadostnega števila parkirnih mest, mora investitor manjkajoča parkirna mesta zagotoviti na drugih ustreznih površinah, ki so od stavbe oddaljene največ 200 m in je etažnim lastnikom omogočena njihova trajna uporaba.

**4. člen**

(vhod v dvo- in večstanovanjsko stavbo)

(1) Vhodni prostor v stavbo mora biti projektiran in zgrajen tako, da je omogočen nadzor nad vstopanjem v stavbo, komunikacija s stanovalci in dostava pošte.

(2) Vhodni prostor v stavbo mora biti širok najmanj 1,90 m.

**5. člen**

(skupni prostori v dvo- in večstanovanjskih stavbah)

(1) V stavbi ali na gradbeni parceli mora biti zagotovljen lahko dostopen pokrit prostor za shranjevanje koles. Velikost kolesarnice se določi tako, da se za vsako načrtovano ležišče v stanovanjski stavbi predvidi 0,40 mesta za shranje-

vanje kolesa. Če je v prostoru predvideno tudi shranjevanje naprav z motorjem na notranje izgorevanje, je treba v njem izpolniti enake tehnične pogoje, kot veljajo za parkirna mesta motornih vozil.

(2) Mesta za smetnjake morajo biti določena zunaj stavbe na delu gradbene parcele, ki omogoča neoviran dostop komunalni službi.

(3) V stavbi mora biti prostor za hrambo čistil za čiščenje skupnih prostorov, v katerem morata biti vodovodna napeljava in odtok. Površine tal in sten prostora za hrambo čistil morajo omogočati mokro čiščenje.

**6. člen**

(varnost uporabe skupnih prostorov in opreme v dvo- in večstanovanjskih stavbah)

(1) Svetla širina stopniščnih ram, podestov in hodnikov skupnih prostorov stavbe mora biti najmanj 1,20 m.

(2) Stopnišča, balkoni, lože, terase in podobne, nad okolico več kot za 0,45 m dvignjene površine morajo biti zavarovane z ograjo, visoko najmanj 1 m. Odprtine v ograji morajo onemogočati prehod predmetov s premerom več kot 12 cm in vzpenjanje otrok.

**7. člen**

(merilna mesta v dvo- in večstanovanjskih stavbah)

Naprave za spremljanje porabe energentov oziroma energije in vode morajo omogočati ločeno spremljanje za vsako stanovanje in skupne prostore stavbe ter morajo biti dostopne iz njenih skupnih prostorov.

**8. člen**

(dvigala v večstanovanjskih stavbah)

(1) V stavbah s petimi etažami ali več mora biti vgrajeno najmanj eno osebno dvigalo s svetlimi merami kabine najmanj 110 cm x 210 cm x 220 cm (širina x globina x višina).

(2) V stavbah z devetimi etažami ali več morata biti vgrajeni najmanj dve osebni dvigali, pri čemer mora vsaj eno izpolnjevati pogoje iz prejšnjega odstavka.

(3) Svetla širina vhoda v kabino dvigala mora biti najmanj 80 cm.

**9. člen**

(garaže)

Svetla višina garaž in drugih površin, po katerih je predvidena vožnja z motornimi vozili, ne sme biti manjša od 2,20 m.

**III. MINIMALNE TEHNIČNE ZAHTEVE ZA STANOVANJA****10. člen**

(deli stanovanja)

(1) Stanovanje mora biti zaključena celota, ki je sestavljena najmanj iz prostora ali dela prostora:

- namenjenega bivanju (npr. dnevna soba, delovni kot, dnevni kot, delovni kabinet),
- namenjenega spanju (npr. spalnica, otroška soba, spalni kot),
- namenjenega pripravljanju hrane (npr. kuhinja, kuhinjska niša),
- namenjenega uživanju hrane (npr. jedilnica, jedilni kot), ter
- namenjenega osebni higieni (npr. kopalnica, stranišče),

praviloma pa tudi iz predprostora (npr. hodnik, veža).

(2) Vsakemu stanovanju pripada individualni prostor, namenjen shranjevanju stvari, s florisno površino najmanj

3 m<sup>2</sup>, ki je lahko zunaj stanovanja, a na gradbeni parceli stavbe.

(3) Stanovanja je treba graditi tako, da je vanje mogoče namestiti vsaj pohištvo standardnih velikosti iz 24. člena in zagotoviti odmike iz 25. člena tega pravilnika.

(4) V garsonjeri so lahko vsi deli stanovanja iz prvega odstavka v enem prostoru, izjema je del, namenjen osebni higieni.

#### 11. člen

(napeljave in naprave v stanovanju)

(1) Stanovanje mora imeti napeljavo in potrebne naprave za oskrbo s hladno in toplo pitno vodo, električno energijo, ogrevanjem, antensko napeljavo ter napeljavo, ki omogoča priključitev na javno telefonsko omrežje, skladno z zakonom, ki ureja univerzalno storitev na področju telekomunikacij oziroma elektronskih komunikacij. Prostor, v katerem je vodovodna napeljavo, mora imeti urejen odtok odpadne vode.

(2) Stanovanje mora imeti najmanj en priključek na dimnik, ki mora omogočati priklop ogrevalne naprave na trdna goriva. Čiščenje dimnikov mora biti omogočeno iz skupnih prostorov stavbe. Če je ta dimnik namenjen le uporabi v izrednih razmerah in je zapečaten, se sme predvideti njegovo čiščenje in vzdrževanje iz stanovanja.

#### 12. člen

(višina prostorov)

(1) Svetla višina stanovanjskih prostorov mora biti najmanj 2,50 m.

(2) Pri rekonstrukcijah stanovanjskih stavb se svetla višina prostorov, če je manjša od 2,50 m, ne sme dodatno zmanjšati.

(3) Določilo o najmanjši svetli višini stanovanjskih prostorov mora biti izpolnjeno najmanj na dveh tretjinah tlorisne površine vsakega prostora v stanovanju, v stanovanjskih prostorih s poševnimi stropi pa na dveh tretjinah tiste tlorisne površine, kjer je svetla višina prostora večja od 1,80 m.

(4) Svetla višina prostora iz drugega odstavka 10. člena tega pravilnika ne sme biti manjša kot 2,20 m.

#### 13. člen

(širina prostorov)

Prostori, namenjeni bivanju in spanju, ne smejo biti ožji od polovice svoje dolžine in ne ožji od 1,90 m.

#### 14. člen

(osvetljenost stanovanja)

(1) Prostori ali deli prostorov, namenjeni uživanju in pripravi hrane, spanju in bivanju, morajo biti naravno osvetljeni. Naravna osvetlitev je lahko neposredna ali posredna.

(2) Neposredna osvetlitev je dosežena, če skupna površina obdelanih zidarskih odprtin (pri tem se upošteva samo tisti del odprtine, ki je več kakor 0,50 m nad gotovim podom), namenjenih osvetlitvi, dosega najmanj 20 odstotkov neto tlorisne površine teh delov stanovanja.

(3) Posredna osvetlitev prostorov je dopustna skozi drug neposredno osvetljen prostor. V tem primeru se skupna površina odprtin neposredno osvetljenega prostora, skozi katerega se posredno osvetljujejo drugi prostori, določi skladno z drugim odstavkom tega člena, pri čemer se za osnovo upošteva skupna neto tlorisna površina neposredno osvetljenega prostora in skozi njega posredno osvetljenih prostorov. Skupna površina obdelanih zidarskih odprtin, namenjenih posredni osvetlitvi posredno osvetljenih prostorov,

ne sme biti manjša od skupne površine potrebnih odprtin neposredno osvetljenega prostora.

(4) Če je del stanovanja neposredno naravno osvetljen le z ene strani, njegova globina ne sme meriti več kot tri svetle višine prostora. Skupna globina neposredno in posredno osvetljenega prostora, ki sta osvetljena le z ene strani, ne sme meriti več kot tri svetle višine neposredno osvetljenega prostora.

(5) Najmanj ena odprtina za naravno osvetlitev prostora, ki omogoča bivanje v dnevnem času, mora biti projektirana in grajena tako, da znaša višina parapeta največ 0,90 m nad gotovim podom in omogoča pogled v zunanji prostor.

(6) Vse odprtine za naravno osvetlitev morajo imeti vgrajene elemente za preprečitev prekomernega vpliva sončnih žarkov in za zatemnitev.

(7) Naravna osvetlitev delov stanovanja iz prvega odstavka tega člena, z več kot štirimi ležišči, ne sme biti zagotovljena izključno skozi odprtine, ki so orientirane v območju od severovzhodne do severozahodne smeri.

(8) Kolikor so deli stanovanja iz prvega odstavka tega člena osvetljeni preko odprtin, orientiranih v svetlobne jaške, morajo biti le-ti projektirani tako, da na del dna jaškov vsaj enkrat letno posije sonce. Prostori, ki so osvetljeni preko svetlobnih jaškov, ne morejo služiti posrednemu osvetljevanju drugih prostorov.

#### 15. člen

(odpiranje oken in vrat)

Razmestitev, velikost in oblika oken in vrat ter namestitve opreme morajo omogočati neovirano odpiranje okenskih in vratnih kril do svetle širine njihove odprtine.

#### 16. člen

(varnost okenskih odprtin)

Vsa okna, ki jih je mogoče odpreti in pri katerih je višina parapeta na notranji strani manjša od 0,90 m, na zunanji strani pa večja od 1 m, morajo imeti dodatno varovalno ograjo z zgornjim oprijemalnim robom, ki sega najmanj 1,05 m nad notranji gotovi pod.

#### 17. člen

(vhod v stanovanje)

(1) Če je vhod v stanovanje iz odprtega prostora, mora biti stanovanje projektirano tako, da se toplotne izgube prostorov ali delov prostorov za bivanje, spanje in uživanje hrane ne povečajo.

(2) Vhodna vrata v stanovanje morajo zagotavljati varno ločevanje zasebnih prostorov od skupnih. Vhodna vrata oziroma zasnova in oprema stanovanja morajo omogočati vizualni nadzor prostora pred vhodnimi vrati stanovanja.

#### 18. člen

(prehodi)

Svetla širina prehodov, namenjenih komunikaciji med prostori, mora biti najmanj 1 m, tudi ko je nameščena oprema.

#### 19. člen

(stopnice v stanovanju)

Stopniščne rame znotraj stanovanja, ki vodijo do prostorov ali delov prostorov za bivanje, pripravo in uživanje hrane ali osebno higieno, morajo imeti svetlo širino najmanj 0,80 m, lahko pa tudi manj, če ima stanovanje v drugi etaži dodaten vhod iz skupnih prostorov stanovanjske stavbe ali drugo možnost za vnos pohištva.



20. člen  
(ležišča)

V prostoru ali delu prostora, namenjenemu bivanju oziroma spanju, smeta biti predvideni največ dve ležišči. Izjema je ležišče za dojenčka, ki se šteje za začasno ležišče.

21. člen

(prostor za pripravo hrane)

V prostoru ali delu prostora za pripravo hrane morajo biti napeljava in potrebne naprave za oskrbo s hladno in toplo pitno vodo ter odvod odpadne vode.

22. člen

(prostori za osebno higieno)

(1) V kopalnici morajo biti napeljava in potrebne naprave za dovod hladne in tople pitne vode, odtoki odpadne vode in talni odtok s sifonom.

(2) Stanovanje s štirimi ležišči ali več mora imeti straniščno školjko v posebnem prostoru – stranišču, v katerem mora biti tudi umivalnik.

(3) V stranišču morata biti napeljava za dovod vsaj hladne vode in odvod odpadne vode.

(4) Ena kopalnica in eno stranišče morata imeti vstop iz hodnika, predsobe ali podobnega prostora stanovanja.

(5) V kopalnici mora biti vgrajena najmanj naslednja oprema: umivalnik, kopalna kad ali prha in straniščna školjka s splakovalnikom. V stranišču morata biti vgrajena straniščna školjka s splakovalnikom in umivalnik. Umivalniki in kad morajo imeti vgrajene pipe.

23. člen

(obdelava površin)

Površina sten do višine 1,50 m in tal v kopalnici in stranišču ter površina sten ob točilnih mestih v prostoru za pripravo hrane ne sme prepuščati vode in mora omogočati mokro čiščenje.

24. člen

(oprema prostorov)

(1) V stanovanju mora biti zagotovljen prostor za namestitev in uporabo najmanj naslednje opreme:

– kuhinjska oprema stanovanja z enim ležiščem: kuhinjski blok 100 cm x 60 cm in shrambna omara 60 cm x 60 cm;

– kuhinjska oprema stanovanja z dvema ležiščema: štedilnik 60 cm x 60 cm, hladilnik 60 cm x 60 cm, pomivalno korito 60 cm x 60 cm, shrambna omara 60 cm x 60 cm, delovno-odlagalna površina najmanj 60 cm;

– kuhinjska oprema stanovanja z več kot dvema ležiščema: oprema kot v prejšnji alineji, pri čemer se za vsako nadaljnje ležišče stanovanja doda delovno-odlagalna površina v širini najmanj 40 cm;

– oprema prostora za uživanje hrane: jedilna miza in tolikšno število stolov, ki najmanj za dva presega število ležišč v stanovanju. Za vsak stol je treba predvideti najmanj 60 cm dolžine in 40 cm globine mize;

– oprema prostorov, namenjenih bivanju: sedežna garnitura – sedišče 80 cm x 80 cm, na vsako ležišče stanovanja. TV-knjžna omara s širino najmanj 60 cm in globino 40 cm na vsako ležišče stanovanja, klubska miza 60 cm x 60 cm;

– oprema prostorov, namenjenih spanju: ležišče 90 cm x 210 cm, ležišče za dve osebi 160 cm x 210 cm, delovna miza 120 cm x 70 cm na tri ležišča (ki je lahko tudi v bivalnem prostoru);

– vsako stanovanje: visoke garderobne omare s skupno širino najmanj 150 cm in globino 60 cm na vsako ležišče stanovanja;

– oprema kopalnice: umivalnik 60 cm x 55 cm, kopalna kad 160 cm x 75 cm ali prha površine 80 cm x 80 cm, straniščna školjka 40 cm x 60 cm;

– oprema stranišča: straniščna školjka 40 cm x 60 cm in manjši umivalnik.

(2) V stanovanju mora biti zagotovljen prostor za namestitev in priključitev pralnega stroja z merama 60 cm x 60 cm.

(3) Vhodna ter vsa notranja vrata stanovanja morajo imeti svetlo odprtino najmanj 80 cm x 210 cm.

25. člen

(odmiki opreme)

(1) V stanovanju morajo biti projektirani naslednji prosti odmiki in višine:

– pred omarami in pralnim strojem najmanj 70 cm;

– pred nizom kuhinjske opreme oziroma med dvema nizoma te opreme mora biti prehod, širok najmanj 110 cm, svetla višina stropa ob stenah, kjer je predvidena kuhinjska oprema, mora biti najmanj 2 m;

– na tistih straneh mize, kjer so predvideni stoli, najmanj 75 cm;

– pred dostopnimi stranicami ležišča najmanj 70 cm, pri čemer mora biti ležišče za dve osebi dostopno z obeh daljših stranic;

– pred opremo v prostorih za osebno higieno najmanj 70 cm, pred umivalnikom v stranišču pa najmanj 60 cm;

– stranski odmiki med opremo v prostorih za osebno higieno morajo biti najmanj 20 cm, če je predviden tudi bide, mora stranski odmik znašati najmanj 25 cm;

– odmiki med premičnimi elementi opreme morajo biti najmanj 25 cm;

– kjer je načrtovana namestitev električnih stikal ali vtičnic ob vratnih podbojih, je treba predvideti odmik najmanj 15 cm.

(2) Kadar je oprema razporejena tako, da bi bilo odmi-ke iz prejšnjega odstavka mogoče seštevati, se minimalni potrebni odmik izračuna tako, da se seštevek minimalnih odmi-kov iz prejšnjega odstavka množi s faktorjem 0,75.

(3) Odmiki iz prvega odstavka tega člena veljajo za prostore z dokončno obdelanimi površinami.

(4) Stanovanje mora biti projektirano tako, da ob vgrajeni opremi zagotovi uporabnost napeljav ter odpiranje vrat in oken.

#### IV. DOKAZOVANJE IZPOLNJEVANJA ZAHTEV

26. člen

(zahteve za projektiranje)

(1) Izpolnjevanje zahtev tega pravilnika mora biti razvidno iz projekta za pridobitev gradbenega dovoljenja. Za vsak tip stanovanja v stavbi mora projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja vsebovati tudi kotirano risbo v merilu 1:100, v katero je vrisana oprema iz 24. člena tega pravilnika, z upoštevanimi odmiki iz 25. člena tega pravilnika.

(2) Razen pri vgrajeni opremi, je potrebno pri risanju opreme upoštevati odmik od sten najmanj 5 cm.

(3) V risbi iz prvega odstavka morajo biti prikazane vse površine stanovanja, ki ne izpolnjujejo zahtev o svetli višini prostorov, določeni v prvem odstavku 12. člena tega pravilnika.

## V. NADZORSTVO

27. člen  
(nadzorstvo)

Nadzorstvo nad izvajanjem določb tega pravilnika izvajajo gradbeni inšpektorji.

## VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

28. člen  
(izdelava projektne dokumentacije v prehodnem obdobju)

Projektna dokumentacija, ki je sestavni del popolne vloge za pridobitev gradbenega dovoljenja, vložene najkasneje do 31. 12. 2004, sme biti izdelana po pravilniku iz prvega odstavka 29. člena tega pravilnika.

29. člen  
(prenehanje veljavnosti)

(1) Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati pravilnik o minimalnih tehničnih pogojih za graditev stanovaljskih stavb in stanovanj (Uradni list RS, št. 45/00 in 12/02).

(2) Z dnem uveljavitve tega pravilnika se preneha uporabljati tretji odstavek 51. člena pravilnika o tehničnih normativih za projektiranje in izvajanje zaključnih del v gradbeništvu (Uradni list SFRJ, št. 21/90 in Uradni list RS, št. 14/99 in 42/02).

30. člen  
(začetek veljavnosti)

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 361-00-132/2002  
Ljubljana, 28. novembra 2003.  
EVA 2003-2511-0163

Minister  
za okolje, prostor in energijo  
**mag. Janez Kopač l. r.**

**5372. Seznam dopolnitev seznama aktivnih snovi, ki imajo dovoljenje za uporabo kot fitofarmacevtska sredstva v državah članicah EU in RS**

Na podlagi 29. člena zakona o fitofarmacevtskih sredstvih (Uradni list RS, št. 11/01) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**SEZNAM**  
**dopolnitev seznama aktivnih snovi, ki imajo dovoljenje za uporabo kot fitofarmacevtska sredstva v državah članicah EU in RS\***

1

Na seznam aktivnih snovi, ki imajo dovoljenje za uporabo kot fitofarmacevtska sredstva v državah članicah EU in RS (Uradni list RS, št. 94/01 in 34/03), se dodajo naslednje aktivne snovi:

\* Ta seznam vsebinsko povzema Direktive št. 2003/23/ES, 2003/31/ES, 2003/39/ES, 2003/68/ES, 2003/70/ES, 2003/79/ES, 2003/81/ES, 2003/84/ES

| Št. | Splošno ime<br>identifikacijska številka                 | Ime po IUPAC                                                                                                                                                                   | Tehnična<br>čistost | Datum<br>ujelavitve v RS | Prehodno<br>obdobje | Veljavnost<br>dovoljenja | Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi<br>lahko registrira v posameznih državah članicah in<br>Republiki Sloveniji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 41  | 2,4-DB<br>CAS št.<br>94-82-6<br>CIPAC št. 83             | 4-(2,4-<br>diklorofenoksi)<br>butanojska kislina                                                                                                                               | 940 g/kg            | 30.06.2004               | 31.12.2007          | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v<br>specifičnih klimatskih razmerah ter<br>predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja,<br>kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o 2,4-DB z dne 03.12.2002, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 42  | Beta-ciflutrin<br>CAS št.<br>68359-37-5<br>CIPAC št. 482 | (1RS, 3RS; 1RS,<br>3SR)-3-(2,2-<br>diklorovinil)-2,2-<br>dimetilciklo-<br>propankarboksil=na<br>kislina (SR)- $\alpha$ -<br>ciano-(4-fluoro-3-<br>fenoksi-fenil)metil<br>ester | 965 g/kg            | 30.06.2004               | 31.12.2007          | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot insekticid.<br>Predložena dokumentacija zadošča le za<br>registracijo uporabe na okrasnih rastlinah v<br>rastlinjakih in tretiranje semena. V primeru<br>registracije drugih uporab je potrebno<br>pridobiti in predložiti podatke in<br>dokumentacijo, iz katere bo razvidna<br>sprejemljivost uporabe za ljudi – potrošnike<br>in okolje. Še zlasti je to pomembno za<br>natančno oceno tveganja pri foliarni uporabi<br>na prostem in prehranske ogroženosti<br>zaradi foliarne uporabe na posevkih,<br>namenjenih prehrani.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>neciljnih členonožcev ter predpisati ukrepe<br>za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o beta-ciflutrinu z dne 03.12.2002, še<br>posebno prilogi I in II. |
| 43  | Ciazofamid<br>CAS št.<br>120116-88-3<br>CIPAC št. 653    | 4-kloro-2-ciano-N,N-<br>dimetil-5-P-<br>tolilimidazol-1-<br>sulfonamid                                                                                                         | 935 g/kg            | 31.12.2003               | 31.12.2004          | 30.06.2013               | Registrira se lahko samo kot fungicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>vodnih organizmov in kinetiki razgradnje<br>metabolita CTCA v tleh, zlasti v območjih<br>severne Evrope,<br>- predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja<br>ali omejitve uporabe, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o ciazofamidu z dne 03.12.2002, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 44  | Ciflutrin<br>CAS št.<br>68359-37-5<br>CIPAC št. 385      | (RS),- $\alpha$ -ciano-4-<br>fluoro-3-<br>fenoksibenzil-<br>(1RS,3RS;1RS,3SR)<br>-3-(2,2-diklorovinil)-<br>2,2-dimetilciklopro-<br>pankarboksilat                              | 920 g/kg            | 30.06.2004               | 31.12.2007          | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot insekticid.<br>Predložena dokumentacija zadošča le za<br>registracijo uporabe na okrasnih rastlinah v<br>rastlinjakih in tretiranje semena. V primeru<br>registracije drugih uporab je potrebno<br>pridobiti in predložiti podatke in<br>dokumentacijo, iz katere bo razvidna<br>sprejemljivost uporabe za ljudi - potrošnike<br>in okolje. Še zlasti je to pomembno za<br>natančno oceno tveganja pri foliarni uporabi<br>na prostem in prehranski ogroženosti<br>zaradi foliarne uporabe na posevkih,<br>namenjenih prehrani.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>neciljnih členonožcev ter predpisati ukrepe<br>za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o ciflutrinu z dne 03.12.2002, še<br>posebno prilogi I in II.      |

| Št. | Splošno ime<br>identifikacijska številka                                               | Ime po IUPAC                                                                                | Tehnična<br>čistost                                                                                 | Datum<br>uveljavitve v RS | Prehodno<br>obdobje | Veljavnost<br>dovoljenja | Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi<br>lahko registrira v posameznih državah članicah in<br>Republiki Sloveniji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 45  | Ciram<br>CAS št.<br>137-30-4<br>CIPAC št. 31                                           | Cink bis (dimetilditi-<br>okarbamat)                                                        | 950 g/kg<br>(FAO speci-<br>fikacija)<br>Največja<br>vsebnost<br>arzena: 250<br>mg/kg,<br>Vode: 1,5% | 31.01.2005                | 31.07.2008          | 31.07.2014               | Registrira se lahko samo kot fungicid ali<br>odvračalo.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>necilijnih členonožcev in vodnih organizmov<br>ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tvegan-<br>ja, kjer je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost spremljanju<br>akutne prehranske toksičnosti za potrošnike<br>v smislu nadaljnje revizije mejnih vrednosti<br>ostankov (MRL),<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o ciramu z dne 04.07.2003, še pose-<br>bno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 46  | <i>Coniothyrium<br/>minitans</i><br>rasa CON/M/91-08<br>(DSM9660)<br><br>CIPAC št. 614 | Ni smiselno                                                                                 | Podatki o<br>čistosti in<br>nadzorom<br>proizvodnje<br>so v revizij-<br>skem poroči-<br>lu          | 30.06.2004                | 30.06.2005          | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot fungicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>uporabnikov in delavcev ter predpisati<br>ustrezne varnostne ukrepe,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o <i>Coniothyrium minitans</i> z dne<br>04.07.2003, še posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 47  | Dimetenamid-p<br>CAS št.<br>163515-14-8<br>CIPAC št. 638                               | S-2-kloro-N-(2,4-<br>dimetil-3-tienil)-N-(2-<br>metoksi-1-metiletil)-<br>acetamid           | 890 g/kg<br>(preliminar-<br>na vrednost<br>na osnovi<br>poskusne<br>proizvodnje)                    | 30.06.2004                | 30.6.2005           | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pred onesaženjem z metaboliti<br>dimetenamida-p pri uporabi aktivne snovi<br>na območjih občutljivih tal oziroma v speci-<br>fičnih klimatskih razmerah ter predpisati<br>ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to<br>primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>vodnega ekosistema, še zlasti vodnih ras-<br>lin ter predpisati ukrepe za zmanjšanje<br>tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o dimetenamidu-p z dne 04.07.2003,<br>še posebno prilogi I in II.<br>Države članice morajo o specifikaciji čistosti<br>tehnične aktivne snovi v komercialni proiz-<br>vodnji obvestiti Evropsko komisijo. |
| 48  | Etoksisulfuron<br>CAS št.:<br>126801-58-9<br>CIPAC št. 591                             | <u>3-(4,6-<br/>dimetoksipirimidin-2-<br/>il)-1-(2-<br/>etoksifenoksi-<br/>sulfonil)urea</u> | 950 g/kg                                                                                            | 31.12.2003                | 31.12.2004          | 30.06.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>necilijnih vodnih rastlin in alg v drenažnih<br>kanalih ter predpisati, kjer je to primerno,<br>ukrepe za zmanjšanje tveganja,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o etoksisulfuronu z dne 03.12.2002,<br>še posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 49  | Fenamidon<br>CAS št.<br>161326-34-7<br>CIPAC št. 650                                   | (S)-5-metil-2-<br>metiltio-5-fenil-3-<br>fenilamino-3,5-<br>dihidroimidazol-4-on            | 975 g/kg                                                                                            | 31.03.2004                | 31.03.2005          | 30.09.2013               | Registrira se lahko samo kot fungicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>necilijnih členonožcev in vodnih organizmov<br>ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tvegan-<br>ja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o fenamidonu z dne 15.04.2003, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                         |

| Št. | Splošno ime<br>identifikacijska številka                 | Ime po IUPAC                                                                                             | Tehnična<br>čistost | Datum<br>uveljavitve v RS | Prehodno<br>obdobje | Veljavnost<br>dovoljenja | Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi<br>lahko registrira v posameznih državah članicah in<br>Republiki Sloveniji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50  | Flufenacet<br>CAS št.<br>142459-58-3<br>CIPAC št. 588    | 4'-fluoro-N-izopropil-<br>2-[5-(trifluorometil)-<br>1,3,4-tiadiazol-2-<br>iloksi]acetanilid              | 950 g/kg            | 30.06.2004                | 30.6.2005           | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju alg<br>in drugih vodnih rastlin ter predpisati ukrepe<br>za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>izvajalcev tretiranja ter predpisati ukrepe za<br>zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o flufenacetu z dne 04.07.2003, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 51  | Flurtamon<br>CAS št.<br>96525-23-4                       | (RS)-5-metilamino-<br>2-fenil-4-(a,a,a-<br>trifluoro-m-tolil)<br>furan-3 (2H)-on                         | 960 g/kg            | 30.06.2004                | 30.6.2005           | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju alg<br>in drugih vodnih rastlin ter predpisati ukrepe<br>za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravju<br>živali o flurtamonu z dne 04.07.2003, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 52  | Foramsulfuron<br>CAS št.<br>173159-57-4<br>CIPAC št. 659 | 1-(4,6-<br>dimetoksipirimidin-2-<br>il)-3-(2-<br>dimetilkarbamoil-5-<br>formamido=<br>fenilsulfonil)urea | 940 g/kg            | 31.12.2003                | 31.12.2004          | 30.06.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>vodnih rastlin ter predpisati ukrepe za zma-<br>njšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o foramsulfuronu z dne 03.12.2002,<br>še posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 53  | Fostiazat<br>CAS št.<br>98886-44-3<br>CIPAC št. 585      | (RS)-S-sek-butil O-<br>etil-2-okso-1,3-<br>tiazolidin-3-<br>ilfosfonotioat                               | 930 g/kg            | 30.06.2004                | 30.06.2005          | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot nematocid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>ptic in divjih vrst sesalcev, še zlasti pri<br>uporabi aktivne snovi v času gnezdenja<br>oziroma v času, ko imajo mladiče ter pred-<br>pisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer<br>je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>necilijnih talnih organizmov ter predpisati<br>ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to<br>primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o fostiazatu z dne 04.07.2003, še<br>posebno prilogi I in II.<br>Za zmanjšanje možnega tveganja za vrste<br>malih ptic, je pri registraciji FFS potrebno<br>predpisati vnos (inkorporacijo) zmc v tla.<br>Države članice morajo o specifikaciji čistosti<br>tehnične aktivne snovi v komercialni proiz-<br>vodnji obvestiti Evropsko komisijo. |

| Št. | Splošno ime<br>identifikacijska številka                                                                                                                                                    | Ime po IUPAC                                                                                                                                           | Tehnična<br>čistost | Datum<br>uveljavitve v RS | Prehodno<br>obdobje | Veljavnost<br>dovoljenja | Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi<br>lahko registrira v posameznih državah članicah in<br>Republiki Sloveniji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 54  | Imazamoks<br>CAS št.<br>114311-32-9<br>CIPAC št. 619                                                                                                                                        | (±)-2-(4-izopropil-4-<br>metil-5-okso-2-<br>imidazolin-2-il)-5-<br>(metoksimetil) niko-<br>tinska kislina                                              | 950 g/kg            | 31.12.2003                | 31.12.2004          | 30.06.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o imazamoksu z dne 03.12.2002, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                     |
| 55  | Iodosulfuron<br>CAS št.<br>185119-76-0<br>(aktivna snov)<br>144550-36-7 (io-<br>dosulfuron=metil-<br>natrij)<br>CIPAC št. 634<br>(aktivna snov)<br>634.501 (iodosulfu-<br>ron=metil-natrij) | 4-iodo-2-[3-(4-<br>metoksi-6-metil-<br>1,3,5-triazin-2-il)-<br>ureidosulfonil]<br>benzoat                                                              | 910 g/kg            | 30.06.2004                | 30.6.2005           | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pred onesnaženjem z iodosulfu-<br>ronom in njegovimi metaboliti pri uporabi<br>aktivne snovi na območjih občutljivih tal<br>oziroma v specifičnih klimatskih razmerah<br>ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tvegan-<br>ja, kjer je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>vodnih rastlin ter predpisati ukrepe za zma-<br>njšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o iodosulfuronu z dne 04.07.2003, še<br>posebno prilogi I in II. |
| 56  | Iprodion<br>CAS št.<br>36734-19-7<br>CIPAC št. 278                                                                                                                                          | 3-(3,5-diklorofenil)-<br>2-diokso-imidazolidin-<br>1-karboksimid                                                                                       | 960 g/kg            | 30.06.2004                | 31.12.2007          | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot fungicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi visokih odmerkov<br>aktivne snovi na šotnih in kislih tleh (pH<6)<br>v specifičnih klimatskih razmerah,<br>- posvetiti posebno pozornost tveganju za<br>vodne nevretenčarje, še zlasti kadar se<br>aktivno snov nanaša neposredno v bližini<br>površinskih voda ter predpisati ukrepe za<br>zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o iprodionu z dne 03.12.2002, še<br>posebno prilogi I in II.                                          |
| 57  | Izoksafutol<br>CAS št.<br>141112-29-0<br>CIPAC št. 575                                                                                                                                      | 5-ciklopropil-4-(2-<br>metil-sulfonil-4-<br>trifluorometil-<br>benzoi) izoksazol                                                                       | 950 g/kg            | 31.03.2004                | 31.03.2005          | 30.09.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja in vpeljati moni-<br>toring program, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o izoksafutolu z dne 15.04.2003, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                    |
| 58  | Karfentrazon etil<br>CAS št.<br>128639-02-1<br>CIPAC št. 587                                                                                                                                | Etil (RS)-2-kloro-3-<br>[2-kloro-5-(4-<br>difluorometil-4,5-<br>dihidro-3-metil-5-<br>okso-1H 1,2,4-<br>triazol-1-il)-4-<br>fluorofenil]pro-<br>pionat | 900 g/kg            | 31.03.2004                | 31.03.2005          | 30.09.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o karfentrazon etilu z dne 15.04.2003,<br>še posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                             |

| Št. | Splošno ime<br>identifikacijska številka                | Ime po IUPAC                                           | Tehnična<br>čistost                                                                                                                                                                                                                                       | Datum<br>uveljavitve v RS | Prehodno<br>obdobje | Veljavnost<br>dovoljenja | Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi<br>lahko registrira v posameznih državah članicah in<br>Republiki Sloveniji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 59  | Linuron<br>CAS št.<br>330-55-2<br>CIPAC št. 76          | 3-(3,4-diklorofenil)-<br>1-metoksi-1-<br>metilurea     | 900 g/kg                                                                                                                                                                                                                                                  | 30.06.2004                | 31.12.2007          | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>divjih vrst sesalcev, neciljnih členonožcev in<br>vodnih organizmov ter predpisati ukrepe za<br>zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>izvajalcev tretiranja,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o linuronu z dne 03.12.2002, še po-<br>sebnost prilogi I in II.                                                                                                                                             |
| 60  | Malein hidrazid<br>CAS št.<br>123-33-1<br>CIPAC št. 310 | 6-hidroksi-2H-<br>piridazin-3-on                       | 940 g/kg<br>(aktivna<br>snov mora<br>ustrezati<br>določbam<br>Odredbe o<br>prepovedi ali<br>omejitvi<br>prometa<br>oziroma<br>uporabe<br>fitofarma-<br>cevtskih<br>sredstev, ki<br>vsebujejo<br>določene<br>aktivne<br>snovi (Ur.l.<br>RS, št.<br>105/01) | 30.06.2004                | 31.12.2007          | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot rastni regula-<br>tor.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>neciljnih členonožcev ter predpisati ukrepe<br>za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o malein hidrazidu z dne 03.12.2002,<br>še posebno prilogi I in II. |
| 61  | Mekoprop<br>CAS št.<br>7085-19-0<br>CIPAC št. 51        | (RS)-2-(4-kloro-o-<br>toliloksi)-propionska<br>kislina | 930 g/kg                                                                                                                                                                                                                                                  | 30.11.2004                | 31.05.2008          | 31.05.2014               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>neciljnih členonožcev ter predpisati ukrepe<br>za zmanjšanje tveganja, kjer je to primer-<br>no,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o mekopropu z dne 15.04.2003, še<br>posebno prilogi I in II.                |
| 62  | Mekoprop-P<br>CAS št.<br>16484-77-8<br>CIPAC št. 475    | (R)-2-(4-kloro-o-<br>toliloksi)-propionska<br>kislina  | 860 g/kg                                                                                                                                                                                                                                                  | 30.11.2004                | 31.05.2008          | 31.05.2014               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o mekopropu-P z dne 15.04.2003, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                             |

| Št. | Splošno ime<br>identifikacijska številka                | Ime po IUPAC                                                                                                               | Tehnična<br>čistost                                                                                                                                                                                     | Datum<br>uveljavitve v RS | Prehodno<br>obdobje | Veljavnost<br>dovoljenja | Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi<br>lahko registrira v posameznih državah članicah in<br>Republiki Sloveniji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 63  | Mezotrion<br>CAS št.<br>104206-8<br>CIPAC št. 625       | 2-(4-metil-2-nitrobenzoi)-<br>cikloheksan-1,3-dion                                                                         | 920 g/kg<br>1-ciano-6-<br>(metilsulfo-<br>nil)-7-nitro-<br>9H-ksanten-<br>9-on pred-<br>stavlja rele-<br>vantno<br>nečistoto in<br>ne sme<br>presegati<br>0.0002 %<br>(w/w) v<br>tehničnem<br>proizvodu | 31.03.2004                | 31.03.2005          | 30.09.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba upoštevati revizijsko<br>poročilo Stalnega odbora za prehransko<br>verigo in zdravje živali o mezotrionu z dne<br>15.04.2003, še posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 64  | Molinat<br>CAS št.<br>2212-67-1<br>CIPAC št. 235        | S-etil azepan-1-<br>karbotioat;<br>S-etil perhidroaze-<br>pin-1-karbotioat;<br>S-etil perhidroaze-<br>pin-1-tiokarboksilat | 950 g/kg                                                                                                                                                                                                | 31.01.2005                | 31.07.2008          | 31.07.2014               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- posvetiti posebno pozornost možnosti<br>prenosa aktivne snovi na kratke razdalje po<br>zraku,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o molinatu z dne 04.07.2003, še<br>posebno prilogi I in II. |
| 65  | Oksadiargil<br>CAS št.<br>39807-15-3<br>CIPAC št. 604   | 5-tert-butil-3-(2,4-<br>dikloro-5-<br>propargiloksi-<br>fenil)-1,3,4 oksadia-<br>zol-2-(3H)-on                             | 980 g/kg                                                                                                                                                                                                | 31.12.2003                | 31.12.2004          | 30.06.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju alg<br>in vodnih rastlin ter predpisati ukrepe za<br>zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o oksadiargilu z dne 03.12.2002, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                    |
| 66  | Oksasulfuron<br>CAS št.<br>144651-06-9<br>CIPAC št. 626 | Oksetan-3-il 2[(4,6-<br>dimetilpirimidin-2-il)<br>karbamoi-sulfamoi]<br>benzoat                                            | 960 g/kg                                                                                                                                                                                                | 31.12.2003                | 31.12.2004          | 30.06.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o oksasulfuronu z dne 03.12.2002, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                                               |
| 67  | Pendimetalin<br>CAS št.<br>40487-42-1<br>CIPAC št. 357  | N-(1-etilpropil)-2,6-<br>dinitro-3,4-ksiliden                                                                              | 900 g/kg                                                                                                                                                                                                | 30.06.2004                | 31.12.2007          | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>vodnih organizmov in neciljnih kopenskih<br>rastlin ter predpisati ukrepe za zmanjšanje<br>tveganja, kjer je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost možnosti<br>prenosa aktivne snovi na kratke razdalje po<br>zraku,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o pendimetalinu z dne 03.12.2002, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                  |



| Št. | Splošno ime<br>identifikacijska številka                                                       | Ime po IUPAC                                                                                   | Tehnična<br>čistost                                                              | Datum<br>uveljavitve v RS | Prehodno<br>obdobje | Veljavnost<br>dovoljenja | Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi<br>lahko registrira v posameznih državah članicah in<br>Republiki Sloveniji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 68  | Pikoksistrobin<br>CAS št.<br>117428-22-5<br>CIPAC št. 628                                      | Metil (E)-3-metoksi-<br>2-{2-[6-(trifluorometil)-2-<br>piridiloksimetil]-2-<br>fenil} akrilat  | 950 g/kg<br>(preliminar-<br>na vrednost<br>na osnovi<br>poskusne<br>proizvodnje) | 30.06.2004                | 30.06.2005          | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot fungicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>talnih organizmov ter predpisati ukrepe za<br>zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>vodnih ekosistemov ter predpisati ukrepe<br>za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o pikoksistrobinu z dne 04.07.2003,<br>še posebno prilogi I in II.<br>Države članice morajo o specifikaciji čistosti<br>tehnične aktivne snovi v komercialni proiz-<br>vodnji obvestiti Evropsko komisijo. |
| 69  | Propikonazol<br>CAS št.<br>60207-90-1<br>CIPAC št. 408                                         | (±)-1-[2-(2,4-<br>diklorofenil)-4-propil-<br>1,3-dioksolan-2-<br>ilmetil]-1H-1,2,4-<br>triazol | 920 g/kg                                                                         | 30.11.2004                | 31.05.2008          | 31.05.2014               | Registrira se lahko samo kot fungicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>neciljnih členonožcev in vodnih organizmov<br>ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tvegan-<br>ja, kjer je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>talnih organizmov pri uporabi aktivne snovi<br>v odmerkih višjih kot 625 g aktivne snovi/ha<br>(npr. uporaba na trati) ter predpisati ukrepe<br>za zmanjšanje tveganja (npr. shema točko-<br>vne uporabe), kjer je to primerno<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o propikonazolu z dne 15.04.2003, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                                                                                     |
| 70  | Propineb<br>CAS št.<br>12071-83-9<br>(monomer),<br>9016-72-2<br>(homopolimer)<br>CIPAC št. 177 | Polimerni cink 1,2-<br>propilenbis<br>(ditiokarbamat)                                          | Tehnična<br>aktivna snov<br>mora ustre-<br>zati FAO<br>specifikaci-<br>jam       | 30.09.2004                | 31.03.2008          | 31.03.2014               | Registrira se lahko samo kot fungicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>podtalnice pri uporabi aktivne snovi na<br>območjih občutljivih tal oziroma v specifič-<br>nih klimatskih razmerah ter predpisati ukre-<br>pe za zmanjšanje tveganja, kjer je to pri-<br>merno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju<br>malih sesalcev, vodnih organizmov in neci-<br>ljnih členonožcev ter predpisati ukrepe za<br>zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost spremljanju<br>akutne prehranske toksičnosti za potrošnike<br>v smislu nadaljnje revizije mejnih vrednosti<br>ostankov (MRL),<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega<br>odbora za prehransko verigo in zdravje<br>živali o propinebu z dne 26.02.2003, še<br>posebno prilogi I in II.                                                                         |

| Št. | Splošno ime<br>identifikacijska številka                    | Ime po IUPAC                                                                                       | Tehnična<br>čistost | Datum<br>uveljavitve v RS | Prehodno<br>obdobje | Veljavnost<br>dovoljenja | Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi<br>lahko registrira v posameznih državah članicah in<br>Republiki Sloveniji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 71  | Propizamid<br>CAS št.<br>23950-58-5<br>CIPAC št. 315        | 3,5-dikloro-N-(1,1-dimetilprop-2-inil)benzamid                                                     | 920 g/kg            | 30.09.2004                | 31.03.2008          | 31.03.2014               | Registrira se lahko samo kot herbicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju izvajalcev tretiranja ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju ptic in divjih vrst sesalcev, še zlasti pri uporabi aktivne snovi v času gnezdenja oziroma v času, ko imajo mladiče ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravje živali o propizamidu z dne 26.02.2003, še posebno prilogi I in II.                                                      |
| 72  | Siltiofam<br>CAS št.<br>175217-20-6<br>CIPAC št. 635        | N-alil-4,5-dimetil-2-(trimetilsilil) tiofen-3-karboksamid                                          | 950 g/kg            | 30.06.2004                | 30.6.2005           | 31.12.2013               | Registrira se lahko samo kot fungicid.<br>Predložena dokumentacija zadošča le za registracijo uporabe za tretiranje semena. V primeru registracije drugih uporab je potrebno pridobiti in predložiti podatke in dokumentacijo iz katere bo razvidna sprejemljivost uporabe za ljudi – potrošnike in uporabnike ter okolje.<br><br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju izvajalcev tretiranja ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravje živali o siltiofamu z dne 04.07.2003, še posebno prilogi I in II. |
| 73  | Tiram<br>CAS št.<br>137-26-8<br>CIPAC št. 24                | Tetrametiltiuram disulfid;<br>Bis (dimetiltiokarba=moil)-disulfid                                  | 960 g/kg            | 31.01.2005                | 31.07.2008          | 31.07.2014               | Registrira se lahko samo kot fungicid ali odvračalo.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju vodnih organizmov ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju ptic in malih sesalcev kadar se aktivna snov uporablja za tretiranje semena spomladi ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravje živali o tiramu z dne 04.07.2003, še posebno prilogi I in II.                                                                                |
| 74  | Trifloksistrobin<br>CAS št.<br>141517-21-7<br>CIPAC št. 617 | Metil (E)-metoksiimino<br>{(E)-a-[1-a-(a,a-trifluoro-m-tolil)etilidene=aminooksil]-o-tolil} acetat | 960 g/kg            | 31.03.2004                | 31.03.2005          | 30.09.2013               | Registrira se lahko samo kot fungicid.<br>Ob registraciji je treba:<br>- posvetiti posebno pozornost varovanju podtalnice, pri uporabi aktivne snovi na območjih občutljivih tal oziroma v specifičnih klimatskih razmerah ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja in vpeljati monitoring program, kjer je to primerno,<br>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravje živali o trifloksistrobinu z dne 15.04.2003, še posebno prilogi I in II.                                                                                                                                                             |

Ta seznam začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 327-02-279/01-3

Ljubljana, dne 14. novembra 2003.

EVA 2003-2311-0307

**mag. Franc But** l. r.  
Minister  
za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**5373. Pravilnik o spremembi pravilnika o izvajanju zakona o trošarinah**

Na podlagi 10., 18., 22., 23., 29., 35., 44., 52., 55., 56., 59. in 67. člena zakona o trošarinah (Uradni list RS, št. 84/98, 52/99, 57/99, 2/01, 33/01, 99/01 in 5/02) izdaja minister za finance

**PRAVILNIK  
o spremembi pravilnika o izvajanju zakona  
o trošarinah****1. člen**

V pravilniku o izvajanju zakona o trošarinah (Uradni list RS, št. 6/99, 52/99, 35/00, 59/01 in 107/02) se 36. člen spremeni tako, da se glasi:

**“36. člen**

(pravica do vračila plačane trošarine)

(1) Osebe iz 30. člena ZTro predložijo pristojnemu carinskemu organu zahtevek za vračilo trošarine v roku 30 dni po poteku meseca, v katerem je bila trošarina plačana oziroma najkasneje v roku 6 mesecev po poteku koledarskega leta, če predložijo zahtevek za preteklo leto. Pisni zahtevi, v kateri se sklicujejo na 30. člen ZTro, morajo priložiti kopije dokumentov, ki dokazujejo upravičenost do vračila trošarine. Carinski organ vrne trošarino v 30 dneh po prejemu popolnega zahtevka za vračilo.

(2) Upravičenost do vračila trošarine za trošarinske izdelke, ki se izvozijo, se dokazuje s potrjenimi carinskimi dokumenti, ki dokazujejo, da so bili trošarinski izdelki dejansko iznešeni iz carinskega območja Slovenije.

(3) Upravičenost do vračila trošarine po 1. točki prvega odstavka 30. člena ZTro se dokazuje z evidencami o porabi trošarinskih izdelkov v proizvodnji ter o vrsti in količini izdelanih proizvodov.

(4) Izjemoma lahko carinski organ v skladu s 1. točko prvega odstavka 30. člena ZTro odobri vračilo plačane trošarine tudi za trošarinske izdelke, ki jih imetniku trošarinskega skladišča prejemniki vrnejo, ker so postali neuporabni ali je njihova uporaba prepovedana, imetnik trošarinskega skladišča pa jih v trošarinskem skladišču uniči pod nadzorom carinskega organa.

(5) Uvoznik iz 2. točke prvega odstavka 30. člena ZTro lahko uveljavlja vračilo plačane trošarine v skladu s 503. členom uredbe za izvajanje carinskega zakona (Uradni list RS, št. 107/02, 50/03 in 119/03).”

**2. člen**

Ta pravilnik začne veljati 1. januarja 2004.

Št. 426-05-1/2003-1

Ljubljana, dne 10. decembra 2003.

EVA 2003-1611-0176

Minister  
za finance  
**dr. Dušan Mramor l. r.**

**OBČINE****BISTRICA OB SOTLI****5374. Spremembe in dopolnitve statuta Občine Bistrica ob Sotli**

Na podlagi 15. člena statuta Občine Bistrica ob Sotli (Uradni list RS, št. 49/99) je Občinski svet občine Bistrica ob Sotli na 8. redni seji dne 20. 11. 2003 sprejel

**SPREMEMBE IN DOPOLNITVE  
STATUTA  
Občine Bistrica ob Sotli****1. člen**

S temi spremembami in dopolnitvami se spreminja in dopolnjuje statut Občine Bistrica ob Sotli (Uradni list RS, št. 49/99).

**2. člen**

V drugem odstavku 12. člena statuta se črta besedilo »(varianta: Uradni list RS, Rogaške novice)« in se nadomesti z besedilom »Uradnem listu RS,«.

**3. člen**

V drugem stavku prvega odstavka 20. člena statuta se za besedo »večino« doda beseda »opredeljenih«.

V tretjem odstavku 20. člena statuta se za besedo »večino« doda beseda »opredeljenih«.

**4. člen**

V prvem odstavku 21. člena se doda nova peta alineja, ki se glasi:

»– če nastopi funkcijo ali začne opravljati delo oziroma če v enem mesecu po potrditvi mandata ne preneha opravljati funkcije ali dela v občinski oziroma državni upravi, ki na podlagi zakona ni združljiva oziroma ni združljivo s funkcijo člana občinskega sveta,«.

Dosedanja peta alineja postane šesta alineja, dosedanja šesta alineja postane sedma alineja.

V drugem stavku drugega odstavka 21. člena se za besedo »četrt« črta beseda »in« in nadomesti z vejico. Za besedo »peto« se doda besedilo »in šesto«.

Na koncu drugega odstavka 21. člena se doda besedilo:

»Zoper ugotovitev občinskega sveta lahko član občinskega sveta, ki mu je prenehal mandat, v osmih dneh od prejema sklepa vloži tožbo na upravno sodišče, ki o njej

odloči v 30 dneh. O morebitni pritožbi odloči vrhovno sodišče v 30 dneh.«.

#### 5. člen

Črta se prvi odstavek 22. člena statuta.

#### 6. člen

Črta se 23. in 24. člen statuta. Ostali členi se ustrezno preštevilčijo.

#### 7. člen

Za 22. členom statuta se doda nov 23. člen, ki se glasi:

- »Stalna delovna telesa občinskega sveta so:
- Odbor za družbene dejavnosti,
  - Odbor za urejanje prostora, komunalno dejavnost, varstvo okolja in turizem,
  - Odbor za gospodarstvo, kmetijstvo, podjetništvo in malo gospodarstvo,
  - Komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja,
  - Statutarna komisija,
  - Komisija za vloge in pritožbe.«.

#### 8. člen

V 28. členu statuta se doda novi zadnji odstavek, ki se glasi:

»Funkcija župana ni združljiva s funkcijo člana občinskega sveta in podžupana, članstvom v nadzornem odboru in z delom v občinski upravi ter z drugimi funkcijami, za katere tako določa zakon.

#### 9. člen

V 33. členu se doda nov peti odstavek, ki se glasi:

»Funkcija podžupana ni združljiva s funkcijo župana, članstvom v nadzornem odboru in z delom v občinski upravi ter z drugimi funkcijami, za katere tako določa zakon.«.

#### 10. člen

V prvem odstavku 36. člena se doda nova šesta alineja, ki se glasi:

»– če nastopi funkcijo ali začne opravljati delo oziroma če v enem mesecu po potrditvi mandata ne preneha opravljati funkcije ali dela v občinski oziroma državni upravi, ki na podlagi zakona ni združljiva oziroma ni združljivo s funkcijo župana in podžupana,«

Dosedanja šesta alineja postane sedma alineja, dosedanja sedma alineja postane osma alineja.

V drugem stavku četrtega odstavka 36. člena se za besedo »peto« črta beseda »in« in nadomesti z vejico. Za besedo »šesto« se doda besedilo »in sedmo«.

Na koncu petega odstavka 36. člena se doda besedilo:

»Zoper ugotovitev občinskega sveta lahko župan in podžupan, ki mu je prenehal mandat, v osmih dneh od prejema sklepa vloži tožbo na upravno sodišče, ki o njej odloči v 30 dneh. O morebitni pritožbi odloči vrhovno sodišče v 30 dneh.

V prvem stavku osmega odstavka 36. člena se črta beseda »pete« in nadomesti z besedo »šeste«.

Doda se nov osmi odstavek 36. člena, ki se glasi:

»Postopki za izvolitev novega župana ali imenovanje novega podžupana se izvedejo na podlagi določil zakona.«.

Dosedanji osmi odstavek postane nov deveti odstavek, dosedanji deveti odstavek postane nov deseti odstavek.

Doda se nov enajsti in dvanajsti odstavek 36. člena, ki se glasi:

»Če je župan imenovan:

- na funkcijo v organu državne uprave, ki izvaja nadzorstvo nad zakonitostjo oziroma nad primernostjo in strokovnostjo dela občinskih organov in občinske uprave,
- za načelnika upravne enote ali vodjo notranje organizacijske enote v upravni enoti, na katere območju je občina,
- na položaj ali drugo uradniško delovno mesto v državni upravi, na katerem se izvršujejo pooblastila v zvezi z nadzorstvom nad zakonitostjo oziroma nad primernostjo in strokovnostjo dela občinskih organov in občinske uprave mu po zakonu preneha mandat z dnem imenovanja. O imenovanju mora župan takoj obvestiti občinski svet in občinsko volilno komisijo.

Če župan opravlja funkcijo ali delo iz prejšnjega odstavka, mu po zakonu preneha mandat župana, če ne odstopi s funkcije ali ne preneha z delovnim razmerjem. O svoji odločitvi, ali bo opravljal funkcijo župana, ali še naprej funkcijo in delo iz prejšnjega odstavka, je dolžan župan pisno obvestiti občinski svet in občinsko volilno komisijo najkasneje v sedmih dneh po prejemu poročila o izidu volitev v občini.

#### 11. člen

Na koncu drugega stavka prvega odstavka 38. člena se doda besedilo: »najkasneje v 45 dneh po svoji prvi seji.«.

#### 12. člen

Črta se 54. člen statuta.

#### 13. člen

Črta se 57. člen statuta.

#### 14. člen

Črta se tretji odstavek 72. člena in se nadomesti z besedilom:

»Odločitev o uvedbi samoprispevka je sprejeta, če se je za uvedbo samoprispevka izrekla večina glasovalnih upravičencev na določenem območju, ki so glasovali, pod pogojem, da se jih je glasovanja udeležila večina.«.

#### 15. člen

Črtajo se členi v poglavju PREMOŽENJE IN FINANCI-RANJE OBČINE in se nadomestijo z naslednjimi novimi členi:

#### 84. člen

Premoženje občine sestavljajo nepremičnine in pre-mične stvari v lasti občine, denarna sredstva in pravice.

Občina mora s premoženjem gospodariti kot dober gospodar.

Odločitev o odtutitvi nepremičnega premoženja sprej-me občinski svet. Letni program prodaje občinskega finan-čnega in stvarnega premoženja sprejme občinski svet na predlog župana. Med izvrševanjem proračuna lahko občinski svet na predlog župana spremeni in dopolni letni pro-gram prodaje.

Župan lahko v skladu z načrtom nabav in gradenj stvar-nega premoženja odloča o pridobitvi nepremičnega premo-ženja.

O pridobitvi in odtutitvi premoženja občine odloča župan.

Za brezplačno pridobitev premoženja je treba pridobiti predhodno soglasje občinskega sveta, če bi takšna pridobi-tev povzročila večje stroške ali če je lastništvo povezano s pogoji, ki bi lahko povzročili obveznosti za občino.

## 85. člen

Odprodaja ali zamenjava finančnega in stvarnega premoženja v lasti občine se izvede po postopku in na način, kot ga določa zakon in uredba.

## 86. člen

Občina pridobiva prihodke iz lastnih virov, davkov, taks, pristojbin in drugih dajatev v skladu z zakonom.

Občina je upravičena do finančne izravnave, pod pogoji, določenimi v zakonu.

## 87. člen

Za pripravo in izvrševanje proračuna je odgovoren župan.

Postopek sprejemanja proračuna se določi s poslovnikom občinskega sveta.

Župan mora predložiti občinskemu svetu predlog proračuna v roku, kot ga določa zakon.

Župan mora predložiti občinskemu svetu:

- predlog proračuna z obrazložitvami,
- predlog prodaje občinskega finančnega in stvarnega premoženja z obrazložitvami,
- predloge finančnih načrtov javnih skladov in agencij, katerih ustanovitelj je občina, z obrazložitvami,
- predlog predpisov občine, ki so potrebni za izvrševanje proračuna.

Sestavni del obrazložitve predloga proračuna je kadrovskega načrt in načrt nabav z obrazložitvami. Predlogi za povečanje izdatkov proračuna morajo obsegati predloge za povečanje prejemkov proračuna ali za zmanjšanje drugih izdatkov proračuna v isti višini, pri čemer ti ne smejo biti v breme proračunske rezerve ali splošne proračunske rezervacije ali v breme dodatnega zadolževanja.

## 88. člen

Prihodki in drugi prejemki ter odhodki in drugi izdatki občine so predvideni v proračunu občine. Proračun občine sestavljajo splošni del, posebni del in načrt razvojnih programov.

Splošni del proračuna sestavljajo skupna bilanca prihodkov in odhodkov, račun finančnih terjatev in naložb ter račun financiranja.

Posebni del proračuna sestavljajo finančni načrti neposrednih uporabnikov.

Načrt razvojnih programov sestavljajo letni načrti razvojnih programov neposrednih uporabnikov, ki so opredeljeni z dokumenti dolgoročnega načrtovanja.

## 89. člen

Občinski svet mora sprejeti proračun v roku, ki omogoča uveljavitev proračuna s prvim januarjem leta, za katerega se sprejema.

Če proračun ni sprejet pred začetkom leta, na katero se nanaša, se financiranje funkcij občine ter njenih nalog začasno nadaljuje na podlagi proračuna za preteklo leto in za iste programe kot v preteklem letu.

Če proračun ni sprejet pred začetkom leta, na katerega se nanaša, sprejme župan sklep o začasnem financiranju, ki traja največ tri mesece. Če tudi v tem obdobju ni sprejet proračun občine, se začasno financiranje lahko podaljša na predlog župana s sklepom občinskega sveta.

## 90. člen

Občinski svet sprejme proračun z odlokom o proračunu občine.

Odlok o proračunu občine določa ukrepe za zagotavljanje likvidnosti proračuna, prerazporejanju sredstev, zača-

sno zadržanje izvrševanje proračuna, ukrepe za zagotavljanje proračunskega ravnovesja ter druge ukrepe za izvrševanje proračuna.

V odloku o proračunu se določijo tudi obseg zadolževanja in vseh predvidenih poroštev občine in drugi elementi, ki jih določa zakon ter posebna pooblastila županu pri izvrševanju proračuna.

## 91. člen

Sredstva proračuna se smejo uporabljati le za namene, ki so določeni s proračunom.

V imenu občine se smejo prevzemati obveznosti le v okviru sredstev, ki so v proračunu predvidena za posamezne namene.

Sredstva proračuna se lahko uporabijo, če so izpolnjeni vsi z zakonom ali drugim aktom predpisani pogoji.

## 92. člen

Župan je odredbodajalec za sredstva proračuna.

Za izvrševanje proračuna občine lahko župan pooblasti tudi posamezne delavce v občinski upravi.

## 93. člen

Če se po sprejemu proračuna sprejme zakon ali odlok občine, na podlagi katerega nastanejo nove obveznosti za proračun, določi župan obseg izdatkov in odpre nov konto za ta namen.

## 94. člen

Če se med letom spremeni delovno področje proračunskega uporabnika, župan sorazmerno poveča ali zmanjša obseg sredstev za delovanje uporabnika.

Če se proračunski uporabnik med letom ukine in njegovih nalog ne prevzame drug uporabnik, se neporabljena sredstva prenesejo v proračunsko rezervo ali se prerazporedijo med druge uporabnike.

## 95. člen

Proračunskih sredstev ni mogoče prerazporejati, razen pod pogoji in na način, ki jih določa zakon in odlok o proračunu občine.

## 96. člen

Če se med izvajanjem ukrepov za izvrševanje proračuna le-ta ne more uravnovesiti, mora župan predlagati občinskemu svetu rebalans proračuna.

Rebalans proračuna sprejem občinski svet z odlokom.

## 97. člen

Župan je dolžan predložiti v obravnavo občinskemu svetu polletno poročilo o izvrševanju proračuna. Poročilo mora vsebovati podatke in informacije, ki jih določa zakon.

Ob poročilu o izvrševanju proračuna župan seznani občinski svet tudi o morebitni kratkoročni zadolžitvi občine.

## 98. člen

V proračunu se v skladu z zakonom zagotovijo sredstva za proračunsko rezervo, ki deluje kot proračunski sklad.

O uporabi sredstev proračunske rezerve v posameznem primeru do višine, ki jo določa odlok o proračunu, odloča župan, v drugih primerih pa občinski svet z odlokom.

## 99. člen

Zaradi ločenega vodenja določenih prejemkov in izdatkov in uresničevanja posebnega namena lahko občina z odlokom ustanovi poseben proračunski sklad kot evidenčni račun v okviru računa proračuna.

## 100. člen

Župan zagotavlja posebno obliko finančnega nadzora proračuna v skladu z merili, ki jih predpiše minister za finance.

## 101. člen

Župan pripravi predlog zaključnega računa proračuna za preteklo leto in ga predloži občinskemu svetu v sprejem.

O sprejetju zaključnega računa proračuna obvesti župan ministrstvo, pristojno za finance, v 30 dneh po sprejemu.

## 102. člen

Občina se lahko dolgoročno zadolži za investicije, ki jih sprejme občinski svet v skladu s pogoji, ki jih določa zakon.

## 103. člen

Javna podjetja in javni zavodi, katerih ustanoviteljica je občina, se smejo zadolževati le ob soglasju občine.

O soglasju odloča občinski svet.

Občinski svet odloča tudi o dajanju poroštev za izpolnitev obveznosti javnih podjetij in javnih zavodov, katerih ustanoviteljica je občina, pod pogoji, določenimi v zakonu.

## 104. člen

Nabavo blaga, naročanje storitev ter izvedbo gradenj izvaja župan občine v skladu s predpisi, ki urejajo javno naročanje.

## 105. člen

Finančno poslovanje občine izvršuje finančna služba občine.

## 16. člen

V prvem odstavku 113. člena statuta se črta besedilo »(varianta: Uradni list RS, Rogaške novice)« in se nadomesti z besedilom »Uradnem listu RS«.

## 17. člen

Te spremembe in dopolnitve statuta pričnejo veljati 15 dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 06202-0008/03-01

Bistrica ob Sotli, dne 20. novembra 2003.

Župan  
Občine Bistrice ob Sotli  
**Jožef Pregrad l. r.**

### 5375. Spremembe in dopolnitve poslovnika občinskega sveta

Na podlagi 15. člena statuta Občine Bistrica ob Sotli (Uradni list RS, št. 49/99) je Občinski svet občine Bistrica ob Sotli na 8. redni seji dne 20. 11. 2003 sprejel

## SPREMEMBE IN DOPOLNITVE POSLOVNIKA občinskega sveta

## 1. člen

S temi spremembami in dopolnitvami se spreminja in dopolnjuje poslovnik občinskega sveta (Uradni list RS, št. 49/99).

## 2. člen

V 44. členu se za besedo »večino« doda beseda »opredeljenih«.

## 3. člen

Tretji odstavek 71. člena se spremeni tako, da se glasi: »Odlok je sprejet z večino opredeljenih glasov navzočih članov.«

## 4. člen

V prvem odstavku 74. člena se črta besedilo »če zanje na seji občinskega sveta glasuje večina navzočih članov.« in nadomesti z besedilom: »z večino opredeljenih glasov navzočih članov.«.

## 5. člen

Črtajo se členi v 5. točki VI. poglavja in se nadomestijo z naslednjimi členi:

## 80. člen

Predlog proračuna občine župan predloži občinskemu svetu najkasneje v 30 dneh po predložitvi državnega proračuna Državnemu zboru.

Župan pošlje z gradivom članom občinskega sveta predlog proračuna občine z vsemi sestavinami, ki jih določa zakon ter vabilo za sejo, na kateri bo občinski svet opravil splošno razpravo o predlogu proračuna občine.

Na seji občinskega sveta župan predstavi predlog proračuna občine. Predstavitve ni časovno omejena. Župan lahko določi, da posamezne dele proračuna predstavijo zaposleni v občinski upravi.

## 81. člen

Na seji občinskega sveta se opravi splošna razprava o predlogu proračuna in sprejme sklep, da se da predlog proračuna v javno razpravo ter določi rok, do katerega lahko vsi zainteresirani vpogledajo v predlog proračuna in občinski upravi posredujejo svoje pripombe.

Predlog proračuna je v javni razpravi 15 dni na sedežu občine.

Sklep o tem, da je predlog proračuna v javni razpravi, se objavi na krajevno običajen način.

## 82. člen

Če občinski svet ne sprejme sklepa, da se da predlog proračuna v javno razpravo, mora župan v roku 7 dni predložiti občinskemu svetu nov predlog proračuna in sklicati sejo občinskega sveta. Na tej seji se ponovno opravi splošna razprava brez predstavitve župana. Župan uvodoma pojasni, v čem so bistvene spremembe novega predloga glede na prvotno predlagani predlog.

Če tudi po tej obravnavi občinski svet ne sprejme sklepa, da se da predlog proračuna v javno obravnavo, župan posreduje skupaj s stališči, ki jih je sprejel občinski svet, predlog proračuna v javno razpravo.

## 83. člen

V času javne razprave lahko predlog proračuna obravnavajo delovna telesa občinskega sveta ter zainteresirana javnost.

Pripombe in predloge se posredujejo županu.

## 84. člen

Najkasneje v petnajstih dneh po poteku roka za javno razpravo pripravi župan predlog proračuna občine za drugo obravnavo ter ga z gradivom posreduje vsem članom občinskega sveta skupaj z vabilom za sejo, na kateri bo občinski svet obravnaval predlog proračuna.



Člani občinskega sveta lahko vložijo amandmaje v pisni obliki najkasneje tri dni pred sejo občinskega sveta.

#### 85. člen

V uvodni obrazložitvi predloga proračuna za drugo obravnavo župan pojasni, katere pripombe iz javne razprave je sprejel, pojasni, katere je vključil v predlog proračuna za drugo obravnavo in katerih ni upošteval ter utemeljitve, zakaj jih ni.

Nadalje župan pojasni, katere amandmaje je sprejel in katere je možno upoštevati.

Župan lahko na seji vложи svoje amandmaje.

Po obrazložitvi župana lahko predlagatelj umakne svoj amandma.

Če predlagatelj amandmaja ne umakne, se izvede razprava po amandmajih.

Vsak amandma mora upoštevati načelo proračunskega ravnovesja. Predlagatelj amandmaja mora navesti določno, iz katere postavke proračuna se zagotovijo sredstva in za kaj se namenijo. Če predlagatelj ne pojasni, kako se bo zagotovilo proračunsko ravnovesje, župan amandma umakne iz razprave in odločanja.

Najprej se glasuje o amandmajih, ki jih je vložil župan, nato pa o amandmajih, ki so jih vložili drugi predlagatelji, po vrstnem redu vložitve.

#### 86. člen

Po glasovanju o amandmajih župan ugotovi, kateri amandmaji so bili sprejeti in vključeni v proračun občine.

Ko je končano glasovanje o amandmajih, župan ugotovi, ali je proračun medsebojno usklajen glede prihodkov in odhodkov.

Če je proračun usklajen, občinski svet glasuje o proračunu kot o celoti.

Če župan ugotovi, da sprejeti amandmaji posegajo v sredstva, ki jih občina mora zagotoviti v skladu z ustavo in zakonom, v sredstva, ki jih občina mora zagotoviti po sklenjenih pogodbah, ali sodnih in drugih odločbah ali bi sprejeti amandmaji imeli škodljive posledice za izvajanje določenih dejavnosti, lahko prekine sejo in zahteva, da strokovna služba prouči nastalo situacijo in določi rok, v katerem se pripravi predlog za uskladitev.

Ko je predlog uskladitve pripravljen, ga župan obrazloži.

Če predloga obrazložitve ni mogoče pripraviti na isti seji, župan določi rok, ko se bo seja nadaljevala.

Občinski svet najprej glasuje o predlogu uskladitve in če je predlog sprejet, glasuje še o proračunu v celoti.

Če predlog uskladitve ni sprejet, proračun ni sprejet.

#### 87. člen

Če proračun ni sprejet, določi občinski svet rok, v katerem mora župan predložiti nov predlog proračuna.

Nov predlog proračuna obravnava občinski svet in o njem odloča po določbah poslovnika, ki veljajo za hitri postopek za sprejem odloka.

Če proračun ni sprejet pred začetkom leta, na katerega se nanaša, sprejme župan sklep o začasnem financiranju, ki lahko traja največ tri mesece. Če tudi v tem roku ni sprejet proračun občine se začasno financiranje lahko podaljša na predlog župana s sklepom občinskega sveta.

Sklep o začasnem financiranju obravnava občinski svet po določbah tega poslovnika, ki veljajo za hitri postopek.

Župan lahko med letom predlaga rebalans proračuna občine.

Rebalans proračuna občine sprejema občinski svet po določbah tega poslovnika, ki veljajo za hitri postopek.

#### 6. člen

V tretjem odstavku 98. člena se za besedo »večino« doda beseda »opredeljenih«.

#### 7. člen

V drugem odstavku 106. člena se za besedo »večino« doda beseda »opredeljenih«.

Št. 06202-0008/03-02

Bistrica ob Sotli, dne 20. novembra 2003.

Župan

Občine Bistrica ob Sotli

**Jožef Pregrad l. r.**

### 5376. Odlok o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Bistrica ob Sotli

Na podlagi 58., 60. in 61. člena zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list SRS, št. 18/84, 32/85, 33/86 in Uradni list RS, št. 44/97), 218. člena zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02), in 15. člena statuta Občine Bistrica ob Sotli (Uradni list RS, št. 49/99) je Občinski svet občine Bistrica ob Sotli na 8. redni seji dne 20. 11. 2003 sprejel

## ODLOK

### o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Bistrica ob Sotli

#### I. SPOŠNE DOLOČBE

##### 1. člen

Ta odlok določa območja, na katerih se v Občini Bistrica ob Sotli plačuje nadomestilo za uporabo stavbnih zemljišč (v nadaljevanju: nadomestilo), merila za določitev višine nadomestila neposrednim uporabnikom stavbnih zemljišč ter merila za oprostitve plačila nadomestila.

##### 2. člen

V Občini Bistrica ob Sotli se plačuje nadomestilo za uporabo stavbnih zemljišč od stavbnih zemljišč, ki jih opredeljuje 218. člen zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02).

##### 3. člen

Kot zazidana stavbna zemljišča se štejejo zemljišča, na katerih so gradbene parcele z zgrajenimi stavbami in gradbenimi inženirskimi objekti, ki niso objekti gospodarske javne infrastrukture in tista zemljišča, na katerih se je na podlagi dokončnega gradbenega dovoljenja začelo z gradnjo stavb in gradbenih inženirskih objektov, ki niso objekti gospodarske javne infrastrukture.

Kot nezazidana stavbna zemljišča se štejejo tista zemljišča, za katera je z izvedbenim prostorskim aktom določeno, da je na njih dopustna gradnja stanovanjskih in poslovnih stavb, ki niso namenjene za potrebe zdravstva, socialnega in otroškega varstva, šolstva, kulture, znanosti, športa in javne uprave in da je na njih dopustna gradnja gradbenih inženirskih objektov, ki niso objekti gospodarske javne infrastrukture in tudi niso namenjeni za potrebe zdravstva, socialnega in otroškega varstva, šolstva, kulture, znanosti, športa in javne uprave.

## 4. člen

Za določitev površine za nadomestilo za uporabo zazidanega stavbnega zemljišča se za zazidana stavbna zemljišča upošteva stanovanjska površina stanovanj in objektov za začasno bivanje oziroma poslovne površine stavb in spremljevalnih objektov ter od vseh zapuščenih objektov. Stanovanjska površina stanovanja ali objekta za začasno bivanje je čista (neto) tlorisna površina sob, predsob, hodnikov v stanovanju, kuhinje, kopalnice, WC-jev, shrambe in drugih zaprtih prostorov stanovanja ter čista tlorisna površina garaže za osebne avtomobile. Poslovna površina je čista (neto) tlorisna površina poslovnega prostora in vseh prostorov, ki so funkcionalno povezani s poslovnim prostorom, kakor tudi pokrita in nepokrita skladišča, parkirišča, delavnice na prostem in podobno.

Za določitev površine za odmero nadomestila za nezazidana stavbna zemljišča iz drugega odstavka 3. člena tega zakona se upošteva:

1. v primerih, kjer izvedbeni prostorski akt določa gradbene parcele:

- se določi površina za odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča od celotne površine gradbene parcele, na kateri še ni zgrajena nobena stavba in za katero je s prostorskim izvedbenim aktom določeno, da je zazidljiva za stanovanjske ali poslovne stavbe,

- za nezazidano stavbno zemljišče iz prejšnje alineje se po tem odloku šteje le tisto zemljišče, ki predstavlja samostojno gradbeno parcelo po izvedbenem prostorskem aktu na kateri je mogoče graditi stanovanjsko oziroma poslovno stavbo in sicer ne glede na trenutno vrsto rabe zemljišča po zemljiškem katastru.

2. v primerih, kjer izvedbeni prostorski akt ne določa gradbenih parcel:

- se določi površina za odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča od celotne površine zemljiških parcel za katere je s prostorskim izvedbenim aktom določeno, da so zazidljive za stanovanjske ali poslovne stavbe (v nadaljevanju: zazidljive parcele),

- kolikor stoji na površini zazidljivih parcel stavba:

- a) ki ima določeno gradbeno parcelo, se površina šteje, kot zazidano stavbno zemljišče in se odšteje od površin zazidljivih parcel, preostali del površine pa tvori površino nezazidanega stavbnega zemljišča od katerega se odmerja nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča.

- b) kolikor stoji na površini zazidljivih parcel stavba, ki še nima določeno gradbeno parcelo, se do njene določitve za zazidano stavbno zemljišče šteje tisti del površine zemljiške parcele, na kateri stoji takšna stavba (fundus), pomnožena s faktorjem 1,5, preostali del površine takšne zemljiške parcele pa se šteje za nezazidano stavbno zemljišče v skladu z določili tega odloka.

Za uradno podlago določitve gradbene parcele se šteje po tem odloku bodisi odločba o funkcionalnem zemljišču, bodisi dokončno gradbeno dovoljenje.

## 5. člen

Zavezanec za plačilo nadomestila je neposredni uporabnik zemljišča oziroma stavbe ali dela stavbe (imetnik pravice razpolaganja oziroma lastnik, najemnik, zakupnik, uživalec).

## 6. člen

Odločbo o odmeri nadomestila izda zavezancu Ministrstvo za finance, Davčna uprava RS, (v nadaljevanju: davčni urad). Davčni urad začne postopek za odmero nadomestila na podlagi prijave zavezanca ali na podlagi podatkov o

stavbnem zemljišču, ki jih posreduje davčnemu uradu Občinska uprava Bistrica ob Sotli.

Podatke o zavezancih in stavbnem zemljišču pridobiva občinska uprava na podlagi prijave neposrednega uporabnika stavbnega zemljišča, od upravnega organa pristojnega za izdajo dovoljenja za posege v prostor ter iz drugih uradnih evidenc. Če občinska uprava ugotovi, da je podan razlog za izračun nadomestila, za katerega pa ni dobila prijave, prične postopek po uradni dolžnosti. Zavezanci so dolžni prijaviti Občinski upravi občine Bistrica ob Sotli nastanek obveznosti plačila nadomestila po tem odloku in vse spremembe, ki vplivajo na odmero nadomestila, in sicer v 30 dneh po nastanku obveznosti oziroma po nastali spremembi. Če nastane obveznost za plačilo nadomestila po tem odloku ali sprememba med letom, se le ta upošteva od prvega dne naslednjega meseca, v katerem je sprememba nastala. Če ti podatki niso dostopni, je zavezanec za plačilo nadomestila dolžan, na poziv občinske uprave Občine Bistrica ob Sotli, v roku 15 dni o prejema poziva, posredovati verodostojne podatke, ki omogočijo odmero nadomestila.

Zavezancu za plačilo nadomestila, ki podatkov občinski upravi ne sporoči, se odmeri s sklepom občinskega sveta pavšalno nadomestilo od 200 m<sup>2</sup> stanovanjske površine in 500 m<sup>2</sup> za poslovne dejavnosti.

Če občinska uprava oceni, da se poslovna dejavnost opravlja na več kot 500 m<sup>2</sup> površine, pa zavezanec podatkov ne sporoči, lahko občinski svet odmeri nadomestilo po površini celotne parcele, ki jo uporablja zavezanec.

Odločba o odmeri nadomestila se izda tistemu, ki ima lastninsko pravico na nepremičnih stvarih. Za vse postopke v zvezi z odmero, pobiranjem, vračanjem, izterjavo, odpisom zaradi neizterljivosti, zastaranja in plačila obresti v zvezi z nadomestilom se uporabljajo določbe zakona o davčnem postopku.

## II. OBMOČJA, KJER SE PLAČUJE NADOMESTILO

## 7. člen

Območja, na katerih se plačuje nadomestilo, se razvrstijo v tri skupine. Skupine so določene po kriterijih, ki upoštevajo lokacijske ugodnosti posameznih stavbnih zemljišč, in sicer:

- gostoto javnih funkcij in poslovnih dejavnosti,
- dostopnost z javnimi prometnimi sredstvi,
- opremljenost s komunalno infrastrukturo,
- oddaljenost od občinskega središča.

## 8. člen

Območja na katerih se plačuje nadomestilo se razvrstijo v skladu iz prejšnjega člena v 3 območja:

I. območje: v to območje se uvrščajo stavbna zemljišča, ki ležijo v delu naselja Bistrica ob Sotli, Polje pri Bistrici, Hrastje, Zagaj

II. območje: v to območje se uvrščajo stavbna zemljišča, ki ležijo v delu naselja Kunšperk, Črešnjevec, Trebče, Hrastje, Ples, Srebrnik, Dekmanca, Polje pri Bistrici, Zagaj

III. območje: v to območje se uvrščajo vsa ostala stavbna zemljišča, ki ležijo v občini Bistrica ob Sotli.

## 9. člen

Območja iz prejšnjega člena so razvidna iz priložene pregledne situacije, ki je sestavni del tega odloka.

Območja iz prejšnjega člena so vrisana na topografskih in preglednih katastrskih kartah v merilu 1:5000. Karte so občanom na vpogled na občinski upravi občine v času uradnih ur.



## III. MERILA ZA DOLOČITEV VIŠINE NADOMESTILA

## 10. člen

Za določitev višine nadomestila se upoštevajo naslednja merila:

1. opremljenosti stavbnega zemljišča s komunalnimi in drugimi objekti in napravami oziroma možnost priključitve na te objekte in naprave,
2. namen uporabe in lega stavbnega zemljišča,
3. smotrna izkoriščenost stavbnega zemljišča,
4. zapuščenost in dotrajanost objekta in stavbnega zemljišča.

## 11. člen

(Opremljenost stavbnega zemljišča)

Opremljenost stavbnega zemljišča s komunalnimi in drugimi objekti in napravami individualne rabe in skupne rabe oziroma možnosti priključka na te objekte in naprave se ovrednoti z naslednjimi točkami:

- |                             |         |
|-----------------------------|---------|
| 1. makadamska cesta         | 5 točk  |
| 2. asfaltna cesta           | 15 točk |
| 3. hodnik za pešce ob cesti | 20 točk |
| 4. javna razsvetljava       | 10 točk |
| 5. kanalizacija             | 15 točk |

Opremljenost stavbnega zemljišča se točkuje s seštevkom točk posameznih alinej prejšnjega odstavka, ki se našajajo na posamezno opremljenost stavbnega zemljišča.

## 12. člen

(Namen uporabe in lega stavbnega zemljišča)

Po namembnosti se stavbna zemljišča uvrstijo v naslednje skupine:

A) Stavbna zemljišča za finančne, bančne, poštne, telekomunikacijske storitve, bencinski servisi, stavbna zemljišča za prenos električne energije, tranzit in prenos plinastih goriv, telekomunikacijske storitve, baznih postaj mobilne telefonije, ki niso objekti gospodarske javne infrastrukture po Zakonu o graditvi objektov

B1. Stavbna zemljišča za industrijo, gradbeništvo in promet

B2. Stavbna zemljišča za storitveno dejavnost, trgovino in gostinstvo

C) Ostala stavbna zemljišča za opravljanje dejavnosti

D) Stavbna zemljišča za upravo in javne zavode lokalnega pomena

E) Stavbna zemljišča za upravo in javne zavode državnega pomena

F) Stavbna zemljišča za stanovanjski namen, ki se razdeli na 5 kategorij:

- stanovanjske površine v individualnih hišah,
- stanovanjske površine v objektih z 2-4 stanovanji,
- stanovanjske površine v objektih z več kot 4 stanovanji,
- stanovanjske površine v objektih za začasno bivanje,
- stanovanjske površine v zapuščenih objektih.

Za stanovanjski namen se po tem odloku štejejo stanovanjske površine v eno in več stanovanjskih objektih, objektih za občasno bivanje ter drugih objektih, ki so namenjeni prebivanju. Objekti za občasno bivanje so tisti objekti, ki niso stalno naseljeni, če gre za kombinacijo z vinsko kletjo ali drugim gospodarskim prostorom namenjenim za kmetijske dejavnosti, se le-ta odšteje, če lastnik poseduje najmanj 25 a vinograda oziroma 50 a sadovnjaka.

Za poslovno dejavnost se po tem odloku štejejo objekti in prostori, v katerih se opravlja kakršnakoli poslovna, storitvena, proizvodna ali kaka druga gospodarska dejavnost ter prostori v družinskih in kmečkih hišah, ki so namenjeni

drugim dejavnostim. Površina za poslovno rabo bencinskega servisa predstavlja celotno gradbeno parcelo bencinskega servisa.

Za spremljevalne objekte in površine oziroma za ostala zazidana stavbna zemljišča za opravljanje dejavnosti se štejejo pokrita in nepokrita skladišča, parkirišča, delavnice na prostem, športne oziroma rekreativne površine za pridobitveno dejavnost in podobno.

Za zapuščene objekte se štejejo objekti, če se ugotovi ta oba kriterija za stanje objekta:

- nenaseljen objekt, brez stanovalcev ali poslovne dejavnosti,
- nevzdrževan zunanji videz objekta ali pripadajočega stavbnega zemljišča.

## 13. člen

Namen uporabe v I. območju se ovrednoti z naslednjimi točkami:

| Namen uporabe                     | Lega stavbnega zemljišča – |
|-----------------------------------|----------------------------|
| I. območje:                       |                            |
| A                                 | 350 točk                   |
| B1                                | 300 točk                   |
| B2                                | 240 točk                   |
| C                                 | 50 točk                    |
| D                                 | 150 točk                   |
| E                                 | 300 točk                   |
| F Stanovanjske površine           |                            |
| v individualnih hišah             | 20 točk                    |
| Stanovanjske površine             |                            |
| v objektih z 2-4 stanovanji       | 15 točk                    |
| Stanovanjske površine             |                            |
| v objektih z več kot 4 stanovanji | 10 točk                    |
| Stanovanjske površine             |                            |
| v objektih za začasno bivanje     | 100 točk                   |
| Zapuščeni objekti                 | 150 točk                   |

## 14. člen

Za II. območje se seštevek točk iz 11. in 13. člena tega zakona pomnoži s faktorjem 0,75, za III. območje pa s faktorjem 0,50.

Za objekte za občasno bivanje se uporabi seštevek točk iz 11. in 13. člena brez upoštevanja faktorja.

## IV. OPROSTITEV PLAČILA NADOMESTILA

## 15. člen

Nadomestilo se ne plačuje:

- za zemljišče, ki se uporablja za potrebe obrambe,
- za objekte tujih držav, ki jih uporabljajo tuja diplomatska in konzularna predstavništva ali v njih stanuje njihovo osebje,
- za objekte mednarodnih ali meddržavnih organizacij, ki jih uporabljajo te organizacije ali v njih stanuje njihovo osebje, če ni v mednarodnem sporazumu drugače določeno,
- za stavbe, ki jih uporabljajo verske skupnosti za svojo versko dejavnost in bivanje,
- za objekte, ki imajo status kulturnega spomenika,
- za zemljišča, na katerih stojijo objekti za opravljanje kmetijske dejavnosti, kot so: hlevi, silosi, shrambe za orodje, kozolci, kašče, lope za hrambo krme in stelje, začasna zavetišča za živali, čebelnjaki, rastlinjaki, lope za hrambo kmetijske mehanizacije in podobno,

– za kleti in vinske kleti v sklopu stanovanjskih objektov, katere so namenjene izključno za opravljanje kmetijske dejavnosti,

– poslovne prostore, ki jih uporablja občinska uprava,

– za prostore, ki jih uporabljajo humanitarne organizacije in društva, ki imajo sedež na območju Občine Bistrica ob Sotli,

– za objekte, ki se uporabljajo za potrebe zdravstva, šolstva, socialnega in otroškega varstva, kulture, znanosti in športa.

#### 16. člen

Plačila nadomestila so oproščeni občani, ki so kupili novo stanovanje ali zgradili, dozidali ali nadzidali družinsko stanovanjsko hišo, če so v ceni stanovanjske hiše ali neposredno plačali stroške urejanja stavbnega zemljišča po določbah zakona o stavbnih zemljiščih. Oprostitev plačevanja nadomestila začne teči od dneva vselitve v stanovanje oziroma v stanovanjsko hišo. Oprostitev traja 5 let in se uvede na zahtevo občana.

#### 17. člen

Občani, ki prejemajo stalno obliko materialne družbene pomoči so oproščeni plačila nadomestila. Ti zavezanci (občani) morajo izpolnjevati pogoje po Zakonu o socialnem varstvu za pridobitev denarne pomoči kot edinega vira preživljanja ali denarnega dodatka.

Občina Bistrica ob Sotli lahko tudi v drugih primerih (elementarne ali druge nezgode, bolezni v družini, invalidnost in drugo) oprosti zavezanca plačila nadomestila, če ugotovi, da bi plačevanje nadomestila ogrozilo socialno varnost zavezanca in njegove družine. Oprostitev velja za eno leto.

#### 18. člen

Pisno zahtevo za oprostitev plačila ter dokazila (pogodba o nakupu, odločba o stroških komunalne opreme, potrdilo socialne službe in drugo) za oprostitev plačila nadomestila mora zavezanec vložiti najkasneje do 31. 1. za tekoče leto na Občino Bistrica ob Sotli.

O oprostitvi plačila nadomestila odloči Občinska uprava Občine Bistrica ob Sotli s sklepom.

#### 19. člen

Zavezanci za plačilo nadomestila – pravne osebe in samostojni podjetniki lahko pri občinski upravi vložijo zahtevek za odlog plačila nadomestila ali obročno plačilo, če bi nadomestilo predstavljalo znatno breme in bi bila s tem ogrožena njihova dejavnost, če so pričeli z opravljanjem dejavnosti in imajo večje obveznosti iz naslova vloženih sredstev, če bodo ali so ta sredstva vložili v razširitev dejavnosti oziroma v novo zaposlovanje delavcev ali so v znatni meri vložili lastna sredstva v komunalno opremo stavbnega zemljišča po določilih zakona o stavbnih zemljiščih, vendar največ za obdobje 3 let.

Oprostitev se uvede na obrazloženo zahtevo zavezanca. Zavezanec je dolžan zahtevku priložiti ustrezna dokazila.

#### 20. člen

Za površine letnega kopališča ali avto campa, se upošteva za kriterij, namen uporabe iz 13. člena tega odloka pomnožen s polovično vrednostjo točk iz 11., 13. in 14. člena tega odloka.

### V. DOLOČANJE VIŠINE NADOMESTILA

#### 21. člen

Mesečna višina nadomestila po merilih iz 11., 13. in 14. člena tega odloka se za zazidano stavbno zemljišče določi tako, da se skupno število točk pomnoži s stanovanjsko ali poslovno površino zavezančevega objekta in z vrednostjo točke za izračun nadomestila.

Mesečna višina nadomestila za nezazidano stavbno zemljišče po merilih iz 11., 13. in 14. člena tega odloka se določi tako, da se skupno število točk pomnoži s površino zavezančevega nezazidanega stavbnega zemljišča in z vrednostjo točke za izračun nadomestila ter s faktorjem 0,20.

#### 22. člen

Vrednost točke za izračun nadomestila v Občini Bistrica ob Sotli je 0,145 v letu 2003. Vrednost točke se enkrat letno uskladi z rastjo cen življenjskih potrebščin in določi s sklepom občinskega sveta.

Nadomestilo odmeri davčni urad zavezancu z odločbo na osnovi veljavnega sklepa o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč na območju Občine Bistrica ob Sotli.

#### 23. člen

Vsa sredstva, zbrana iz plačil nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč so prihodek proračuna Občine Bistrica ob Sotli in se namensko uporabljajo za pridobivanje, pripravo in opremljanje stavbnih zemljišč ter za investicije in vzdrževanje komunalne infrastrukture na območju vseh naselij v občini.

### VI. KAZENSKE DOLOČBE

#### 24. člen

Z denarno kaznijo 150.000 SIT se kaznuje za prekršek pravna oseba, ki je zavezanec za plačilo nadomestila, če ne vloži prijave za odmero nadomestila v skladu s tem odlokom ali če v prijavi navede neresnične podatke.

Z denarno kaznijo do 30.000 SIT se kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

Z denarno kaznijo do 100.000 SIT se kaznuje samostojni podjetnik, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

Z denarno kaznijo do 30.000 SIT se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

### VII. PREHODNE DOLOČBE

#### 25. člen

Ta odlok začne veljati 15. dan po objavi v Uradnem listu RS, uporabljati pa se začne s 1. 1. 2004.

#### 26. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati odlok o nadomestilu za uporabo stavbnih zemljišč v Občini Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 11/95) na območju Občine Bistrica ob Sotli.

Št. 06202-0008/03-06

Bistrica ob Sotli, dne 20. novembra 2003.

Župan  
Občine Bistrica ob Sotli  
**Jožef Pregrad l. r.**

**BREŽICE****5377. Sklep o ukinitvi javnega dobra v območju LN za odsek AC Smednik – Krška vas**

V skladu z enajsto alinejo 16. člena statuta Občine Brežice (Uradni list RS, št. 49/99 in 86/99) ter na podlagi četrtega odstavka 51. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98 in 74/98) je Občinski svet občine Brežice na 2. izredni seji dne 21. 11. 2003 sprejel

**S K L E P****o ukinitvi javnega dobra v območju LN za odsek AC Smednik – Krška vas**

1

Ukine se javno dobro na parcelah št.: 5044/2, 5045/2, 4798/2, 4827/1, 4827/3, 4829/2, 4829/4, 4843/2, 4859, 4860, 4888/2, 4889/2, 4889/3, 4919/2, 3044/64, 3044/65, 4153/2, 4924/2, 4163/2, 4163/4, 4199/2, 4199/3, 4204, 4220, 4256/2, 3470/11, vse k.o. Krška vas in 3029/7, 3029/8, 4020/2, 4020/3, vse k.o. Cerklje.

2

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 466-33/03

Brežice, dne 21. novembra 2003.

Župan

Občine Brežice

**mag. Andrej Vizjak l. r.****CANKOVA****5378. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Cankova za leto 2003**

Na podlagi 57. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97 in 104/00), 3. člena zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 56/98) in 16. in 94. člena statuta Občine Cankova (Uradni list RS, št. 21/99, 12/01 in 69/02) je Občinski svet občine Cankova na 10. redni seji dne 28. 11. 2003 sprejel

**O D L O K****o spremembi odloka o proračunu Občine Cankova za leto 2003**

1. člen

V odloku o proračunu Občine Cankova za leto 2003 (Uradni list RS, št. 33/03) se v 3. členu spremeni odstavek ter se glasi:

Proračun Občine Cankova za leto 2003 se določa v naslednjih zneskih:

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

**A) Bilanca prihodkov in odhodkov**

| Konto | Naziv                                                                 | Znesek v tisoč SIT |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|
| I.    | Skupaj prihodki (70+71+72+73+74)                                      | 483.383            |
|       | Tekoči prihodki (70+71)                                               | 83.825             |
| 70    | Davčni prihodki                                                       | 69.653             |
|       | 700 Davki na dohodek in dobiček                                       | 53.573             |
|       | 703 Davki na premoženje                                               | 12.026             |
|       | 704 Domači davki na blago in storitve                                 | 4.054              |
|       | 706 Drugi davki                                                       | -                  |
| 71    | Nedavčni prihodki                                                     | 14.172             |
|       | 710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja                      | 1.372              |
|       | 711 Takse in pristojbine                                              | 1.190              |
|       | 712 Denarne kazni                                                     | -                  |
|       | 713 Prihodki od prodaje blaga in storitev                             | -                  |
|       | 714 Drugi nedavčni prihodki                                           | 11.610             |
| 72    | Kapitalski prihodki                                                   | -                  |
|       | 720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev                             | -                  |
|       | 721 Prihodki od prodaje zalog                                         | -                  |
|       | 722 Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja         | -                  |
| 73    | Prejete donacije                                                      | -                  |
|       | 730 Prejete donacije iz domačih virov                                 | -                  |
|       | 731 Prejete donacije iz tujine                                        | -                  |
| 74    | Transforni prihodki                                                   | 399.558            |
|       | 740 Transforni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij           | 399.558            |
| II.   | Skupaj odhodki (40+41+42+43)                                          | 483.497            |
| 40    | Tekoči odhodki                                                        | 69.332             |
|       | 400 Plače in drugi izdatki zaposlenim                                 | 21.145             |
|       | 401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost                        | 2.389              |
|       | 402 Izdatki za blago in storitve                                      | 41.298             |
|       | 403 Plačila domačih obresti                                           | 1.500              |
|       | 409 Rezerve                                                           | 3.000              |
| 41    | Tekoči transferi                                                      | 99.882             |
|       | 410 Subvencije                                                        | 8.000              |
|       | 411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom                          | 25.066             |
|       | 412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam                  | 10.875             |
|       | 413 Drugi tekoči domači transferi                                     | 55.941             |
|       | 414 Tekoči transferi v tujino                                         | -                  |
| 42    | Investicijski odhodki                                                 | 310.301            |
|       | 420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev                                | 310.301            |
| 43    | Investicijski transferi                                               | 3.982              |
|       | 430 Investicijski transferi                                           | 3.982              |
| III.  | Proračunski presežek (I.-II.) (Proračunski primanjkljaj)              | -114               |
| B)    | Račun finančnih terjatev in naložb                                    |                    |
| IV.   | Prejeta vračila danih posojil in prodaja kapitalskih deležev          | 1.915              |
| 75    | Prejeta vračila danih posojil                                         | 1.915              |
|       | 750 Prejeta vračila danih posojil                                     | 1.915              |
|       | 751 Prodaja kapitalskih deležev                                       |                    |
|       | 752 Kupnine iz naslova privatizacije (750+751+752)                    | 1.915              |
| V.    | Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev (440+441+442)          | 2.300              |
| 44    | Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev                        | 2.300              |
|       | 440 Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev                    |                    |
|       | 441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb                           | 2.300              |
|       | 442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije                   |                    |
| VI.   | Prejeta minus dana posojila in spremembe kapitalskih deležev (IV.-V.) | -385               |

| Konto | Naziv                               | Znesek v tisoč SIT |
|-------|-------------------------------------|--------------------|
| C)    | Račun financiranja                  |                    |
| VII.  | Zadolževanje (500)                  | 26.000             |
| 50    | Zadolževanje                        | 26.000             |
|       | 500 Domače zadolževanje             | 26.000             |
| VIII. | Odplačilo dolga (550)               | 16.530             |
| 55    | Odplačilo dolga                     | 16.530             |
|       | 550 Odplačilo domačega dolga        | 16.530             |
| IX.   | Sprememba stanja sredstev na računu | -                  |
|       | (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)          | -                  |
| X.    | Neto zadolževanje (VII.-VIII.-IX.)  | 9.470              |
| XI.   | Neto financiranje (VI.+X.)          | 9.085              |

Splošni del občinskega proračuna – odhodki, sestavljen po funkcionalni klasifikaciji po področjih proračunske porabe in posebni del, sestavljen po ekonomski klasifikaciji javnofinančnih prejemkov in izdatkov na ravni podskupin kontov ter načrt razvojnih programov so priloga k temu odloku.

## 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 40302-06/2003

Cankova, dne 29. novembra 2003.

Župna  
Občine Cankova  
**Drago Vogrinčič l. r.**

**5379. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Cankova**

Na podlagi 21. in 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00 in 51/02), 218. člena zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02) in 16. člena statuta Občine Cankova (Uradni list RS, št. 21/99, 12/01 in 69/01) je Občinski svet občine Cankova na 10. redni seji dne 28. 11. 2003 sprejel

## O D L O K

**o spremembah in dopolnitvah odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Cankova**

## 1. člen

V odloku o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Cankova (Uradni list RS, št. 123/00) se skladno z določili 218. člena zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02) dodata člena 2.a in 2.b.

## 2. člen

Za 2. členom se doda 2.a člen, ki se glasi:

Nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča se plačuje tudi od površine stavbne parcele, na kateri stoji stavba ali gradbeni inženirski objekt, ki ni objekt javne gospodarske infrastrukture. V objektih z več uporabniki se plačuje nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča tudi od sorazmernega dela gradbene parcele, na kateri stoji objekt. Če stavba še nima določene stavbne parcele, se do njene določitve nadomestilo odmerja od površine stavbe pomnožena s faktorjem 1.5.

## 3. člen

Za 2.a členom se doda 2.b člen, ki se glasi:

Nadomestilo za uporabo nezazidanega stavbnega zemljišča se plačuje od površine nezazidanega stavbnega zemljišča, ki je z izvedbenim prostorskim aktom določeno, da je na njih dopustna gradnja stanovanjskih in poslovnih stavb. Nadomestilo za uporabo nezazidanega stavbnega zemljišča, pa se ne plačuje za nezazidana stavbna zemljišča, ki so namenjena za potrebe zdravstva, socialnega in otroškega varstva, šolstva, kulture, znanosti in športa in javne uprave, ki so nezazidana stavbna zemljišča, na katerih je dopustna gradnja objektov gospodarske javne infrastrukture.

## 4. člen

V prvem odstavku 18. člena odloka se črta 1., 2., 3., 5. in 6. točka; 4. točka postane 1; 7. točka postane 2. V celoti se črta tretji, četrti, šesti in sedmi odstavek.

## 5. člen

V 19. členu se črta skupina zemljišč s pripadajočimi točkami pod oznako E in se pripiše pod oznako A in se glasi: stanovanja, počitniške hišice.

## 6. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2004 dalje.

Št. 42306-15/2003

Cankova, dne 28. novembra 2003.

Župan  
Občine Cankova  
**Drago Vogrinčič l. r.**

**5380. Sklep o ukinitvi statusa družbena lastnina v splošni rabi v k. o. Gerlinci**

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00 in 51/02), 16. člena statuta Občine Cankova (Uradni list RS, št. 21/99, 12/01 in 69/02) je Občinski svet občine Cankova na 10. redni seji dne 28. 11. 2003 sprejel

## S K L E P

**o ukinitvi statusa družbena lastnina v splošni rabi v k. o. Gerlinci**

## 1. člen

S tem sklepom se ukine status družbena lastnina v splošni rabi – travnik, parc. št. 2350, k.o. Gerlinci, v skupni izmeri 8089 m<sup>2</sup>.

## 2. člen

Nepremičnina iz 1. člena tega sklepa preneha imeti značaj družbene lastnine v splošni rabi in postane last Občine Cankova in se vknjiži kot lastnina Občine Cankova.

## 3. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.



Št. 35007-41/2003

Cankova, dne 28. novembra 2003.

Župan  
Občine Cankova  
**Drago Vogrinčič l. r.**

**5381. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča za leto 2004**

Na podlagi 16. člena statuta Občine Cankova (Uradni list RS, št. 21/99) in v skladu s 56. členom zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list RS, št. 44/97), 22. člena odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (Uradni list RS, št. 123/00, 46/01) je Občinski svet občine Cankova na 10. redni seji dne 28. 11. 2003 sprejel

**S K L E P**

**o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča za leto 2004**

1

Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Cankova za leto 2004 znaša 0,8 SIT.

2

Ta sklep se objavi v Uradnem listu RS in začne veljati z dnem objave, uporablja pa se od 1. januarja 2004 dalje.

Št. 42306-16/2003

Cankova, dne 28. novembra 2003.

Župan  
Občine Cankova  
**Drago Vogrinčič l. r.**

**VSEBINA**

**MINISTRSTVA**

|                                                                                                                                                                                                    |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 5358. Pravilnik o pogojih za odobritev vzrejalšč čebeljih matic, testnih postaj in priznanje drugih organizacij v čebelarstvu ter o pogojih glede reje in prometa s čebeljim plemenskim materialom | 17009 |
| 5359. Pravilnik o zootehniških in genealoških pogojih za uvoz čistopasemskih plemenskih živali, njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov iz tretjih držav                                       | 17015 |
| 5360. Pravilnik o pogojih za udeležbo kopitarjev na tekmovanjih ter zbiranju podatkov s tekmovanjem za kopitarje                                                                                   | 17041 |
| 5361. Pravilnik o identifikaciji in registraciji kopitarjev                                                                                                                                        | 17042 |
| 5362. Pravilnik o pogojih za odobritev organizacij in priznanje drugih organizacij v konjereji                                                                                                     | 17070 |
| 5363. Pravilnik o metodah za merjenje in ocenjevanje lastnosti kopitarjev in metodah za napovedovanje genetskih vrednosti za kopitarje                                                             | 17080 |
| 5364. Pravilnik o sprejetju registriranih kopitarjev za pleme                                                                                                                                      | 17082 |
| 5365. Pravilnik o poreklu žrebčevega semena, jajčnih celic in zarodkov registriranih plemenskih kopitarjev                                                                                         | 17086 |
| 5366. Pravilnik o pogojih za odbiro, ocenjevanje in priznavanje ter vpis plemenskih kopitarjev v rodovniško knjigo                                                                                 | 17095 |
| 5367. Pravilnik o pogojih za priznanje rejskih organizacij, ki vodijo ali ustanavljajo rodovniško knjigo za registrirane kopitarje                                                                 | 17096 |
| 5368. Pravilnik o zootehniških in genealoških standardih za kopitarje                                                                                                                              | 17098 |
| 5369. Pravilnik o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil                                                                                                                               | 17100 |

|                                                                                                                                          |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 5370. Pravilnik o ES-homologaciji kmetijskih in gozdarskih traktorjev                                                                    | 17137 |
| 5371. Pravilnik o minimalnih tehničnih zahtevah za graditev stanovanjskih stavb in stanovanj                                             | 17209 |
| 5372. Seznam dopolnitev seznama aktivnih snovi, ki imajo dovoljenje za uporabo kot fitofarmacevtska sredstva v državah članicah EU in RS | 17212 |
| 5373. Pravilnik o spremembi pravilnika o izvajanju zakona o trošarinah                                                                   | 17221 |

**OBČINE**

**BISTRICA OB SOTLI**

|                                                                                     |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 5374. Spremembe in dopolnitve statuta Občine Bistrica ob Sotli                      | 17221 |
| 5375. Spremembe in dopolnitve poslovnika občinskega sveta                           | 17224 |
| 5376. Odlok o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Bistrica ob Sotli | 17225 |

**BREŽICE**

|                                                                                   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 5377. Sklep o ukinitvi javnega dobra v območju LN za odsek AC Smednik – Krška vas | 17229 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|

**CANKOVA**

|                                                                                                              |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 5378. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Cankova za leto 2003                                       | 17229 |
| 5379. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Cankova | 17230 |
| 5380. Sklep o ukinitvi statusa družbena lastnina v splošni rabi v k. o. Gerlinci                             | 17230 |
| 5381. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča za leto 2004             | 17231 |

**PRIPOROČAMO**

# PREDPISI O DETEKTIVSKI DEJAVNOSTI

s komentarjem Štefana Gostiča

Tudi policija ni več to, kar je bila. Del njenih nalog v vse večji meri prevzemajo detektivi, ki zbirajo informacije in svetujejo, kako zavarovati ljudi in njihovo premoženje. Na Ministrstvu za notranje zadeve vodi Službo za zasebno varovanje in detektivsko dejavnost Štefan Gostič, ki je spodbudil izdajo nove knjige v Zbirki predpisov. Osrednji del knjige je njegov komentar Zakona o detektivski dejavnosti, objavljeni pa so tudi vsi pravilniki, ki določajo detektivska pravila igre.

Vse več detektivov zbira podatke za sodne postopke, v katerih je dokazno breme na strani strank, kar seveda povečuje obseg dela detektivov in zanimanje za predpise, ki urejajo njihovo delovanje.

Cena: 260881 vezana izdaja **4390 SIT z DDV**

## NAROČILNICA

Uradni list Republike Slovenije, Slovenska 9, 1000 Ljubljana  
<http://www.uradni-list.si>

Naročite po faksu: **01/425 14 18**

S tem nepreklicno naročam

### • Predpisi o detektivski dejavnosti

– 260881 vezana izdaja **4390 SIT z DDV**

Štev. izvodov

Naročeno knjigo mi pošljite na naslov

**Davčna številka**

**Davčni zavezanec** ☐ DA ☐ NE

Firma – ime naročnika

Sektor – oddelek

Ulica in številka

Kraj

Datum

Podpis pooblaščenice osebe

Žig

ISSN 1318-0576



Izdajatelj Služba Vlade RS za zakonodajo – Direktorica Ksenija Mihovar Globokar – Založnik Uradni list RS d.o.o. – Direktorica in odgovorna urednica Erika Trojer – Priprava Uradni list RS d.o.o. – Tisk Tiskarna SET, d.d., Vevče – Akontacija naročnine za leto 2003 je 24.000 SIT (brez davka), pri ceni posameznega Uradnega lista RS je vračunan 8,5% DDV – Naročnina za tujino je 66.000 SIT – Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke – Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 – Poštni predal 379 – Telefon tajništvo 425 14 19, računovodstvo 200 18 60, naročnine 425 23 57, telefaks 200 18 25, prodaja 200 18 38, preklici 425 02 94, telefaks 425 14 18, uredništvo 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ...) 200 18 66, uredništvo – telefaks 425 01 99 – Internet <http://www.uradni-list.si> – uredništvo e-pošta: objave@uradni-list.si – Transakcijski račun 02922-0011569767 – Poštnina plačana pri pošti 1102 Ljubljana